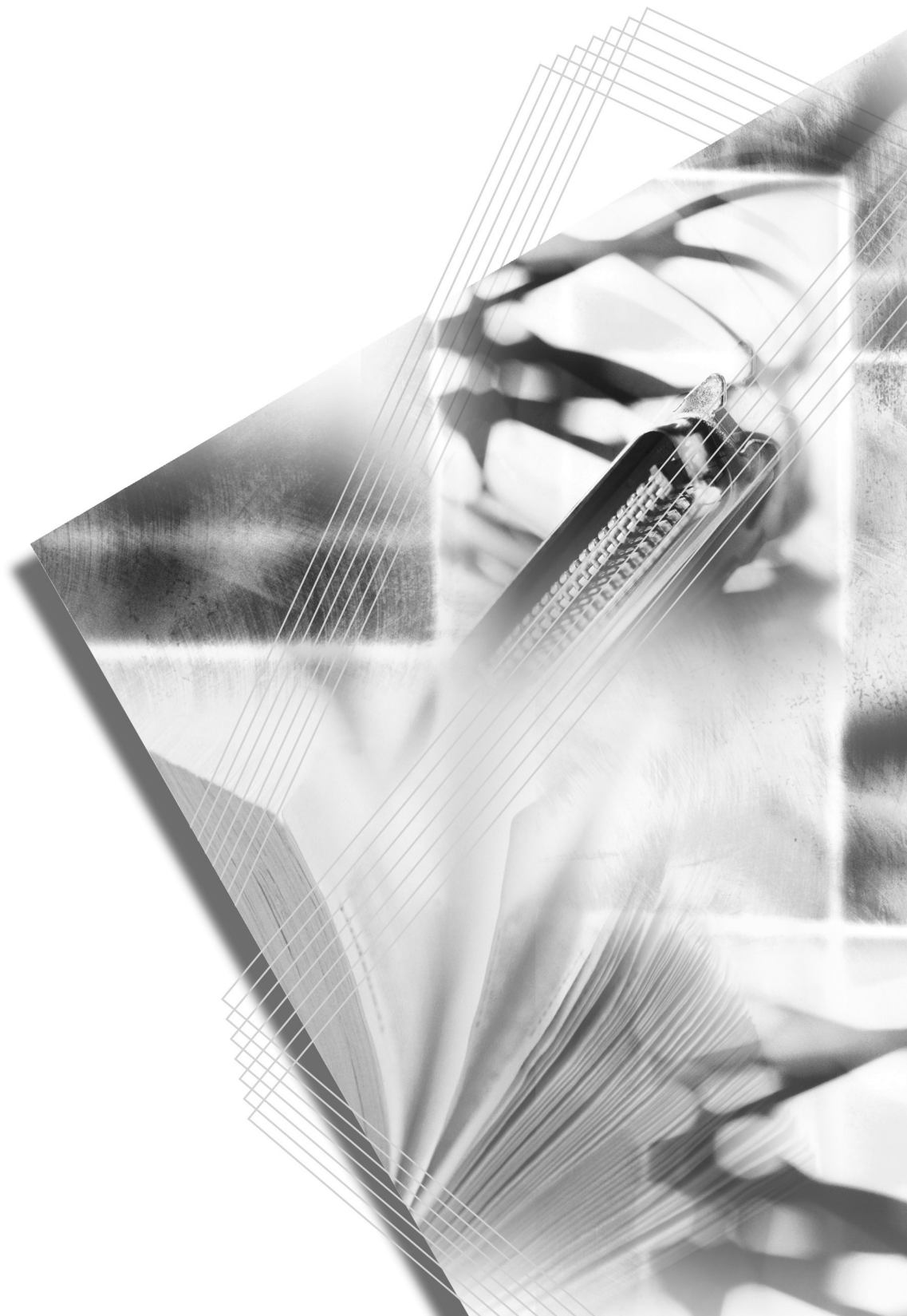


KM-3650w

Kezelési útmutató



Tartalom

	Oldal
Jogi információ	ii
• Energy Star (ENERGY STAR®) program	iii
• Biztonsági irányelvek	iv
• Figyelmeztető címkék	v
• Üzembehelyezési óvintézkedések	vi
• Használatra vonatkozó óvintézkedések	vii

1. fejezet A használat megkezdése előtt

1. 1	Eredetik, melyeket tilos másolni	1-2
1. 2	Jellemzők	1-3
1. 3	Műszaki paraméterek	1-4
1. 3. 1	Általános	1-4
1. 3. 2	Nyomtató	1-5
1. 3. 3	Szkenner	1-6
1. 4	Külső	1-7
1. 4. 1	Előlnézet	1-7
1. 4. 2	Hátulnézet	1-8
1. 5	A beolvasható eredetik jellemzői	1-9
1. 6	A nyomtatható papírok jellemzői	1-12
1. 6. 1	Nem használható papírok	1-12
1. 6. 2	A papír megfelelő tárolása	1-13
1. 6. 3	Teendők hátrányos környezeti hatások esetén	1-14

2. fejezet Alapvető műveletek

2. 1	A készülék bekapcsolása	2-2
2. 2	A készülék kikapcsolása	2-3
2. 3	Papírtekercs cseréje	2-4
2. 4	A tonertartály cseréje	2-9
2. 5	Vágott papír elhelyezése a kézi adagolóban	2-13
2. 6	Másolás	2-14
2. 7	Vészleállítás (másolás/szkennelés)	2-15
2. 8	Papírtekercs páramentesítése (opció)	2-16

3. fejezet Hibaelhárítás

3. 1	Operator Call (Hívja a kezelőt) hibák	3-2
3. 1. 1	Papírelakadás	3-2
3. 1. 1. 1	Papírelakadás a tekercstartóban	3-2

3. 1. 1. 2	Papírelakadás a kézi adagolóban -----	3-5
3. 1. 1. 3	Papírelakadás a készülék belsejében -----	3-6
3. 1. 1. 4	Papírelakadás a kimeneti résznél -----	3-8
3. 1. 1. 5	Eredeti dokumentum elakadás -----	3-11
3. 1. 2	Fedél nyitva hibaüzenetek -----	3-12
3. 1. 2. 1	Fedél nyitva. Zárja be a fedelet. vagy Nyomtató indítás -----	3-12
3. 1. 2. 2	Tekercstartó nyitva -----	3-14
3. 1. 2. 3	Zárja le a szkennert fedelet -----	3-15
3. 1. 3	Egyéb üzenetek -----	3-16
3. 1. 3. 1	Tegyen XX papírtekercset a tekercstartóba -----	3-16
3. 1. 3. 2	Tegyen papírt a kézi adagolóba -----	3-16
3. 1. 3. 3	Kifogyott a toner. Cseréljen tonertartályt -----	3-17
3. 1. 3. 4	Alvó üzemmód -----	3-17
3. 1. 3. 5	Energiatakarékos üzemmód -----	3-18
3. 2	Service Call (Hívja a szervizt) hibák -----	3-19

4. fejezet Karbantartás

4. 1	Egységek tisztítása -----	4-2
4. 1. 1	Szkennert egység -----	4-2
4. 1. 2	Központi egység -----	4-4
4. 1. 3	Kezelőpanel -----	4-6

5. fejezet Másolás és nyomtatás

5. 1	A kezelőpanel -----	5-2
5. 2	A gombok funkciói -----	5-3
5. 2. 1	Copy gomb -----	5-3
5. 2. 2	Scan gomb -----	5-3
5. 2. 3	Menu gomb -----	5-4
5. 2. 4	Enter gomb -----	5-4
5. 2. 5	Back gomb -----	5-4
5. 2. 6	Power Save gomb -----	5-4
5. 2. 7	Interrupt gomb -----	5-5
5. 2. 8	ReCopy gomb -----	5-5
5. 2. 9	ReScan gomb -----	5-6
5. 2. 10	Reset gomb -----	5-7
5. 2. 11	Stop gomb -----	5-7
5. 2. 12	Start gomb -----	5-7
5. 2. 13	Numerikus billentyűzet -----	5-7
5. 2. 14	Clear gomb -----	5-7
5. 2. 15	L1, L2, L3, L4, R1, R2, R3, R4 gombok -----	5-7
5. 3	Másolás -----	5-9
5. 3. 1	Másolás Mód képernyő -----	5-9
5. 3. 2	Másolás folyamata -----	5-10
5. 3. 3	Másolási beállítások -----	5-12
5. 3. 4	Kifogyott a toner -----	5-25
5. 3. 5	Karbantartás üzenet -----	5-26
5. 4	Szkennelés -----	5-27
5. 4. 1	Szkennelés Mód képernyő -----	5-27
5. 4. 2	Szkennelés folyamata -----	5-28
5. 4. 3	Szkennelési beállítások -----	5-31

5. 5	Menü	5-38
5. 5. 1	Menü Mód képernyő	5-38
5. 5. 2	Általános beállítások	5-38
5. 5. 3	Hálózati beállítások	5-42
5. 5. 4	Információk	5-44
5. 5. 5	Teszt Mód	5-45
5. 5. 6	Felhasználó Mód	5-47
5. 5. 7	Szerviz Mód	5-50

6. fejezet Nyomtató szerver

6. 1	A Remote Web Manager	6-2
6. 1. 1	Rendszer konfiguráció	6-2
6. 1. 2	Belépés a Remote Web Manager-be	6-2
6. 2	Kliens oldali előkészületek	6-3
6. 2. 1	Csatlakozás a Remote Web Manager-hez	6-3
6. 3	A Remote Web Manager kezelése	6-5
6. 3. 1	Funkciók	6-5
6. 3. 1. 1	Spooler (puffer tároló)	6-5
6. 3. 1. 2	Device (berendezés)	6-6
6. 3. 1. 3	Web Client (web kliens)	6-7
6. 3. 1. 4	Filter (szűrő)	6-14
6. 3. 1. 5	Option (opció)	6-25
6. 3. 1. 6	Log (napló)	6-32
6. 3. 1. 7	User (felhasználó)	6-33
6. 3. 1. 8	System (rendszer)	6-36
6. 3. 1. 9	Scan (szkennelés)	6-40
6. 4	Hibaelhárítás	6-44

7. fejezet Nyomtató kliens

7. 1	Konfiguráció	7-2
7. 2	A telepítés folyamata	7-3
7. 3	Plotter regisztrálása	7-7
7. 4	Nyomtatás a kliensből	7-10
7. 5	A Nyomtató kliens kezelése	7-12
7. 5. 1	A fő ablak	7-12
7. 5. 2	Egyéni méret	7-26
7. 5. 3	Vízjel	7-27
7. 5. 4	Kép eltolás	7-29
7. 5. 5	HPGL beállítások	7-30
7. 5. 6	Calcomp beállítások	7-32
7. 5. 7	Fejléc beállítások	7-34
7. 6	Alapértelmezett beállítások	7-35

8. fejezet Windows nyomtató driver

8. 1	A telepítés folyamata	8-2
8. 1. 1	TCP/IP port telepítése	8-2
8. 1. 2	Nyomtató telepítése	8-3
8. 1. 3	A nyomtató port beállítása	8-10
8. 1. 4	A nyomtató újratelepítése	8-11
8. 1. 5	A nyomtató driver beállítása	8-12

9. fejezet AutoCAD HDI driver

9. 1	Hardverkövetelmények	9-2
9. 2	A telepítés folyamata	9-3
9. 2. 1	A tömörített HDI driver kicsomagolása	9-3
9. 2. 2	HDI plotter telepítése	9-4
9. 3	A HDI driver kezelése	9-10
9. 3. 1	Nyomtatás	9-10
9. 3. 2	Egyéni papírméret beállítása	9-13

Jogi és biztonsági információ

Kérjük, olvassa el, mielőtt használatba venné a készüléket.

Ez a fejezet az alábbi témaköröket tartalmazza:

• Jogi információ	ii
• Energy Star (ENERGY STAR®) program	iii
• Biztonsági irányelvek	iv
• Figyelmeztető címkék	v
• Üzembehelyezési óvintézkedések	vi
• Használatra vonatkozó óvintézkedések	vii

Jogi információk

FIGYELEM:

A készülék helytelen üzembe helyezéséből adódó károkért nem vállalunk felelősséget.

Megjegyzés

Az útmutató tartalma előzetes bejelentés nélkül változhat. A jövőben megjelenő kiadások további oldalakkal bővíülhetnek. Kérjük a felhasználót, hogy tekintsen el az aktuális kiadásban szereplő technikai pontatlanságoktól és tipográfiai hibáktól.

Nem vállalunk felelősséget azért, ha az útmutatóban szereplő utasítások követése során a felhasználót baleset éri. Nem vállalunk felelősséget a készülék firmverében (a csak olvasható memóriatartalmában) található hibákért.

Szerzői jog

Ez a Használati útmutató a KM-3650w típushoz készült.

Jelen használati útmutató, valamint a készülékkel együtt értékesített bármilyen egyéb, szerzői jogi törvények alá eső anyagok szerzői jog által védettek. Minden jog fenntartva. Az útmutatóról vagy annak bármely részéről készült másolatoknak, valamint a szerzői jog alá eső anyagoknak tartalmazniuk kell az eredeti változatban feltüntetett szerzői jogi megjegyzéseket.

A védjegyek

A PRESCRIBE a Kyocera Corporation bejegyzett védjegye. A KPDL és a KIR (Kyocera Image Refinement) a Kyocera Corporation védjegyei. A Diablo 630 a Xerox Corporation védjegye. Az IBM Proprinter X24E az International Business Machines Corporation terméke. Az Epson LQ-850 a Seiko Epson Corporation terméke. A Hewlett-Packard, a PCL és a PJI a Hewlett-Packard Company bejegyzett védjegyei. A Centronics a Centronics Data Computer Corp. védjegye. A PostScript az Adobe Systems Incorporated bejegyzett védjegye. A Macintosh az Apple computer, Inc. bejegyzett védjegye. A Microsoft, a Windows és a Windows NT a Microsoft Corporation bejegyzett védjegyei. A PowerPC az International Business Machines Corporation védjegye. Az ENERGY STAR az Amerikai Egyesült Államokban bejegyzett védjegy. Az említett egyéb termékek és cégek neve tulajdonosuk védjegye lehet. A CompactFlash és a CF a SanDisk Corporation of America védjegye.

A másolásra vonatkozó jogi megkorlátások

- Előfordulhat, hogy a szerzői jog tulajdonosa tiltja a szerzői joggal védett anyagok engedély nélküli másolását.
- A hazai vagy külföldi fizetőeszközök másolása minden tekintetben törvényellenes.
- Ezen kívül egyéb anyagok másolását is tilthatja törvény.

Energy Star (ENERGY STAR®) program



Az *International Energy Star Program* résztvevőjeként cégünk megállapította, hogy a termék megfelel az *International Energy Star Program* által meghatározott szabványoknak.

Az *International Energy Star Program* legfontosabb céljai közé tartozik a hatékony energiafelhasználás népszerűsítése, valamint az energiafogyasztással járó környezetszennyezés csökkentése, melynek fontos részét alkotja a program alapelveinek megfelelő termékek gyártása és értékesítése.

Az *International Energy Star Program* szabályai a többfunkciós készülékek esetében kötelezővé teszik a *Kis fogyasztás üzemmód* és az *Auto alvó üzemmód szolgáltatások biztosítását*. Az utolsó művelettől számítva a készülék egy ideig várakozik, de aztán *Kis fogyasztás üzemmódra* vagy *Auto alvó üzemmódra* vált az alacsonyabb energiafelhasználás érdekében. A készülék az *International Energy Star Program* szabványok értelmében az alábbi funkciókkal lett ellátva:

Alvó üzemmód

Az alvó üzemmód megfelel az Energy Star Program kis fogyasztású üzemmódjának. A készülék 15 perc tétlenség után automatikusan *Kis fogyasztás módra* vált át. Az idő, amely után a készülék *Kis fogyasztás módra* vált, igény szerint megnövelhető. További információ: Menü fejezet, 5–39 oldal.

Energiatakarékos üzemmód

Az energiatkarékos üzemmód megfelel az Energy Star Program alvó üzemmódjának. A készülék 60 perc tétlenség után automatikusan *Kis fogyasztás módra* vált át. Az idő, amely után a készülék *Kis fogyasztás módra* vált, igény szerint megnövelhető. További információ: Menü fejezet, 5–39 oldal.

Biztonsági irányelvek

Kérjük, olvassa el a Használati útmutatót, mielőtt készülékét használatba venné. Az útmutatót tartsa a készülékhez közel, hogy szükség esetén bármikor elérhető legyen.

Az útmutatóban külön jelöléssel ellátott biztonsági figyelmeztetések találhatók a felhasználó, egyéb személyek, valamint a készülékhez közel levő tárgyak védelme, továbbá a készülék helyes és biztonságos használata érdekében.

Jelölések

Az alábbi jelölések mutatják, hogy az adott szakasz biztonsági figyelmeztetést tartalmaz. A jelzés mellett külön felirat jelzi, hogy mire kell figyelni.



VESZÉLY: Azokat az eseteket jelzi, amikor az előírások be nem tartása vagy a figyelmetlenség akár komoly sérüléshez vagy halálhoz vezethet.



VIGYÁZAT: Azokat az eseteket jelzi, amikor az előírások be nem tartása vagy a figyelmetlenség komoly sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

Szimbólumok

Az alábbi jelölések mutatják, hogy az adott szakasz biztonsági figyelmeztetést tartalmaz. A jelzés mellett külön felirat jelzi, hogy mire kell figyelni.



.... [Általános figyelmeztetés]



.... [Áramütés veszélyére vonatkozó figyelmeztetés]



.... [Magas hőmérsékletre vonatkozó figyelmeztetés]

Az alábbi jelölések mutatják, hogy az adott szakasz tiltott műveletekre vonatkozó figyelmeztetést tartalmaz. A tiltott műveletekre vonatkozó részleteket külön felirat jelzi.



.... [Tiltott műveletre vonatkozó figyelmeztetés]



.... [A készülék szétszerelésére vonatkozó tiltás]

Az alábbi jelölések mutatják, hogy az adott szakasz az elvégzendő műveletekre vonatkozó figyelemfelhívást tartalmaz. Az elvégzendő műveletekre vonatkozó részleteket külön felirat jelzi.



.... [Elvégzendő műveletre vonatkozó figyelemfelhívás]



.... [Húzza ki a tápkábelt az aljzatból]



.... [A készüléket kizárólag földelt aljzathoz csatlakoztassa]

Lépjen kapcsolatba *Viszonteladójával*, és kérjen cserét *(a csere díj ellenében vehető igénybe)*, ha a Használati útmutatóban szereplő biztonsági figyelmeztetések nem olvashatók, illetve ha maga az útmutató hiányzik.

Megjegyzés

A bankjegyekhez hasonlító képeket tartalmazó eredetiek nem másolhatóak tökéletesen, mert a készülék pénzhamisítást gátló funkcióval van ellátva.

Figyelmeztető címkék

Biztonsági megfontolásokból figyelemfelkeltő címkéket helyeztünk el a készülék bizonyos részein. Kérjük, legyen óvatos, nehogy tűz keletkezzen, vagy áramütés érje a papírelakadások elhárítása, vagy a festékkazetta cseréje közben.

FIGYELMEZTETŐ CIMKE

Magas hőmérséklet a készülék belsejében. Ne érjen hozzá az itt található alkatrészekhez, mert az alkatrészek magas hőmérséklete égésisérüléseket okozhat.

Éles alkatrészek a készülék belsejében. Ne érjen hozzá az itt található alkatrészekhez, mert azok sérüléseket okozhatnak.





Üzembehelyezési óvintézkedések

Környezet



FIGYELEM: Ne helyezze a készüléket instabil vagy ferde felületekre, mert a készülék leeshet vagy lefordulhat azokról. Ez személyi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.



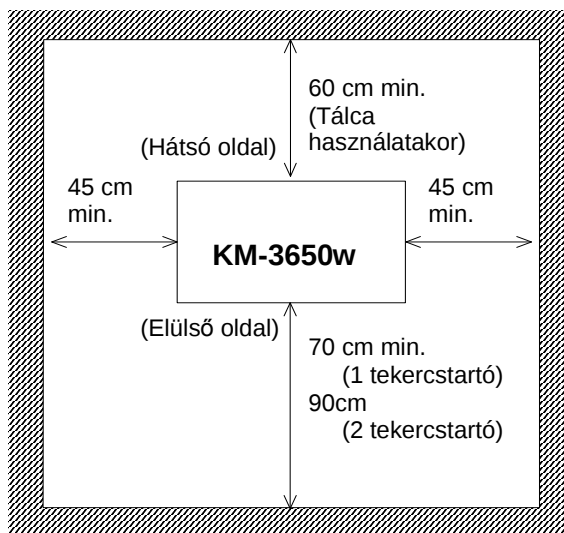
Ne helyezze a készüléket párás vagy poros, piszkos környezetbe. Ha a tápkábel csatlakozója poros vagy piszkos lesz, tisztítsa meg a tűz vagy áramütés elkerülése végett.



A tűzveszély elkerülése céljából ne helyezze a készüléket radiátor, hőszugárzó vagy egyéb hőforrás, illetve gyúlékony anyagok közelébe.



A készülék túlmelegedésének elkerüléséhez, valamint az egyszerűbb alkatrészcsere és karbantartás céljából hagyjon elegendő területet a készülék körül. Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások szabadon maradjanak, és így a levegő megfelelően kiáramolhasson a készülékből.



Egyéb óvintézkedések

A nem megfelelő környezeti feltételek hátrányosan befolyásolhatják a készülék működését, és a biztonság szempontjából sem kedvezőek. Helyezze a készüléket légkondicionált szobába (ajánlott hőmérséklet: kb. 23 °C, páratartalom: kb. 50 %), és a készülék helyének kiválasztásakor lehetőség szerint kerülje az alábbi helyeket:

- Ablakhoz közel, közvetlen napfénynek kitett helyek.
- Rezgés hatásnak kitett helyek.
- Nagy hőmérséklet-ingadozásnak kitett helyek.
- Közvetlen forró vagy hideg levegőnek kitett helyek.
- Rossz szellőzésű helyek.

Amennyiben a padló felülete érzékeny, ha a készüléket a felállítás után elmozdítják, a padló megsérülhet.

Másolás közben a készülék kis mennyiségű ózont bocsát ki. Ez a mennyiség az egészségre nem káros. Amennyiben a készüléket hosszabb időn keresztül használja, rossz szellőzésű szobában, vagy nagyon nagy példányszám esetén a szag kellemetlenné válhat. A másolási munkának megfelelő környezet biztosításához ajánlott jól szellőző helyiséget választani a készülék számára.

Ne telepítse a készüléket neon világítású helységbe. Előfordulhat, hogy az eredeti méret felismerés nem működik megfelelően.

Áramellátás/A készülék földelése

 **VIGYÁZAT:** Ne használjon a megadottól eltérő feszültségű áramtörést. Lehetőleg ne használjon elosztót. Ezekre az óvintézkedésekre a tűzveszély és az áramütés elkerülése végett van szükség. 

VIGYÁZAT: A tápkábelt megfelelően csatlakoztassa az aljzathoz. Ha a dugó érintkezőihez fémtárgyak érnek, az tűzveszélyhez vagy áramütéshez vezethet. 

VIGYÁZAT: A készüléket a tűz és az áramütés veszélyének elkerülése végett mindig földelt aljzathoz csatlakoztassa. Ha nem áll rendelkezésre földelt aljzat, lépjen kapcsolatba a *hivatalos szervizzel*. 

Egyéb óvintézkedések

A készülék tápkábelét a legközelebbi aljzathoz csatlakoztassa. A készülék áramellátásának megszakítása elsősorban a tápkábellel történik. Az aljzat/fali aljzat legyen a készülékhez legközelebbi, könnyen elérhető helyen.

Műanyag zacskók

 **VIGYÁZAT:** A készülék csomagolásához tartozó műanyag zacskókat tárolja gyermekektől távol, mert a műanyag zacskó az orruk vagy szájuk köré tapadhat, és fulladást okozhat. 

Használatra vonatkozó óvintézkedések

A készülék használatára vonatkozó óvintézkedések

 **VIGYÁZAT:** Ne helyezzen fémből készült vagy vizet tartalmazó tárgyakat (vázákat, virágcserepeket, bögréket stb.) a készülék közelébe, mert tűzhez vagy áramütéshez vezethet, ha ezek véletlenül beleesnek a készülékbe. 

VIGYÁZAT: Ne távolítsa el a készülék fedeleit, mert a készülék magasfeszültségű belső alkatrészei áramütést okozhatnak. 

VIGYÁZAT: Ne rongálja meg, ne törje el és ne próbálja megjavítani a tápkábelt. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre, ne húzza meg és ne hajtsa meg feleslegesen, illetve egyéb módon se rongálja meg azt. Ezekre az óvintézkedésekre a tűzveszély és az áramütés elkerülése végett van szükség. 

VIGYÁZAT: Soha ne próbálja megjavítani vagy szétszedni a készüléket vagy annak alkatrészeit. Így elkerülhető tűzveszély, az áramütés veszélye, valamint a lézer megrongálódásának lehetősége. 

VIGYÁZAT: Ha a készülék túlforrósodik, füstöt vagy szokatlan szagot bocsát ki, illetve egyéb furcsa dolog történik, tűzveszéllyel és áramütés veszélyével kell számolni. Ilyenkor azonnal kapcsolja ki a főkapcsolót, húzza ki a tápkábelt az aljzatból, majd lépjen kapcsolatba a *hivatalos szervizzel*. 

VIGYÁZAT: Ha idegen tárgy vagy idegen anyag (gemkapocs, víz vagy egyéb folyadék stb.) kerül a készülékbe, azonnal kapcsolja ki a főkapcsolót. Ezt követően húzza ki a tápkábelt az aljzatból a tűzveszély és az áramütés elkerülése végett. Lépjen kapcsolatba a *hivatalos szervizzel*. 

VIGYÁZAT: Az áramütés elkerülése céljából ügyeljen arra, hogy a tápkábel csatlakoztatásakor vagy kihúzásakor a keze ne legyen vizes. 

VIGYÁZAT: A készülék belső alkatrészeinek karbantartását vagy javítását mindig a *hivatalos szervizzel* végeztesse el. 



FIGYELEM

A dugót ne a tápkábelnél fogva húzza ki az aljzatból. A húzás hatására a kábelben levő vezetékek elszakadhatnak, ami tűzhöz vagy áramütéshez vezethet. (A tápcsatlakozót mindig a dugónál fogva távolítsa el az aljzatból.) 

A készülék szállítása vagy mozgatása esetén mindig húzza ki a tápkábelt az aljzatból. A tápkábel sérülése tűzhöz vagy áramütéshez vezethet. Ha a készüléket rövidebb időn keresztül nem használja (pl. éjszakára), kapcsolja ki a főkapcsolót. Ha a készüléket hosszabb időn át nem kívánja használni (például szabadságra megy), a biztonság érdekében arra az időre húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból. 

A készülék megemelésekor vagy mozgatásakor mindig csak a kijelölt részeknél fogja meg a készüléket. 

Biztonsági okokból a készülék tisztítása előtt mindig húzza ki az aljzatból a tápkábelt. 

A készülék belsejében összegyűlt por tűzhöz vagy egyéb problémához vezethet. Ezért érdemes időnként kikérni a *hivatalos szerviz* munkatársának véleményét a belső alkatrészek tisztítására vonatkozóan. Erre elsősorban a magasabb páratartalmú évszakok előtt kell figyelni. Kérjen árajánlatot a *hivatalos szerviztől* a készülék belső alkatrészeinek megtisztítására. 

Egyéb óvintézkedések

Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre, és lehetőleg ne okozzon kárt a készülékben.

Másolás közben ne nyissa fel a készülék elülső fedelét, ne kapcsolja ki a főkapcsolót, és ne húzza ki a tápkábelt.

A készülék megemeléséhez és mozgatásához vagy szállításához kérje a *hivatalos szerviz* segítségét.

Ne érjen a készülék elektromos részeihez, például a nyomtatott áramkörök csatlakozóihoz. A statikus elektromosság kárt okozhat bennük.

Ne végezzen a jelen útmutatóban nem említett műveleteket a készüléken.

FIGYELEM: A használati útmutatóban leírtaktól eltérő műveletek vagy beállítások elvégzése esetén a felhasználó káros sugárzásnak teheti ki magát.

Ne nézzen bele a lapolvasó lámpájának fényébe, mert az kifáraszthatja vagy megfájdíthatja a szemét.

A készülékben merevlemez található (HDD). Ne mozgassa a készüléket bekapcsolt állapotban. A rázkódások, ütések és vibrációk kárt tehetnek a merevlemezben.

Fogyóeszközök kezelésére vonatkozó óvintézkedések



FIGYELEM: Ne próbálja a *Festékkazettát* vagy a *Használt festék-gyűjtőtartályt* elégetni, mert a szikrák égési sérüléseket okozhatnak.



Tárolja a *Festékkazettát* és a *Használtfesték-gyűjtőtartályt* gyermekektől távol.



Ha a festék kiszóródik a *Festékkazettából* vagy a *Használtfesték-gyűjtőtartályból*, ügyeljen arra, hogy azt ne lélegezze be és ne nyelje le, továbbá szembe és bőrre sekerüljön.



Ha véletlenül mégis belélegzi a festéket, menjen szabad levegőre, és gargarizáljon sok vízzel. Ha köhögni kezd, kérje ki orvos véleményét.

Ha véletlenül lenyeli a festéket, öblítse ki száját, és igyon 1-2 pohár vizet a gyomor tartalmának felhígítása érdekében. Szükség esetén kérje ki orvos véleményét.

Ha a festék a szembe kerül, öblítse ki alaposan vízzel. Ha a szem érzékeny marad, kérje ki orvos véleményét.

Ha a festék bőréhez ér, mossa meg szappannal és vízzel.

Ne próbálja erővel kinyitni vagy szétörni a *Festékkazettát* vagy a *Használtfesték-gyűjtőtartályt*.



Egyéb óvintézkedések

Használat után a *Festékkazettát* és a *Használtfesték-gyűjtőtartályt* a helyi szabályoknak és előírásoknak megfelelően dobja ki.

A fogyóeszközöket tárolja hűvös, sötét helyen.

Ha a készüléket hosszabb időn át nem használja, vegye ki a papírt a *tekerstartó(k)ból*.

Ne tegye ki a készüléket:

- közvetlen napfénynek
- magas, vagy gyorsan változó hőmérsékletnek vagy páratartalomnak (limit: 40 °C)

A tápellátás megszüntetése

FIGYELEM: A készülék áramtalanítására elsősorban a tápkábel szolgál! A készüléken található egyéb kapcsolók kizárólag funkcionális kapcsolók, a készülék áramtalanítására nem használhatók fel.



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
A
89/336/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC és 1995/5/EC
IRÁNYELVEK SZERINT

Teljes felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a kérdéses termék megfelel az alábbi szabványoknak.

EN55024

EN55022 Class B

EN61000-3-2

EN61000-3-3

EN60950

VIGYÁZAT! HIGANY!



A KÉSZÜLÉKBEN TALÁLHATÓ LÁMPÁK HIGANYT TARTALMAZNAK, EZÉRT A HATÁLYOS HELYI TÖRVÉNYEKNEK ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI ELŐÍRÁSOKNAK MEGFELELŐEN KELL KEZELNI.

1. fejezet

A használat megkezdése előtt

	Oldal
1. 1 Eredetik, melyeket tilos másolni	1-2
1. 2 Jellemzők	1-3
1. 3 Műszaki paraméterek	1-4
1. 3. 1 Általános	1-4
1. 3. 2 Nyomtató	1-5
1. 3. 3 Szkenner	1-6
1. 4 Külső	1-7
1. 4. 1 Előlnézet	1-7
1. 4. 2 Hátnézet	1-8
1. 5 A beolvasható eredetik jellemzői	1-9
1. 6 A nyomtatható papírok jellemzői	1-12
1. 6. 1 Nem használható papírok	1-12
1. 6. 2 A papír megfelelő tárolása	1-13
1. 6. 3 Teendők hátrányos környezeti hatások esetén	1-14

1. 1 Eredetik, melyeket tilos másolni

Néhány fajta eredeti lemásolása törvénybe ütközik.

Ha ilyen másolat birtoklása esetén törvényi felelősség áll fenn.

Minden esetben kellőképp fontolja meg, ha ilyen dokumentumokat kíván sokszorosítani.

[Törvény által védett eredetik]

1. Fizetőeszköz (váltó, pénz, bankjegy, stb.) vagy a kormány által kibocsátott forgatható fizetőeszközök (államkötvény, értékpapír, önkormányzati kötvény, stb.) másolása tilos.
2. Külföldi valuta vagy külföldi forgatható pénzeszközök másolása szintén tilos.
3. Hivatalos engedély nélkül készített másolatok nem lepecsételt postai bélyegekről vagy felbélyegzett levelezőlapokról szintén tilos.
4. Illetékbélyegek, zárjegyek másolása szintén tilos.

[Speciális dokumentumok]

1. Adott cég által kiadott értékpapírok (részvény, csekk, közraktárjegy, stb.), utazásra jogosító jegy, gyűjtő vagy bérlet másolása tilos, kivéve az azt kibocsátó társaság esetében, az üzletmenethez szükséges mennyiségben.
2. Erősen javasolt, hogy tartózkodjon az útlevelek, jogosítványok, forgalmi engedélyek, személyi igazolványok és étkezési utalványok másolásától.

[Jogvédelem eredetik]

Magánjellegű használat kivételével, a könyvek, kották, festmények, térképek, rajzok és képek, vagy egyéb, jogvédelem alatt álló eredetik másolása törvénybe ütközik.

1. 2 Jellemzők

- (1) A KM-3650w egy multifunkciós nyomtató, amely képes szkennelni, másolni és nyomtatni.
- (2) A gép nyomtatási sebessége 60 mm másodpercenként.
(Metrikus)----- -
(Hüvelyk)----- 2.6 oldal percenként /E 4.4 oldal percenként /D Fekvő
- (3) A maximális nyomtatási szélesség 914 mm (36 hüvelyk), a minimális 279 mm vagy 11". A maximális nyomtatási hossz 3600 mm (36"-es papír esetében), a minimális pedig 210 mm vagy 8.5".
- (4) A 600dpi-s nyomtatófej és az optimális képfeldolgozó rendszer a legmagasabb minőséget vonja maga után.
- (5) A nyomtatási kép jóval finomabb, köszönhetően az apró szemcsés tonernek és az egykomponensű előhívó rendszernek.
- (6) Az egyedi előhívó rendszer és az egykomponensű, aprószemcsés toner együttese jó minőségű és vékony vonalak, homogén szürke színeket és erős feketét képes létrehozni. A toner teljes mértékben felhasználásra kerül, mert ez az előhívó rendszer nem képez toner-hulladékot.

1. 3 Műszaki paraméterek

1. 3. 1 Általános

Paraméter	Érték
Típus	KM-3650w
Felépítés	Konzol
Energiafogyasztás	1500 W (a szkennert, vezérlőpanelt és minden opciót figyelembe véve)
Zajszint	Alapjáraton Max. 54dB Nyomtatáskor Max. 60dB Legmagasabb Max. 65dB EN ISO7779
Ózonkibocsátás	Max. 0.1ppm (Az UL szabványnak megfelelően bemérve)
Méretek	1525 mm (szélesség) x 746 mm (mélység) x 1230 mm (magasság) (A kezelőpanel 45 fokban elfordítva, és a tekercestartók betolva)
Súly	Kb. 210 kg (1 tekercestartó) Kb. 217 kg (2 tekercestartó)
A használathoz szükséges környezeti feltételek	(Hőmérséklet) 10 - 32 °C (Páratartalom) 20 - 85% relatív páratartalom
Csatoló	Hálózati csatoló (10Base-T / 100Base-TX)
Áramforrás	U.S.A.: 120V +/- 10%, 60Hz, 15A Európa: 220-240V +6% / -10%, 50Hz, 10A



MEGJEGYZÉS

A fenti paramétereket megváltoztathatjuk előzetes figyelmeztetés nélkül.

1. 3. 2 Nyomtató

Paraméter	Érték
Nyomtatási eljárás	LED-soros elektrosztatikus
Fényérzékelés	Szerves bevonatú fényérzékeny dob (OPC)
Nyomtatási sebesség	60 mm másodpercenként (Metrikus)---- - (Hüvelyk)----- 2.6 oldal percenként /E 4.4 oldal percenként /D fekvő
Nyomtatófej	LED sor
Felbontás	600 dpi x 600 dpi
Nyomtatási szélesség	Maximum 914 mm (36 hüvelyk) Minimum 297 mm vagy 11" (tekerceses papír) 210 mm (vágott papír)
Nyomtatható hossz	Maximum Normál papír--- 3600 mm (36" lapméret) vagy "3 x minden szabvány hossz" (34" v. kisebb) Áttetsző----- 2 x minden szabvány hossz Film----- 1 x minden szabvány hossz Minimum----- 210 mm ! MEGJEGYZÉS A fentieknél hosszabb nyomat is elkészíthető. (Legfeljebb 24 méter) Így viszont már nem tudjuk garantálni a képminőséget és a papírtovábbítás megbízhatóságát, ha a fentieknél hosszabb méretben nyomtat.
Felfűtés	Kevesebb, mint 5 perc (23°C, 60% páratartalom, megfelelő feszültség, normál papír)
Első nyomat	24 mp (D fekvő / 100% / 1. tekercs)
Beégető rendszer	Fűtő- és nyomóhenger
Előhívó rendszer	Száraz, nem mágneses, egykomponensű toner
Papírtípus	(Javasolt papírtípus) Normál papír----- 64 - 80g/m ² US Bond (PB-20) Áttetsző papír----- US Vellum (XV-20) Film----- 4MIL (PF4DME)
Kelléktárolás	(Tonertartály) A tonertartályt 0 - 35 °C között, 10 - 85% relatív páratartalmú helyiségben tárolja.

! MEGJEGYZÉS

A fenti paramétereket megváltoztathatjuk előzetes figyelmeztetés nélkül.

1. 3. 3 Szkenner

Paraméter	Érték
Olvasószenzor	Contact Image Sensor (CIS) (5 db. A4 méretű CIS)
Fényforrás	LED
Olvasási sebesség	65 mm/mp.
Az eredeti helyzete	Nyomtatott oldallal felfelé
Beolvasási kiindulópont	Középpont
Olvasási szélesség	Max.: 914 mm (36") Min.: 279.0 mm (11")
Olvasási hossz	Max.: 3,600 mm Min.: 210 mm (8.3")
Margószélesség	3 mm bemenő-, kimenő élen és mindkét oldalon
Optikai felbontás	600 dpi
Digitális felbontás	600, 400, 300, 200, 100 dpi
Eredeti továbbítás	Lapáthúzás
Kezelhető eredeti vastagság	Max.: 0.60 mm Min.: 0.05 mm

 **MEGJEGYZÉS**

Ha a papírvastagság kisebb, mint 0.6 mm, a gép még képes továbbítani. Így viszont nem tudjuk garantálni a képminőséget, vagy a papírtovábbítás megbízhatóságát.

MEGJEGYZÉS

A fenti paramétereket megváltoztathatjuk előzetes figyelmeztetés nélkül.

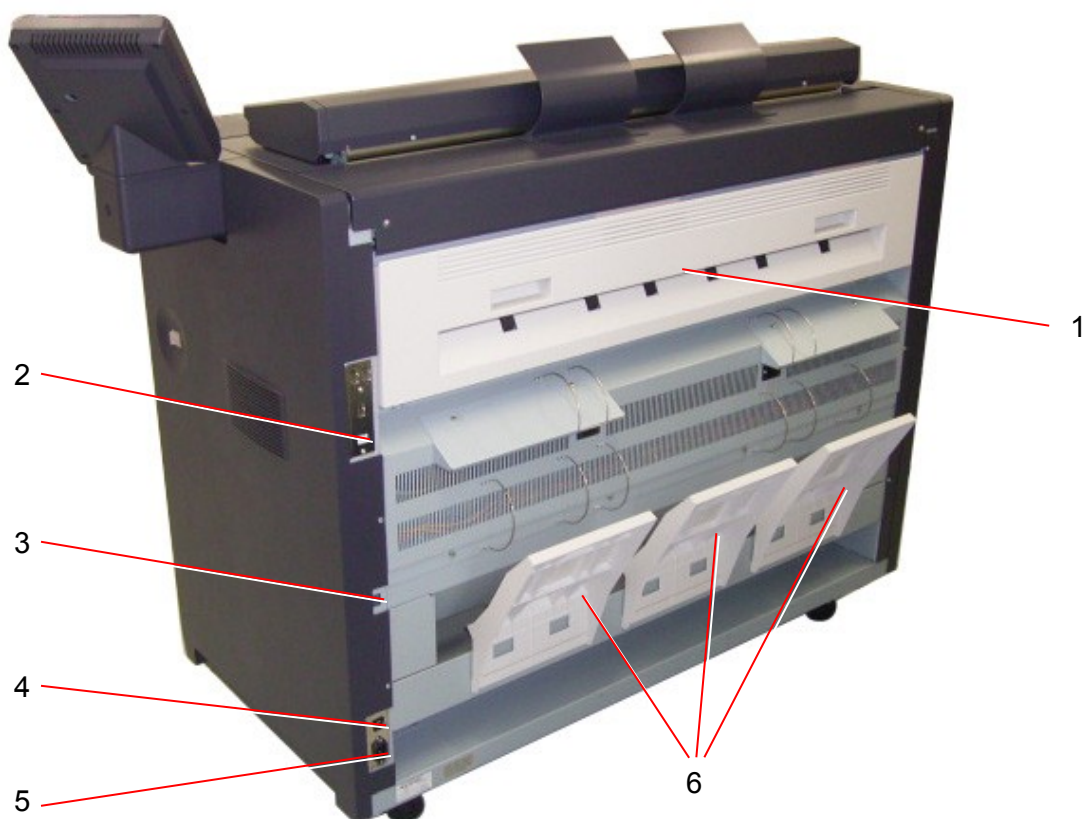
1. 4 Külső

1. 4. 1 Előlnézet



	Megnevezés	Funkció
1	Főkapcsoló	A készülék ki- és bekapcsolására szolgál.
2	Eredeti vezetősínek	Segítenek az eredetit egyenesen átvezetni a szkeneren.
3	Kezelőpanel	A másoló/szkennerek műveletekhez.
4	Vészleállító gomb	Azonnal megállítja a beolvasást és a másolást.
5	Eredeti tároló	Ide kerül a szkennerből kijövő eredeti.
6	Szkennerek egység	A másoló és szkennerek üzemmódban használható.
7	Tonertároló (Másolólap)	Nyissa ki a tonertárolót (másolólap) a tonertartályhoz való hozzáféréshez. Másoló és szkennerek üzemmódban ide helyezze az eredetit, és tolja a szkennerek felé.
8	Nyomtató egység nyitókar	Itt nyitható a nyomtató egység.
9	Kézi adagoló	Vágott papír adagolásához.
10	Tekercstartó	Tekercses papír tárolására. (Alapkiépítésben 1 papírtokercs helyezhető be. Az opcionális 2. tekercstartó esetében összesen 2 tokercs.)
11	Nyomattároló	Az elkészült másolatok/nyomatok ide kerülnek.
12	Összesített számláló	A nyomtatott/másolt papírhosszt összesíti.

1. 4. 2 Hátulnézet



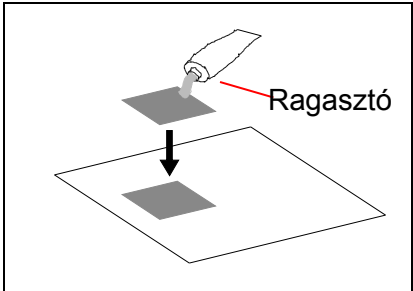
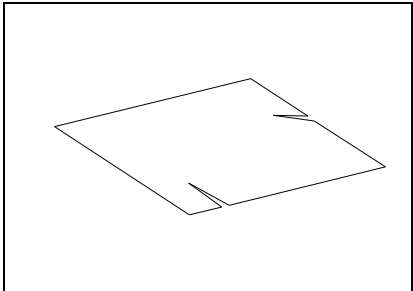
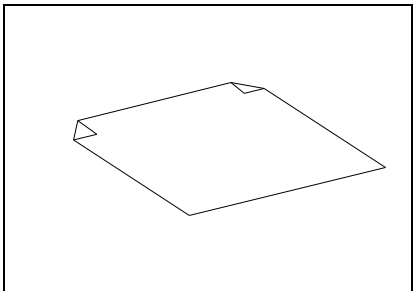
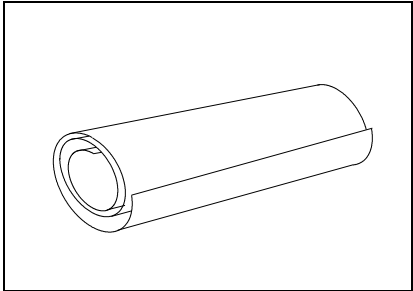
	Megnevezés	Funkció
1	Kimeneti burkolat	Papírelakadás esetén ezt nyissa ki.
2	Hálózati csatló	A KM-3650w helyi hálózatra történő csatlakoztatásához. (Ne csatlakoztasson ide telefonvonalat.)
3	Páramentesítő fűteskapcsoló (opcionális)	Az opcionális páramentesítő fűtést tudja ki/be kapcsolni ezzel.
4	Megszakító	Áramtalanítaj a készüléket.
5	Tápcsatlakozó	A tápkábelt ide kell csatlakoztatni.
6	Papírirányító lapok	Az elkészült nyomatokat irányítják a nyomattároló felé.

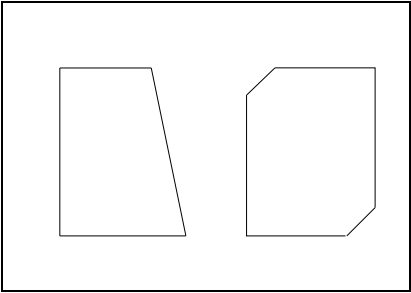
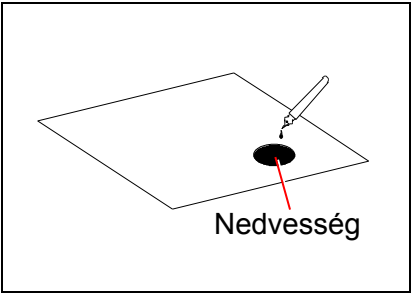
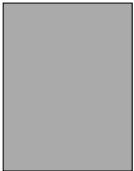
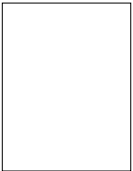
1. 5 A beolvasható eredetik jellemzői

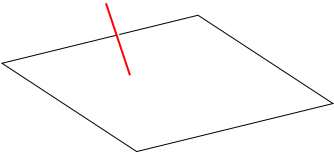
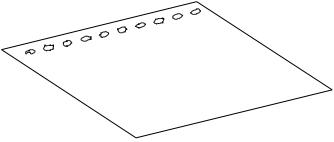
A beolvasandó eredetinek meg kell felelnie az alábbi követelményeknek.

Vastagság	0.05 mm - 0.6 mm
Szélesség	279.4 mm - 914.4 mm (11" - 36")
Hosszúság	210 mm - 3,600 mm

Az alábbi eredetiket ne olvassa be, mert sérülhetnek maguk az eredetik, egyes esetekben pedig a szkennert is!

Ragasztott	
Szakadt	
Hajtott (a bemenő élen)	
Szorosan összetekert (az átmérője kisebb, mint 50 mm)	

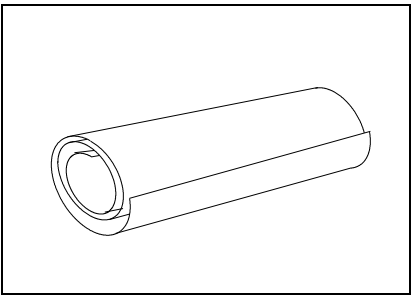
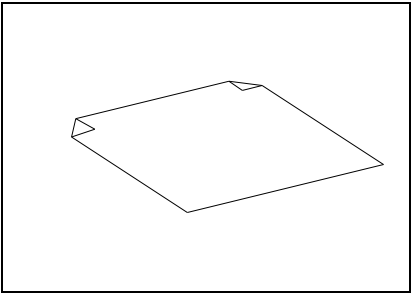
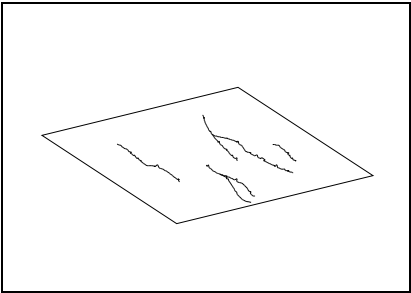
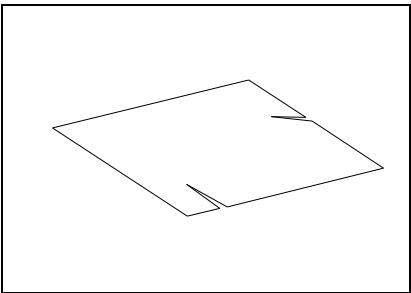
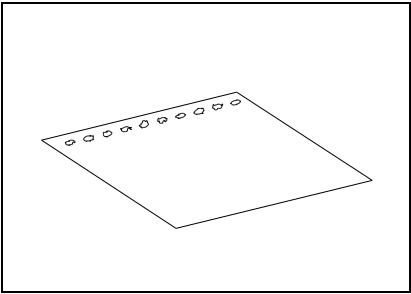
Nem négyzet alakú	
Nedves	
Fém- vagy szövetalapú	Fém  Szövet 

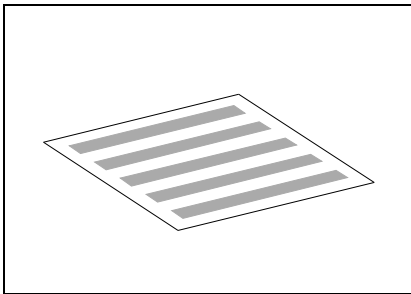
Érdes felületű (pl.: szénszálas papír)	Érdes felület 
Lyukasztott	

1. 6 A nyomtatható papírok jellemzői

1. 6. 1 Nem használható papírok

Az alábbi papírokat ne használja a gépben, mert sérülhet a nyomtató egység!

Szorosan összetekert papír	
Hajtott papír	
Gyűrött papír	
Szakadt papír	
Lyukasztott papír	

Egyszer már megnyomtatott papír	
Csúszós felületű papír	
Ragadós felületű papír	
Nagyon vékony, lágy papír	
Írásvetítő fólia	

! VIGYÁZAT

Ne használjon tűzőkapcsos papírt, illetve elektromosságot vezető papírfajtákat (alumínium fólia vagy szénzás papír). Ezek tűzveszélyt okozhatnak.

! MEGJEGYZÉS

- (1) A nyomtatott kép halványabb lehet érdes felületű papíron.
- (2) Szorosan összetekert papír esetében nyomathibák jelenhetnek meg.
- (3) Az előírásoknak nem megfelelő papír használata gyűrődést, elakadást vagy rossz nyomatminőséget eredményezhet.
- (4) Ne használjon speciális felületű papírt, mint pl. szénzás papír, alumínium fólia, hőpapír, stb.
- (5) A levegővel huzamosabb ideig érintkező pauszpapír nyomtatási problémákat okozhat. Javasoljuk, hogy ilyen esetben a legfelső réteget távolítsa el a tekercsről (tekerje ki és vágja le), a nyomtatás megkezdése előtt.
Kövesse a 8. eljárás lépéseit (2-7 oldal) a [2.3 Papírtekercs cseréje] fejezetben.

1. 6. 2 A papír megfelelő tárolása

Papír tárolásakor a következőkre legyen figyelemmel:

1. Közvetlen napfénynek ne tegye ki a papírt.
2. Tartsa távol a magas páratartalmú helyektől. (70% alatti páratartalom)
3. Sík felületen tárolja.
4. A már kibontott csomagot, használat után helyezze zárt polyetilén csomagolásba, a párasodás elkerülése végett.

1. 6. 3 Teendők hátrányos környezeti hatások esetén

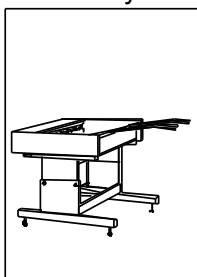
Az alábbi intézkedéseket hajtsa végre a megadott hátrányos környezeti hatások esetében.

Páratartalom(%)	Lehetséges problémák	Teendők
Alacsony ↑	Normál papír vagy pausz használata esetében "hiányzó kép" vagy "gyűrött papír" jelenségekkel találkozhat.	1. Használjon párologtatót az adott helyiségben. 2. Használat után azonnal vegye ki a papírt/pauszt a gépből, és tegye zárható polyetilén csomagolásba.
40%	Pausz használatakor "hiányzó kép" jelenséggel találkozhat.	Ha rövid időn belül nem lesz újra szükség rá, vegye ki a pauszt a gépből, és tegye zárható polyetilén csomagolásba.
70%	Normál papír vagy pausz használatakor "hiányzó kép" jelenséggel találkozhat.	A napi használat után vegye ki a papírt/pauszt a gépből, és tegye zárható polyetilén csomagolásba.
Magas ↓	Normál papír vagy pausz használata esetében "hiányzó kép", "gyűrött papír" vagy más hibajelenségekkel találkozhat.	1. Kapcsolja be a páramentesítő fűtést a KM-3650w készülékén. 2. Használat után azonnal vegye ki a papírt/pauszt a gépből, és tegye zárható polyetilén csomagolásba.

! MEGJEGYZÉS

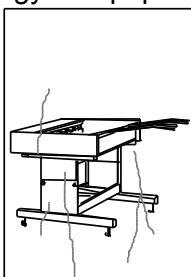
- Alapesetben a készülék nincs felszerelve a páramentesítő fűtéssel, mivel az opcionális. (Külön kell megvásárolni.)
65% feletti relatív páratartalom esetében kapcsolja be.
Kövesse a [2. 8 Papírtekercs páramentesítése (opció)] leírást a 2-18 oldalon.
- A leginkább jellemző problémák túl alacsony vagy túl magas páratartalom esetében a "hiányzó kép" és a "gyűrött papír".

rendes nyomat

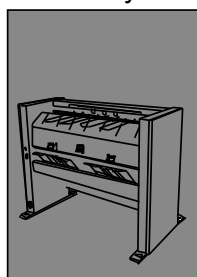


ha a papír átnedvesedett ;

gyűrött papír

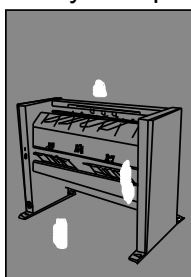


rendes nyomat



ha a papír átnedvesedett ;

hiányzó kép



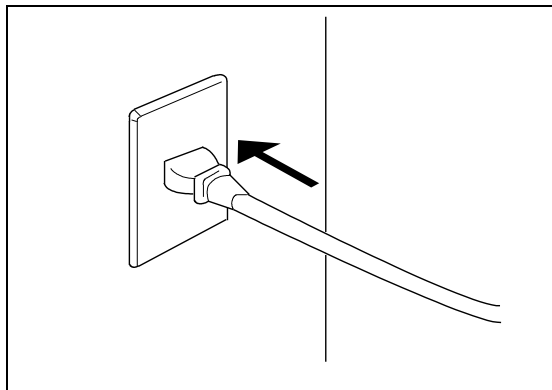
2. fejezet

Alapvető műveletek

	Oldal
2. 1 A készülék bekapcsolása	2-2
2. 2 A készülék kikapcsolása	2-3
2. 3 Papírtekercs cseréje	2-4
2. 4 A tonertartály cseréje	2-9
2. 5 Vágott papír elhelyezése a kézi adagolóban	2-13
2. 6 Másolás	2-14
2. 7 Vészleállítás (másolás/szkennelés)	2-15
2. 8 Papírtekercs páramentesítése (opció)	2-16

2. 1 A készülék bekapcsolása

1. Dugja be a tápkábelt egy különálló falialjzatba.



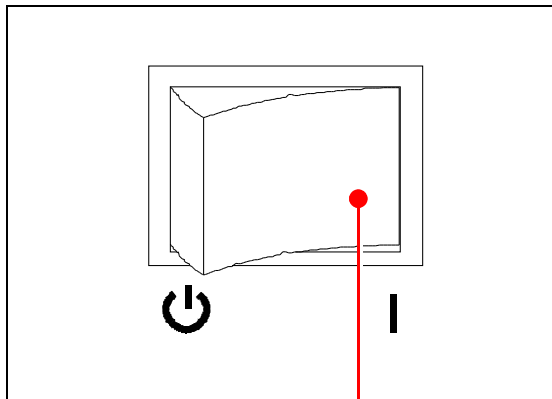
! FIGYELEM

- (1) Ne fogja meg a tápkábelt nedves kézzel, mert az áramütést okozhat.
- (2) Használjon földelt falialjzatot, a saját biztonsága érdekében.
- (3) Ne csatlakoztassa a készüléket többfoglalatú aljzatba, amibe más készülékek is be vannak kötve. Ez ugyanis az aljzat túlmelegedését, akár elektromos tüzet is okozhat.
- (4) Az aljzat a következő követelményeknek kell, hogy megfeleljen.
U.S.A.: 120V, +/- 10%, 50/60Hz és 15A
Európa: 220-240V +6% vagy -10%, 50/60Hz és 10A

2. Nyomja meg a készülék jobb oldalán található főkapcsolót.



Főkapcsoló



Ezen az oldalon nyomja meg.

3. A "Ready" jelzés kigyullad, amikor a készülék üzemkész állapotba kerül. Ezt követően másolhat, szkennelhet vagy nyomtathat vele.

! MEGJEGYZÉS

A szkennelés funkció opcionális.

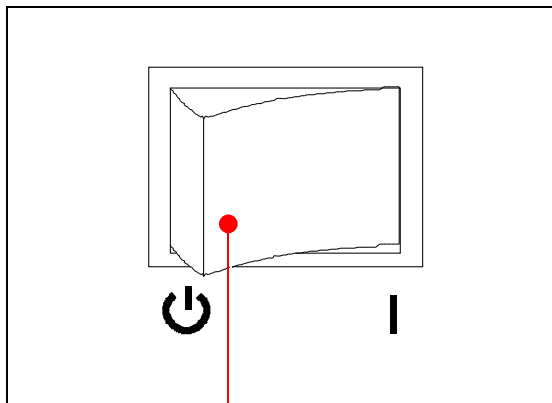
! A főkapcsoló bekapcsolását, vagy az alvó állapotból történő visszaállást követően az LCD 1 percig még üres marad. Ezalatt ne kapcsolja ki a gépet.

2. 2 A készülék kikapcsolása

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a jobb oldalon található főkapcsolót.



Főkapcsoló



Ezen az oldalon nyomja meg.



VIGYÁZAT

A kikapcsolást követő 1 percben még ne húzza ki a tápkábelt.
A vezérlő egységnek szüksége van 1 percre, hogy teljesen leállítsa magát a kikapcsolást követően.

2. 3 Papírtekerecs cseréje

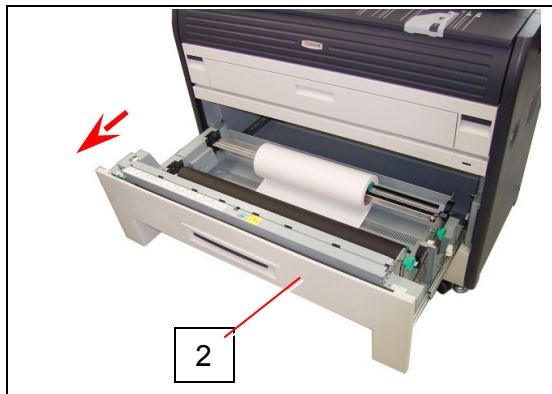
A 2. tekercestartó opcionális.

A következő leírásban bemutatott gép fel van szerelve a 2. tekercestartóval.

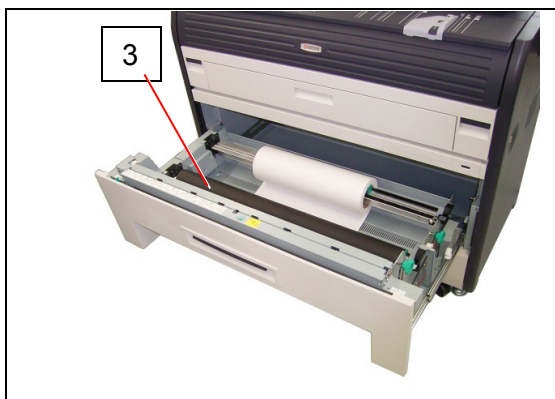
MEGJEGYZÉS

A tekercsvég elérésekor papírelakadás történhet.

1. Húzza felfelé a nyitókart (1) és húzza ki a tekercestartót (2).



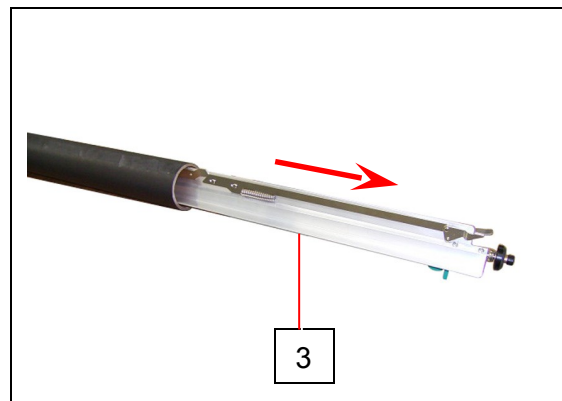
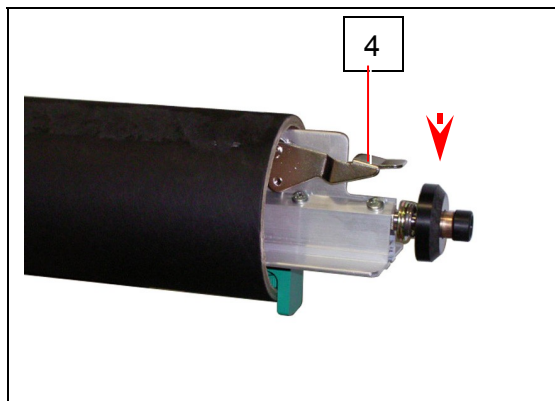
2. Vegye ki a tartótengelyt (3) a tekercsközéppel együtt a tekercestartóból.



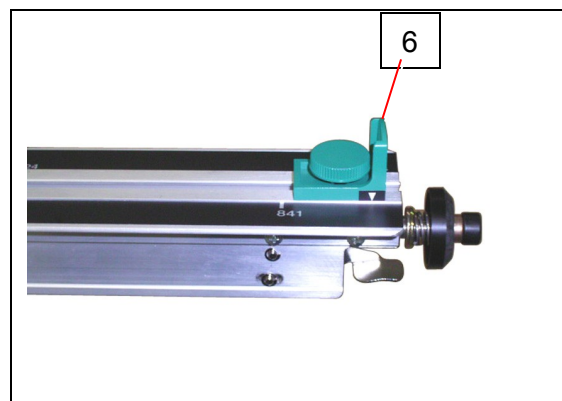
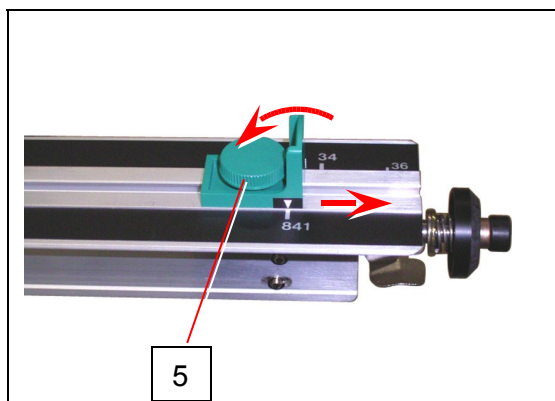
MEGJEGYZÉS

A tekercestartó kinyitása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék már nem nyomtat.
Ha működés közben nyitja ki, papírelakadás történhet.

3. Nyomja le a kioldókart (4) a tekercsközép kioldásához, majd húzza ki belőle a tartótengelyt (3).

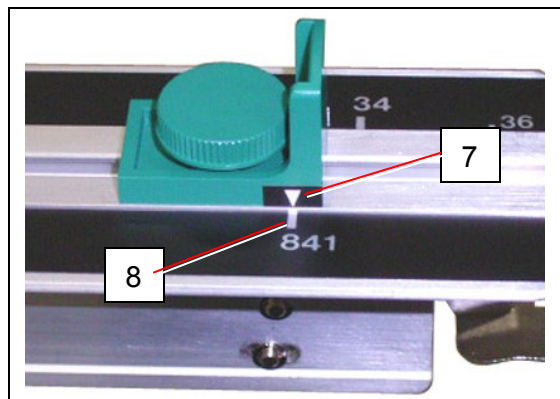


4. Lazítsa meg a csavart (5), csúsztassa a behelyezni kívánt tekercs szélességének megfelelő pozícióba a vezetőlapot (6), ezután rögzítse a vezetőlapot (6) a csavar megcsavarításával (5).

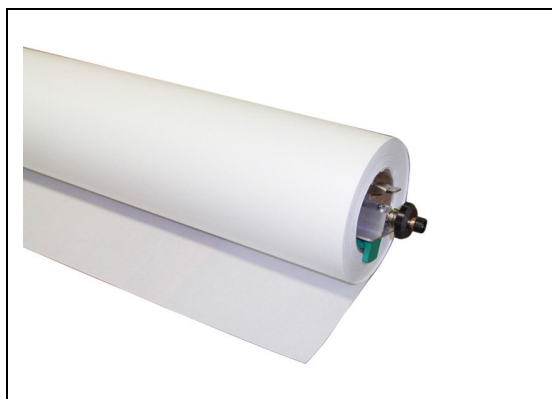
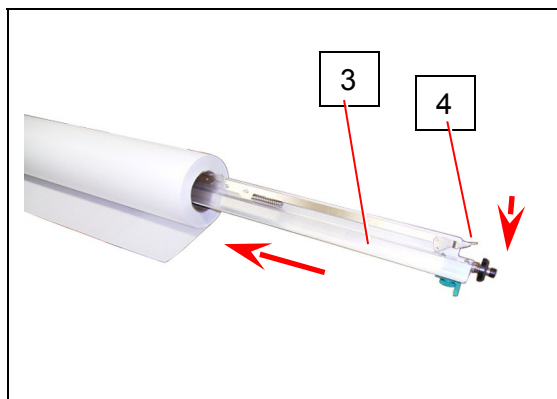


MEGJEGYZÉS

A vezetőlap alján található háromszög jelzést (7) pontosan a méretjelzés fölé igazítsa (8).



5. A kioldókart (4) nyomva tartva, helyezze a tartótengelyt (3) az új tekercs belsejébe.



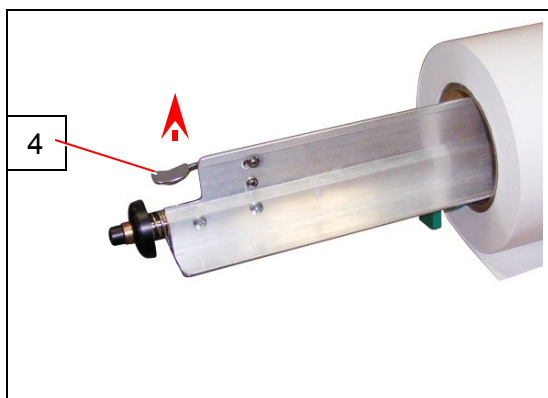
! MEGJEGYZÉS

- (1) A műveletnek ebben a fázisában ügyeljen a tekerési irányra.

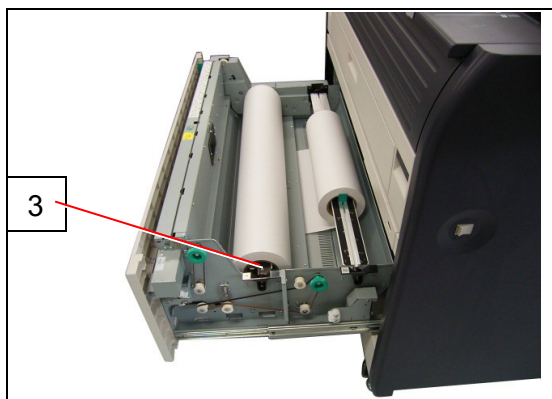
- (2) A tartótengely behelyezését követően próbálja meg elfordítani azt a tekercsben, hogy a rögzítés tartósságát kipróbálja.



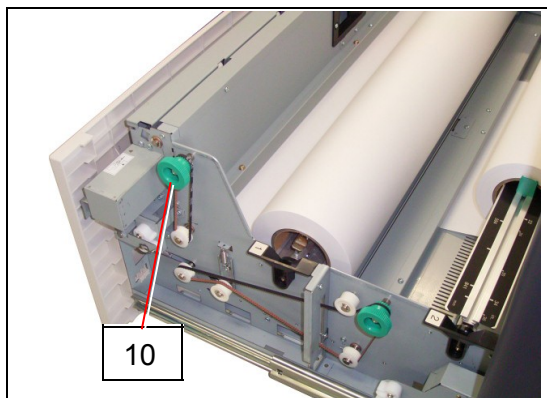
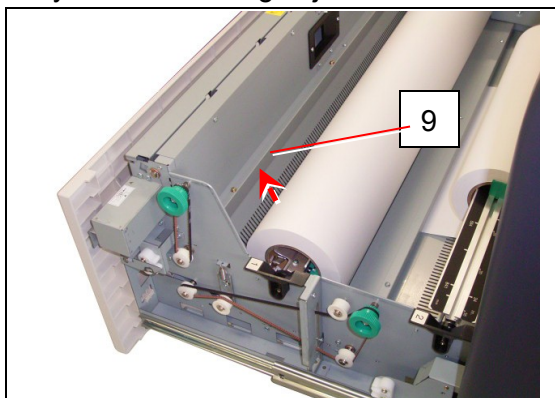
Ha a tartótengely elforgatható, akkor nyomja felfelé a kioldókart (4).
A nem megfelelő rögzítés papírelakadást okozhat.



6. Helyezze be az új tekercset tartalmazó tartótengelyt a tekercstartóba.

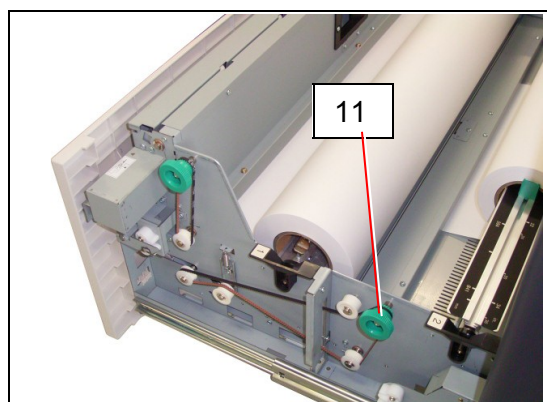


7. A papírtekerics bemeneti élét helyezze a vezetőlemez (9) alá úgy, hogy az érintkezzen a behúzógörgővel.
Ezt követően forgassa a papírtovábbító tárcsát (10) az óramutató járásával megegyező irányba a tekercsvég teljes befűzéséhez.

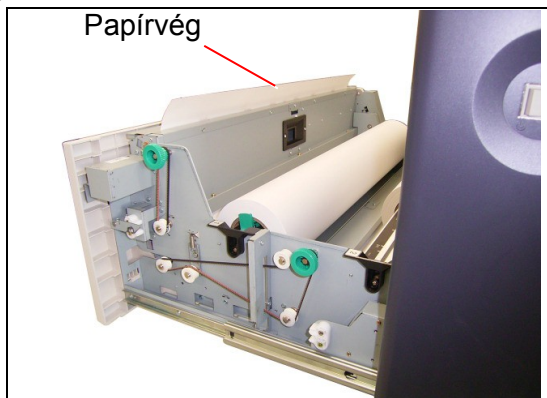
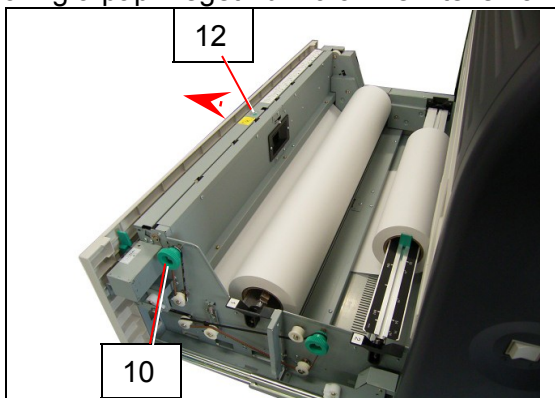


⚠ MEGJEGYZÉS

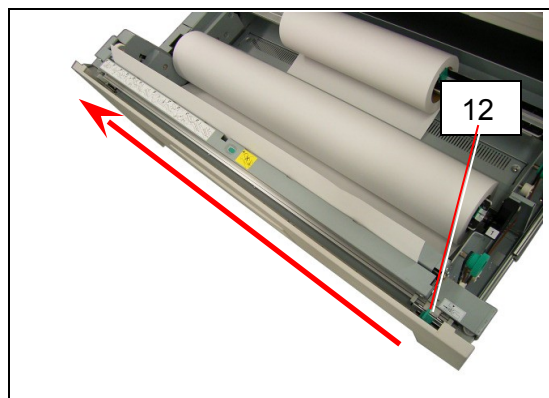
A 2. tekercs esetében a hátsó papírtovábbító tárcsát (11) használja.



8. A papírvég befűzését követően hajtsa a nyíl által jelzett irányba a zárónyílás ajtaját (12) a papírvezető nyílás szabaddá tételéhez, miközben forgatja a papírtovábbító tárcsát (10) addig, amíg a papírvéget kb. 10 cm-re kitekeri a nyílás fölé.



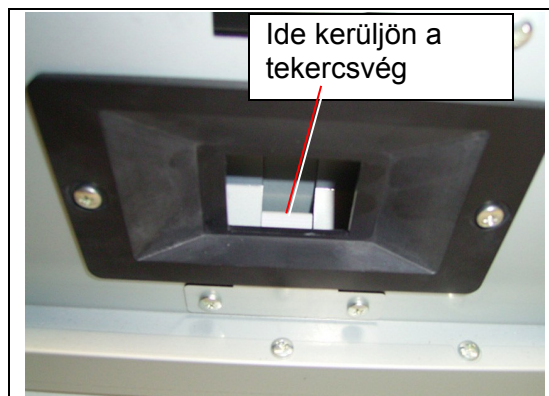
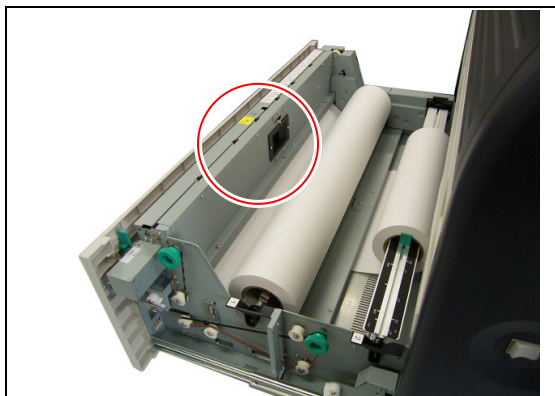
9. Húzza a vágókés fogóját (12) az egyik oldalról a másikra a papírvég levágásához.
A vágás után vegye ki a levágott papírdarabot.



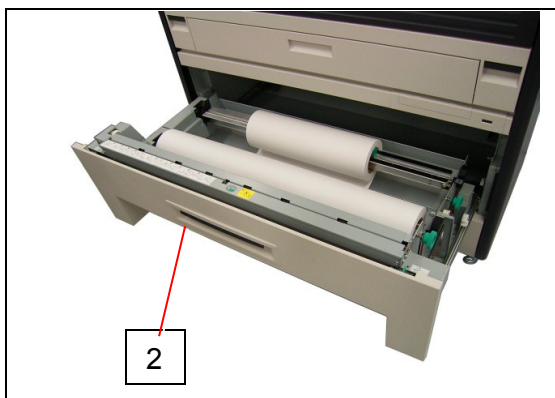
! MEGJEGYZÉS

A vágókés fogóját teljesen húzza ki a tengely széléig, egyébként papírelakadást okozhat.

10. Tekerje vissza a papírtekerceset addig, amíg a papírvég a képen jelzett helyen lesz látható.



11. Végezetül tolja be a tekercstartót (2).

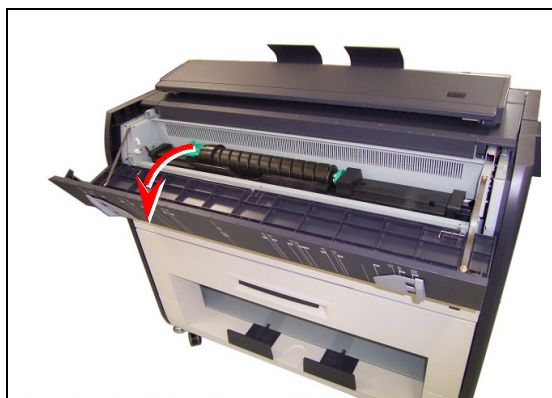


! MEGJEGYZÉS

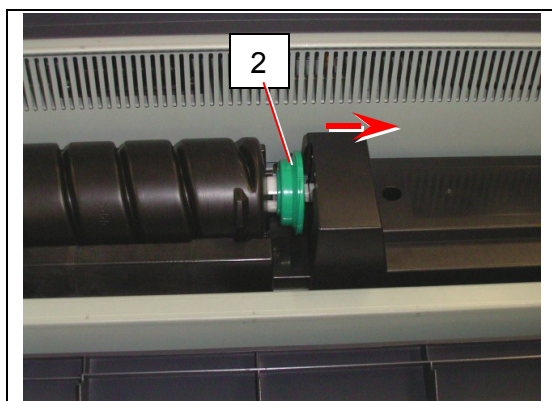
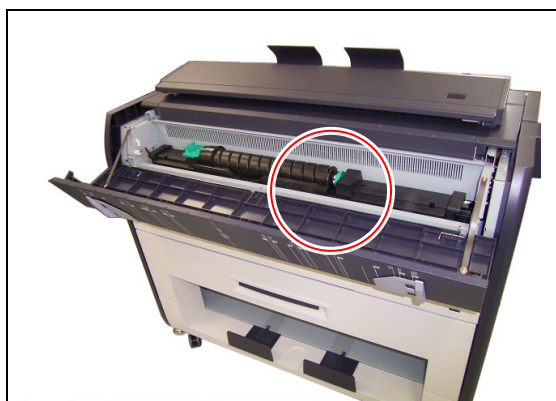
Győződjön meg arról, hogy a tekercstartó megfelelően záródott vissza.
A nem megfelelő zárás papírelakadást okozhat.

2. 4 A tonertartály cseréje

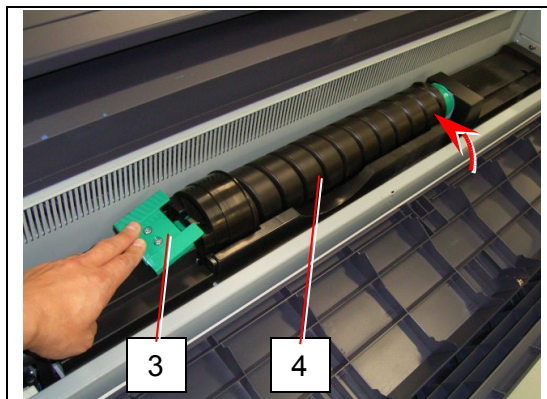
1. Nyissa fel a tonertárolót (másolólap) (1).



2. Csúsztassa a zöld kart (2) jobbra a tonertartály kioldásához.
(A kar (2) automatikusan rögzül.)

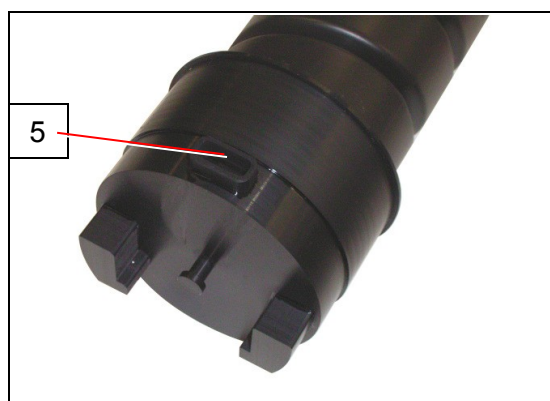


3. A tonertartály zárókarját (3) lenyomva tartva, forgassa a tartályt (4) a nyíl irányába addig, amíg az magától meg nem áll. (Ezzel a módszerrel zárja a tonertartály szórónyílását.)

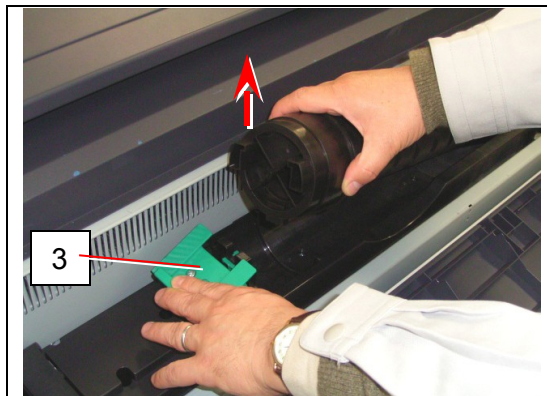


! MEGJEGYZÉS

A szórónyílásból kiszóródhat a toner a gép belsejébe és a padlóra is, ha nem zárja be megfelelően a szórónyílást (5) a tonertartály kivétele előtt.



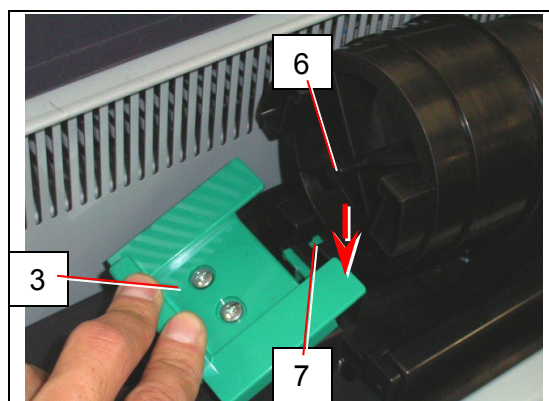
4. A tonertartály zárókarját (3) lenyomva tartva, először a tonertartály bal oldalát emelje fel, majd vegye ki az egészet a gépből.



5. Az új tonertartály rázza meg alaposan mindkét irányba, hogy az összeállt toner fellazuljon.



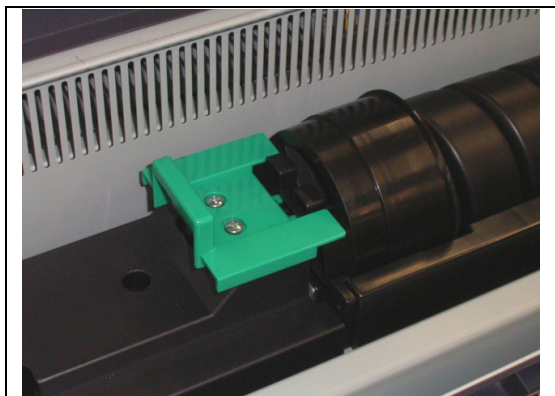
6. A tonertartály zárókarját (3) lenyomva tartva, helyezze a tonertartály bal oldalán található tartótüskét (6) a gépen található nyílásba (7).



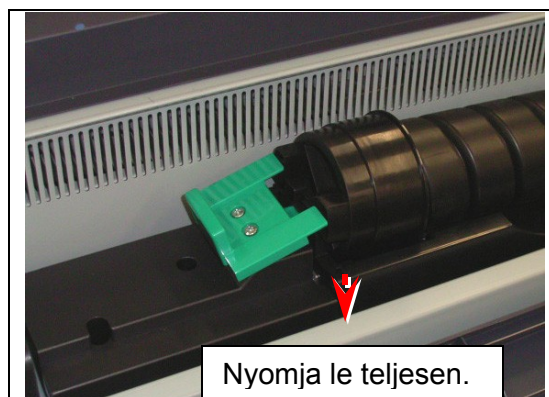
! MEGJEGYZÉS

Győződjön meg arról, hogy a tonertartály zárókarja (3) biztosan rögzíti a tonertartályt a megfelelő pozícióban (vízszintes helyzet).

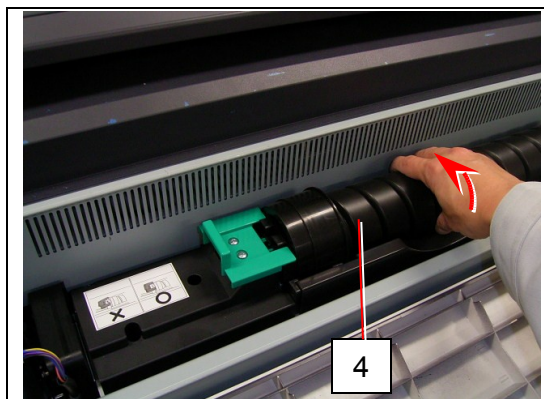
Helyes



Helytelen

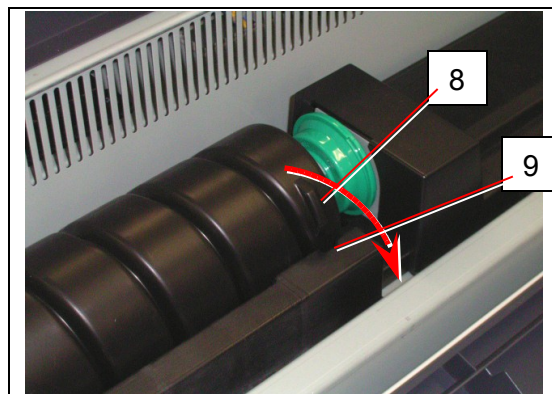


7. Forgassa a tartályt (4) a nyíllal jelzett irányba a szórónyelés kinyitásához.
(A tartály (4) forgatáskor lazának tűnhet.)

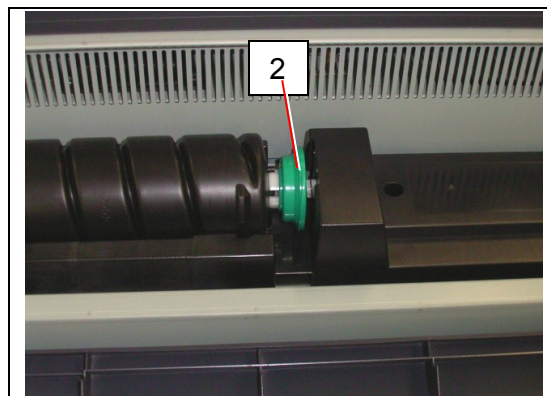


! MEGJEGYZÉS

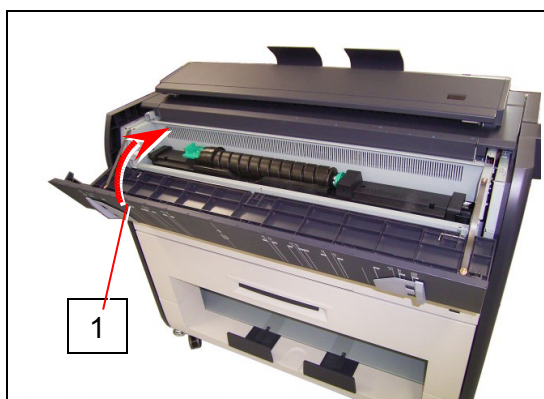
- (1) Győződjön meg arról, hogy a kilógó él (8) a nyílásba (9) illeszkedjen.



- (2) A zöld kar (2) ekkor még nem záródhat rá a tonertartályra, mert a tonertároló (másolólap) lecsukásakor fog elfordulni és záródni.

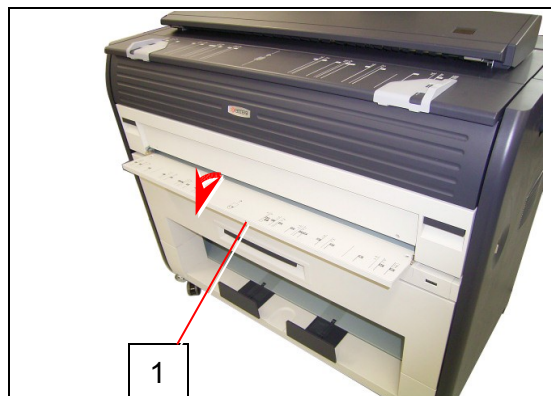


8. Végezetül hajtsa le a tonertárolót (másolólap) (1).



2. 5 Vágott papír elhelyezése a kézi adagolóban

1. Nyissa le a kézi adagolót (1).



2. Tegye a vágott lapot tartólapra felfestett megfelelő méretjelzéshez, majd tolja befelé. Amikor a papír eléri az adagológörgőt, a készülék automatikusan behúzza és pozícióba igazítja a lapot.



2. 6 Másolás

1. Csúsztassa az eredeti vezetősíneket (1) a másolni kívánt eredeti szélességének megfelelő pozícióba.



2. Helyezze az eredetit nyomtatott oldallal felfelé a másolólapra. Tolja be a szkennert egység alá a vezetősínek mentén. Amikor a bemeneti él eléri a behúzóörgőt, a készülék automatikusan továbbítja majd és beolvassa a teljes lapot.



A beolvasás automatikusan megkezdődik.

! NOTE

- (1) Ha az Auto Start funkció ki van kapcsolva, akkor a másolás megkezdéséhez meg kell nyomnia az indítógombot a kezelőpanelen.

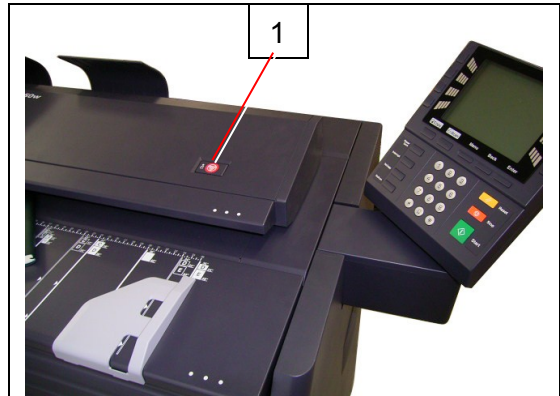


Indítógomb

- (2) Összetekert eredeti esetén, a szkennert egységbe való behelyezés előtt tekerje ki azt.

2. 7 Vészleállítás (másolás/szkennelés)

Ha azonnal meg kívánja szakítani a másolási vagy szkennelési folyamatot, akkor nyomja meg a vészleállító gombot (1).



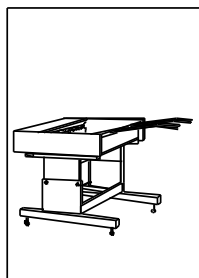
MEGJEGYZÉS

Az eredeti továbbítása a gombnyomás pillanatában megáll.
A nyomtatott papír ugyanebben a pillanatban le lesz vágva, és a nyomattárolóba kerül.

2. 8 Papírtekercs páramentesítése (opció)

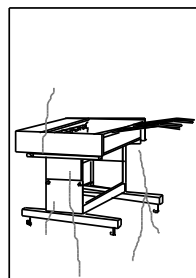
Ha a papírtekercs nedvességet kap, az komoly minőségromlást eredményezhet. Ezeknek leggyakoribb formája a "gyűrött papír" és a "hiányzó kép".

rendes nyomat

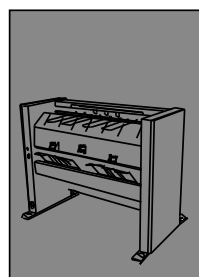


ha a papír átnedvesedett ;

gyűrött papír

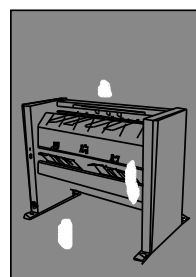


rendes nyomat



ha a papír átnedvesedett ;

hiányzó kép

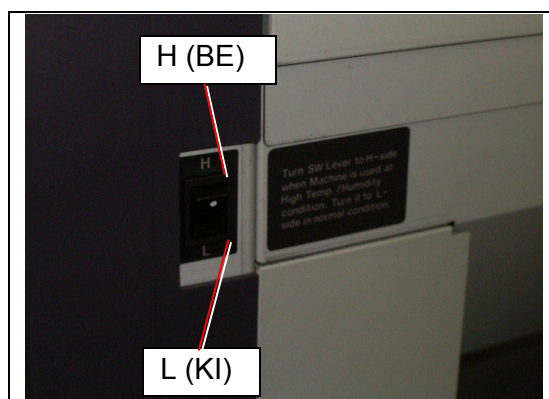


Amennyiben a helyiség páratartalma magas (65% feletti), kapcsolja be a gépen a páramentesítő fűtést, a fent bemutatott minőségi hibák elkerüléséhez. Ezzel a módszerrel kiküszöböli ezeket a hibajelenségeket.

! MEGJEGYZÉS

Alapesetben a készülék nincs felszerelve a páramentesítő fűtéssel, mivel az opcionális. Amennyiben szüksége van rá, külön kell megvásárolni és beépíteni a készülékébe. További részletekért forduljon szakszervizhez.

A páramentesítő fűtés bekapcsolásához kapcsolja a gép hátulján található kapcsolót "H" állásba. (Kikapcsoláshoz kapcsolja "L" állásba.)



Dehumidify Heater Switch

3. fejezet

Hibaelhárítás

	Oldal
3. 1 Operator Call (Hívja a kezelőt) hibák	3-2
3. 1. 1 Papírelakadás	3-2
3. 1. 1. 1 Papírelakadás a tekercstartóban	3-2
3. 1. 1. 2 Papírelakadás a kézi adagolóban	3-5
3. 1. 1. 3 Papírelakadás a készülék belsejében	3-6
3. 1. 1. 4 Papírelakadás a kimeneti résznél	3-8
3. 1. 1. 5 Eredeti dokumentum elakadás	3-11
3. 1. 2 Fedél nyitva hibaüzenetek	3-12
3. 1. 2. 1 Fedél nyitva. Zárja be a fedelet. vagy Nyomtató indítás	3-12
3. 1. 2. 2 Tekercstartó nyitva	3-14
3. 1. 2. 3 Zárja le a szkennert fedelet	3-15
3. 1. 3 Egyéb üzenetek	3-16
3. 1. 3. 1 Tegyen XX papírtekercset a tekercstartóba	3-16
3. 1. 3. 2 Tegyen papírt a kézi adagolóba	3-16
3. 1. 3. 3 Kifogyott a toner. Cseréljen tonertartályt	3-17
3. 1. 3. 4 Alvó üzemmód	3-17
3. 1. 3. 5 Energiatakarékos üzemmód	3-18
3. 2 Service Call (Hívja a szervizt) hibák	3-19

3. 1 Operator Call (Hívja a kezelőt) hibák

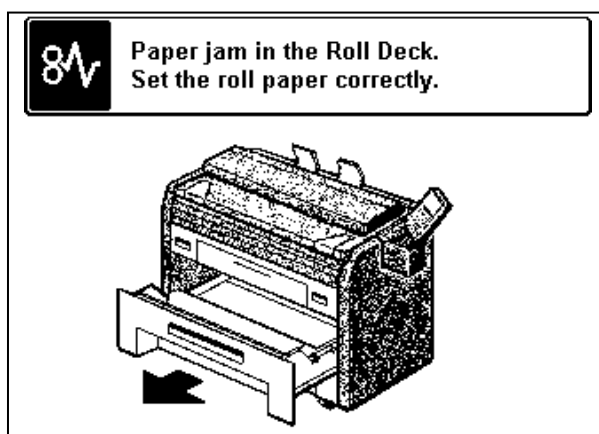
3. 1. 1 Papírelakadás

Papírelakadás esetén a következő hibaüzenetek valamelyike jelenik meg:

- Paper jam in paper the Roll Deck. Set the roll paper correctly.
(Papírelakadás a tekercstartóban. Fűzze be a papírtekercset helyesen.)
- Paper jam in the bypass feeder. Remove the paper.
(Papírelakadás a kézi adagolóban. Távolítsa el a papírt.)
- Paper jam in internal area. Open the cover, and remove the paper.
(Papírelakadás a készülék belsejében. Nyissa ki a fedelet és távolítsa el a papírt.)
- Paper jam in exit area. Open the cover, and remove the paper.
(Papírelakadás a kimeneti résznél. Nyissa ki a fedelet és távolítsa el a papírt.)
- Original Jam. Open the cover, and remove the original.
(Eredeti dokumentum elakadás. Nyissa ki a fedelet és vegye ki az eredeti dokumentumot.)

3. 1. 1. 1 Papírelakadás a tekercstartóban

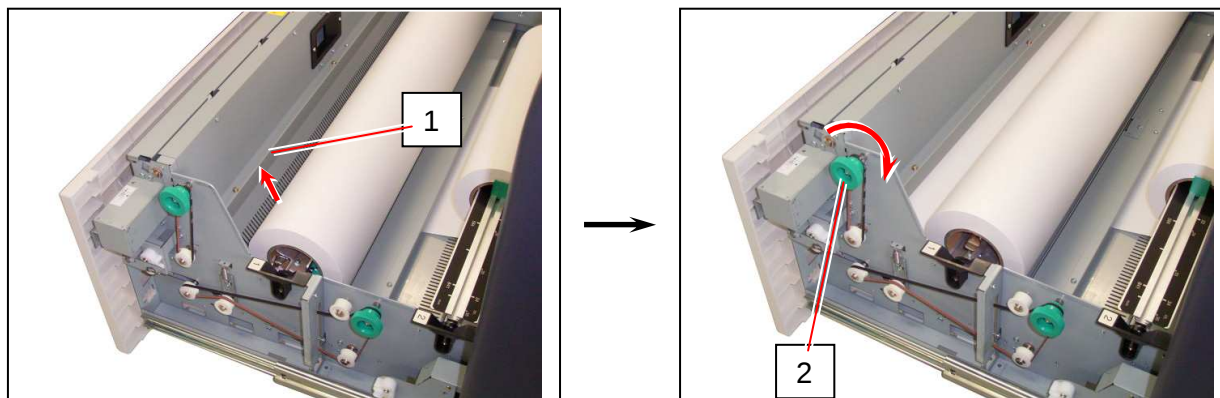
A "Paper jam in the Roll Deck" (Papírelakadás a tekercstartóban) hibaüzenet jelenik meg, ha a papírtekercs elakadt a tekercstartónál.



1. Nyissa ki a tekercstartót és tekerje vissza a papírt.

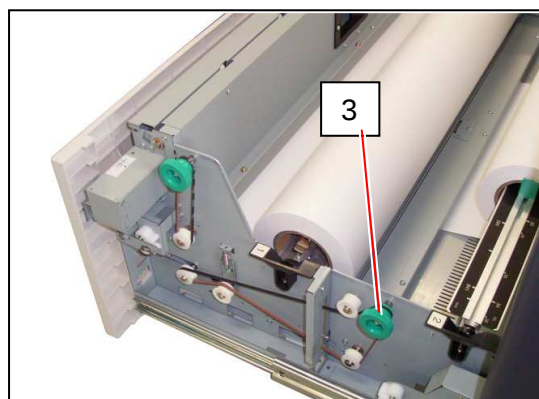


2. Helyezze a papírtekercs végét a vezetőlap (1) alá úgy, hogy a papír vége érintse a továbbító görgőt. Forgassa el a papírtovábbító gombot (2) jobbra addig, amíg a továbbító görgők megmozdítják a papírtekercsset.

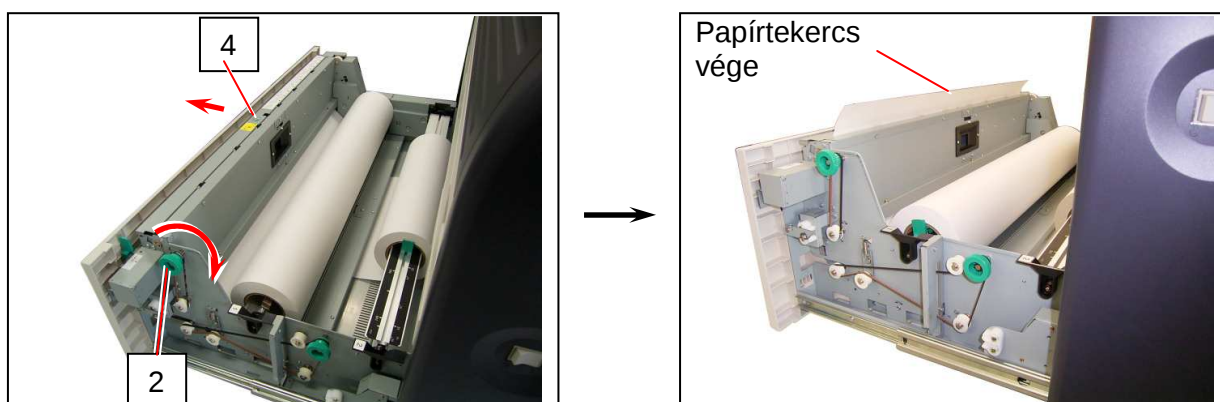


⚠ MEGJEGYZÉS

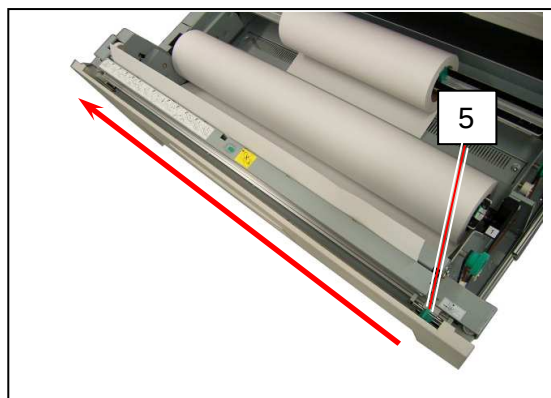
- (1) Ha a papír vége szakadozott vagy meg van hajtvva, vágja le papírkéssel vagy ollóval.
- (2) A második papírtekercsset a hátsó papírtovábbító gombbal (3) tudja mozgatni.



3. Ha a papírtovábbító görgők megmozdították a papírtekercsset, a fogazott rész (4) meghúzásával nyissa ki a papírvezetőt, majd forgassa addig a papírtovábbító gombot (2), amíg a papír vége kb. 10 cm-re kilóg a nyílásból.



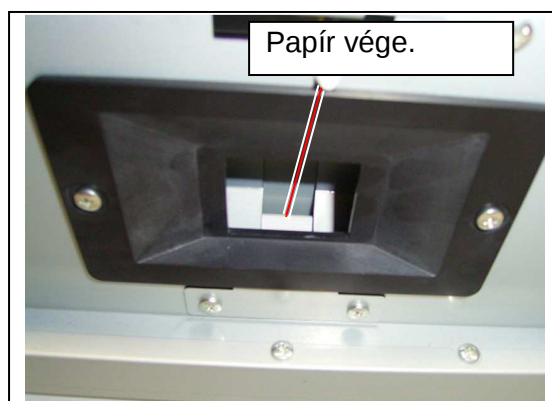
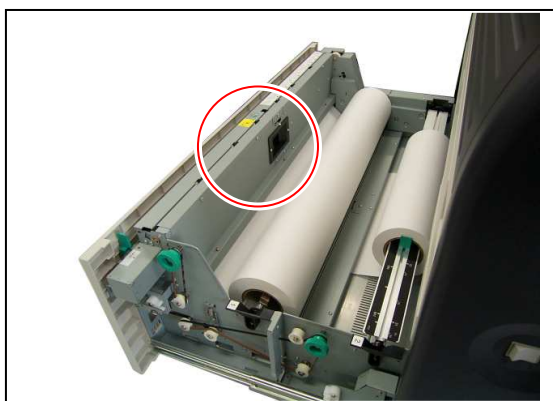
4. Húzza el a vágó fogantyút (5) teljesen az egyik szélről a másikig, hogy levágja a papír végét. Távolítsa el a levágott részt.



! MEGJEGYZÉS

A papírelakadás elkerülése érdekében húzza végig a vágó fogantyút teljes tartományában.

5. Tekerje vissza kissé a papírtekerceszt, hogy a papír vége a fotón látható helyen legyen.



6. Zárja be a tekercestartót.

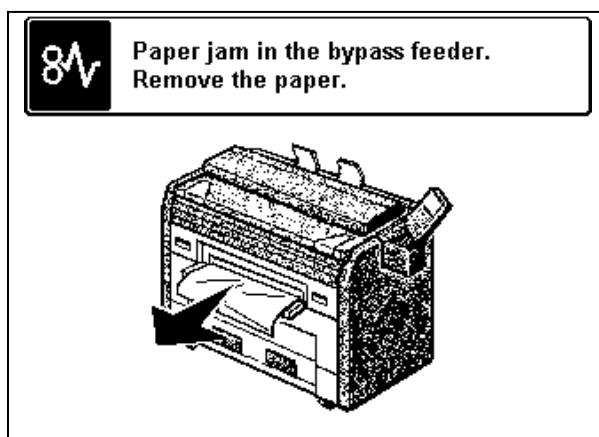


! MEGJEGYZÉS

Ellenőrizze, hogy a tekercestartó helyes pozícióban, megfelelően bezáródott. A helytelen záródás papírelakadást okoz.

3. 1. 1. 2 Papírelakadás a kézi adagolóban

A "Paper jam in the bypass feeder" (Papírelakadás a kézi adagolóban.) hibaüzenet jelenik meg, ha a papír elakadt a kézi adagolóban.



1. A fogantyút meghúzásával nyissa ki a központi egységet (1).



2. Húzza ki az elakadt papírt.

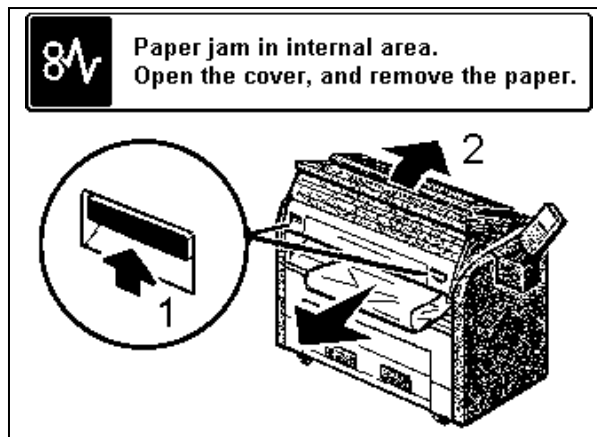


3. Zárja vissza a központi egységet.



3. 1. 1. 3 Papírelakadás a készülék belsejében

A "Paper jam in internal area" (Papírelakadás a készülék belsejében) hibaüzenet jelenik meg, ha a papír elakadt valahol a készülék belsejében.



1. A fogantyú meghúzásával nyissa ki a központi egységet (1).



2. Távolítsa el az elakadt papírt (2).



3. Zárja vissza a Központi egységet.

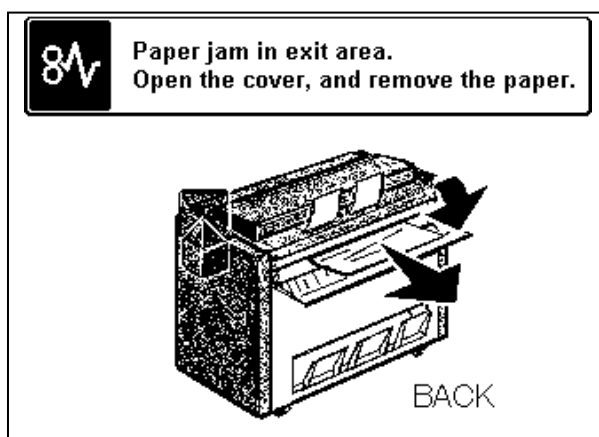


MEGJEGYZÉS

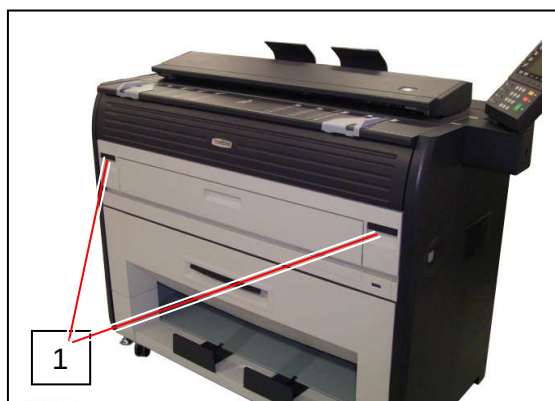
Ellenőrizze, hogy a központi egység helyes pozícióban, megfelelően bezáródott.

3. 1. 1. 4 Papírelakadás a kimeneti résznél

A "Paper jam in exit area" (Papírelakadás a kimeneti résznél) hibaüzenet jelenik meg, ha a papír elakadt a kimeneti résznél.



1. A fogantyúk meghúzásával nyissa ki a központi egységet (1).



2. Ellenőrizze a papír helyzetét a készülékben.

Ha a papír a képen látható módon elérhető előlről, menjen a 3. lépéshez.



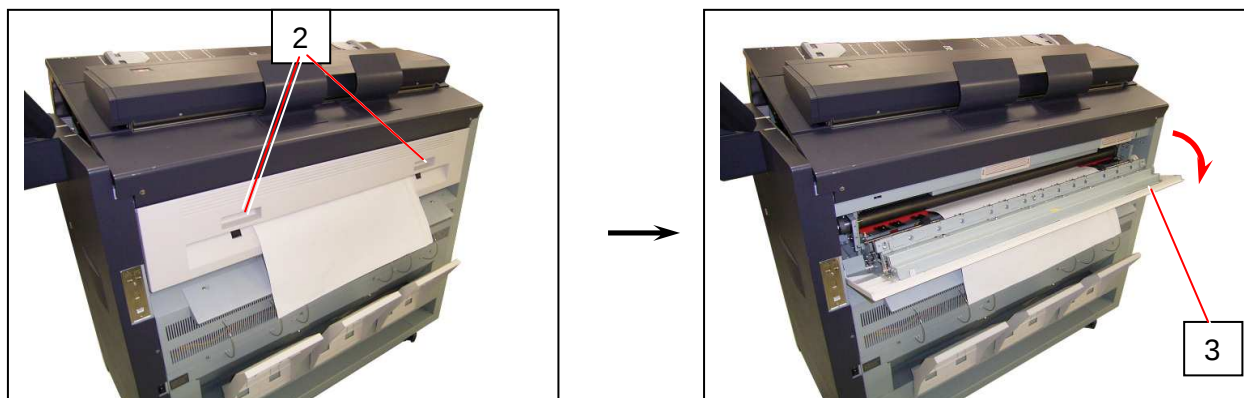
Ha a papír a képeken látható helyen nem elérhető előlről, mert a vége még a készülék belsejében van, menjen a 4. lépéshez.



3. Ha a papír elérhető előlről, egyszerűen húzza ki.



4. Ha a papír nem érhető el előlről, a két fogantyú segítségével (2) nyissa ki a kimeneti ajtót (3).



5. Húzza ki az elakadt papírt a hátsó oldalon.



! FIGYELEM

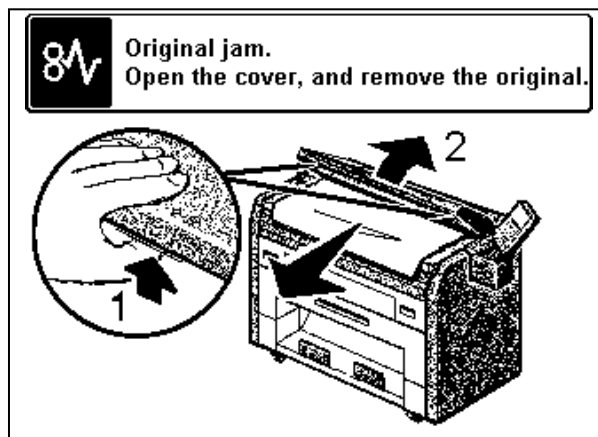
Ne érintse meg a kimeneti ajtó belső részét, mert forró lehet és égést okozhat.
Óvatosan vegye ki a papírt, mert forró lehet.

! MEGJEGYZÉS

Az elakadt papír eltávolítása után toner tapadhat a teflon hengerre, mely a következő másolaton/nyomaton meglátszódhat.

3. 1. 1. 5 Eredeti dokumentum elakadás

Az "Original jam" (Eredeti dokumentum elakadás) hibaüzenet jelenik meg, ha az eredeti dokumentum elakad a szkennert egységben.



1. A fogantyúk (1) segítségével nyissa fel a szkennert egységet és távolítsa el az eredeti dokumentumot.



2. A rögzítés kioldásához emelje feljebb kissé a szkennert egységet, majd csukja le.



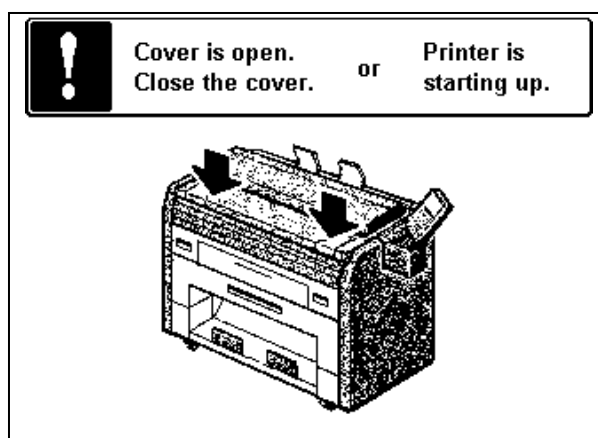
3. 1. 2 Fedél nyitva hibaüzenetek

Ha a készülék valamelyik fedele, ajtaja vagy egysége nyitva van, a következő hibaüzenetek valamelyike olvasható:

- Cover is opened. Close the Cover. or Printer is starting up.
(Fedél nyitva. Csukja be a fedelet. vagy Nyomtató indítás.)
- Roll Deck is open. Close the Roll Deck.
(Tekercstartó nyitva. Csukja be a tekercstartót.)
- Close the scanner cover.
(Csukja le a szkennер egység fedelét.)

3. 1. 2. 1 Fedél nyitva. Zárja be a fedelet. vagy Nyomtató indítás.

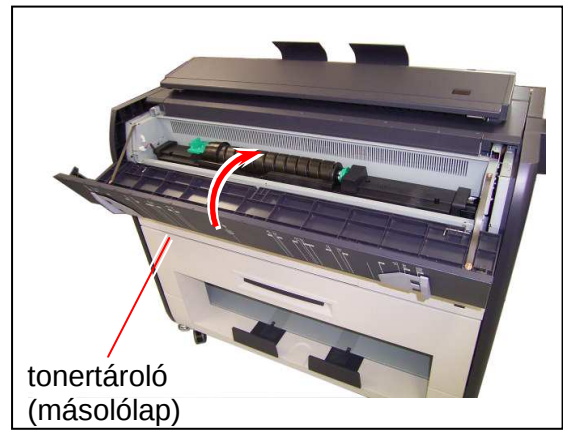
A “Cover is open” (Fedél nyitva.) hibaüzenet jelenik meg, ha a központi egység vagy a tonertároló (másolólap) nyitva van. Az üzenet az indítási folyamat alatt is megjelenik.



1. Ellenőrizze, hogy a központi egység rendesen zárva van. Ha nincs, zárja be határozottan.



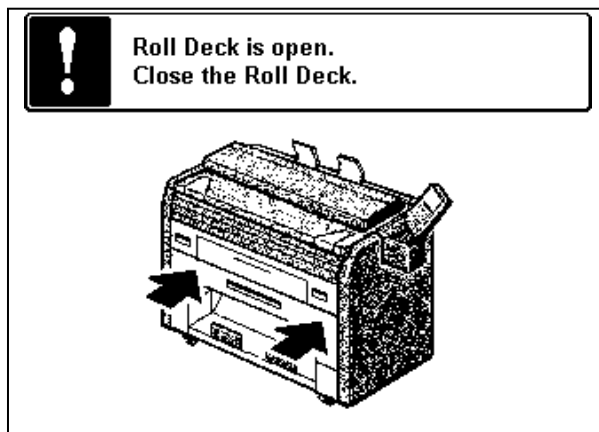
2. Ellenőrizze, hogy a tonertároló (másolólap) rendesen zárva van.
Ha nincs, zárja be határozottan.



3. Ha ugyanez a hibaüzenet jelenik meg és a központi egység és a tonertároló (másolólap) is rendesen zárva van, akkor a készülék az indítási folyamatban van.
Várjon egy keveset, amíg a hibaüzenet automatikusan eltűnik.

3. 1. 2. 2 Tekercstartó nyitva

A "Roll Deck is open" (Tekercstartó nyitva.) hibaüzenet jelenik meg, ha a tekercstartó nyitva van.

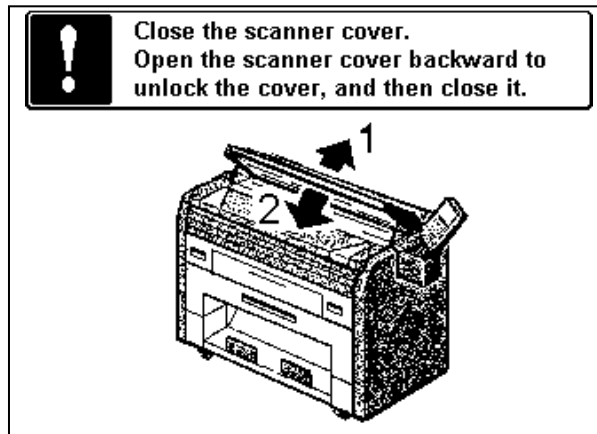


1. Ellenőrizze, hogy a tekercstartó rendesen zárva van. Ha nincs, zárja be határozottan.



3. 1. 2. 3 Zárja le a szkennert fedelet

A "Close the scanner cover." (Zárja le a szkennert fedelet.) hibaüzenet jelenik meg, ha a szkennert egység nyitva van.



1. Ellenőrizze, hogy a szkennert egység rendesen zárva van. Ha nincs, zárja le határozottan.



3. 1. 3 Egyéb üzenetek

A következő üzenetek helyzettől függően jelennek meg.

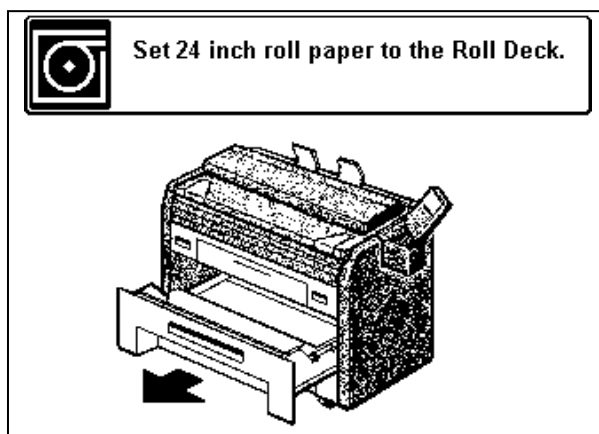
- Set XX roll paper to the Roll Deck.
(Tegyen XX papírtekercset a tekercstartóba.)
- Set a paper to the bypass feeder.
(Tegyen papírt a kézi adagolóba.)
- Toner empty. Replace the toner cartridge.
(Kifogyott a toner. Cserélje ki a tonertartályt.)
- In Warm Sleep Mode
(Alvó üzemmód.)
- In Power Save Mode
(Energiatakarékos üzemmód.)

3. 1. 3. 1 Tegyen XX papírtekercset a tekercstartóba

Ha a “Set XX roll paper to the Roll Deck” (Tegyen XX papírtekercset a tekercstartóba.) üzenet jelenik meg, helyezzen megfelelő méretű papírtekercset a tekercstartóba.

(Az “XX” mutatja a papír szélességét.)

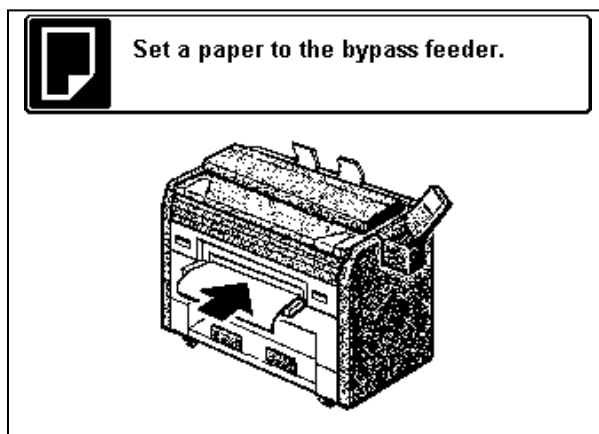
A tekercs cseréjéhez olvassa el a [2.3 Replacement of Roll Paper] (Papírtekercs cseréje) fejezetet a 2-4. oldalon.



3. 1. 3. 2 Tegyen papírt a kézi adagolóba

Mikor a “Set a paper to the bypass feeder” üzenet megjelenik, tegyen vágott papírt a kézi adagolóba.

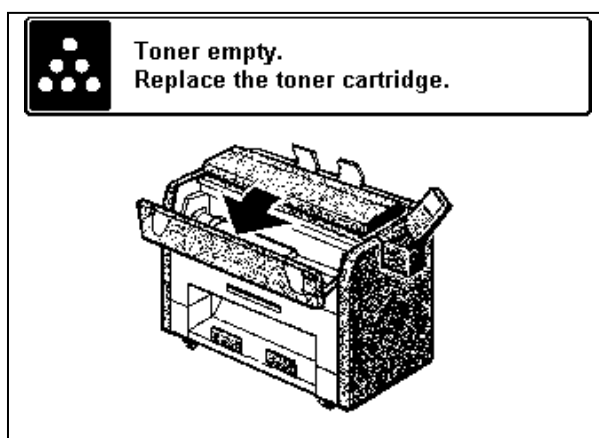
A vágott papír behelyezéséhez a kézi adagolóba olvassa el a [2.5 Set of Cut Sheet Paper to the Bypass Feeder] (Vágott papír elhelyezése a kézi adagolóban) fejezetet a 2-13. oldalon.



3. 1. 3. 3 Kifogyott a toner. Cseréljen tonertartályt

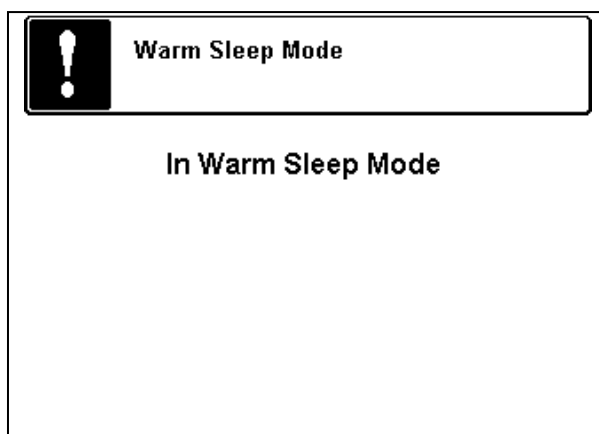
Mikor a “Toner empty.” (Kifogyott a toner) hibaüzenet megjelenik, cserélje ki a tonertartályt egy újra.

A tonertartály cseréjéhez olvassa el a [2.4 Replacement of Toner Cartridge] (Tonertartály cseréje.) fejezetet a 2-9. oldalon.



3. 1. 3. 4 Alvó üzemmód

Mikor az “In Warm Sleep Mode.” (Alvó üzemmód) olvasható a kijelzőn, a készülék alvó üzemmódban van az energiafogyasztás csökkentése miatt.



- (1) Az alvó üzemmód automatikusan bekapcsol, ha nem használja a készüléket megadott ideig.

A fixáló egységben a hőmérséklet lecsökken az energiatakarékos fogyasztás szintjére.

- (2) Az alvó üzemmódból három módon léphet ki:

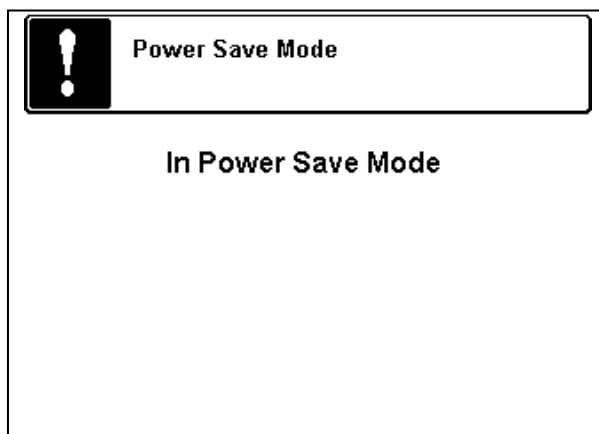
- Nyomtasson a készülékre a hálózaton keresztül.
- Helyezzen egy eredetit a szkennertartályba.
- Nyomja meg bármelyik gombot a kezelőpanelen.

A fixáló egységnek fel kell fűtenie újra, ezért néhány percig tart, míg a gép alvó üzemmódból üzemkész állapotba kerül.

(A nyomtatás elindul, ha a készülék felfűtött.)

3. 1. 3. 5 Energiatakarékos üzemmód

Ha az "In Power Save Mode." (Energiatakarékos üzemmód.) olvasható a kijelzőn, a készülék energiatakarékos üzemmódban van az energiafogyasztás csökkentése miatt.



- (1) Az energiatakarékos üzemmód automatikusan bekapcsol, ha nem használja a készüléket megadott ideig.
A készülék teljesen kikapcsolja a fixáló egység fűtését az energiafogyasztás csökkentése miatt.
(Az energiatakarékos üzemmód több energiát takarít meg, mint az alvó üzemmód.)

- (2) Az energiatakarékos üzemmódból három módon léphet ki:

- Nyomtasson a készülékre a hálózaton keresztül.
- Helyezzen egy eredetit a szkennel egységbe.
- Nyomja meg bármelyik gombot a kezelőpanelen.

A fixáló egységnek fel kell fűtenie újra, ezért néhány percig tart, míg a gép energiatakarékos üzemmódból üzemkész állapotba kerül.

(A nyomtatás elindul, ha a készülék felfűtött.)

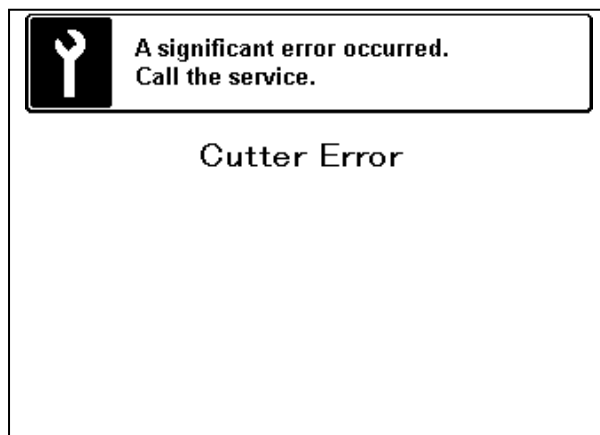
! A főkapcsoló bekapcsolását, vagy az alvó állapotból történő visszaállást követően az LCD 1 percig még üres marad. Ezalatt ne kapcsolja ki a gépet.

3. 2 Service Call (Hívja a szervizt) hibák

Súlyos hiba esetén a "A significant error occurred. Call the service" (Súlyos hiba történt. Hívja a szervizt.) üzenet olvasható a kijelzőn.

Egyidejűleg a következő alüzenetek egyike is megjelenik:

Counter Error
Cutter Error
Developer Motor Error
FPGA Error
Fuser Low temp
Fuser Motor Error
Fuser Over temp
HV Charger Error
License Key Error
Main Motor Error



KÉRJÜK HÍVJON KÉPZETT SZAKEMBERT A HIBA ELHÁRÍTÁSÁHOZ !

Ha a fenti hibaüzenetek valamelyike megjelenik:

1. Kapcsolja ki a készüléket, várjon kb. 30 másodpercet, majd kapcsolja be újra.
2. Ha ugyanaz a hibaüzenet ismételtén megjelenik, kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból és hívja a szervizt.

4. fejezet

Karbantartás

	Oldal
4. 1 Egységek tisztítása	4-2
4. 1. 1 Szkenner egység	4-2
4. 1. 2 Központi egység	4-4
4. 1. 3 Kezelőpanel	4-6

4. 1 Egységek tisztítása

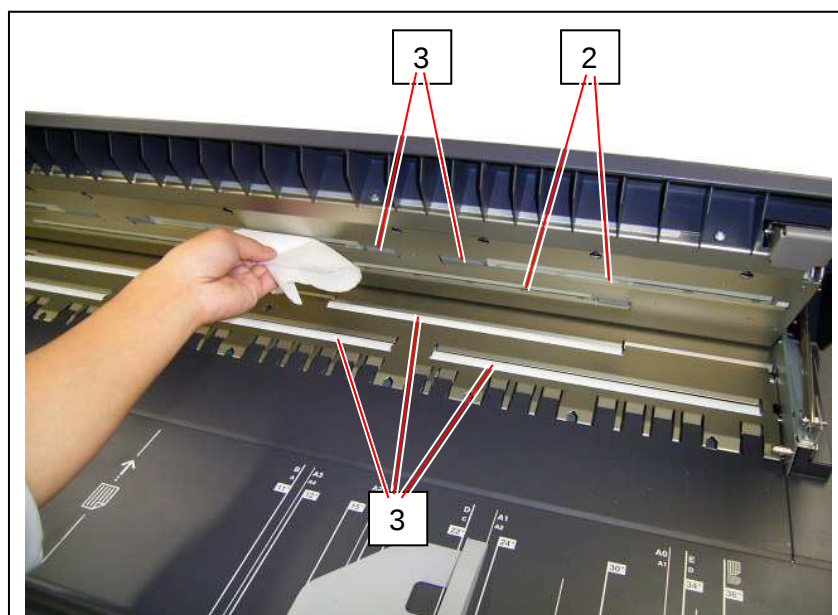
4. 1. 1 Szkenner egység

Tisztítson meg minden szkennert üveget, továbbító görgőt és vezetőlapot hetente egyszer. A másolat/nyomat vagy a szkennelt kép nem lesz megfelelő, ha ezek az alkatrészek piszkosak.

1. Ellenőrizze, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van.
2. A karok meghúzásával nyissa fel a szkennert egységet (1).



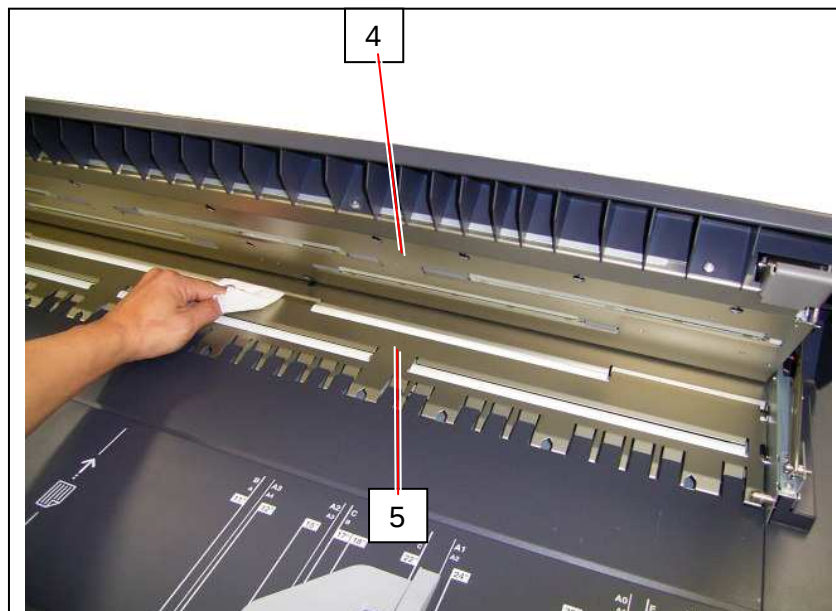
3. Puha kendővel töröljön át minden szkennert üveget (2) és továbbító görgőt (3). Tisztítófolyadéknak használjon semleges tisztítószer és víz 50%-os keverékét.



! MEGJEGYZÉS

Ne használjon a tisztításhoz szerves oldószert, üvegtisztítót vagy antisztatikus sprayt.

4. Puha, száraz kendővel törölje át a felső vezetőlapot (4) és az alsó vezetőlapot (5).



5. A rögzítés kioldásához emelje feljebb kissé a szkennert egységet, majd csukja le.



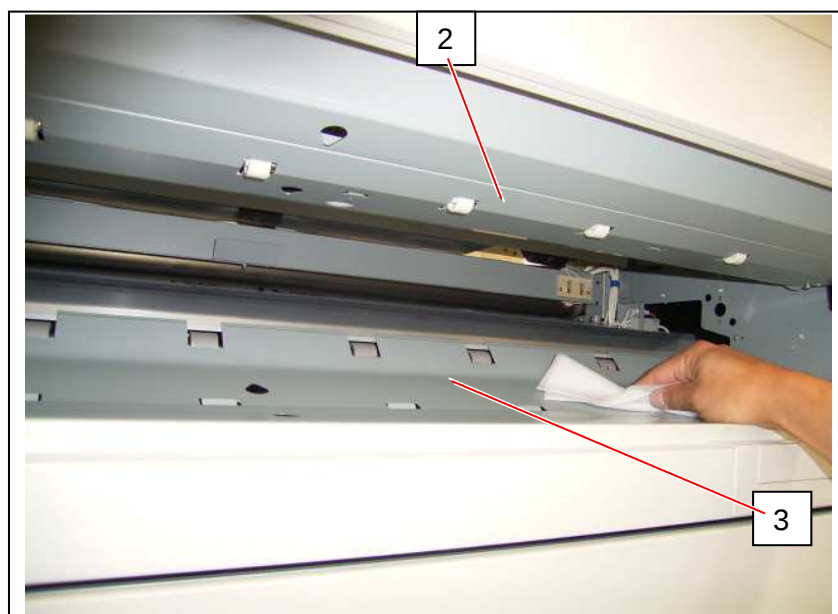
4. 1. 2 Központi egység

Tisztítsa meg minden vezetőfilmet és vezetőlapot hetente egyszer. A másolat/nyomat vagy a szkennelt kép nem lesz megfelelő, ha ezeken az alkatrészekon toner vagy papírpór van.

1. Ellenőrizze, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van.
2. A fogantyúk meghúzásával nyissa ki a központi egységet (1).



3. Puha, száraz kendővel törölje át a vezetőfilmeket (2) és a vezetőlapot (3).

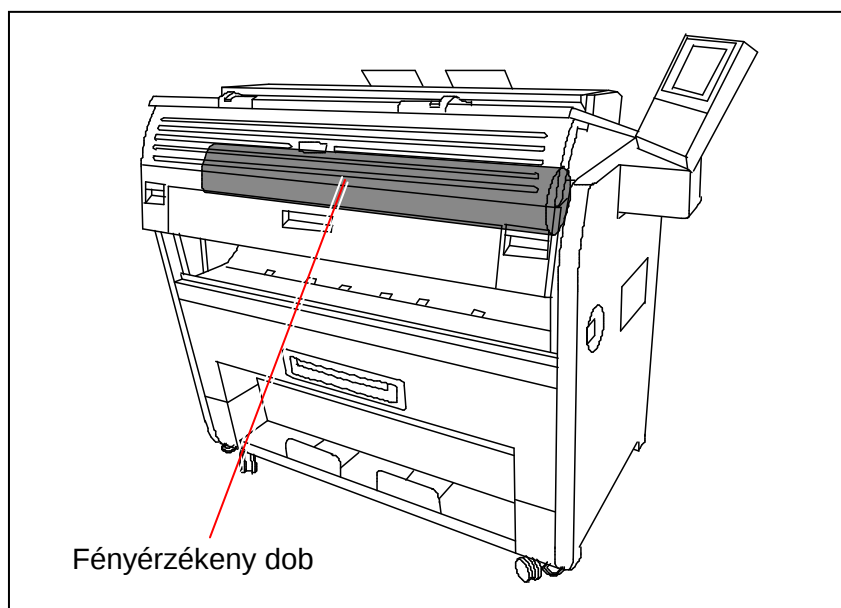


MEGJEGYZÉS

- (1) A fényérzékeny dob (nagy zöld henger) a vezetőfilmtől jobbra található. A képalkotásban a dob a legfontosabb egység, ezért sérülése esetén ki kell cserélni.

Különösen figyeljen a következőkre:

- a.) Ne érintse meg a dobot.
Az ujjlenyomatok és az olajos szennyeződések rossz képminőséget eredményeznek.
- b.) Ne viseljen fém tárgyakat (óra, gyűrű) ha a dob közelében tevékenykedik.
Megsérítheti a dob felületét vele, melyet így ki kell cserélni.
- c.) Ne hagyja nyitva a központi egység fedelét 10 percnél tovább, mert a dob nagyon érzékeny a fényre (a közvetlen napfény azonnal tönkreteszi a dobot).



- (2) Ne használjon a tisztításhoz vizet, szerves oldószert vagy alkoholt.

4. Zárja le a központi egységet.



4. 1. 3 Kezelőpanel

Tisztítsa meg a kezelőpanelt hetente egyszer.

1. Ellenőrizze, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van.
2. Puha, száraz kendővel törölje át a kezelőpanelt.



MEGJEGYZÉS

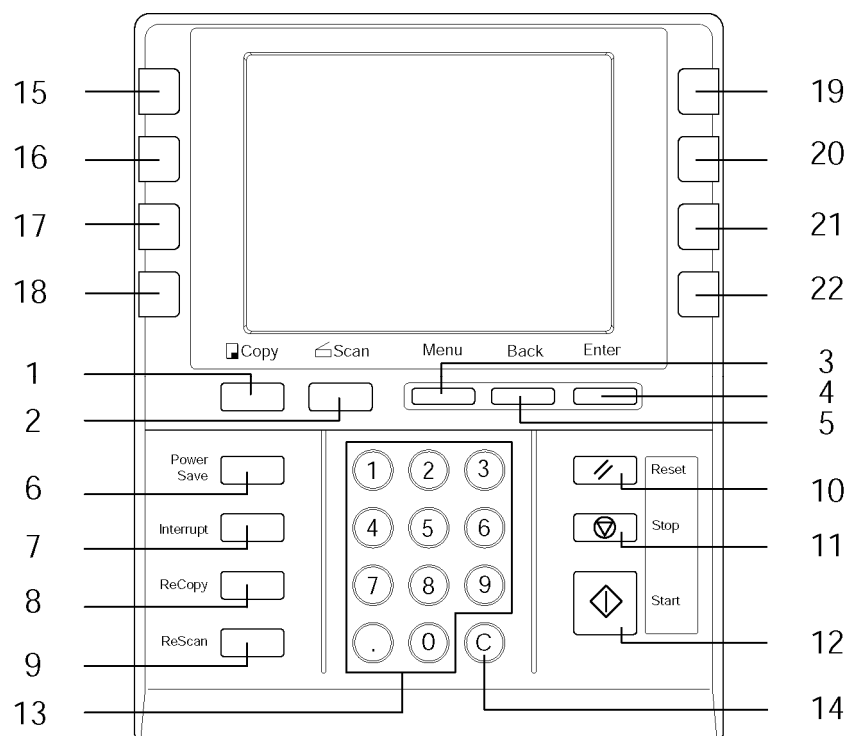
Ne használjon a tisztításhoz vizet, alkoholt, szerves oldószert vagy üvegtisztítót.

5. fejezet

Másolás és nyomtatás

	Oldal
5. 1 A kezelőpanel	5-2
5. 2 A gombok funkciói	5-3
5. 2. 1 Copy gomb	5-3
5. 2. 2 Scan gomb	5-3
5. 2. 3 Menu gomb	5-4
5. 2. 4 Enter gomb	5-4
5. 2. 5 Back gomb	5-4
5. 2. 6 Power Save gomb	5-4
5. 2. 7 Interrupt gomb	5-5
5. 2. 8 ReCopy gomb	5-5
5. 2. 9 ReScan gomb	5-6
5. 2. 10 Reset gomb	5-7
5. 2. 11 Stop gomb	5-7
5. 2. 12 Start gomb	5-7
5. 2. 13 Numerikus billentyűzet	5-7
5. 2. 14 Clear gomb	5-7
5. 2. 15 L1, L2, L3, L4, R1, R2, R3, R4 gombok	5-7
5. 3 Másolás	5-9
5. 3. 1 Másolás Mód képernyő	5-9
5. 3. 2 Másolás folyamata	5-10
5. 3. 3 Másolási beállítások	5-12
5. 3. 4 Kifogyott a toner	5-25
5. 3. 5 Karbantartás üzenet	5-26
5. 4 Szkennelés	5-27
5. 4. 1 Szkennelés Mód képernyő	5-27
5. 4. 2 Szkennelés folyamata	5-28
5. 4. 3 Szkennelési beállítások	5-31
5. 5 Menü	5-38
5. 5. 1 Menü Mód képernyő	5-38
5. 5. 2 Általános beállítások	5-38
5. 5. 3 Hálózati beállítások	5-42
5. 5. 4 Információk	5-44
5. 5. 5 Teszt Mód	5-45
5. 5. 6 Felhasználó Mód	5-47
5. 5. 7 Szerviz Mód	5-50

5. 1 A kezelőpanel



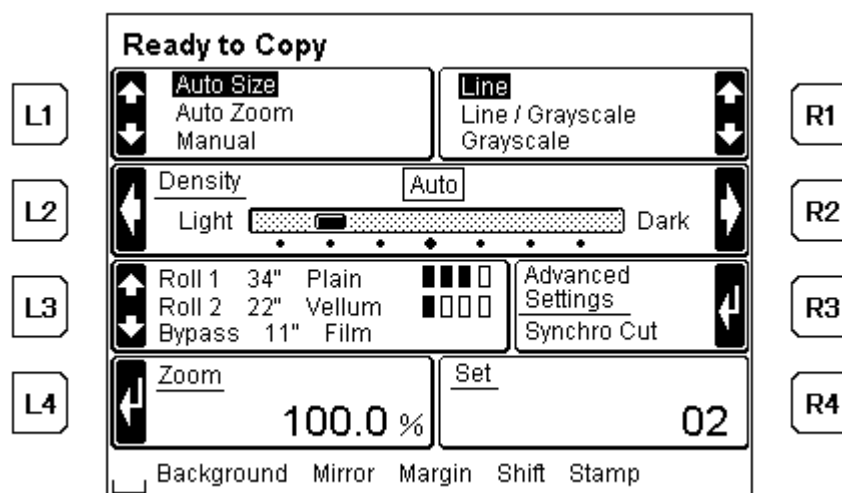
- 1 **Copy** (Másolás) gomb
- 2 **Scan** (Szkennelés) gomb
- 3 **Menu** (Menü) gomb
- 4 **Enter** (Bevitel) gomb
- 5 **Back** (Vissza) gomb
- 6 **Power Save** (Energiatakarékos) gomb
- 7 **Interrupt** (Megszakít) gomb
- 8 **ReCopy** (Újra Másol) gomb
- 9 **ReScan** (Újra szkennel) gomb
- 10 **Reset** (Alapállapot) gomb
- 11 **Stop** (Állj) gomb
- 12 **Start** (Indítás) gomb
- 13 Numerikus billentyűzet
- 14 **Clear** (Törlés) gomb
- 15 **L1** (Bal 1) gomb
- 16 **L2** (Bal 2) gomb
- 17 **L3** (Bal 3) gomb
- 18 **L4** (Bal 4) gomb
- 19 **R1** (Jobb 1) gomb
- 20 **R2** (Jobb 2) gomb
- 21 **R3** (Jobb 3) gomb
- 22 **R4** (Jobb 4) gomb

A vastagon szedett szavak a gombok neveit jelzik az útmutatóban.

5. 2 A gombok funkciói

5. 2. 1 Copy gomb

Másolat készítéséhez nyomja meg a **Copy** gombot.

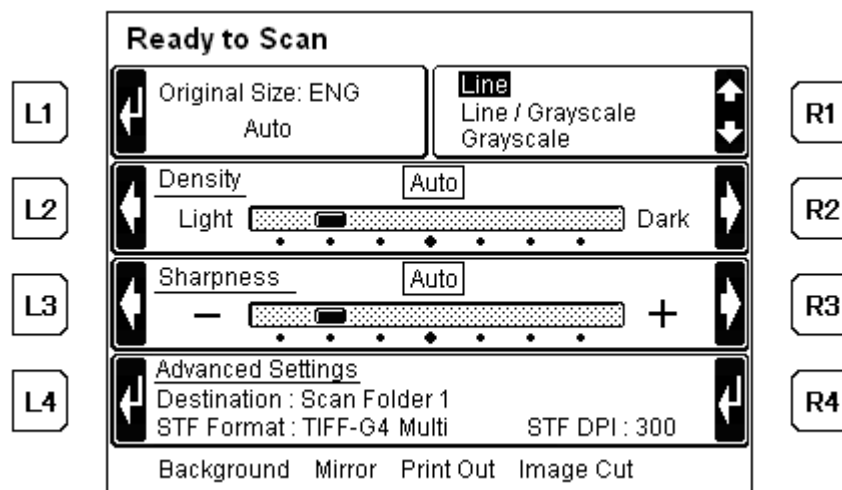


A **Copy** gomb megnyomásával indítható a Másolás Mód képernyő.

A **Copy** gomb inaktív szkennelés közben.

5. 2. 2 Scan gomb

Az eredetik fájlba szkenneléséhez nyomja meg a **Scan** gombot.

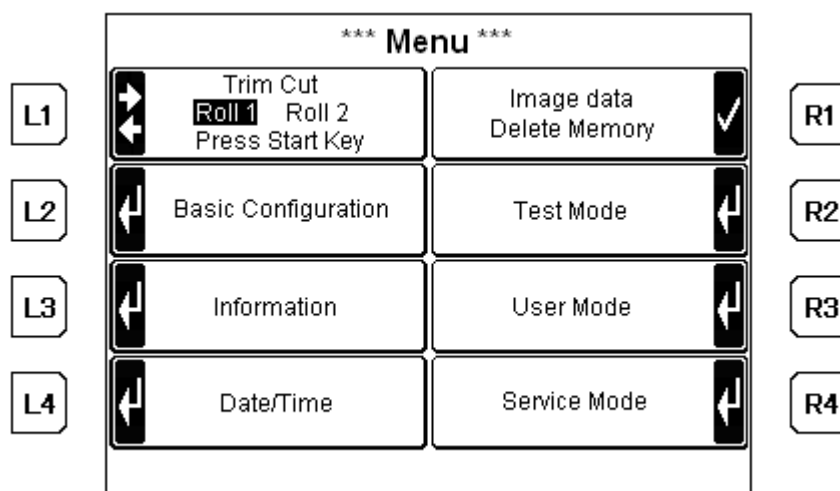


A **Scan** gomb megnyomásával indítható a Szkennelés Mód képernyő.

A **Scan** gomb inaktív másolás közben.

5. 2. 3 Menu gomb

A menübe belépéshez nyomja meg a **Menu** gombot.



A **Menu** gomb megnyomásával indítható a Menü Mód képernyő.

A **Menu** gomb inaktív másolás vagy szkennelés közben.

5. 2. 3 Enter gomb

Nyomja meg az **Enter** gombot a változtatások elfogadásához.

Az **Enter** gomb megnyomása nélkül, a módosítások elvesznek és az előző beállítások maradnak érvényben.

A Másolás/Szkennelés képernyőn véghezvitt változtatások az **Enter** gomb megnyomása nélkül közvetlenül is végrehajthatók.

Az **Enter** gomb az üzenetek és instrukciók elfogadására is szolgál.

5. 2. 4 Back gomb

Nyomja meg a **Back** gombot az egyes konfigurációs képernyők folyamatának kijelzéséhez. A változtatásokat visszavonhatja a **Back** gomb megnyomásával, mielőtt azokat elfogadtatta volna az **Enter** gombbal.

A **Back** gomb inaktív Másolás, Szkennelés és Menü Módban.

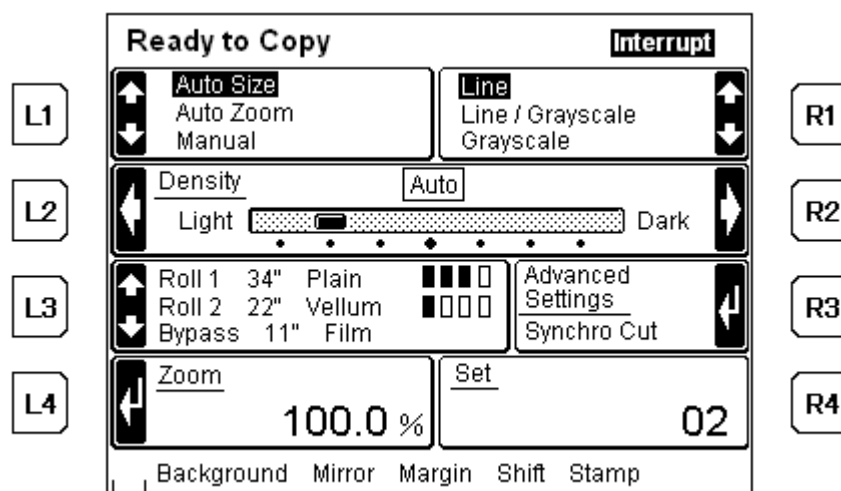
5. 2. 5 Power Save gomb

Nyomja meg a **Power Save** gombot az Energiatakarékos üzemmód elindításához. Az Energiatakarékos üzemmódból bármely gomb megnyomásával kiléphet. (A készülék kilép az Energiatakarékos üzemmódból, ha eredeti dokumentumot tesz a szkennerbe, vagy egyéb kimeneti kérés érkezik.)

A **Power Save** gomb inaktív másolás, szkennelés vagy nyomtatás közben.

5. 2. 6 Interrupt gomb

Egy sürgős feladat elvégzéséhez nyomja meg az **Interrupt** gombot az aktuális munka megszakításához.



Az "Interrupt (Megszakítás)" felirat olvasható a kijelző jobb felső sarkában, ha a Megszakítás Mód aktív. Az **Interrupt** gomb használható Másolás Módban, kivéve beállított másolás nyomtatásakor. A **Copy** és a **ReCopy** gomb használható Megszakítás Módban. Nyomja meg az **Interrupt** gombot mégegyszer a Megszakítás Mód törléséhez. A Megszakítás Mód nem törlődik automatikusan, ha végzett a sürgős munkával. A Megszakítás Mód törlésével a megváltoztatott beállítások is törlődnek és a megszakított munka folytatódik.

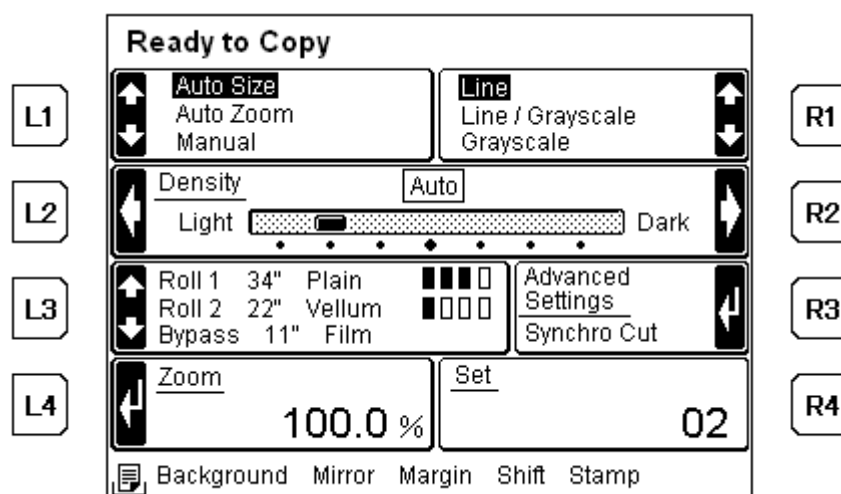
5. 2. 3 ReCopy gomb

Az előző munka újranyomtatásához nyomja meg a **ReCopy** gombot.

A **ReCopy** gomb inaktív nyomtatás alatt, illetve ha nincs újra nyomtatható munka.

A beállításoktól függően lehet, hogy jelszó szükséges az újra nyomtatáshoz.

A bal alsó sarokban lévő  ikon jelzi ha lehetséges, a  ikon jelzi ha nem lehetséges az újranyomtatás.

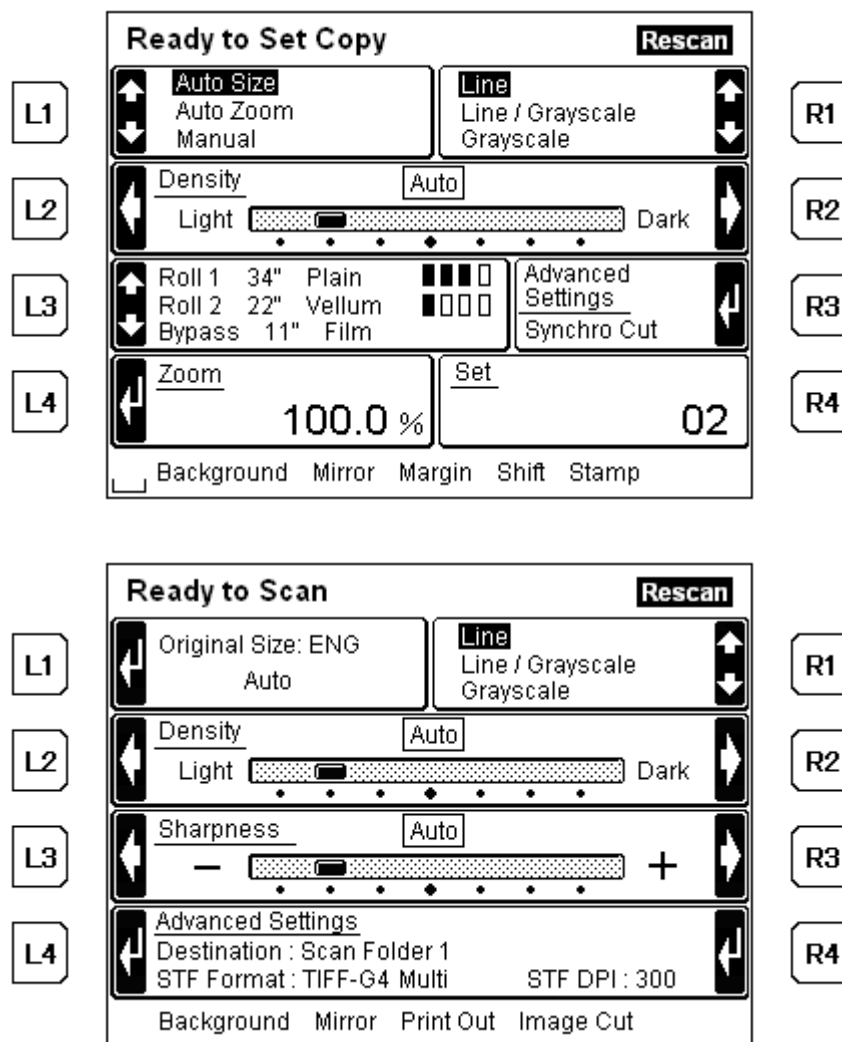


A Recopy funkció használatakor nem változtatható meg a:

- Zoom (Nagyítás)
- Paper Media (Hordozó típusa)
- Copy Count (Másolatok száma)

5. 2. 4 ReScan gomb

A korábban beszkenelt kép lecseréléséhez nyomja meg a **ReScan** gombot.



A "Rescan" (Újraszkenelés) felirat olvasható a kijelző jobb felső sarkában ha az Újraszkenelés Mód aktív. Használja a funkciót, rossz eredeti beszkennelésekor vagy ha a szkennelés ferde. A funkció Másolás és Szkennelés Módnál használható. A funkció inaktív, ha nincs előzőleg beszkenelt kép. A funkció kikapcsol, ha megváltozik a szkennelési célhely.

Az Újraszkenelés Mód kikapcsol az eredeti beolvasása után.

A funkció visszavonásához nyomja meg még egyszer a **ReScan** gombot.

5. 2. 5 Reset gomb

A beállítások alaphelyzetbe állításához és a Recopy funkcióval letárolt képek törléséhez nyomja meg a **Reset** gombot. A szkennelési mappákban lévő képek nem törlődnek. A **Reset** gomb inaktív másolás vagy szkennelés közben.

Az alábbi adatok nem változnak a **Reset** gomb megnyomásával:

- Paper Width/Media settings (Papír szélesség/Hordozó beállítások)
- Calibrate Mag. settings (Nagyítási beállítások kalibrálása)

5. 2. 6 Stop gomb

A **Stop** gomb csak nyomtatás vagy szkennelés alatt használható.

Az aktuális nyomtatás megszakításához, a papír kiadásához és az érintett munka törléséhez nyomja meg a **Stop** gombot. Az aktuális nyomtatás megszakításához, a papír kiadásához, az összes munka törléséhez a sorból és a Recopy funkcióval eltárolt képek törléséhez tartsa lenyomva a **Stop** gombot 3 másodpercig. A **Stop** gombbal megszakíthatja a szkennelést és az eredeti behúzását (vegye ki az eredetit a szkennер egység fedelének felnyitásával).

5. 2. 7 Start gomb

Másolás/szkennelés megkezdéséhez nyomja meg a **Start** gombot (ha az Auto Start ki van kapcsolva).

5. 2. 8 Numerikus billentyűzet

A numerikus billentyűzet segítségével adhat meg számadatokat, mint a példányszám vagy a nagyítási érték.

5. 2. 9 Clear gomb

Nyomja meg a **Clear** gombot a változtatások elvetéséhez.

5. 2. 10 L1, L2, L3, L4, R1, R2, R3, R4 gombok

Az **L1**, **L2**, **L3**, **L4**, **R1**, **R2**, **R3** és **R4** gombokkal indíthatók a kijelzőn szereplő hozzárendelt funkciók.



- bal oldali tétel kiválasztása
- kurzor balra mozgatása
- érték csökkentése



- jobb oldali tétel kiválasztása
- kurzor jobbra mozgatása
- érték növelése



- kurzor folyamatos jobbra mozgatása



- kurzor folyamatos lefelé mozgatása



- következő lépés megadása



- beállítás elfogadása
- kijelzett folyamat végrehajtása



- egyéni nagyítás konfigurálása

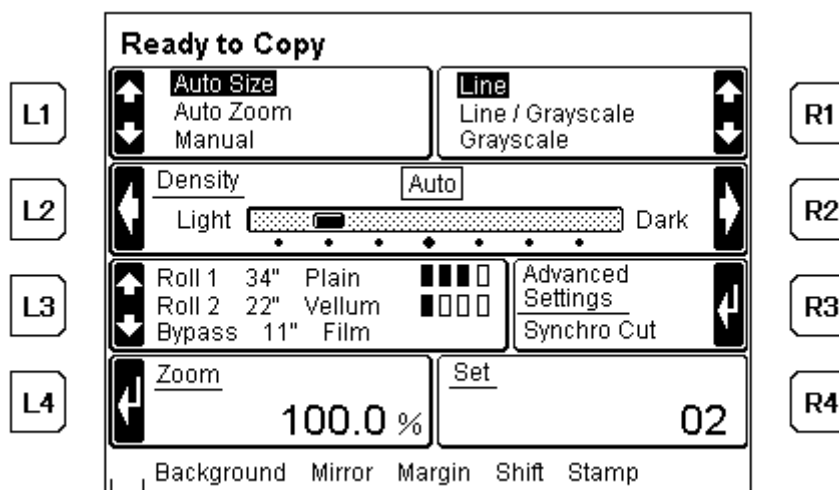


- jelszó megadása
- egyéni nagyítás konfigurálása

5. 3 Másolás

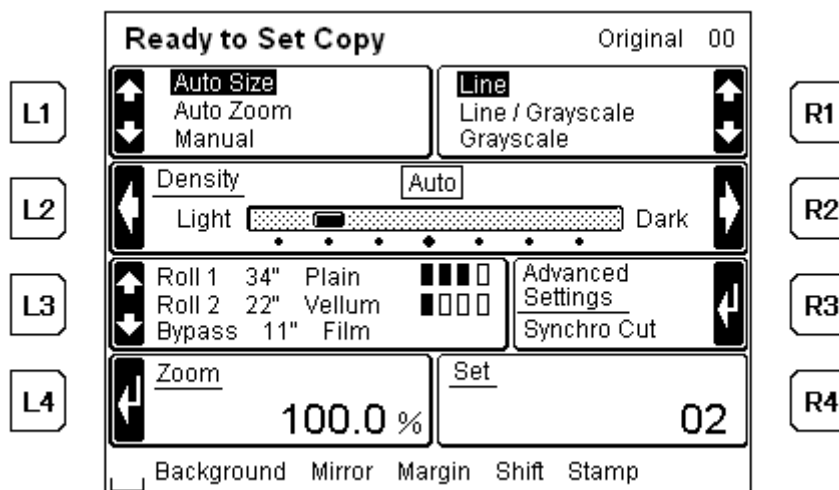
5. 3. 1 Másolás Mód képernyő

Az alábbi kép az általános Másolási Mód képernyőt mutatja másoláskor.
Másolás előtt ellenőrizze, hogy a "Ready to Copy" (Másolásra kész) felirat látható a kijelzőn.
Az eredeti behúzása csak a Másolás/Szkennelés Mód képernyőnél lehetséges.



Sorozat másolása előtt ellenőrizze, hogy a "Ready to Set Copy" (Sorozat másolásra kész) felirat látható a kijelző bal felső sarkában.

A Sorozat másolat használatáról a későbbiekben olvashat.



Az eredeti első oldalának beolvasása után a "Ready to Set Copy" (Sorozat másolásra kész) és a "Press Start to start printing" (Nyomja meg a Start gombot a nyomtatás megkezdéséhez) feliratok jelennek meg felváltva.

A kijelző jobb felső sarkában olvasható a beolvasott eredeti száma.

A másolás megkezdése előtt ellenőrizze az alábbi beállításokat.

- Size (Méret)
- Image Type (Kép típusa)
- Density (Fényerő)
- Cut Mode (Vágási mód)
- Zoom

A fenti beállításokról a későbbiekben olvashat.

5. 3. 2 Másolás folyamata

Általános másolás

Helyezze az eredetit a másolólapra a másolandó oldalával felfelé.

Ha a készülék másolásra kész, helyezze be az eredetit.

(Az eredetik beolvasása a felfűtési idő alatt is lehetséges, a nyomtatás a készenlét állapot elérése után indul.)

A KM-3650w a nyomtatást a teljes dokumentum beolvasása után kezdi meg.

Ha az "Auto Start" (Automatikus indítás) ki van kapcsolva, akkor az eredetik beolvasásához minden egyes esetben meg kell nyomni a **Start** gombot.

Az Auto Start alapértelmezett ideje 1,5 másodperc, melyet meg lehet változtatni.

A megadható másolatszám értéke: 1-től 99-ig lehetséges.

Sorozat másolás

A Sorozat másolás egy több oldalból álló másolat.

A Sorozat másolat 99 oldalt taratalmazhat.

A Sorozat másolatok száma 99 lehet.

Az összes eredeti beolvasása után nyomja meg a **Start** gombot a nyomtatás megkezdéséhez.

(Az összes beszkenelt eredeti kinyomtatódik.)

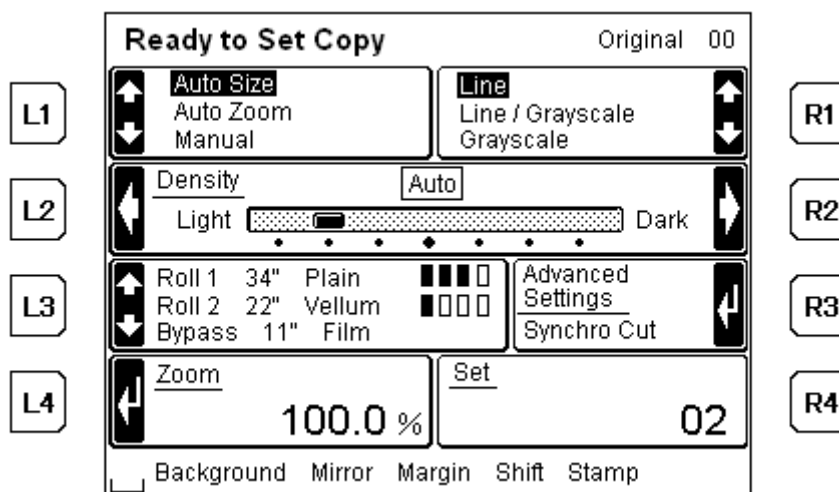
Egy újabb Sorozat másolat megkezdéséhez meg kell várni az előző kinyomtatását.

Két szortírozási mód közül választhat a Haladó beállításokban.

(a) Sort Mode: 1, 2, 3 → 123, 123, 123

(b) Sort Mode: 1, 2, 3 → 111, 222, 333

A Sorozat másolat készítéséről és a Szortírozási mód kiválasztásáról a későbbiekben olvashat.



A Sorozat másolathoz beolvasott eredetik számát leolvashatja a kijelző jobb felső sarkában. Az első oldal beszkenyelése után a "Ready to Set Copy" (Sorozat másolásra kész) és a "Press Start to start printing" (Nyomja meg a **Start** gombot a nyomtatás megkezdéséhez) feliratok láthatóak a kijelzőn felváltva. A nyomtatás megkezdéséhez nyomja meg a **Start** gombot.

(Az eddig beszkenelt eredetik kinyomtatódnak.)

A szkennelés megszakításához és a Sorozat másolat nyomtatásának törléséhez kövesse az alábbiakat:

1. Nyomja meg az **R3** gombot az Advanced Settings (Haladó beállítások) menü megjelenítéséhez.
2. Nyomja meg az **L4** vagy az **R4** gombot a belépéshez (3).
3. Nyomja meg az **L2** gombot többször egymás után, míg el nem ér a az "OFF" menüponthoz.

Az aktuális másolást a **Reset** gomb megnyomásával is megszakíthatja.
Megszakítás után a Sorozat másoláshoz beszkenelt eredetiek törlődnek.

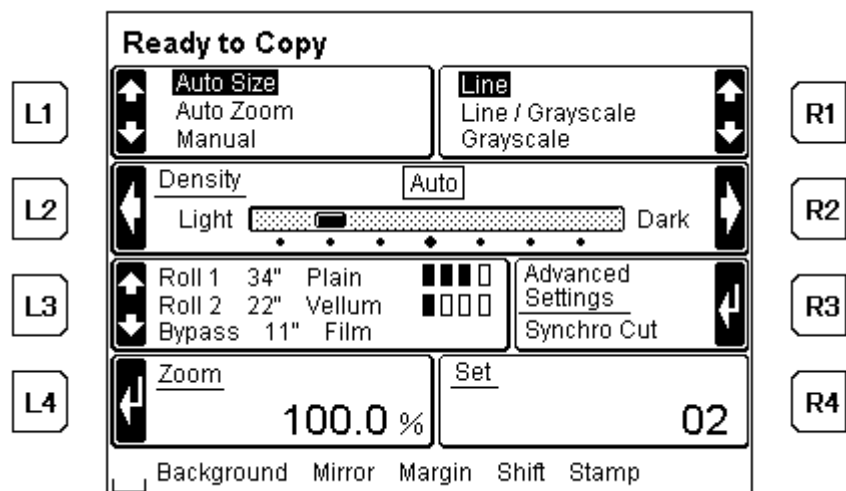
A Recopy funkció a Sorozat másolathoz csak beszkenelt eredetiek esetén érhető el.
Csak a "buffer overflow" (tároló túlcsordulás) hibaüzenet előtti képek tárolódnak a memóriában.

5. 3. 3 Másolási beállítások

Méret

A következő beállítások lehetségesek:

- Auto Size (Automatikus méret)
- Auto Zoom (Automatikus nagyítás)
- Manual (Kézi)

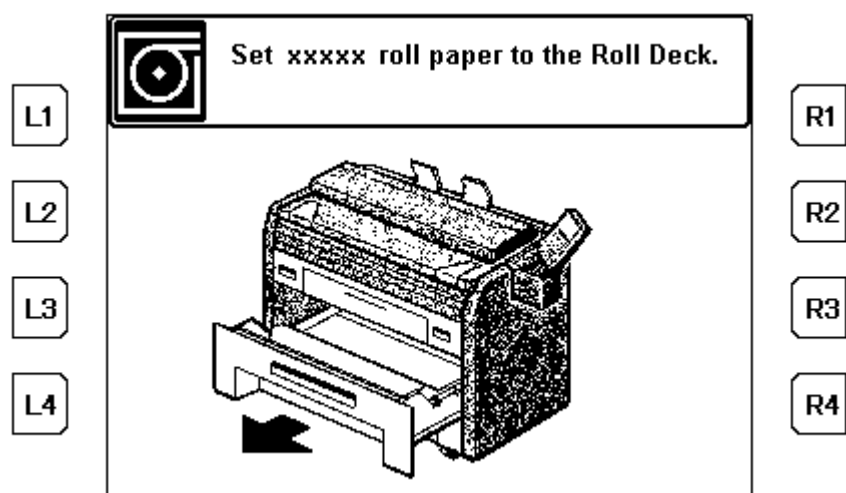


Auto Size (Automatikus méret)

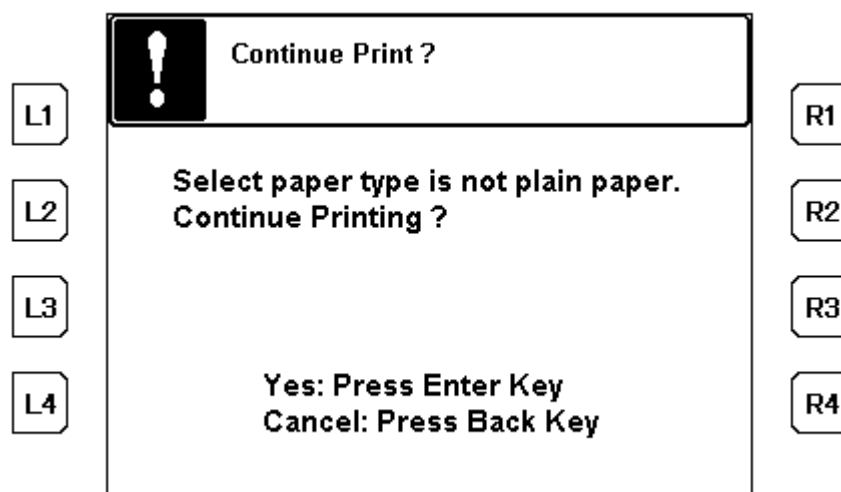
Figyelembe véve az eredeti méretét és a nagyítást, az eredeti képhez megfelelő méretű papír lesz kiválasztva. Ez esetben előfordulhat, hogy a kép el lesz forgatva, a papírhoz igazítás miatt.

Az "Auto Size" kiválasztásához nyomja meg többször egymás után az **L1** gombot.

A lent látható üzenet jelenik meg, ha az adott papírméret kisebb, mint a kép. Tegyen a képnek megfelelő méretű papírt a gépbe.



Az alábbi üzenet jelenik meg Vellum vagy Film hordozótípus beállítása esetén.



Ha az "Auto Size" beállítás va kiválasztva, nem lehetséges a papírforrás választás ("Roll 1", "Roll 2" és "Bypass").

Auto Zoom (Automatikus nagyítás)

Az eredeti és a hordozó szélességének figyelembe vételével a kép szélességéhez megfelelő nagyítási arány automatikusan kiválasztásra kerül.

Az "Auto Zoom" kiválasztásához nyomja meg többször egymás után az **L1** gombot.

Manual (Kézi)

A "Manual" beállítás segítségével a kép a kézzel kiválasztott forrásra nyomtatható ("Roll 1", "Roll 2" és "Bypass").

A másolat abban az esetben is elkészül, ha a kép nagyobb, mint a kiválasztott, így ebben az esetben előfordulhat, hogy a kép egy része lemarad a másolatról.

A "Manual" beállítás kiválasztásához nyomja meg többször egymás után az **L1** gombot.

Image Type (Kép típusa)

Az alábbi beállítások lehetségesek:

- Line (Vonalas): egyszerű vonalas eredetikez.
- Line/Grayscale (Vonalas/Szürkeárnyaltos): vonalas és képet tartalmazó eredetikez.
- Grayscale)Szürkeárnyaltos): képet tartalmazó eredetikez.

A megfelelő képtípus kiválasztásához nyomja meg egymás után többször az **R1** gombot.

Density (Fényerő)

A képek "Auto" beállításnál megfelelő fényerővel nyomtatódnak ki.

Nyomja meg az **L2** gombot a világosabb, az **R2** gombot a sötétebb másolat kézi beállításához.

Media Source (Hordozó forrása)

A képet kinyomtathatja speciális hordozóra is ("Roll 1", "Roll 2" és "Bypass").
Nyomja meg egymás után többször az **L3** gombot a megfelelő hordozó kiválasztásához.

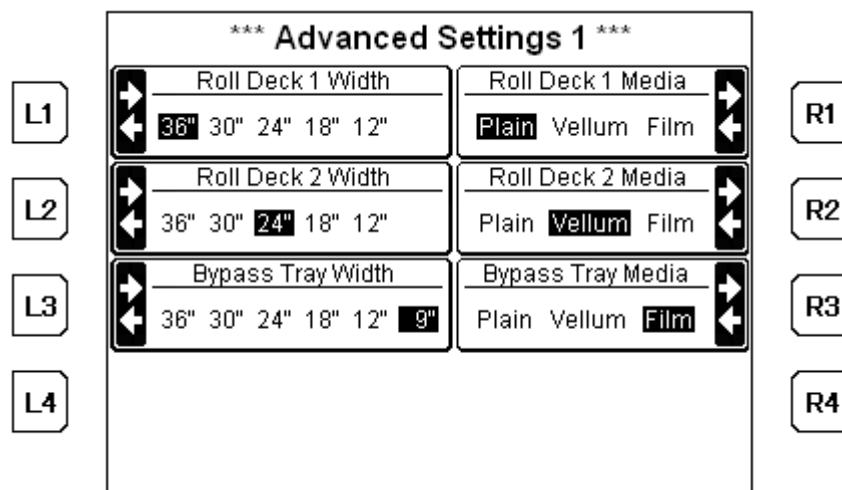
"Auto Size" beállítás mellett a hordozó típusa nem állítható át..

Minden rorrásnál kijelzésre kerül a típus és a szélesség is.

A "Roll 1" és "Roll 2" forrás vastagsági szintje leolvasható a kijelzőn.

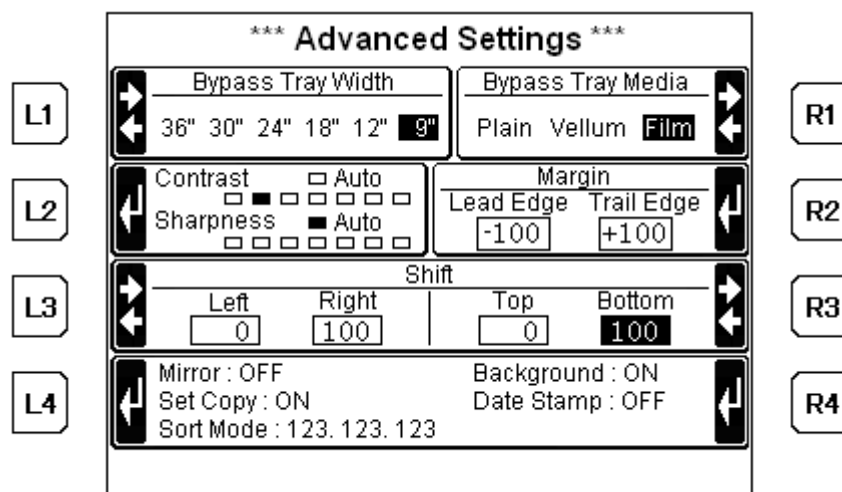
A hordozó típusok az Advanced Settings (Haladó beállítások) menüpontban állíthatók be (1).

Az Advanced Settings (1) indításáról a későbbiekben olvashat.



<Megjegyzés>

Az alábbi képernyő a hordozó típus "Manual" beállításánál jelenik meg.



Az Advanced Settings (1) képernyő a automatikusan megjelenik a tekercstartó vagy a kézi adagoló kinyitásakor.

A nyomtatás nyitott tekercstartóval nem lehetséges.

A beállítások elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

A **Copy** gomb megnyomásával visszatérhet a Másolási Mód képernyőhöz.

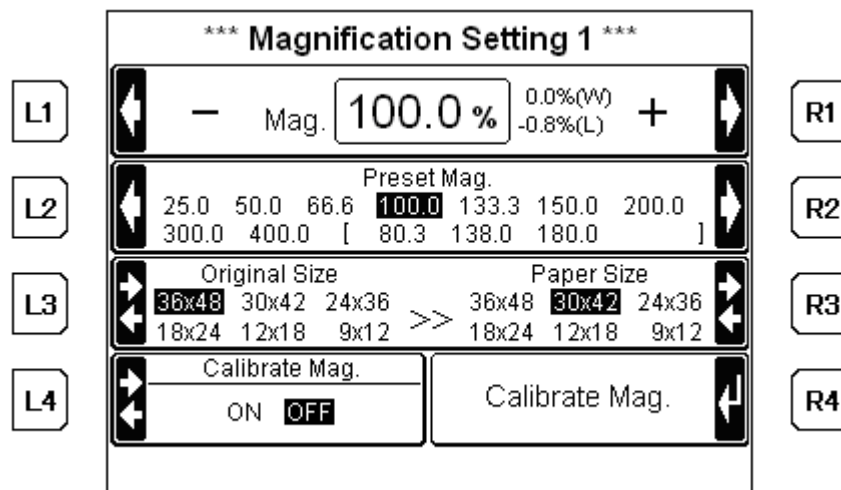
Zoom

A következő beállítások lehetségesek a kép nagyításához/kicsinyítéséhez:

- Manual (Kézi)
- Preset Zoom (Beállított zoom)
- Paper Size Zoom (Papírméret)
- Width and Length Separate Zoom (Szeparált szélesség és hosszúság)

Az **L4** gombbal állíthatja a nagyítást.

A nagyítás beállítása 25,0 és 400,0% között lehetséges 0,1%-os léptékkel.



A nagyítás beállításáról a későbbiekben olvashat.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Manual (Kézi)

A nagyítás kézi megadásához használja a numerikus billentyűzetet.

Az érték csökkentéséhez nyomja meg az **L1**, az érték növeléséhez nyomja meg az **R1** gombot.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Preset Zoom (Beállított zoom)

A beállított zoom értékének kiválasztásához nyomja meg egymás után többször az **R2** vagy az **L2** gombot.

Az alábbi zoom értékek közül választhat:

DIN:	25,0; 35,3; 50,0; 70,6; 100,0; 141,4; 200,0; 282,8; 400,0
ENG:	25,0; 50,0; 64,7; 100,0; 129,4; 154,5; 200,0; 300,0; 400,0
ARCH:	25,0; 50,0; 66,6; 100,0; 133,3; 150,0; 200,0; 300,0; 400,0

A beállított zoomhoz egyéni értéket is megadhat, melyek [] zárójelben láthatóak.

A beállításról a későbbiekben olvashat.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Paper Size Zoom (Papírméret zoom)

A megfelelő nagyítási arányhoz meghatározható az eredeti és a papír mérete is.

Nyomja meg egymás után többször az **L3** gombot az eredeti méretének megadásához, majd az **R3** gombot a papír méretének megadásához.

Az alábbi oldalméret meghatározások lehetségesek:.

DIN:	36×48,	A0,	A1,	A2,	A3,	A4
ENG:	36×48,	34×44,	22×34,	17×22,	11×17,	8,5×11
ARCH:	36×48,	30×42,	24×36,	18×24,	12×18,	9×12

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Néhány nagyítási arány kombináció a megadott tartományon kívül eshet. A nagyítás az alábbi kombinációkban automatikusan korrigálásra kerül 25,0%-ig.

Eredeti mérete	Papírméret	Aktuális nagyítás
36×48	→ 8,5×11	23%
36×48	→ A4	23%

A nagyítás az alábbi kombinációkban automatikusan korrigálásra kerül 400,0%-al.

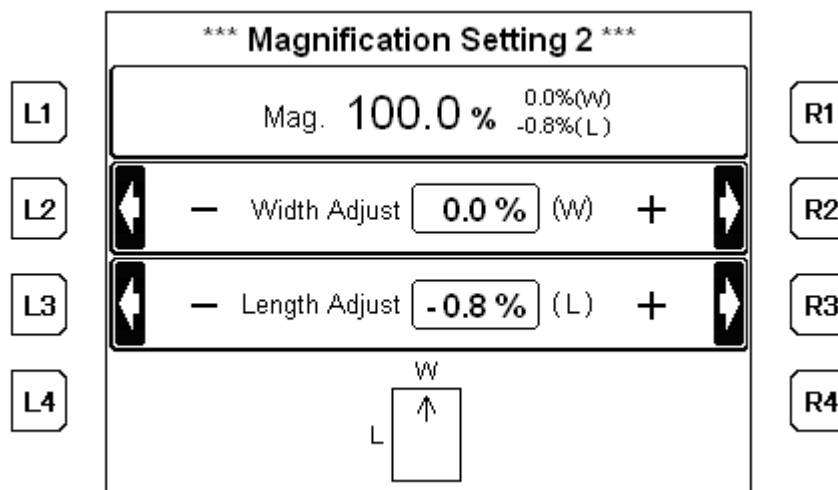
Eredeti mérete	Papírméret	Aktuális nagyítás
8,5×11	→ 36×48	436%
A4	→ 36×48	435%

Nagyítás kalibrálása

A függőleges (hosszúság) és a vízszintes (szélesség) nagyítás értéke külön megadható.

A bekapcsoláshoz nyomja meg az **L4** gombot, majd az **Enter** gombot.

A nagyítási értékek megadásához nyomja meg az **R4** gombot (2).



Megadható értékek: - 5,0%-tól + 5,0%-ig 0,1%-os léptékkel.

A függőleges nagyítás növeléséhez nyomja meg az **R2**, csökkentéséhez az **L2** gombot.

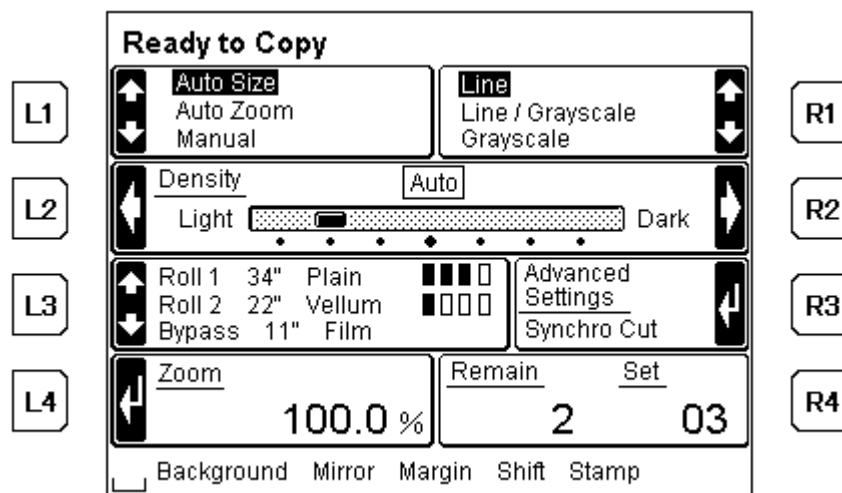
A vízszintes nagyítás növeléséhez nyomja meg az **R3**, csökkentéséhez az **L3** gombot.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Set (Másolatszám)

Adja meg a numerikus billentyűzeten a másolatok vagy a sorozat másolatok számát. A változtatás törléséhez és az érték 1-re állításához nyomja meg a **Clear** gombot.

Nyomtatás közben a jobb oldalon a "Remain" (Fennmaradó) mező mutatja a még hátralévő másolatok számát. A "Remain" mező sorozat másolásakor az összes másolatszámot mutatja ("eredeti száma" × "sorozatszám"), amely még hátra van.

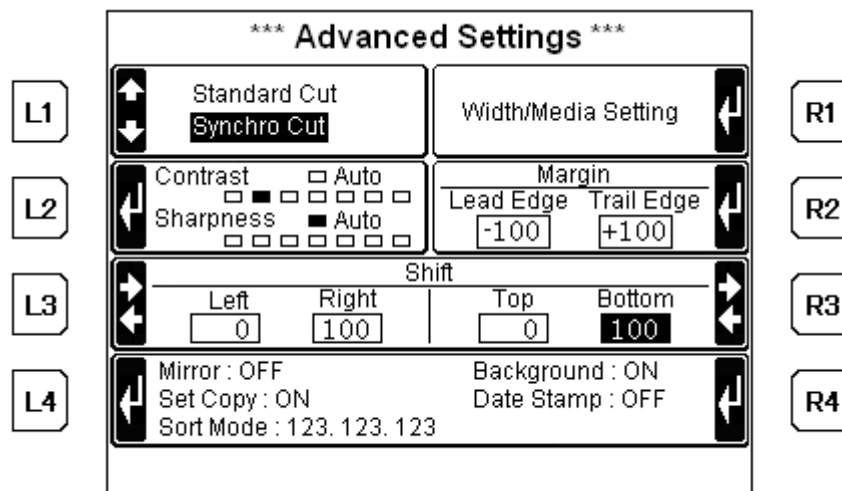


Advanced settings (Haladó beállítások)

A Haladó beállítások menübe lépéshez nyomja meg az **R3** gombot.

A következő beállítások érhetőek el:

- Cut Mode (Vágási mód)
- Width/Media Setting (Szélesség/Hordozó beállítása)
- Contrast (Kontraszt)
- Sharpness (Élesség)
- Margin-Leading edge (Margó-kezdő szél)
- Margin-Trailing edge (Margó-záró szél)
- Image Shift (Kép eltolás)
- Mirror (Tükrözés)
- Background (Háttér)
- Date Stamp (Időbélyegző)
- Set Copy (Sorozat másolat)
- Sort Mode (Szortírozási mód)



<Megjegyzés>

Az alábbi képernyő a Media Source (Hordozó forrás) "Manual" (Kézi) beállítása esetén jelenik meg. A "Cut Mode" (Vágási mód) és a "Width/Media Setting" (Szélesség/Hordozó beállítás) értékek helyén a "Bypass Tray Width" (Kézi adagoló szélesség) és a "Bypass Tray Media" (Kézi adagoló hordozó) értékek jelennek meg.

*** Advanced Settings ***			
L1	→ Bypass Tray Width ← 36" 30" 24" 18" 12" 9"	→ Bypass Tray Media ← Plain Vellum Film	R1
L2	← Contrast □ Auto Sharpness ■ Auto	Margin Lead Edge Trail Edge -100 +100	R2
L3	→ Shift ← Left Right 0 100	Top Bottom 0 100	R3
L4	← Mirror : OFF Set Copy : ON Sort Mode : 123. 123. 123	Background : ON Date Stamp : OFF	R4

Cut Mode (Vágási mód)

"Standard Cut" (Standard vágás): a papírtekercs az adott szabvány méretre lesz vágva.

"Synchro Cut" (Szinkron vágás): a papírtekercs a kép hosszúságának megfelelően lesz vágva. Nyomja meg egymás után többször az **L1** gombot a megfelelő beállítás kiválasztásához.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Paper Width/Media Setting (Papírszélesség/Hordozó beállítások)

A hordozó típusának és szélességének megadásához nyomja meg az **R1** gombot.

Roll Deck 1: nyomja meg az **L1** gombot a szélesség, az **R1** gombot a típus kiválasztásához.

Roll Deck 2: nyomja meg az **L2** gombot a szélesség, az **R2** gombot a típus kiválasztásához.

Bypass Tray: nyomja meg az **L3** gombot a szélesség, az **R3** gombot a típus kiválasztásához.

A következő szélesség beállítások érhetőek el tekercsekhez:

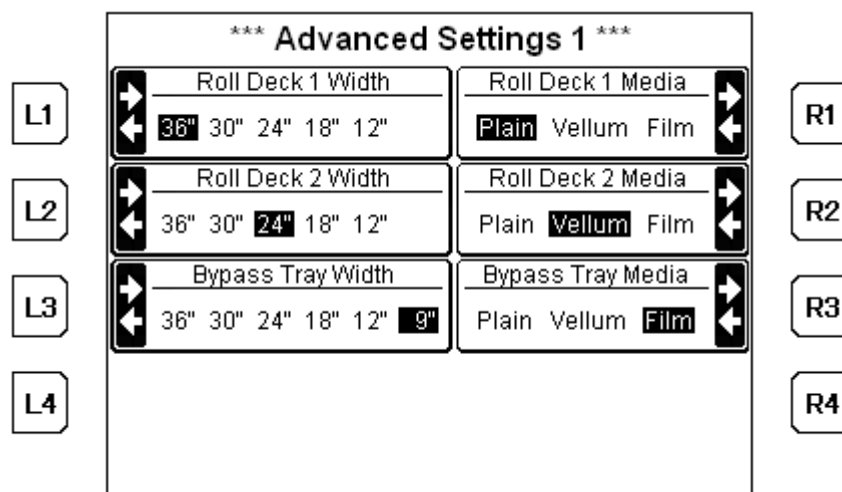
DIN:	36", A0, A1, A2, A3
ENG:	36", 34", 22", 17", 11"
ARCH:	36", 30", 24", 18", 12"

A következő szélesség beállítások érhetőek el a Kézi adagolóhoz:

DIN:	36", A0, A1, A2, A3
ENG:	36", 34", 22", 17", 11", 8.5"
ARCH:	36", 30", 24", 18", 12", 9"

A következő hordozó típus beállítások lehetségesek:

- Plain (Sima papír)
- Vellum (Velin)
- Film (Fólia)



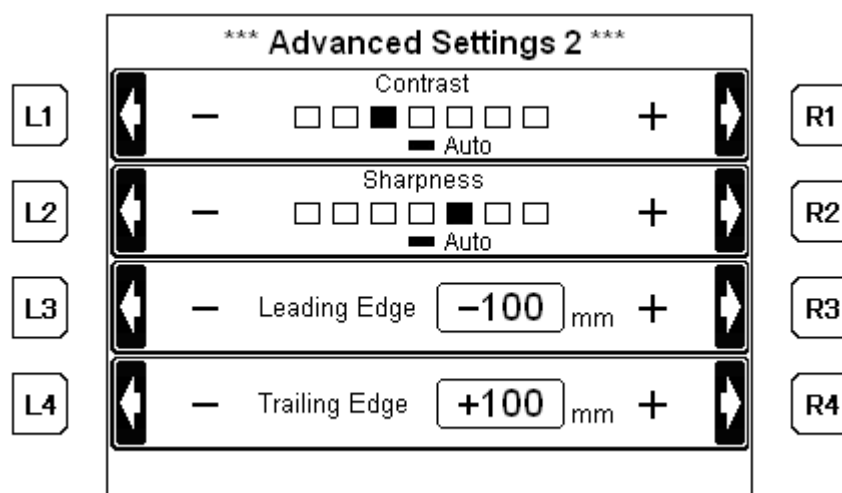
A beállítások elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Contrast (Kontraszt)

A képek "Auto" beállításnál megfelelő kontraszttal nyomtatódnak.

A kontraszt kézi beállításához először nyomja meg az **R2** vagy az **L2** gombot a Haladó beállítások menübe lépéshez (2).

A kontraszt csökkentéséhez nyomja meg az **L1**, növeléséhez az **R1** gombot.



A beállítások elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Sharpness (Élesség)

A képek "Auto" beállításnál megfelelő élességgel nyomtatódnak.

Az élesség kézi beállításához először nyomja meg az **R2** vagy az **L2** gombot a Haladó beállítások menübe lépéshez (2).

Az élesség csökkentéséhez nyomja meg az **L2**, növeléséhez az **R2** gombot.

A beállítások elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Margin-Leading edge (Margó-kezdő szél)

Margó adható a kép kezdő széléhez, vagy a kép széle törölhető a másolatról.

A kezdő margó beállításához először nyomja meg az **R2** vagy az **L2** gombot a Haladó beállítások menübe lépéshez (2).

A kezdő margó értéke -100-tól +100 mm-ig adható meg 1 mm-es léptékkel.

A margó növeléséhez adjon meg pozitív, a csökkentéséhez pedig negatív értéket.

Az érték növeléséhez nyomja meg az **R3**, csökkentéséhez az **L3** gombot.

A beállítások elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

<Megjegyzés>

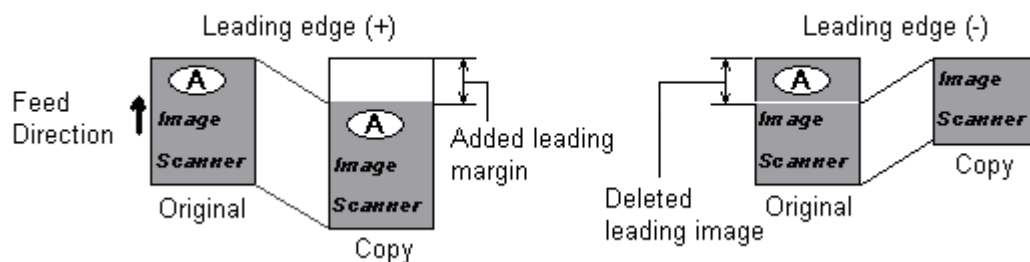
Margó beállításakor az adott hosszúság hozzáadódik a másolat alsó éléhez. A kép kezdő szélének törlésekor a kép adott hosszúsága a zoom értékétől függően nagyítódik vagy kicsinyítődik.

Ha a Cut Mode (Vágási mód) "Synchro" (Szinkron vágás), figyeljen az alábbiakra:

A másolási hossz egyenlő az eredeti kép és a megadott kezdő margó összegével.

A kezdő szél növelése a megadott értékkel megrövidíti a másolat hosszát.

Cut mode: Synchro cut



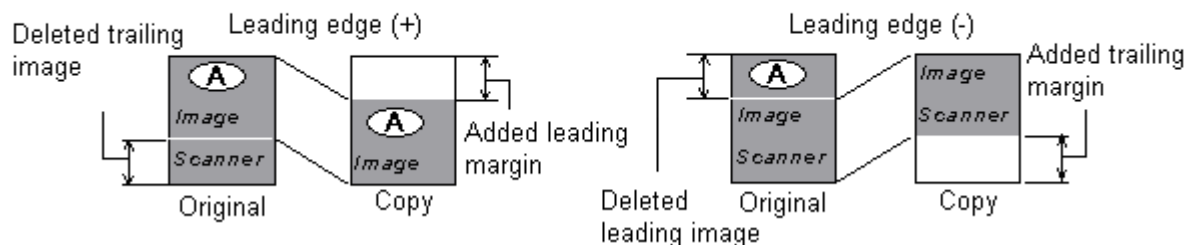
Ha a Cut Mode (Vágási mód) "Standard" (Standard vágás), figyeljen az alábbiakra:

A másolat hossza mindig az alkalmazott szabványméretnek megfelelő hosszúságú.

A kezdő szél növelése vagy csökkentése esetén előfordulhat, hogy a kép "lelóg" a papírról.

A beállított rész eltávolításra kerül és az a rész, ahol a kép eredetileg volt, üres lesz.

Cut mode: Standard cut



Margin-Trailing edge (Margó-záró szél)

Margó adható a másolat záró széléhez, vagy a kép széle törölhető a másolatról.

A záró margó beállításához először nyomja meg az **R2** vagy az **L2** gombot a Haladó beállítások menübe lépéshez (2).

A záró margó értéke -100-tól +100 mm-ig adható meg 1 mm-es léptékkel.

A margó növeléséhez adjon meg pozitív, a csökkentéséhez pedig negatív értéket.

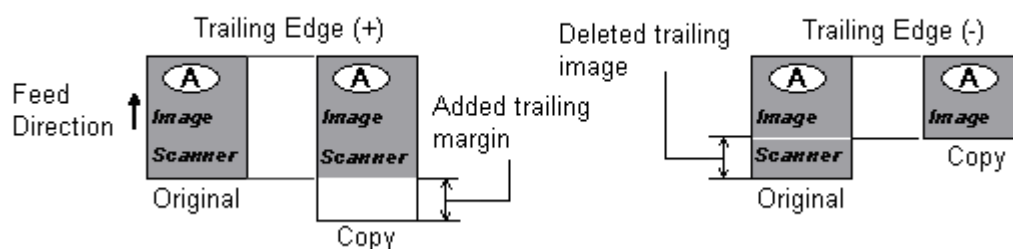
Az érték növeléséhez nyomja meg az **R3**, csökkentéséhez az **L3** gombot.

A beállítások elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

<Megjegyzés>

Margó beállításakor az adott hosszúság hozzáadódik a másolat alsó éléhez. A kép kezdő szélének törlésekor a kép adott hosszúsága a zoom értékétől függően nagyítódik vagy kicsinyítődik.

Cut mode: Synchro cut



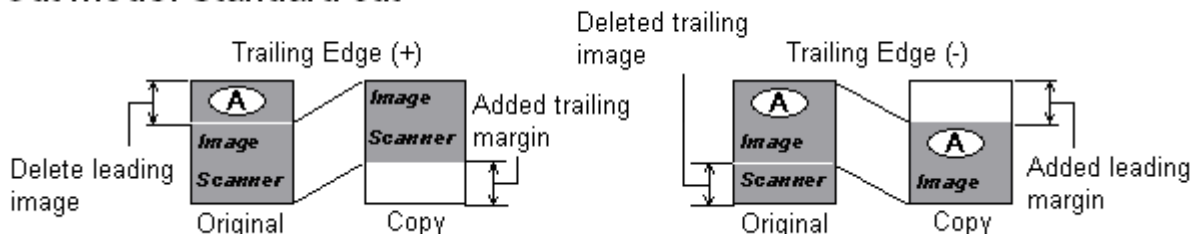
Ha a Cut Mode (Vágási mód) "Standard" (Standard vágás), figyeljen az alábbiakra:

A másolat hossza mindig az alkalmazott szabványméretnek megfelelő hosszúságú.

A záró szél növelése vagy csökkentése esetén előfordulhat, hogy a kép "lelóg" a papírról.

A beállított rész eltávolításra kerül és az a rész, ahol a kép eredetileg volt, üres lesz.

Cut mode: Standard cut

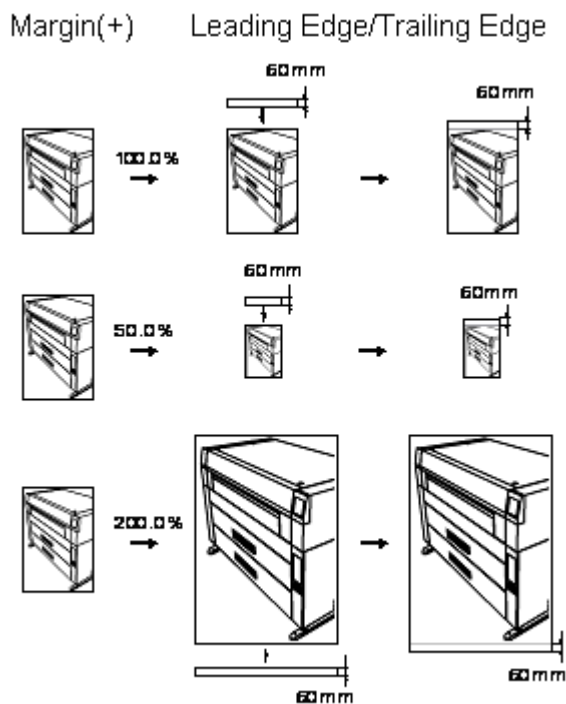


"Standard Cut" (Standard vágás) beállításnál a kezdő és a záró szél megadásakor csak a kezdő szél beállítása érvényesíthető (a záró szél beállítása elutasításra kerül).

A nagyítás és a kezdő/záró szél kapcsolata

Margó (+)

A megadott margó hozzáadódik a képhez.



Margó (-)

A nagyítás részeként a törölt képrész nagyobb vagy kisebb lesz.

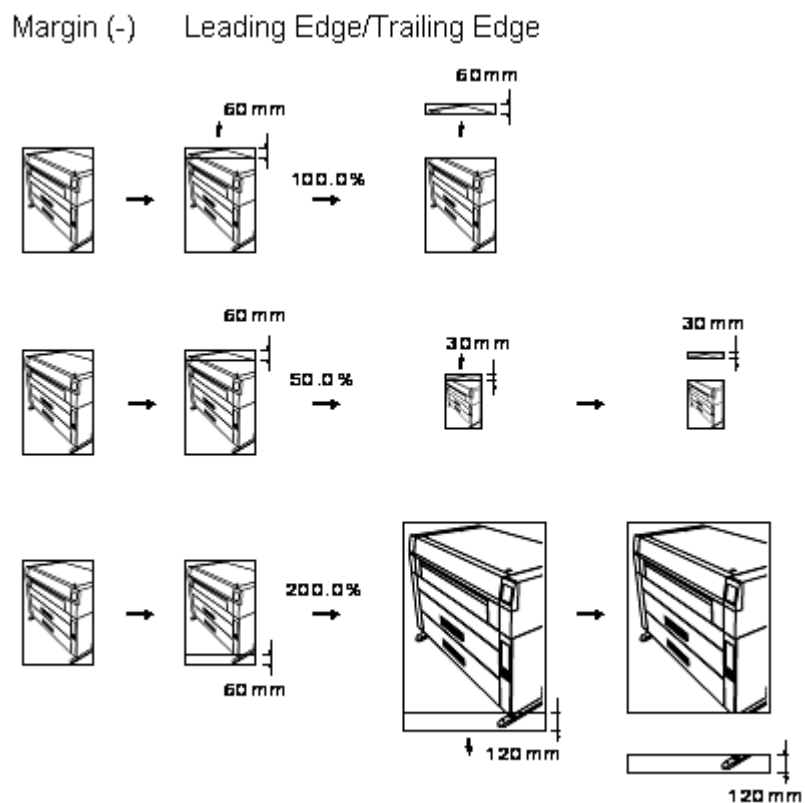


Image Shift (Kép eltolás)

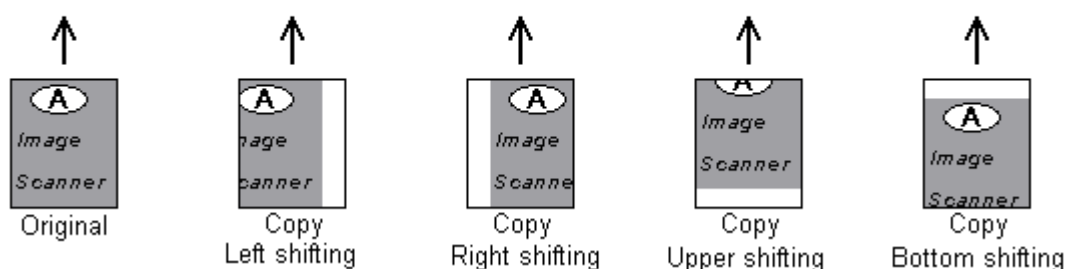
A kép a másolaton vízszintes és függőleges irányban eltolható.

A kép eltolásához először nyomja meg az **R2** vagy az **L2** gombot a Haladó beállítások menübe lépéshez (2).

Az eltolás értéke 0-tól 200 mm-ig adható meg 1 mm-es léptékkel.

Nyomja meg egymás után többször az **L3** gombot a "Left" (Bal) vagy a "Right" (Jobb), illetve az **R3** gombot az "Upper" (Feljebb) vagy a "Bottom" (Lejjebb) irány kiválasztásához. Adja meg az értéket a numerikus billentyűzeten.

Image shift

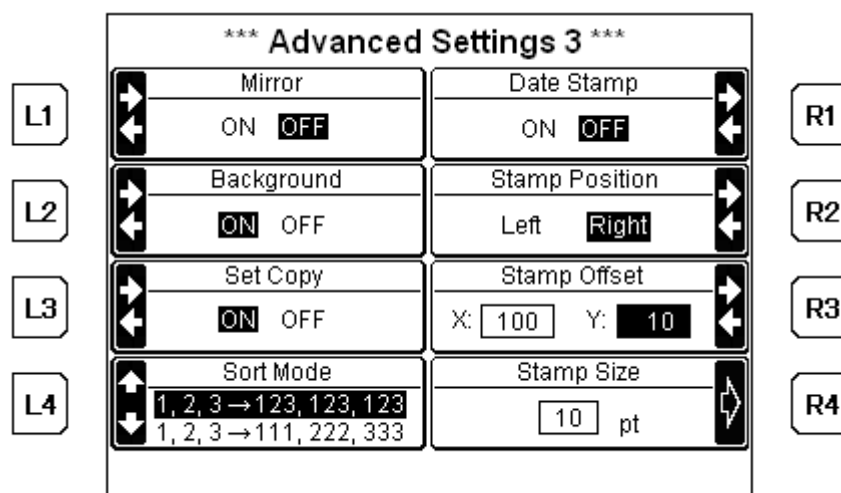


A beállítások elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Mirror (Tükrözés)

A kép tükrözéséhez először nyomja meg az **R4** vagy az **L4** gombot a Haladó beállítások menübe lépéshez (3).

Nyomja meg az **L1** gombot az "ON" (Be) vagy az "OFF" (Ki) kiválasztásához.



A beállítások elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Background (Háttér)

A háttér törléséhez először nyomja meg az **R4** vagy az **L4** gombot a Haladó beállítások menübe lépéshez (3).

Az eredeti kép háttere nem nyomtatódik ki, ha a Háttér funkció be van kapcsolva. Nyomja meg az **L2** gombot az "ON" (Be) vagy az "OFF" (Ki) kiválasztásához.

A Background funkció nem alkalmazható, ha a kép típus beállítása "Grayscale".

A beállítások elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Date Stamp (Időbélyegző)

Időbélyegző nyomtatásához először nyomja meg az **R4** vagy az **L4** gombot a Haladó beállítások menübe lépéshez (3).

Nyomja meg az **R1** gombot az "ON" (Be) vagy az "OFF" (Ki) kiválasztásához.

Nyomja meg az **R2** gombot a bélyegző helyének kiválasztásához.

"Left" (Bal): a bélyegző a kép bal felső sarkába lesz nyomtatva.

"Right" (Jobb): a bélyegző a kép jobb felső sarkába lesz nyomtatva.

Nyomja meg az **R3** gombot a bélyegző eltolásához.

Az X értékének növelésével a bélyegző a másolat közepe felé tolódik.

Az Y értékének növelésével a bélyegző a másolat záró szélé felé tolódik.

Az X és az Y értéke 0-tól 100 mm-ig adható meg 1 mm-es léptékkel.

Nyomja meg az **R4** gombot a betűméret kiválasztásához.

A megadható méret 8 és 16 pt között lehetséges 1 pt-os léptékkel.

A dátumbélyegző formája a következő:

Pl.) Csüt Febr 16 21:22:05 2007

A beállítások elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Set Copy (Sorozat másolat)

Sorozat másolat készítéséhez először nyomja meg az **R4** vagy az **L4** gombot a Haladó beállítások menübe lépéshez (3).

Nyomja meg az **L3** gombot az "ON" (Be) vagy az "OFF" (Ki) kiválasztásához.

A beállítások elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Sort Mode

A Szortírozási mód kiválasztásához először nyomja meg az **R4** vagy az **L4** gombot a Haladó beállítások menübe lépéshez (3).

Nyomja meg az **L4** gombot a kívánt szortírozási mód kiválasztásához.

A beállítások elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

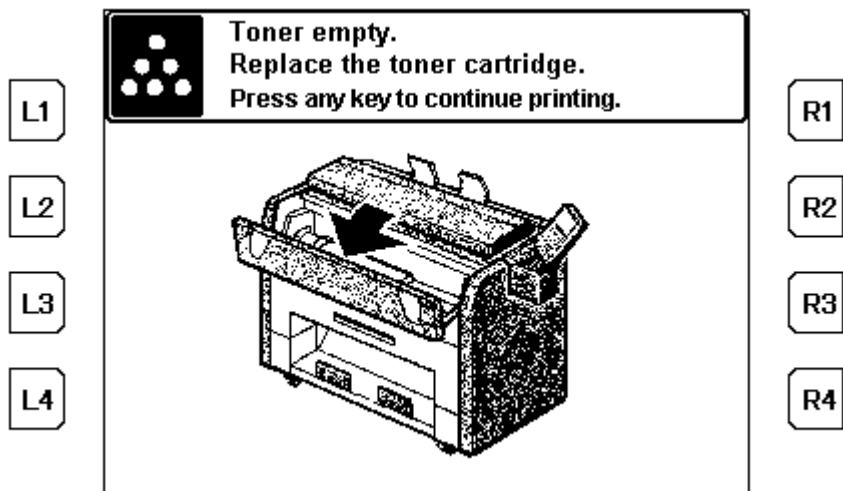
5. 3. 4 Kifogyott a toner

Cserélje ki a tonert, ha a "Toner empty" (Kifogyott a toner) üzenet jelenik meg a kijelzőn. Az 1. ábrán látható üzenet megjelenéséig még készíthet néhány másolatot a toner cseréje nélkül. A nyomtatás vagy a másolás folytatásához nyomja meg bármelyik gombot (a **Stop** kivételével). A 2. ábrán látható üzenet megjelenésekor nem készíthet több másolatot a toner cseréje nélkül.

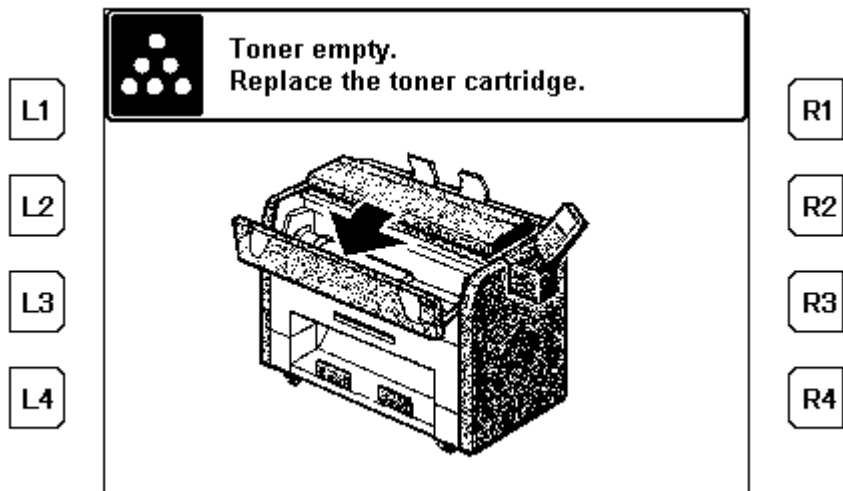
Előfordulhat, hogy nagy volumenű munka esetén csak nagyon kevés toner van a tartályban és az 1. ábrán látható üzenet után rögtön megjelenik a 2. ábrán látható üzenet. További másolatok készítése nem lehetséges, cserélje ki a tonert.

Mindíg tartson tartalék tonert.

1.



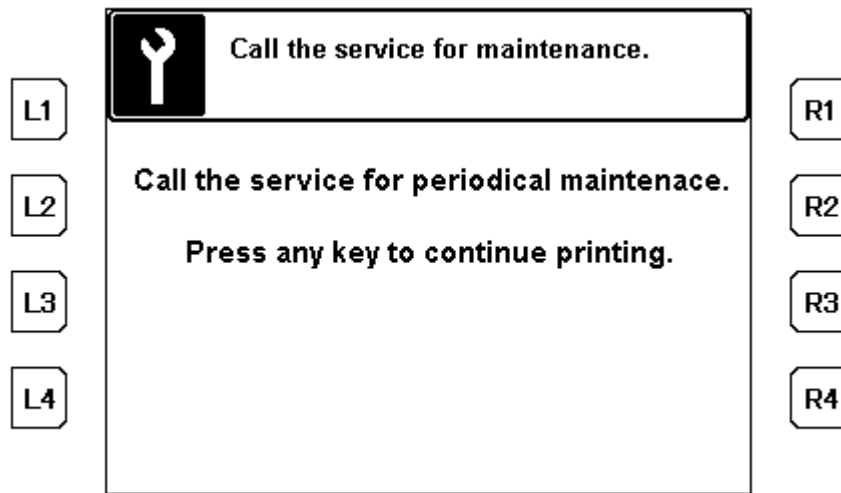
2.



5. 3. 5 Karbantartás üzenet

Karbantartás szükségessége esetén az alábbi üzenet olvasható a kijelzőn. Hívja a szervizt. Az üzenet a karbantartás elvégzéséig minden másolás és nyomtatás előtt megjelenik.

A nyomtatás/másolás megkezdéséhez nyomja meg bármelyik gombot (a **Stop** gomb kivételével).



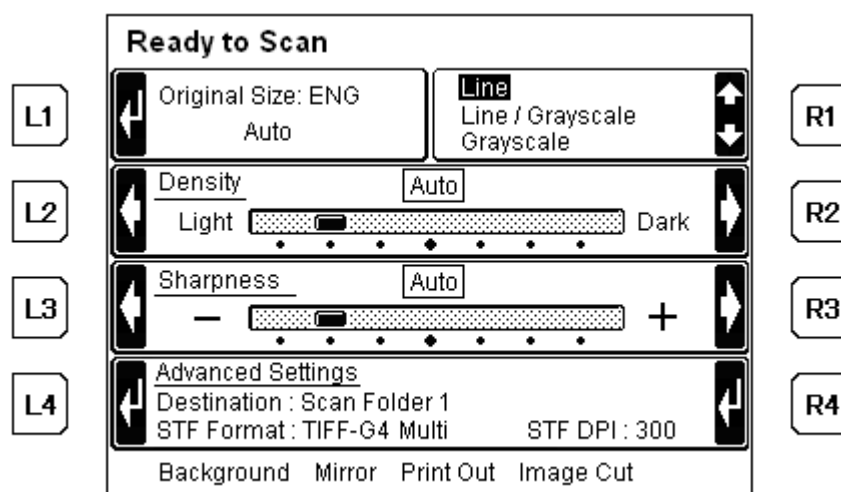
5. 4 Szkennelés

5. 4. 1 Szkennelés Mód képernyő

Az alábbi kép az általános Szkennelés Mód képernyőt mutatja szkenneléskor.

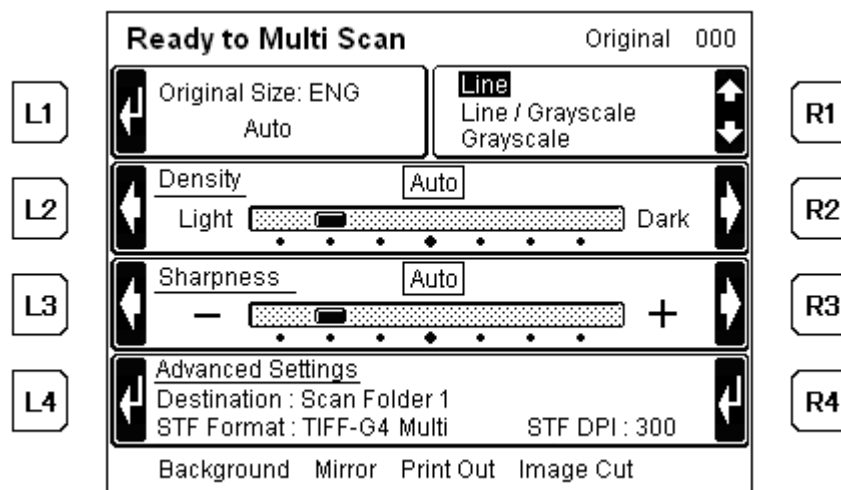
Szkennelés előtt ellenőrizze, hogy a "Ready to Scan" (Szkennelésre kész) felirat látható a kijelző bal felső sarkában.

Az eredeti behúzása csak a Másolás/Szkennelés Mód képernyőnél lehetséges.



Sorozat szkennelés készítése előtt ellenőrizze, hogy a "Ready to Multi Scan" (Sorozat szkennelésre kész) felirat olvasható a kijelző bal felső sarkában.

A Sorozat szkennelés indításáról a későbbiekben olvashat.



Az első eredeti beszkennelése után a "Ready to Multi Scan" (Sorozat szkennelésre kész) és a "Press Enter to finish scanning" (Nyomja meg az Enter gombot a szkennelés befejezéséhez) felirat látható felváltva.

A beszkennelet eredeti száma a kijelző jobb felső sarkában látható.

Szkennelés előtt az alábbi beállítások érhetőek el:

- Original Size (Eredeti mérete)
- Quality (Minőség)
- Destination (Cél)
- STF Format (Fájl formátum)
- STF DPI (Felbontás)

A fenti beállításokról a későbbiekben olvashat.

5. 4. 2 Szkennelés folyamata

Általános szkennelés

Helyezze az eredeti dokumentumot a másoló táblára a szkennelendő oldalával felfelé. Ha a KM-3650w szkennelésre kész, tolja be az eredetit.

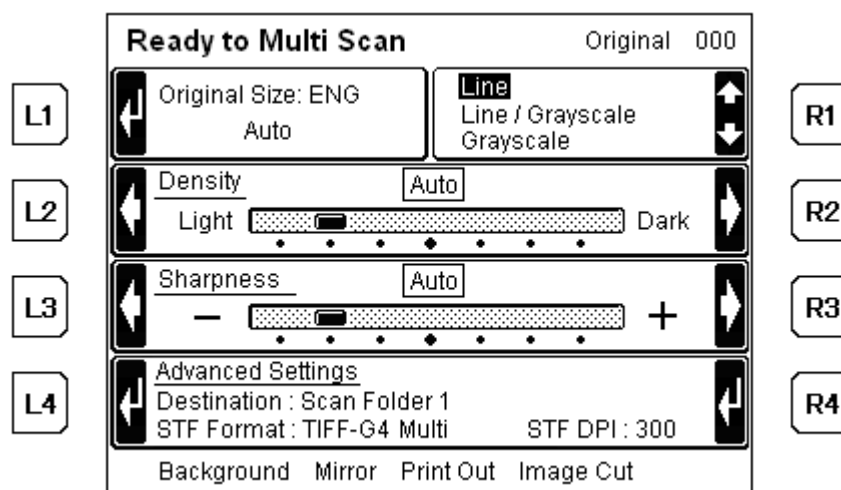
Ha az "Auto Start" beállítás kikapcsolt ("OFF") állapotban van, nyomja meg a **Start** gombot.

Az Auto Start alapértelmezett ideje 1,5 seconds, melyet megváltoztathat.

Sorozat szkennelés

A Sorozat szkennelés (Multi Scan) segítségével számos szkennelt képet menthet egy fájlba.

A fájl 199 eredeti dokumentum képét tartalmazhatja.



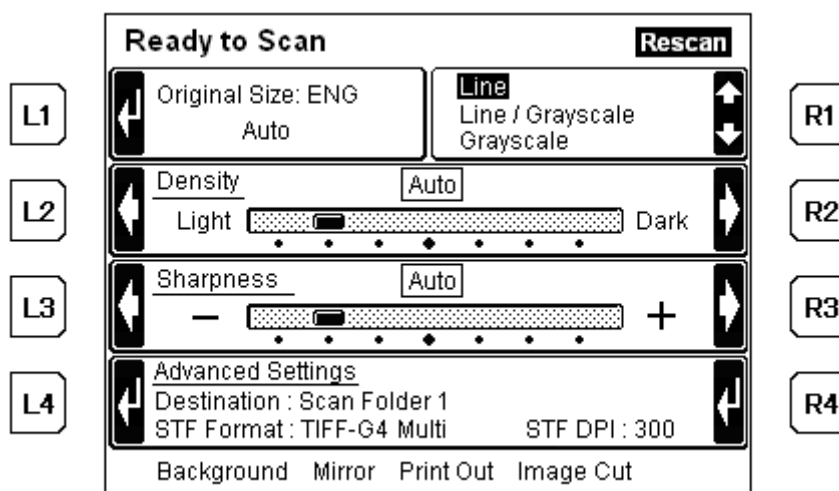
A Sorozat szkennelésben beolvasott eredetik számát leolvashatja a kijelző jobb felső sarkában. Az első eredeti beszkennelése után a "Ready to Multi Scan" (Sorozat szkennelésre kész) és a "Press Enter to finish scanning" (Nyomja meg az Enter gombot a szkennelés befejezéséhez) üzenet látható felváltva.

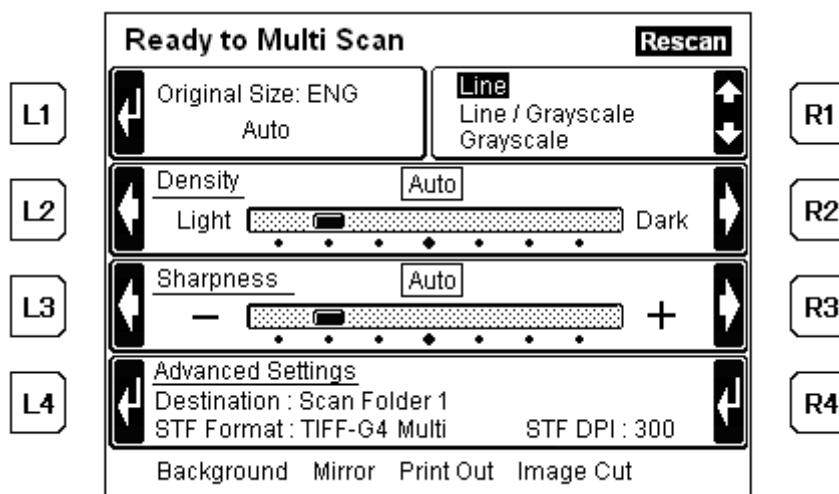
Az összes eredeti beszkennelése után nyomja meg az **Enter** gombot a képek fájlba mentéséhez.

A fájl mentése után a szkennelt eredetik száma már nem látható.

Újraszkenelés

Az előző szkennelt kép lecseréléséhez nyomja meg a **ReScan** gombot.





Újraskenneléskor a “Rescan” felirat látható a kijelző jobb felső sarkában.
A funkciót használhatja, ha rossz eredetit szkennelt be, vagy a szkennelési kép ferde.
Az új kép felülírja az előzőt.

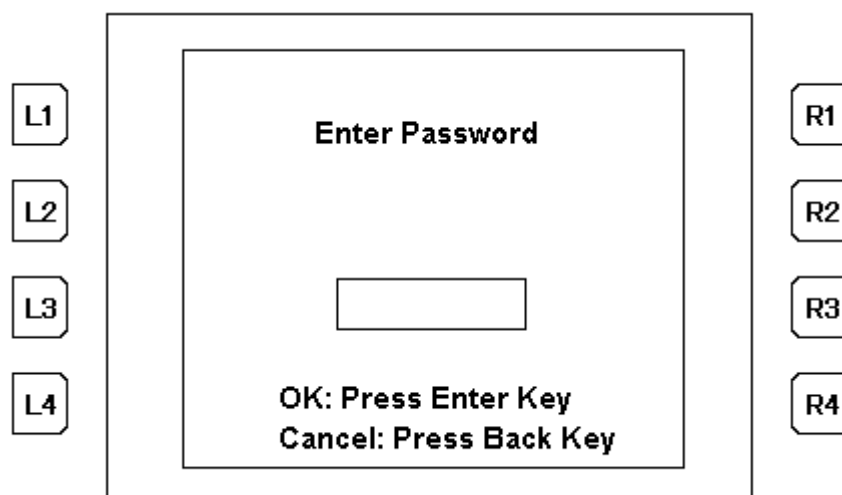
Az újraskennelés befejeztével az Újraskennelés Mód kikapcsol.
A funkció ismételt használatához nyomja meg újra a **ReScan** gombot.

Ha nincs szkennelt kép a memóriában, a funkció nem használható.
A funkció nem használható, ha közben megváltoztatja a célhelyet, vagy a mentéshez FTP-t használ.

Jelszó

Ha a célhely vagy az FTP mappa jelszó autentikációt tartalmaz, akkor a szkenneléshez jelszó szükséges.

Adja meg a jelszót a numerikus billentyűzeten, majd nyomja meg az **Enter** gombot.
(Alapértelmezett jelszó: “0000”)



Rossz jelszó megadása esetén az alábbi üzenet jelenik meg.



Helyes jelszó esetén a Szkennelés Mód képernyő jelenik meg.

A jelszavas szkennelés egy másik Mód képernyő futtatásáig, vagy a **Clear** gomb megnyomásáig van érvényben. A jelszót csak egyszer kell megadni, a további szkenneléshez nem szükséges.

Szkennelt képfájlok letöltése

A képfájlok a kliens számítógép Remote Web Manager programjával kezelhetők. A program használatáról az útmutató vonatkozó fejezetében olvashat.

Képfájl letöltéséhez kövesse az alábbiakat.

1. Indítsa el a kliens számítógépen a Remote Web Manager-t.
2. Lépjen be a KM-3650w-re.
3. Kattintson a Scan fülre.
4. Válassza ki a mentés helyét.
5. A célhely megnyitásához jelszó szükséges.
6. Megjelenik a képfájlok listája.
7. Válassza ki a letöltendő fájlt, majd kattintson a Download gombra.
8. Keresse meg a fájlt a célhelyen.

A szkennelt képfájl neve SD-vel kezdődik, tartalmazza az évet, hónapot, napot, és az aláhúzás karakter ("_") után, 6 számot (folyamatos sorszámozás), majd a kiterjesztést.

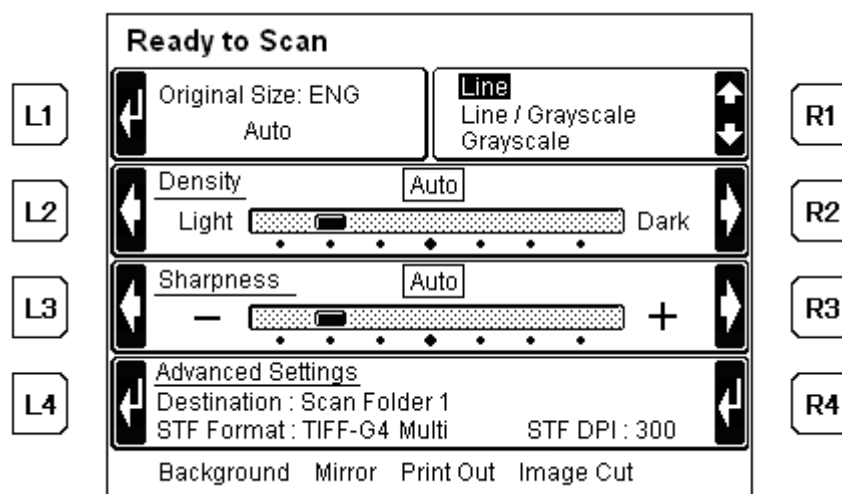
A 6 karakteres sorszámozás a következő napon újra 00001-el kezdődik.

Pld.) SD060217_000001.tif

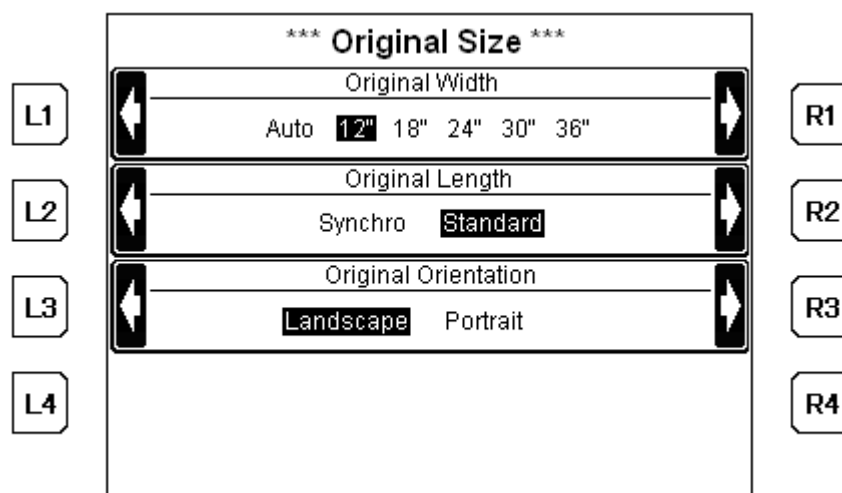
5. 4. 3 Szkennelési beállítások

Original Width (Eredeti szélessége)

Az eredeti szélességének megadásához nyomja meg az **L1** gombot az Original Size (Eredeti mérete) képernyő megjelenítéséhez.



Nyomja meg egymás után többször az **L1** gombot a megfelelő méret kiválasztásához.



A szkennert az eredetit a megadott méretben olvassa le.

Az "Auto" beállítással a szkennert megfelelően felismeri az eredeti méretét.

"Auto" beállításnál az eredeti tájolása nem adható meg.

Az alábbi méretbeállítások lehetségesek:

DIN:	Auto, A3, A2, A1, A0
ENG:	Auto, 11", 17", 22", 34", 36"
ARCH:	Auto, 12", 18", 24", 30", 36"

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Original Length (Eredeti hossza)

Az eredeti hosszának megadásához nyomja meg az **L1** gombot az Original Size (Eredeti mérete) képernyő megjelenítéséhez.

“Synchro” (Szinkron) beállításnál a kép hossza megegyezik az eredeti hosszával.

“Standard” beállításnál az alábbiakban részletezett méretek lehetségesek.

Az alkalmazott méret függ az Original Width (Eredeti szélessége) és az Original Orientation (Eredeti tájolása) beállítások kombinációjától.

Nyomja meg az **L2** gombot a “Synchro”, az **R2** gombot a “Standard” beállítás kiválasztásához.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

DIN:

Eredeti szélessége		A3	A2	A1	A0	36"
Eredeti tájolása	Fekvő	210 mm	297 mm	420 mm	594 mm	24"
	Álló	420 mm	594 mm	841 mm	1.189 mm	48"

ENG:

Eredeti szélessége		11"	17"	22"	34"	36"
Eredeti tájolása	Fekvő	8,5"	11"	17"	22"	24"
	Álló	17"	22"	24"	44"	48"

ARCH:

Eredeti szélessége		12"	18"	24"	30"	36"
Eredeti tájolása	Fekvő	9"	12"	18"	Nem elérhető	24"
	Álló	18"	24"	36"	42"	48"

A “Synchro” beállítás mellett nem lehetséges az Original Orientation (Eredeti tájolása) beállítása.

Original Orientation (Eredeti tájolása)

Az eredeti tájolásának beállításához nyomja meg az **L1** gombot az Original Size (Eredeti mérete) képernyő megjelenítéséhez.

Nyomja meg az **L3** gombot a “Landscape” (Fekvő), vagy az **R3** gombot a “Portrait” (Álló) tájolás kiválasztásához.

Az eredeti tájolása az alábbi esetekben nem állítható be:

Ha az Original Width (Eredeti szélessége) “Auto” beállításon van.

Ha az Original Length (Eredeti hossza) “Synchro” beállításon van.

Image Type (Kép típusa)

Az alábbi beállítások lehetségesek:

- Line (Vonalas): egyszerű vonalas eredetikez.
- Line/Grayscale (Vonalas/Szürkeárnyaltos): vonalas és képet tartalmazó eredetikez.
- Grayscale (Szürkeárnyaltos): képet tartalmazó eredetikez.

A megfelelő képtípus kiválasztásához nyomja meg egymás után többször az **R1** gombot.

Density (Fényerő)

A képek "Auto" beállításnál megfelelő fényerővel nyomtatódnak ki.

Nyomja meg az **L2** gombot a világosabb, az **R2** gombot a sötétebb másolat kézi beállításához.

Sharpness (Élesség)

A képek "Auto" beállításnál megfelelő élességgel nyomtatódnak.

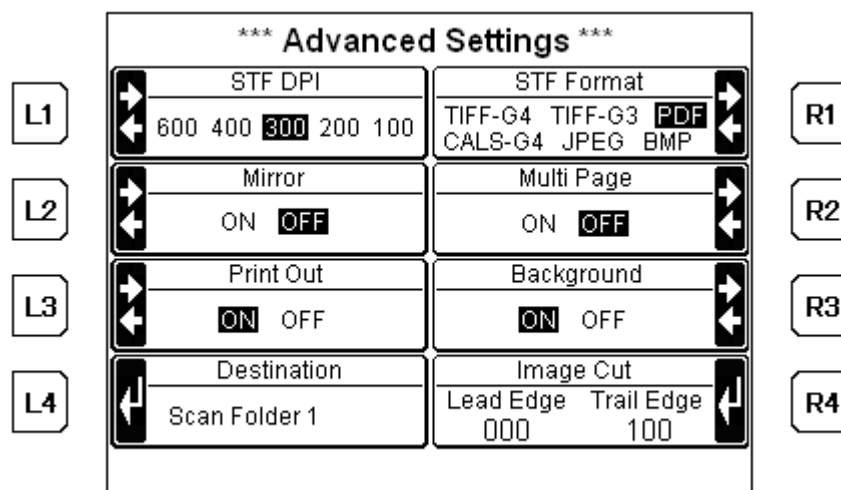
Az élesség csökkentéséhez nyomja meg az **L2**, növeléséhez az **R2** gombot.

Advanced Settings (Haladó beállítások)

Nyomja meg az **R4** vagy az **L4** gombot a menübe lépéshez.

A következő menüpontok érhetőek el:

- STF DPI (Felbontás)
- STF Format (Fájl formátum)
- Multi Page (Sorozatfájl)
- Mirror (Tükörkép)
- Print Out (Kinyomtatás)
- Background (Háttér)
- Destination (Célhely)
- Image Cut Leading edge (Képvágás - kezdő szél)
- Image Cut Trailing edge (Képvágás - záró szél)



STF DPI (Felbontás)

Az **L1** gombbal válassza ki a kívánt felbontást.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

STF Format (Fájl formátum)

Az alábbi fájl formátumok beállítása lehetséges:

- TIFF-G4
- TIFF-G3
- PDF
- CALS-G4
- JPEG
- BMP

Az **R1** gombbal válassza ki a megfelelő formátumot.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Multi Page (Sorozatfájl)

A funkció bekapcsolásával több eredeti beszkenelt képét mentheti egy fájlba.

A bekapcsoláshoz nyomja meg az **R2** gombot.

Multi Page funkció "TIFF-G4", "TIFF-G3", vagy "PDF" formátumnál használható.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Mirror (Tükörkép)

Tükörkép készítéséhez nyomja meg az **L2** gombot.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Print Out (Kinyomtatás)

A funkció segítségével a beszkenelt eredetiről egyidőben másolatot is készíthet.

A funkció bekapcsolásához nyomja meg az **L3** gombot.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Background (Háttér)

A funkció segítségével az eredeti háttérre távolítható el.

A funkció bekapcsolásához nyomja meg az **R3** gombot.

Ha az "Image Type" (Kép típusa) "Grayscale" (Szürke árnyalatos), a funkció nem használható.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Destination (Célhely)

Hat mappa és két FTP hely áll rendelkezésre a beszkenelt képek tárolásához.

A menübe lépéshez nyomja meg az **L4** gombot.

Válassza ki a mappát a megfelelő gombbal.

*** Destination ***			
L1	☒ Scan Folder 1	Scan Folder 5	☒ R1
L2	☒ Scan Folder 2	Scan Folder 6	☒ R2
L3	☒ Scan Folder 3	FTP-1	☒ R3
L4	☒ Scan Folder 4	FTP-2	☒ R4

A képfájlok a kliens számítógép Remote Web Manager programjával kezelhetők. A képfájlok 72 óráig tárolódnak a KM-3650 memóriájában, majd egymás után törlődnek.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

A Remote Web Manager kezeléséhez olvassa el az útmutató vonatkozó fejezetét.

Image Cut Leading edge (Képvágás - kezdő szél)

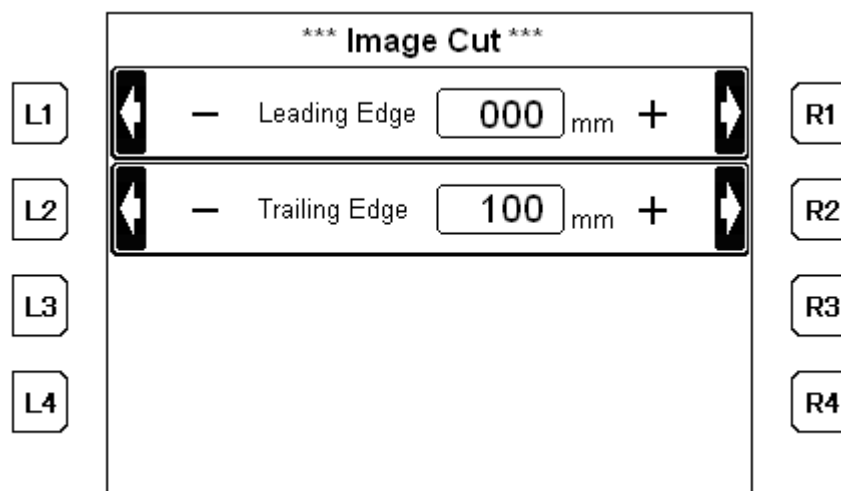
A megadott tartomány törölhető a kép elejéről.

A menübe lépéshez nyomja meg az **R4** gombot.

A megadható érték 0-tól 300 mm-ig lehetséges 1 mm-es léptékkel.

Az érték növeléséhez nyomja meg az **R1**, csökkentéséhez az **L1** gombot.

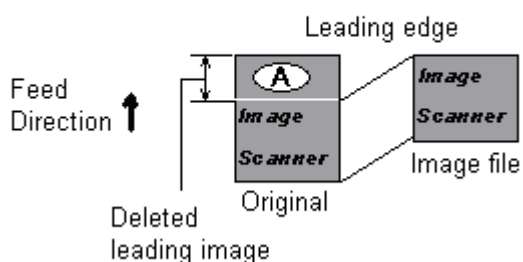
A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.



<Megjegyzés>

Figyeljen a következőkre, ha az Original Length (Eredeti hossza) "Synchro"-ra van beállítva. A kezdő szél növelésével a kép a megadott hosszúsággal rövidebb lesz.

Original length: Synchro



Figyeljen a következőkre, ha az Original Length (Eredeti hossza) "Standard"-ra van állítva.

A másolat hossza mindig az alkalmazott szabványméretnek megfelelő hosszúságú.

A kezdő szél növelése vagy csökkentése esetén előfordulhat, hogy a kép "lelóg" a papírról.

A beállított rész eltávolításra kerül és az a rész, ahol a kép eredetileg volt, üres lesz.

Original length: Standard

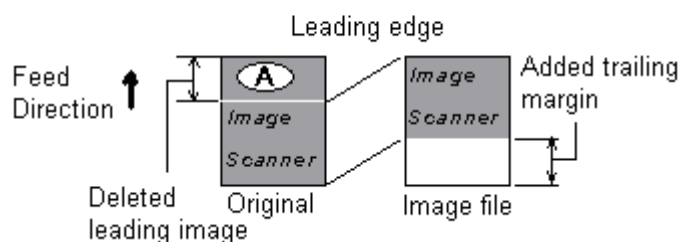
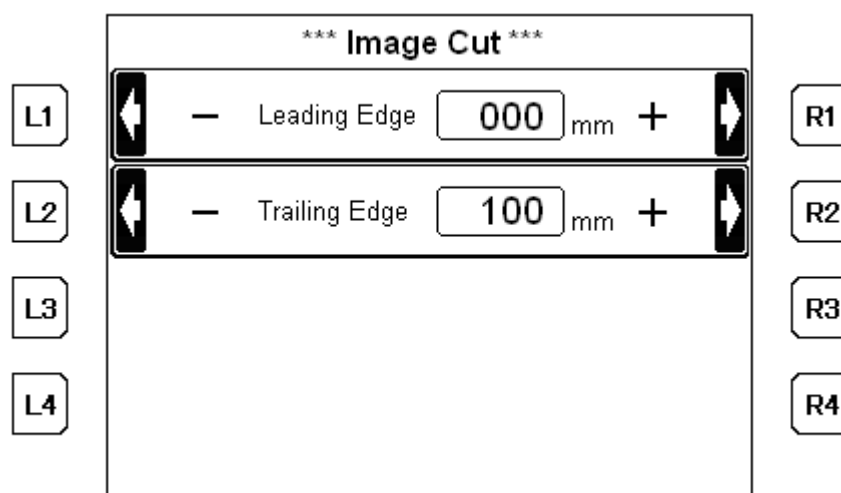


Image Cut Trailing edge (Képvágás - záró szél)

A megadott tartomány törölhető a kép végéről.
A menübe lépéshez nyomja meg az **R4** gombot.

A megadható érték 0-tól 300 mm-ig lehetséges 1 mm-es léptékkel.
Az érték növeléséhez nyomja meg az **R2**, csökkentéséhez az **L2** gombot.

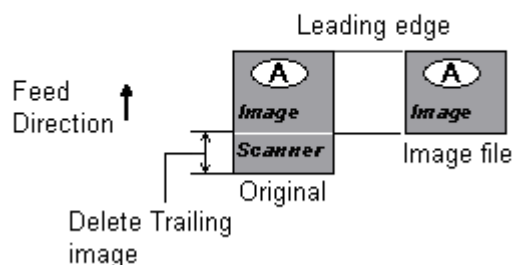
A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.



<Megjegyzés>

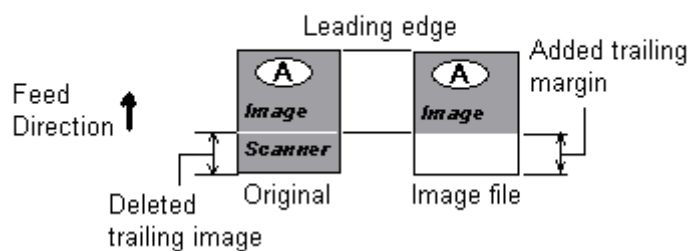
Figyeljen a következőkre, ha az Original Length (Eredeti hossza) "Synchro"-ra van beállítva.
A záró szél növelésével a kép a megadott hosszúsággal rövidebb lesz.

Original length: Synchro



Figyeljen a következőkre, ha az Original Length (Eredeti hossza) "Standard"-ra van állítva.
A másolat hossza mindig az alkalmazott szabványméretnek megfelelő hosszúságú.
A záró szél növelése vagy csökkentése esetén előfordulhat, hogy a kép "lelóg" a papírról.
A beállított rész eltávolításra kerül és az a rész, ahol a kép eredetileg volt, üres lesz.

Original length: Standard



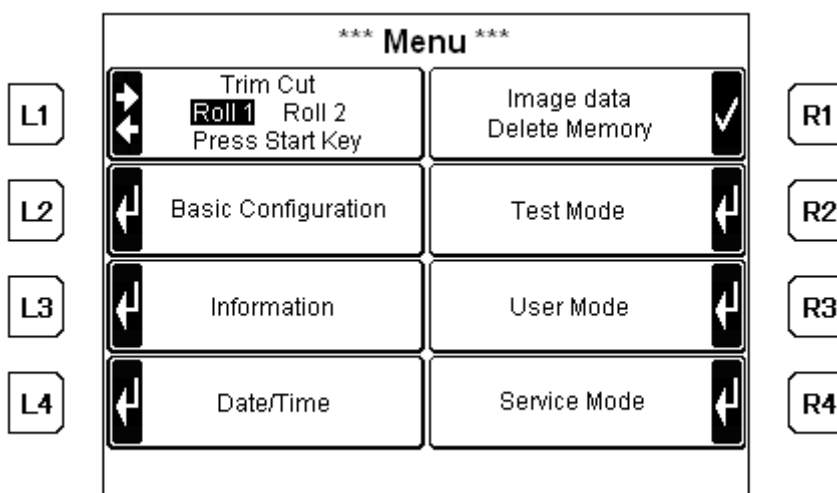
5. 5 Menü

5. 5. 1 Menü Mód képernyő

Az alábbi bmenüpontok érhetőek el Menü Módban:

- Trim Cut (Papírvágás)
- Basic Configuration (Alap beállítások)
- Information (Információ)
- Date/Time (Dátum/Idő)
- Image data Delete Memory (Képadat törlése a memóriából)
- Test Mode (Teszt Mód)
- User Mode (Felhasználó Mód)
- Service Mode (Szerviz Mód)

Nyomja meg a **Menu** gombot a Menu Mód indításához.



5. 5. 2 Általános beállítások

Trim Cut (Papírvágás)

A Trim Cut a papírtekercs kezdő szélét vágja le.

Az **L1** gomb megnyomásával választhat a "Roll 1" és a "Roll 2" tekercek között.

A papírtekercs levágásához nyomja meg a **Start** gombot.

Image data Delete Memory (Képadat törlése a memóriából)

A Recopy (Újramásolás) funkcióval tárolt képeket az **R1** gomb megnyomásával törölheti a memóriából.

Az alábbi üzenet megjelenésekor nyomja meg az **Enter** gombot a végrehajtáshoz.



Basic Configuration (Alap beállítások)

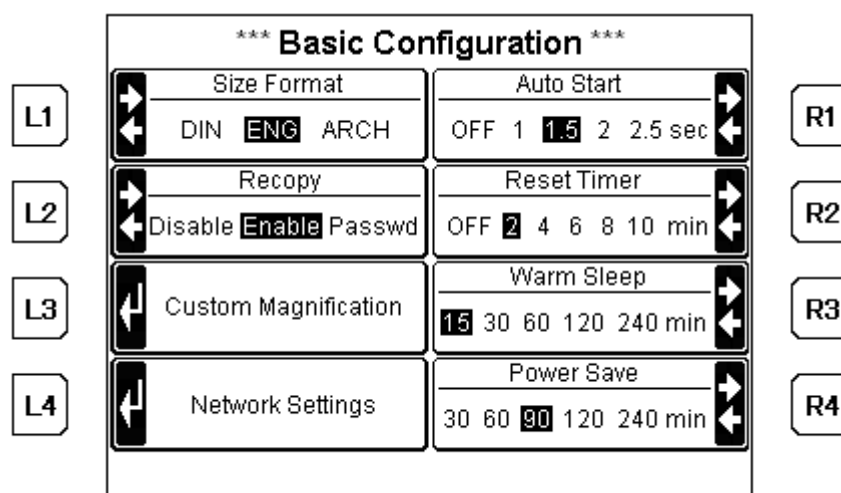
A menübe lépéshez nyomja meg az **L2** gombot.

A menübe lépéshez jelszó szükséges. Adja meg a jelszót a numerikus billentyűzeten, majd nyomja meg az **Enter** gombot.

(Alapértelmezett jelszó: 3650)

Az alábbi beállítások érhetők el:

- Size Format (Méret formátum)
- Recopy (Újra másolás)
- Auto Start (Automatikus indítás)
- Reset Timer (Időzítő)
- Warm Sleep (Alvó mód)
- Power Save (Energiatakarékos üzem)
- Custom magnification (Egyéni nagyítás)
- Network Settings (Hálózati beállítások)



Size Format (Méret formátum)

Az **L1** gomb megnyomásával válassza ki a kívánt méret formátumot ("DIN", "ENG" vagy "ARCH").

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Recopy (Újra másolás)

Adja meg a Recopy funkció állapotát.

Válassza ki az **L2** gomb megnyomásával a kívánt beállítást.

"Disable" (Letiltva):	a Recopy funkció tiltva.
"Enable" (Engedélyezve):	a Recopy funkció engedélyezve.
"Passwd" (Jelszavas):	a Recopy funkció használatához jelszó szükséges.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Auto Start (Automatikus indítás)

A szkennер automatikusan elindul a megadott idő múlva, ha behelyezi az eredetit.

Az idő beállításához nyomja meg az **R1** gombot.

Az "OFF" (Kikapcsolva) pozícióban minden eredeti szkenneléskor meg kell nyomni a **Start** gombot.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Reset Timer (Időzítő)

A készülék a megadott idő letelte után törli a beállításokat és visszaáll alaphelyzetbe, ha semmilyen művelet nem történik.

Az időintervallum beállításához nyomja meg az **R2** gombot.

Az "OFF" (Kikapcsolva) pozícióban a beállítások nem törlődnek.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Warm Sleep (Alvó mód)

A készülék a megadott idő letelte után alvó üzemmódba kapcsol, ha semmilyen művelet nem történik.

Az időintervallum beállításához nyomja meg az **R3** gombot.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Power Save (Energiatakarékos üzem)

A készülék a megadott idő letelte után energiatakarékos üzemmódba kapcsol, ha semmilyen művelet nem történik.

Az időintervallum beállításához nyomja meg az **R4** gombot.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

<Megjegyzés>

Energiatakarékos üzemmódban a kijelző kikapcsol. A kijelző bekapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot.

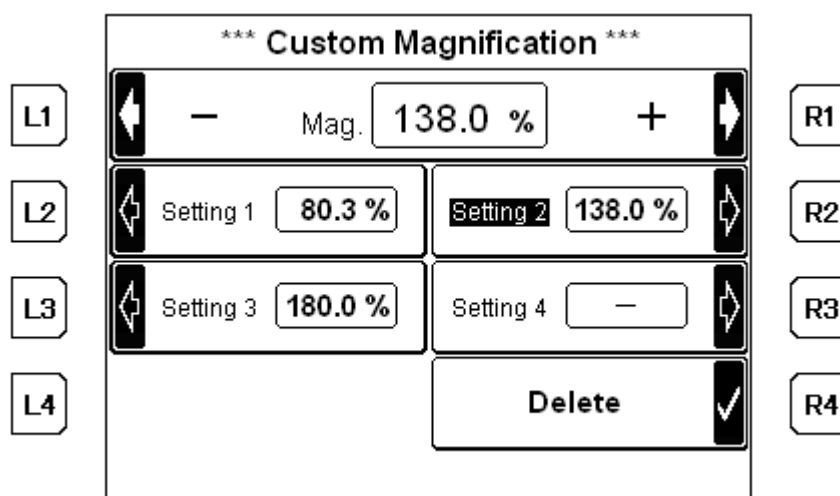
! A főkapcsoló bekapcsolásakor vagy alvó üzemmódból való visszatéréskor a kijelző 1 perces késleltetéssel jelenik meg. Ez idő alatt soha ne kapcsolja ki a készüléket.

Custom Magnification (Egyéni nagyítás)

Az Egyéni nagyítás egy beállított zoom értékként eltárolható nagyítási arány.

A menübe lépéshez nyomja meg az **L3** gombot.

L2, **R2**, **L3** és az **R3** gomb megfelel a "Setting 1", "Setting 2", "Setting 3" és "Setting 4" beállításoknak. A fenti gombokkal válasszon beállítást és a numerikus billentyűzeten adja meg a nagyítást.



A megadható értékek: 25,0%-tól 400,0%-ig.

A kijelölt érték törléséhez nyomja meg az **R4** gombot.

A tárolt Egyéni nagyítás hozzáadódik a Preset Zoom (Beállított zoom) csoporthoz.

A beállítások elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

5. 5. 3 Hálózati beállítások

A menübe lépéshez nyomja meg az **L4** gombot.

Az alábbi beállítások lehetségesek:

- DHCP Server (DHCP szerver)
- IP Address (IP cím)
- Subnet Mask (Alhálózati maszk)
- Default Gateway (Alapértelmezett átjáró)
- DNS Server Address (DNS szerver cím)

*** Network Settings ***	
L1	DHCP Server ON OFF
L2	IP Address 172. 20. 51.108
L3	Subnet Mask 255.255.255. 0
L4	Default Gateway 172. 20. 51.254
	DNS Server Address 211.129. 14.134 211.129. 12. 43
	R1
	R2
	R3
	R4

Bármilyen változtatás esetén az alábbi üzenet jelenik meg.

! Network settings are changed.	
L1	
L2	You need to turn off the printer, then turn on it again 1 minute later.
L3	
L4	
	OK: Press Enter Key
	R1
	R2
	R3
	R4

A változások érvénybe lépéséhez a készüléket újra kell indítani. Nyomja meg az **Enter** gombot, majd kapcsolja ki a készüléket, 1 perc múlva kapcsolja vissza.

! A főkapcsoló bekapcsolásakor vagy alvó üzemmódból való visszatéréskor a kijelző 1 perces késleltetéssel jelenik meg. Ez idő alatt soha ne kapcsolja ki a készüléket.

DHCP Server (DHCP szerver)

Ha van DHCP szerver a hálózaton, az engedélyezéséhez nyomja meg az **L1** gombot.

IP Address, Subnet Mask, Default Gateway (IP cím, Alhálózati maszk, Alapértelmezett átjáró)

A hálózati beállítások megváltoztatásához nyomja meg az **L2** gombot (1).

The image shows a screen titled "Network Settings 1" with three input fields. Each field has a left arrow button (L1, L2, L3) and a right arrow button (R1, R2, R3). A fourth set of buttons (L4, R4) is at the bottom. The first field is "IP Address" with the value "172 . 20 . 51 . 108". The second field is "Subnet Mask" with the value "255 . 255 . 255 . 0". The third field is "Default Gateway" with the value "172 . 20 . 51 . 254".

Field	Value
IP Address	172 . 20 . 51 . 108
Subnet Mask	255 . 255 . 255 . 0
Default Gateway	172 . 20 . 51 . 254

Használja az **R1** és **L1** gombot az IP cím beállításához.

Használja az **R2** és **L2** gombot az Alhálózati maszk beállításához.

Használja az **R3** és **L3** gombot az Alapértelmezett átjáró beállításához.

Mindíg az éppen kijelölt részt lehet állítani. A változtatás előtt törölje az aktuális értéket a **Clear** gombbal, majd adja meg az új értéket a numerikus billentyűzeten.

A beállítások elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

DNS Server

DNS szerver IP címének megadásához nyomja meg az **R1** gombot (2).

The image shows a screen titled "Network Settings 2" with two input fields. Each field has a left arrow button (L1, L2) and a right arrow button (R1, R2). A third set of buttons (L3, R3) is at the bottom. The first field is "DNS Server Address 1" with the value "211 . 129 . 14 . 134". The second field is "DNS Server Address 2" with the value "211 . 129 . 12 . 43".

Field	Value
DNS Server Address 1	211 . 129 . 14 . 134
DNS Server Address 2	211 . 129 . 12 . 43

Használja az **R1** és **L1** gombot az 1. DNS szerver IP címének megadásához.

Használja az **R2** és **L2** gombot a 2. DNS szerver IP címének megadásához.

Mindíg az éppen kijelölt részt lehet állítani. A változtatás előtt törölje az aktuális értéket a **Clear** gombbal, majd adja meg az új értéket a numerikus billentyűzeten.

A beállítások elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

5. 5. 4 Információk

A készülék információinak megtekintéséhez nyomja meg az **L3** gombot.

Az alábbi adatok kerülnek kijelzésre:

- Date (Dátum)
- Print Counter (Számláló)
- Scanner Version (Szkenner verziószáma)
- Printer Version (Nyomtató verziószáma)
- Controller Version (Vezérlő verziószáma)
- Print Information (Nyomtatás)

*** Information ***			
L1	Date 18 Nov. 2005	Scanner Version 1.00	R1
L2	Print Counter 00000250	Printer Version 1.00	R2
L3		Controller Version 1.00	R3
L4		Print Information ☒	R4

Date/Time (Dátum/Idő)

A dátum és az idő beállításához nyomja meg az **L4** gombot.

A dátum/idő beállítása jelszóval védett.

Használja az **R1** és **L1** gombot a "Year" (Év), "Month" (Hónap) és "Day" (Nap) beállításához.
Használja az **R2** és **L2** gombot az "Hour" (Óra) és "Minute" (Perc) beállításához.

*** Date/Time ***		
L1	← Year Month Day → 2005 11 20	R1
L2	← Hour Minute → 15 : 00	R2
L3		R3
L4		R4

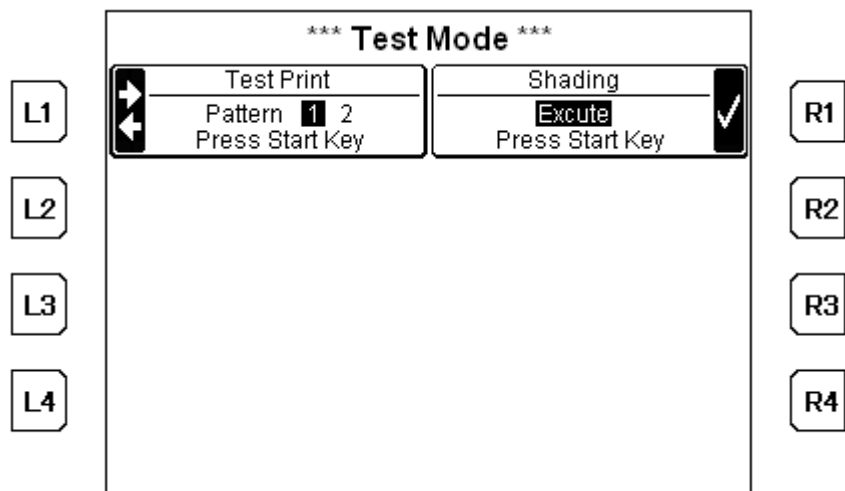
Adja meg az értékeket a numerikus billentyűzeten.

A beállítások elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

5. 5. 5 Teszt Mód

A nyomtató/szkenner egység vizsgálatához lépjen be Teszt Módba az **R2** gombbal.

A Teszt Mód indítása jelszóval védett.



Test Print (Teszt nyomat)

Négy tesztábra nyomtatható ki.

A tesztábrákkal vizsgálható meg a nyomtató egység helyes működése.

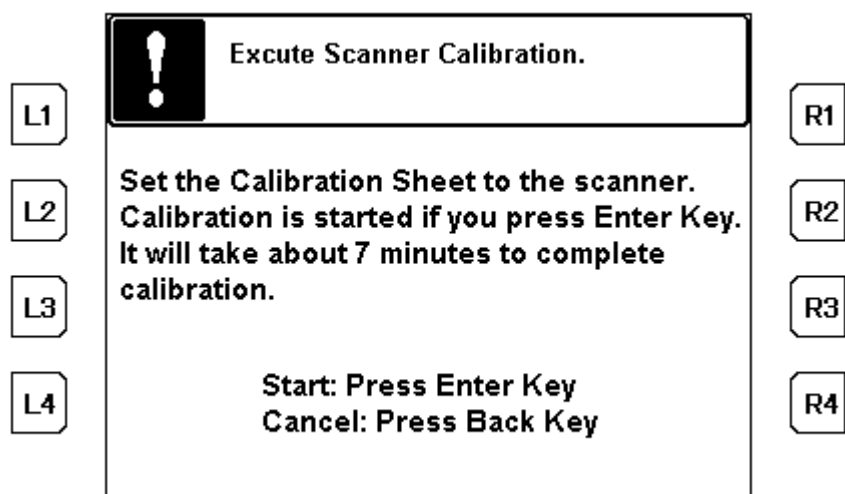
Válassza ki az **L1** gombbal a tesztábrát, majd nyomja meg a **Start** gombot a nyomtatáshoz.

Shading (Árnyékolás)

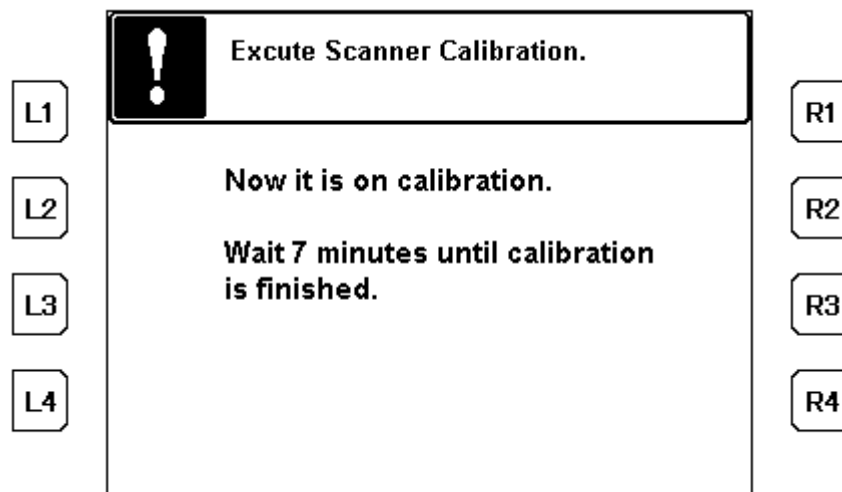
A szkennel olvasó érzékelőit lehet helyesen kalibrálni.

Az **R1** gombbal válassza ki az "Execute" (Végrehajtás) menüpontot, majd nyomja meg a **Start** gombot az indításhoz.

Az alábbi üzenet jelenik meg.

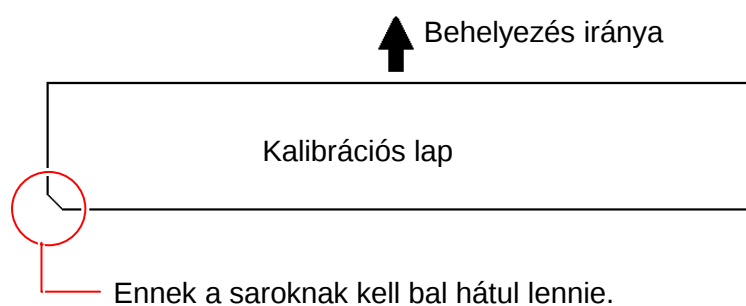


Helyezze a szkennelbe a kalibrációs lapot, majd nyomja meg az **Enter** gombot.



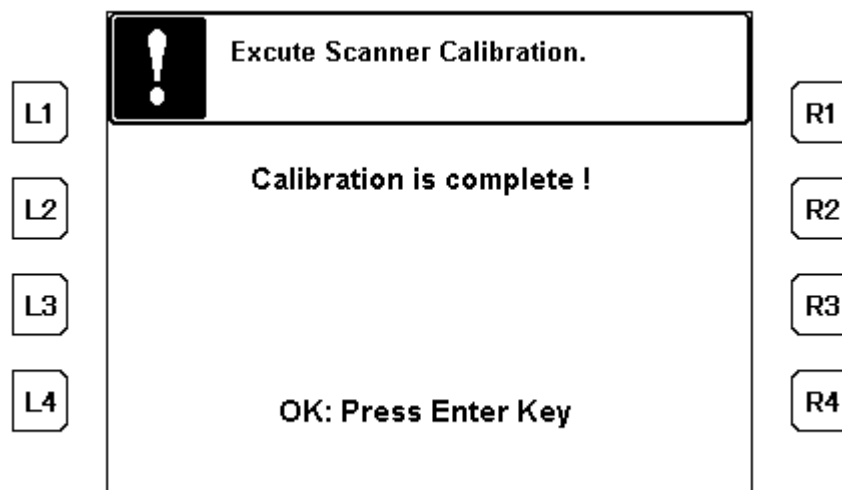
Ellenőrizze a kalibrációs lap helyes irányát!

A lavágott saroknak kell a bal hátsó sarokban lennie a behelyezés irányában.



A kalibráció kb. 7 percig tart.

Ha a kalibráció kész, az alábbi üzenet jelenik meg a kijelzőn.

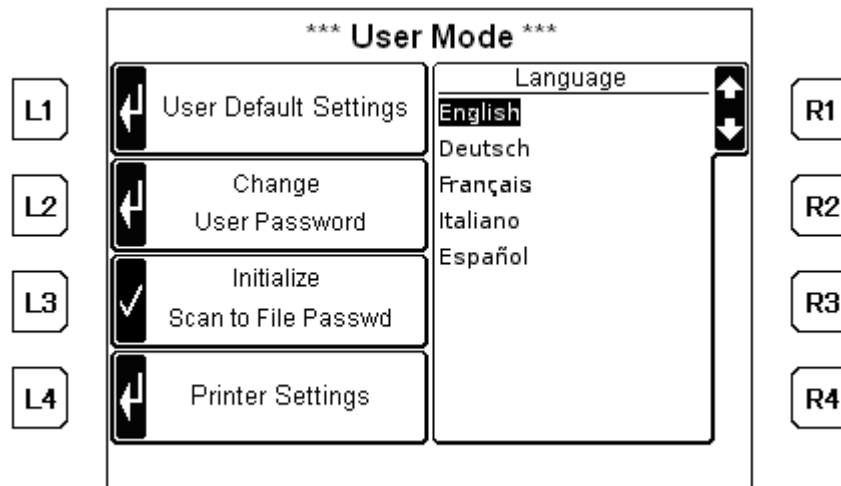


Nyomja meg az **Enter** gombot.

5. 5. 6 Felhasználó Mód

Az alábbi beállítások végrehajtásához lépjen be Felhasználó Módba az **R3** gombbal.

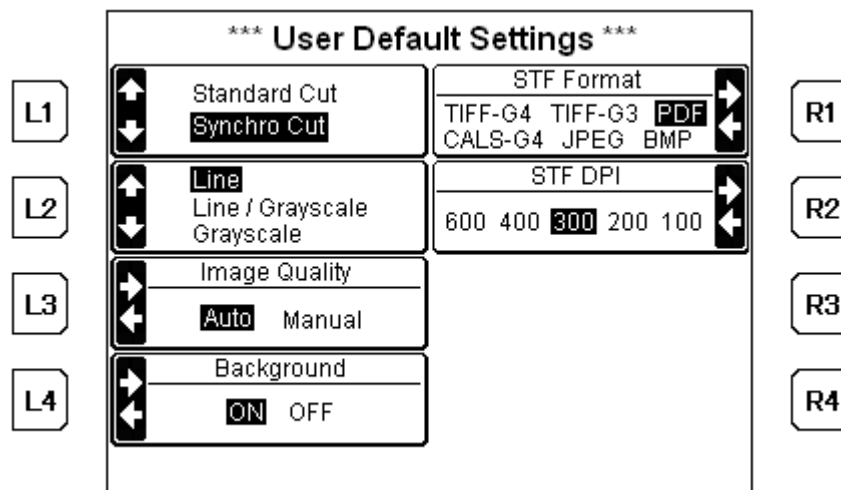
- User Default Settings (Felhasználó alapértelmezett beállításai)
- Change User Password (Felhasználó jelszavának megváltoztatása)
- Initialize Scan to File Password (Szkenelés fájlba jelszó visszaállítása)
- Printer Settings (Nyomtató beállítások)
- Language (Nyelv)



User Default Settings (Felhasználó alapértelmezett beállításai)

A menüpontban számos beállítást tesztre szabhat, melyek a készülék indulásakor vagy a **Reset** gomb megnyomásakor lépnek érvénybe.

A menübe lépéshez nyomja meg az **L1** gombot.



Az **L1** gombbal választhat vágási módot a másoláshoz.

Az **L2** gombbal választhat képtípust másoláshoz/szkeneléshez.

Az **L3** gombbal állíthatja be a Density/Contrast/Sharpness jellemzőket másoláshoz/szkeneléshez.

Az **L4** gombbal állíthatja be a háttérét másoláshoz/szkeneléshez.

Az **R1** gombbal állíthatja be a fájlformátumot szkeneléshez.

Az **R2** gombbal állíthatja be a felbontást szkeneléshez.

A beállítások elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

Change User Password (Felhasználó jelszavának megváltoztatása)

A felhasználói jelszó megváltoztatásához nyomja meg az **L2** gombot.

*** Change Password ***		
L1	Enter Current Password	R1
L2	Enter New Password	R2
L3	Confirm New Password	R3
L4		R4

Az **R1** gombbal kijelölheti az aktuális jelszót.

Az **R2** gombbal kijelölheti az új jelszót.

Az **R3** gombbal kijelölheti az új jelszó megerősítését.

Adja meg a jelszavakat a numerikus billentyűzeten.

Sikeres autentikáció esetén az alábbi üzenet jelenik meg.

 User Password is changed.		
L1	User Password has been changed.	R1
L2		R2
L3		R3
L4	OK: Press Enter Key	R4

Nyomja meg az **Enter** gombot.

Initialize Scan to File Password (Szkennelés fájlba jelszó visszaállítása)

Minden egyes célmappához rendelhető jelszó.

A jelszó visszaállításához nyomja meg az **L3** gombot.

A menübe lépéshez jelszó szükséges.

*** Initialize Scan to File Password ***			
L1	☒ Scan Folder 1	Scan Folder 5 ☒	R1
L2	☒ Scan Folder 2	Scan Folder 6 ☒	R2
L3	☒ Scan Folder 3	FTP-1 ☒	R3
L4	☒ Scan Folder 4	FTP-2 ☒	R4

Nyomja meg a mappához tartozó gombot a jelszó visszaállításához.

Nyomja meg az **Enter** gombot.

 Initialize the Scan to File Password.		
L1		R1
L2	Scan to File Password will be initialized. (Default state: 0000)	R2
L3		R3
L4	Yes: Press Enter Key Cancel: Press Back Key	R4

A végrehajtáshoz nyomja meg az **Enter** gombot.

Printer Settings (Nyomtató beállítások)

Nyomja meg az **L4** gombot a menübe lépéshez.

Az alábbi beállítások végezhetők el:

Low Temp Mode (Alacsony hőmérsékletű Mód)

Bekapcsolva nő a készülék kezelhetősége alacsony hőmérsékleten.

Smoothing (Simítás)

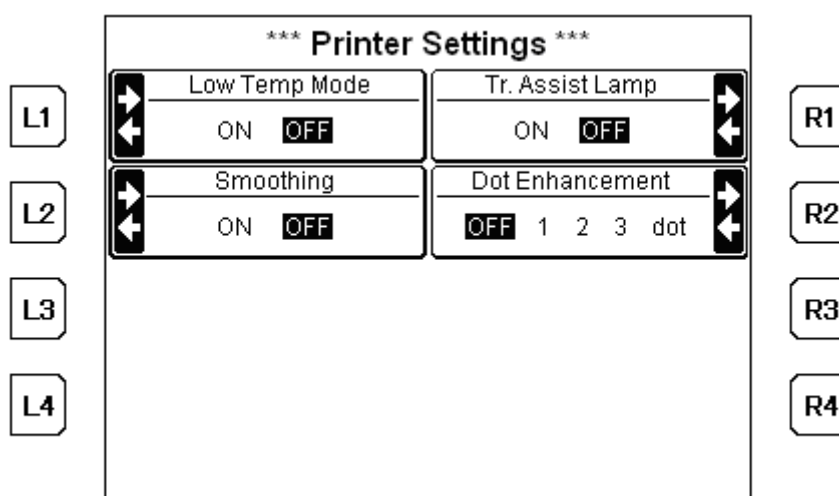
Bekapcsolva az ívelt vonalak simábbak lesznek.

Tr. Assist Lamp (Tr. segédlámpa)

Bekapcsolva a nyomtatott képek tisztábbak lesznek.

Dot Enhancement (Képpont fokozás)

Az izolált képpontok hangsúlyosabbak, kiemeltebbek lesznek.



Language (Nyelv)

A kijelző nyelvének beállítása.

Az **R1** gombbal válassza ki a használni kívánt nyelvet.

A beállítás elfogadásához nyomja meg az **Enter** gombot.

5. 5. 7 Szerviz Mód

Felhasználó a Menü Módban az **R4** gombbal indítható Szerviz Módot nem használhatja.

A Szerviz Mód kizárólag szerviztechnikusok részére érhető el.

6. fejezet

Nyomtató szerver

	Oldal
6.1 A Remote Web Manager	6-2
6.1.1 Rendszer konfiguráció	6-2
6.1.2 Belépés a Remote Web Manager-be	6-2
6.2 Kliens oldali előkészületek	6-3
6.2.1 Csatlakozás a Remote Web Manager-hez	6-3
6.3 A Remote Web Manager kezelése	6-5
6.3.1 Funkciók	6-5
6.3.1.1 Spooler (puffer tároló)	6-5
6.3.1.2 Device (berendezés)	6-6
6.3.1.3 Web Client (web kliens)	6-7
6.3.1.4 Filter (szűrő)	6-14
6.3.1.5 Option (opció)	6-25
6.3.1.6 Log (napló)	6-32
6.3.1.7 User (felhasználó)	6-33
6.3.1.8 System (rendszer)	6-36
6.3.1.9 Scan (szkennelés)	6-40
6.4 Hibaelhárítás	6-44

6. 1 A Remote Web Manager

A Remote Web Manager egy segédprogram a Nyomtató szerver figyelésére, kezelésére, konfigurálására. A Nyomtató szerverrel összefüggő minden funkció kezelhető.

6. 1. 1 Rendszer konfiguráció

Az alábbi hardver vagy rendszerkonfiguráció szükséges legalább a Remote Web Manager kényelmes futtatásához.

(1) Hardver és rendszer, mely megfelel az Internet Explorer 6.0 SP1 követelményeinek.

(2) Java telepítése.

Töltse le és telepítse a Java szoftvert (ingyenes).

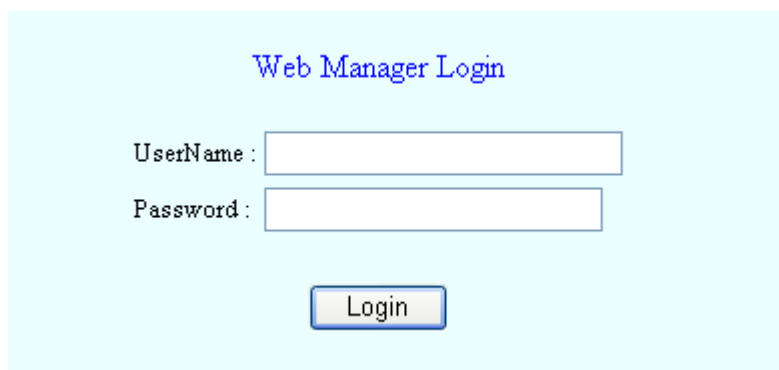
Elérhető a SUN Microsystems weboldalán. (<http://java.com/en/download/>)

A Remote Web Manager kezelőfelülete Java nélkül nem fog megfelelően működni.

(3) A képernyő felbontás legyen 1.024×768 vagy nagyobb.

6. 1. 2 Belépés a Remote Web Manager-be

A Remote Web Manager-t csak a Nyomtató szerveren regisztrált felhasználók használhatják. Ezért első csatlakozás alkalmával a bejelentkező képernyő jelenik meg a felhasználó azonosítására.



The image shows a web-based login form titled "Web Manager Login". It features two input fields: "UserName :" and "Password :". Below these fields is a "Login" button. The entire form is set against a light blue background.

6. 2 Kliens oldali előkészületek

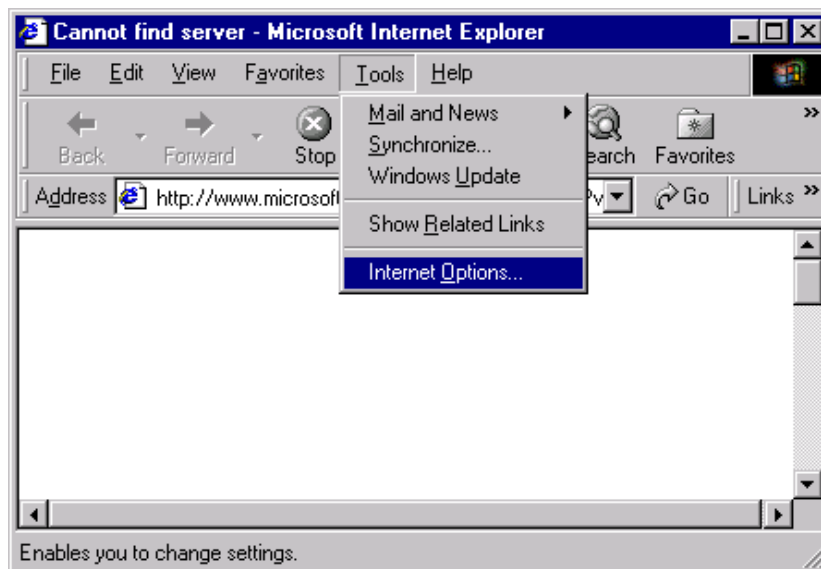
6. 2. 1 Csatlakozás a Remote Web Manager-hez

A csatlakozáshoz web böngésző használata szükséges.
(Az alábbi konfiguráció és a címek csak például szolgálnak.)

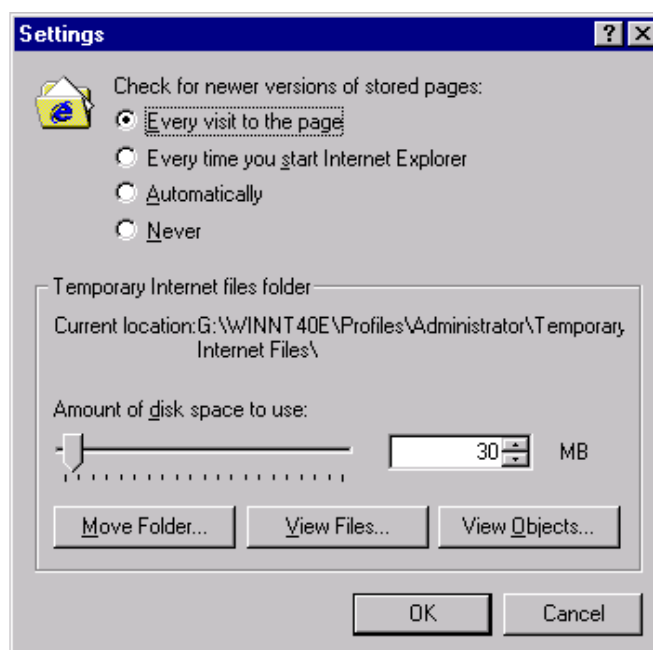
(1) Indítsa el a web böngészőt [pl. Internet Explorer].



Állítsa a böngésző ideiglenes internetfájlok kezelését.
Kattintson a [Tools] (Eszközök) – [Internet Options] (Internetbeállítások) menüpontra.



Kattintson a [Settings] (Beállítás) gombra a "General (Általános)" fülön.
Válassza az [Every visit to the page] (A webhely minden felkeresésekor) beállítást, majd kattintson az [OK] gombra.

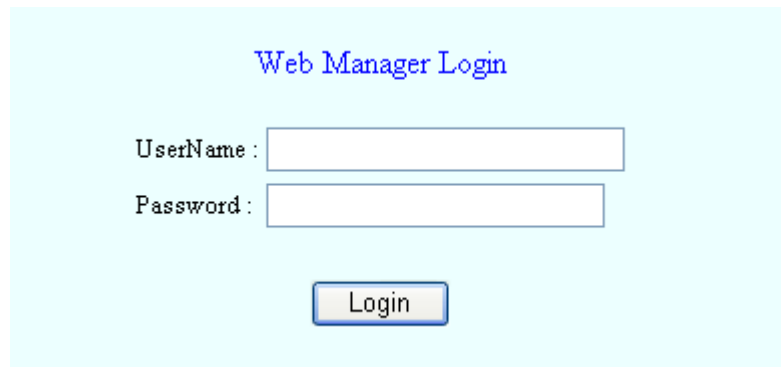


Kattintson az [OK] gombra az [Internet Option] (Internetbeállítások) ablakban, majd zárja be. Írja be a böngésző címsávjába: [<http://Szerver Neve vagy Szerver IP címe>].

- (2) Mikor első alkalommal megjelenik a belépési képernyő, írja be az alapértelmezett felhasználói nevet és jelszót.

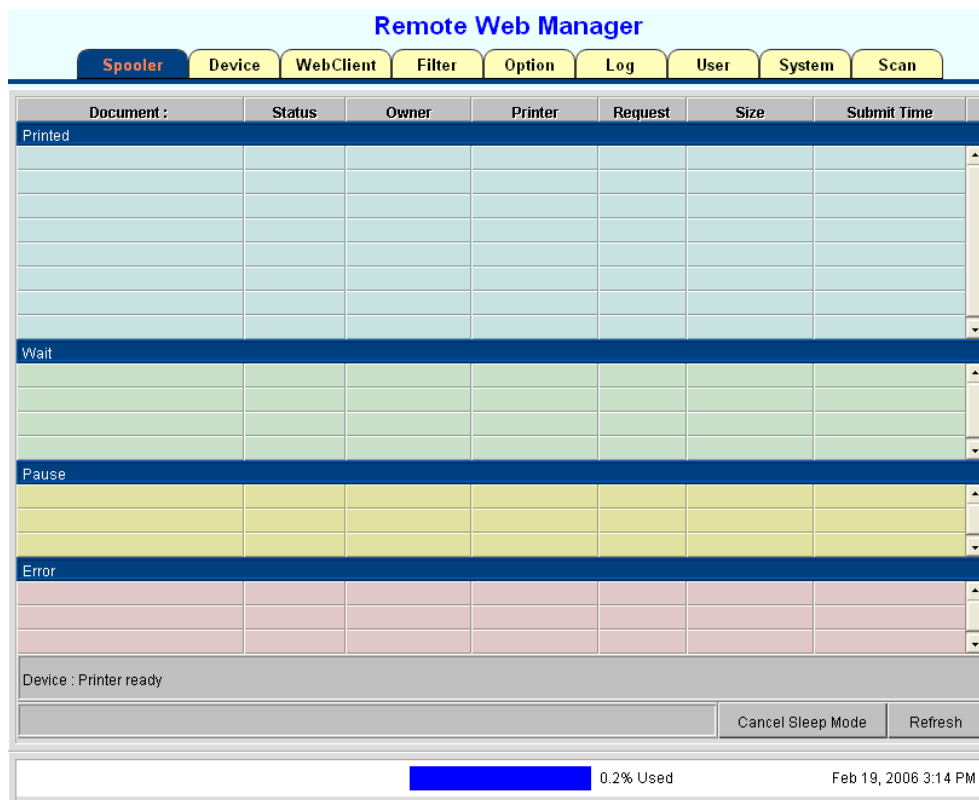
User Name: administrator

Password: hagyja üresen



The image shows a 'Web Manager Login' window with a light blue background. It contains two text input fields: 'UserName : ' and 'Password : '. Below these fields is a 'Login' button. The title 'Web Manager Login' is centered at the top in a blue font.

Sikeres csatlakozás esetén az alábbi oldal töltődik be.



The image shows the 'Remote Web Manager' interface. At the top, there's a title bar 'Remote Web Manager' and a series of tabs: 'Spooler' (selected), 'Device', 'WebClient', 'Filter', 'Option', 'Log', 'User', 'System', and 'Scan'. Below the tabs is a table with columns: 'Document :', 'Status', 'Owner', 'Printer', 'Request', 'Size', and 'Submit Time'. The table is divided into sections: 'Printed' (blue header), 'Wait' (green header), 'Pause' (yellow header), and 'Error' (red header). Each section has several rows. At the bottom, there's a status bar showing 'Device : Printer ready', a progress bar at '0.2% Used', and the date/time 'Feb 19, 2006 3:14 PM'. There are also buttons for 'Cancel Sleep Mode' and 'Refresh'.

Ez az oldal a fő lapja (Home page) a Remote Web Manager-nek. Vegye fel az oldalt a kedvencek / könyvjelzők közé. A fő oldalhoz a közvetlen hozzáférés mostmár elérhető. Ha a fenti folyamatot sikerült hiba nélkül végrehajtani, akkor a Remote Web Manager előkészítése befejeződött. További részletekért olvassa el a [A Remote Web Manager kezelése] fejezetet.

6. 3 A Remote Web Manager kezelése

A Remote Web Manager segédprogram a Nyomtató szerver kezelésére, menedzselésre, konfigurálására és figyelésére szolgál a háttérben. A Nyomtató szerverrel összefüggő összes jellemző, paraméter kezelhető a segítségével.

A Remote Web Manager használható funkciói különböznek attól függően, hogy adminisztrátorként vagy felhasználóként lép be. Ha a felhasználó adminisztrátori jogokkal rendelkezik, akkor a Remote Web Manager összes funkcióját használhatja.

6. 3. 1 Funkciók

6. 3. 1. 1 Spooler (Puffer tároló)

Document :	Status	Owner	Printer	Request	Size	Submit Time
Printed						
Wait						
Pause						
Error						
Device : Printer ready						
						Cancel Sleep Mode
						Refresh
0.2% Used						Feb 19, 2006 3:14 PM

Ezen a fülön a nyomtatási munkákat (print job) lehet nyomonkövetni és vezérelni. Adminisztrátori jogokkal bármelyik munka újra nyomtatható vagy törölhető. Normál felhasználóként csak a saját munka kezelhető.

- **Printed queue (Nyomtatott sor)**
A már kinyomtatott tételek listája.
A munka részletes információit a soron két kattintással lehet megtekinteni.
- **Wait queue (Várakozási sor)**
A nyomtatásra váró munkák listája.
- **Pause queue (Felfüggesztett sor)**
A nyomtatásból átmenetileg felfüggesztett munkák listája.
- **Error queue (Hiba sor)**
A hiba miatt nem nyomtatható munkák listája.
A hiba részletit a soron két kattintással lehet megtekinteni.

6. 3. 1. 2 Device (Berendezés)

A Device fülre kattintva a készülék állapotát tekintheti meg.

Printer	KM-3650w			
	Paper Kind	Paper Set	Paper Size	Paper Remaining
Roll 1	Plain	Set	36(inch)	75%
Roll 2	Plain	Set	36(inch)	50%
Status	Printer ready			

Az ablakban a nyomtató állapota jelenik meg.

Roll 1

Az első tekercstartóban lévő papírtekercs tulajdonságai.

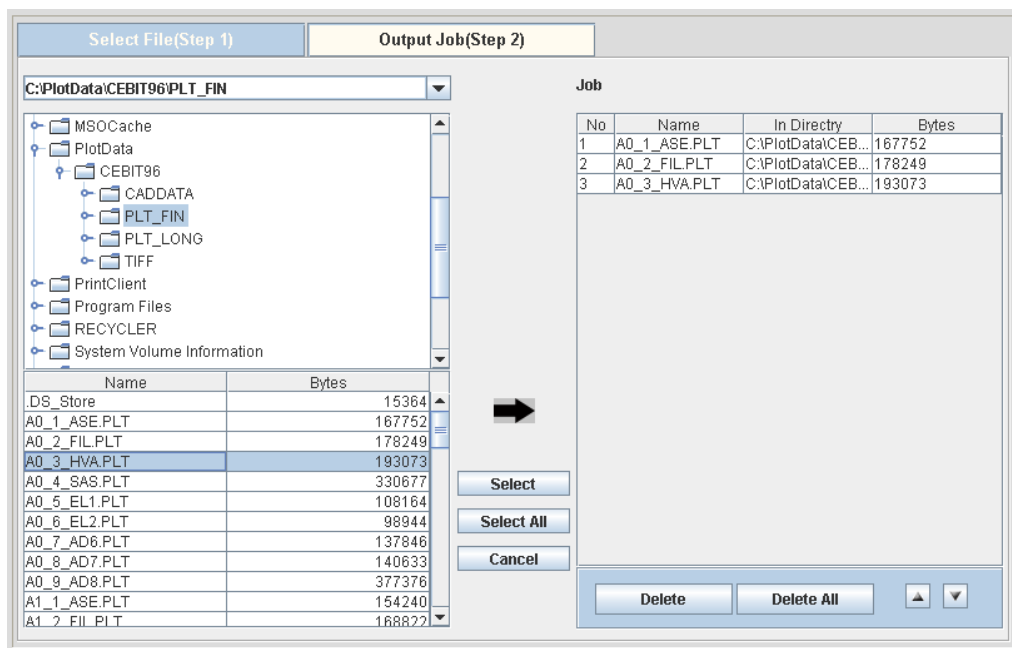
Roll 2

A hátsó tekercstartóban lévő papírtekercs tulajdonságai.

6. 3. 1. 3 Web Client (Web kliens)

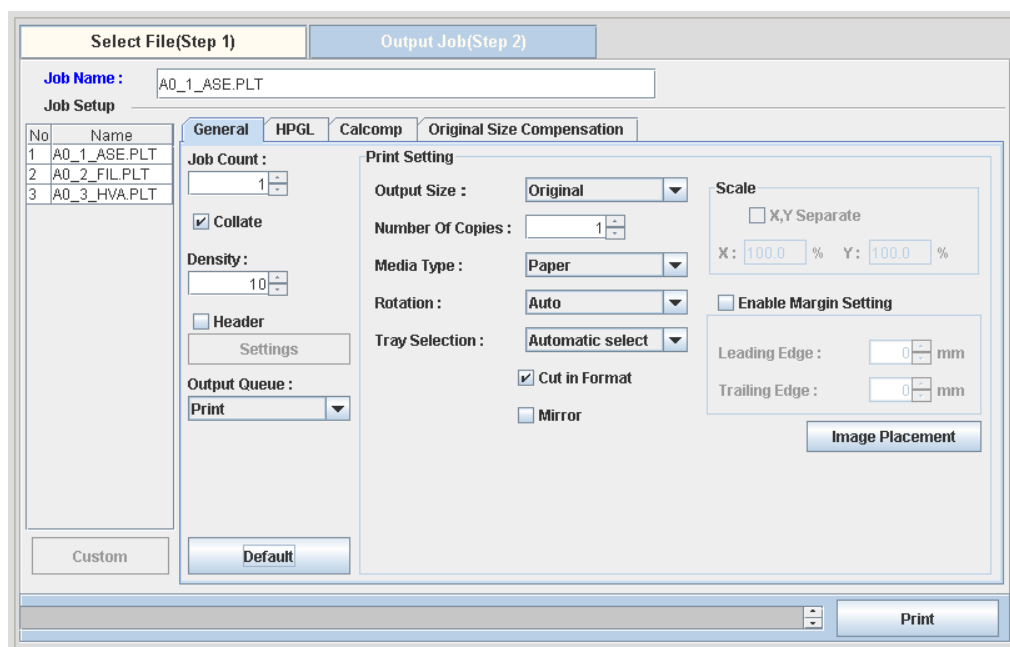
A web kliens segítségével több képfájl tartalmazó munka nyomtatható ki.
Kövesse az alábbi folyamatot.

- 1) Válassza ki a plot fájlt.



A támogatott formátumok: HPGL, Calcomp, TIFF, CALS, BMP és PDF (opció).

- 2) Kattintson az "Output Job (Step 2)" (Kimeneti munka) fülre.



- 3) A [Print] gombra kattintva indíthatja a feldolgozást.

[General Settings] (Általános beállítások)

General | HPGL | Calcomp | Original Size Compensation

Job Count :
1
☒ Collate
Density : 10
☐ Header
Settings
Output Queue : Print
Default

Print Setting
Output Size : Original
Number Of Copies : 1
Media Type : Paper
Rotation : Auto
Tray Selection : Automatic select
☒ Cut in Format
☐ Mirror

Scale
☐ X,Y Separate
X : 100.0 % Y : 100.0 %
☐ Enable Margin Setting
Leading Edge : 0 mm
Trailing Edge : 0 mm
Image Placement

Job Count:
Munka példányszáma.

Collate:
Leválogatás BE
Leválogatás KI

Density:
Fényerő beállítása
A kisebb érték világosabb, a nagyobb érték sötétebb képet eredményez (1-13).

Header (Fejléc):
A Header bekapcsolásával az alábbi adatok nyomtathatók a kezdő vagy a záró margóhoz:
Requester (kérelmező), Job Number (munka száma), File Name (fájl neve),
Date/Time(dátum/idő).
A gombra kattintva az alábbi ablak jelenik meg.

Placement : Leading Left
Text Size : 3
Requester :
Job Number :
OK Cancel

Output Queue (Kimeneti nyomtatási sor):

Válassza ki, hogy a munka melyik nyomtatási sorban van ("Print queue" vagy "Pause queue").

Output Size (Kimeneti méret):

Original (eredeti)

Scale (szabvány)

(A következő méretek láthatóak: A0, A1, A2, A3, A4, 24x36, 36x48)

Number of prints (Nyomatok száma):

Állítsa be a nyomtatni kívánt mennyiséget (1 – 999).

Media Type (Hordozó típusa):

Válassza ki a hordozó típusát.

Plain (normál)

Vellum (velin)

Film

Any (bármilyen)

Rotation (Elforgatás):

Válassza ki a nyomtatás irányát

Auto

0

90

180

270

Tray Selection (Papírrorras):

Válassza ki a papírrorrást.

Auto

Deck 1

Deck 2

Bypass (kézi adagoló)

Cut Mode (Vágás módja):

Válassza ki a papír vágási módját.

Bejelölve

Standard vágás

Jelölés nélkül

Szinkronizált vágás

Mirror (Tükörkép):

Tükörkép készítés beállítása.

Margin (Margó):

A nyomat kezdő és záró margójának beállítása.

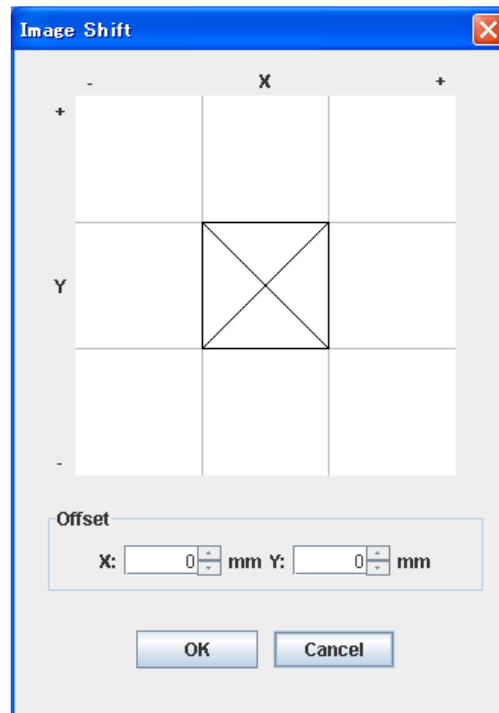
Leading Edge (kezdő margó): 0-tól 500mm-ig

Trailing Edge (záró margó): 0-tól 500mm-ig

Image Shift (Képeltolás):

A kép helyzetének beállítása a középponthoz viszonyítva.

A [Set] (beállít) gomb megnyomása után az alábbi ablak jelenik meg.



A képeltolás a fent ábrázolt 9 irányban lehetséges.

Ha a finombeállítás szükséges, adja meg az értékeket az X és Y tengelyekhez.

Ha az X értéke pozitív, a kép jobbra mozdul. (-500-tól 500-ig)

Ha az X értéke negatív, a kép balra mozdul. (-500-tól 500-ig)

Ha az Y értéke pozitív, a kép felfelé mozdul. (-500-tól 500-ig)

Ha az Y értéke negatív, a kép lefelé mozdul. (-500-tól 500-ig)

[HP-GL/2 Settings] (HP-GL/2 beállítások)

Job Settings | **HPGL** | Calcomp | Original Size Compensation

Pen Width Mode : ☒ Values in file ☐ User defined values

Grayscale Mode : ☒ Values in file ☐ User defined values

RTL Raster Density : 100

☒ Enable Clipping

☐ Enable Pen Scale

☐ Cut and feed by SP/SP0

Pen Management

Manage Pens READ SAVE

Pen No.	Pen Size	Grayscale
1	0.35mm	100%
2	0.35mm	100%
3	0.35mm	100%
4	0.35mm	100%
5	0.35mm	100%
6	0.35mm	100%
7	0.35mm	100%
8	0.35mm	100%
9	0.35mm	100%

Pen No. Pen Size Grayscale Set Default

mm %

Pen Width Mode/Grayscale Mode (Vonalvastagság/szürkeárnyalat beállítási mód):

“Values in file” (értékek a fájl szerint) beállítás esetén az értékek a fájl szerint lesznek beállítva.

“User defined values” (felhasználói érték) beállítás esetén megadhatja az értékeket és a hatás annak megfelelően lesz beállítva.

Pen Size (Vonalvastagság):

“User defined values” beállítás esetén a vonalvastagság értéke a felhasználó által megadott érték lesz.

Grayscale (Szürkeárnyalat):

“User defined values” beállítás esetén a szürkeárnyalat értéke a felhasználó által megadott érték lesz.

RTL Raster Density (RTL raszter fényerő):

A HPGL RTL kép fényerejének beállítása.

Enable Clipping (Kivágás engedélyezése):

Engedélyezésekor a HPGL PS parancs értéke vezérli a kép méretét.
Tiltásakor a minimum és a maximum értékek vezérlik a kép méretét.

Enable Pen Scale (Vonalvastagság skálázása):

A vonalvastagság a kimeneti képpel szinkronban nagyítható vagy kicsinyíthető.
Az opció tiltásakor vonalvastagság nem változik a kimeneti kép nagyítása vagy kicsinyítése esetén.

Cut and feed by SP/SP0 (Vágás és továbbítás az SP/SP0 szerint):

Több képet tartalmazó fájl nyomtatásakor az SP/SP0 parancs határozza meg a képek határvonalát (ha a fájl tartalmazza a parancsot).

[Calcomp Settings] (Calcomp beállítások)

Job Settings HPGL **Calcomp** Original Size Compensation

Pen Width Mode : ☒ Values in file ☐ User defined values

Grayscale Mode : ☒ Values in file ☐ User defined values

Pen Management

Manage Pens READ SAVE

Pen No.	Pen Size	Grayscale
1	0.35mm	100%
2	0.35mm	100%
3	0.35mm	100%
4	0.35mm	100%
5	0.35mm	100%
6	0.35mm	100%
7	0.35mm	100%
8	0.35mm	100%
9	0.35mm	100%

Pen No. Pen Size Grayscale Set Default

Pen No. Pen Size mm Grayscale %

Synchronization Setting

☒ Auto Detection

☒ Double Sync

☒ Checksum

Sync-Char 22

End-Char 13

Step : 800 steps/cm

Pen Width Mode/Grayscale Mode (Vonalvastagság/szürkeárnyalat beállítási mód):

“Values in file” (értékek a fájl szerint) beállítás esetén az értékek a fájl szerint lesznek beállítva.

“User defined values” (felhasználói érték) beállítás esetén megadhatja az értékeket és a hatás annak megfelelően lesz beállítva.

Pen Size (Vonalvastagság):

“User defined values” beállítás esetén a vonalvastagság értéke a felhasználó által megadott érték lesz.

Grayscale (Szürkeárnyalat):

“User defined values” beállítás esetén a szürkeárnyalat értéke a felhasználó által megadott érték lesz.

Synchronization Setting (Szinkronizáció beállítása):

A kívánt szinkronizáció Automatically Setting (Automatikus) vagy Manual Setting (Kézi) módra állítható be .

Step Setting:

A kimeneti kép mérete megváltoztatható a step number értékkel.

[Original Size Compensation Settings] (Eredeti kompenzációja)

General HPGL Calcomp **Original Size Compensation**

☒ Enable Original Size Compensation

Plain

Length % Width %

Vellum

Length % Width %

Film

Length % Width %

Lehetséges az x-irány és az y-irány nagyítási arányának egymástól független beállítása a hordozó típusa szerint. A hordozó nyúlását/rövidülését kompenzálja a beállítás a nyomtatási méret megváltoztatásával.

Engedélyezésekor a nagyítási kompenzáció aktív lesz minden hordozó típusra (Plain/Vellum/Film).

Az x-irány (szélesség) és az y-irány (hossz) hordozónként egymástól függetlenül állítható.

A kompenzáció értéke 90% és 110% között állítható 0,1%-os léptékkel.

6. 3. 1. 4 Filter (Szűrő)

[Output method] (Kimeneti eljárás)

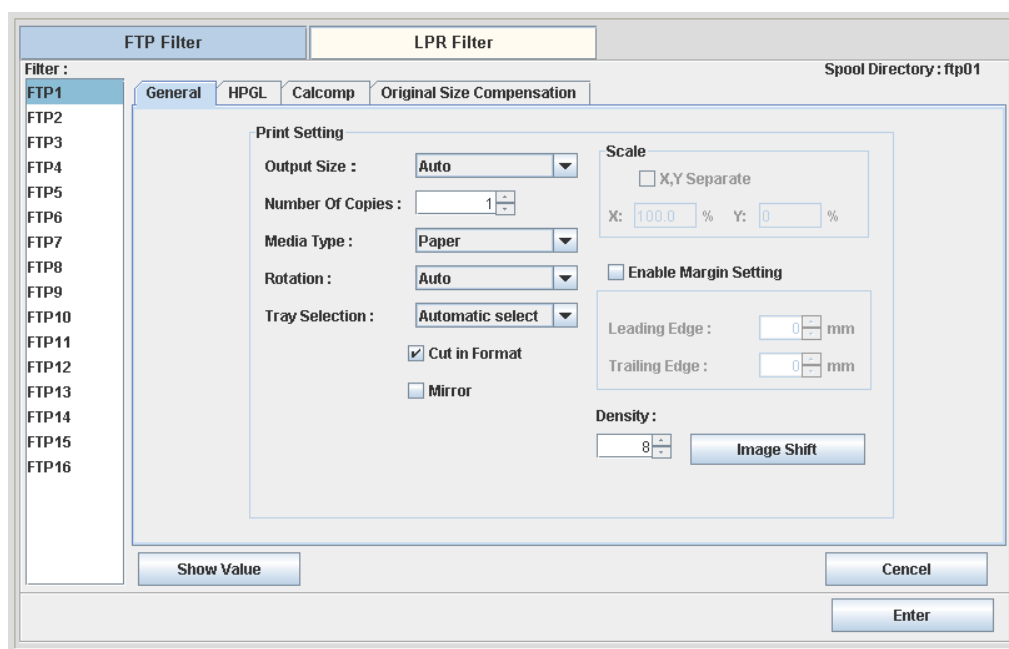
Az eljárás lehet: ftp és output (kimenet).

• FTP Filter

Pld: ftp "IP cím"
(Belépés az ftp-re -> User Name: auto, Password: print)
bin
cd ftp01
put "Fájl neve"

Támogatott formátumok: HPGL, Calcomp, TIFF, CALS, BMP és PDF (opció).

[General Settings] (Általános beállítások)



Output Size (Kimeneti méret):

Original (eredeti)

Scale (szabvány)

(A következő méretek láthatóak: A0, A1, A2, A3, A4, 24x36, 36x48)

Number of prints (Nyomatok száma):

Állítsa be a nyomtatni kívánt mennyiséget (1 – 999).

Media Type (Hordozó típusa):

Válassza ki a papír típusát.

Plain (normál)

Vellum (velin)

Film

Any (bármilyen)

Rotation (Elforgatás):

Válassza ki a nyomtatás irányát

Auto

0

90

180

270

Tray Selection (Papírforrás):

Válassza ki a papírorrást.

Auto

Deck 1

Deck 2

Bypass (kézi adagoló)

Cut Mode (Vágás módja):

Válassza ki a papír vágási módját.

Bejelölve

Standard vágás

Jelölés nélkül

Szinkronizált vágás

Mirror (Tükörkép):

Tükörkép készítés beállítása.

Margin (Margó):

A nyomtatás kezdő és záró margójának beállítása.

Leading Edge (kezdő margó): 0-tól 500mm-ig

Trailing Edge (záró margó): 0-tól 500mm-ig

Density:

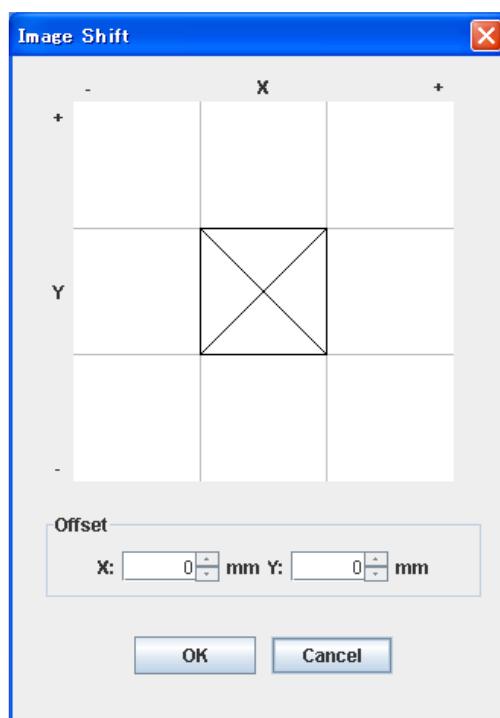
Fényerő beállítása

A kisebb érték világosabb, a nagyobb érték sötétebb képet eredményez (1-13).

Image Shift (Képtolás):

A kép helyzetének beállítása a középponthoz viszonyítva.

A [Set] (beállít) gomb megnyomása után az alábbi ablak jelenik meg.



A képtolás a fent ábrázolt 9 irányban lehetséges.

Ha a finombeállítás szükséges, adja meg az értékeket az X és Y tengelyekhez.

Ha az X értéke pozitív, a kép jobbra mozdul. (-500-tól 500-ig)

Ha az X értéke negatív, a kép balra mozdul. (-500-tól 500-ig)

Ha az Y értéke pozitív, a kép felfelé mozdul. (-500-tól 500-ig)

Ha az Y értéke negatív, a kép lefelé mozdul. (-500-tól 500-ig)

Megjegyzés: bármely adat megváltoztatásakor nyomja meg az [Enter] gombot a rögzítéshez.

[HP-GL/2 Settings] (HP-GL/2 beállítások)

The screenshot shows the HP-GL/2 Settings dialog box with the HPGL tab selected. The dialog has four tabs: General, HPGL, Calcomp, and Original Size Compensation. The HPGL tab contains the following settings:

- Pen Width Mode:** ☒ Values in file, ☐ User defined values
- Grayscale Mode:** ☒ Values in file, ☐ User defined values
- RTL Raster Density:** 100 (with up/down arrows)
- Enable Clipping:** ☒
- Enable Pen Scale:** ☐
- Cut and feed by SP/SP0:** ☐
- Pen Management:** A section with a 'Manage Pens' button and 'READ' and 'SAVE' buttons.
- Pen List Table:** A table with 9 rows and 3 columns: Pen No., Pen Size, and Grayscale.
- Pen Settings:** Fields for Pen No., Pen Size (mm), and Grayscale (%), with 'Set' and 'Default' buttons.

Pen No.	Pen Size	Grayscale
1	0.35mm	100%
2	0.35mm	100%
3	0.35mm	100%
4	0.35mm	100%
5	0.35mm	100%
6	0.35mm	100%
7	0.35mm	100%
8	0.35mm	100%
9	0.35mm	100%

Pen Width Mode/Grayscale Mode (Vonalvastagság/szürkeárnyalat beállítási mód):

“Values in file” (értékek a fájl szerint) beállítás esetén az értékek a fájl szerint lesznek beállítva.

“User defined values” (felhasználói érték) beállítás esetén megadhatja az értékeket és a hatás annak megfelelően lesz beállítva.

Pen Size (Vonalvastagság):

“User defined values” beállítás esetén a vonalvastagság értéke a felhasználó által megadott érték lesz.

Grayscale (Szürkeárnyalat):

“User defined values” beállítás esetén a szürkeárnyalat értéke a felhasználó által megadott érték lesz.

RTL Raster Density (RTL raszter fényerő):

A HPGL RTL kép fényerejének beállítása.

Enable Clipping (Kivágás engedélyezése):

Engedélyezésekor a HPGL PS parancs értéke vezérli a kép méretét.

Tiltásakor a minimum és a maximum értékek vezérlik a kép méretét.

Enable Pen Scale (Vonalvastagság skálázása):

A vonalvastagság a kimeneti képpel szinkronban nagyítható vagy kicsinyíthető.

Az opció tiltásakor vonalvastagság nem változik a kimeneti kép nagyítása vagy kicsinyítése esetén.

Cut and feed by SP/SP0 (Vágás és továbbítás az SP/SP0 szerint):

Több képet tartalmazó fájl nyomtatásakor az SP/SP0 parancs határozza meg a képek határvonalát (ha a fájl tartalmazza a parancsot).

Megjegyzés: bármely adat megváltoztatásakor nyomja meg az [Enter] gombot a rögzítéshez.

[Calcomp Settings] (Calcomp beállítások)

General HPGL **Calcomp** Original Size Compensation

Pen Width Mode : ☒ Values in file ☐ User defined values

Grayscale Mode : ☒ Values in file ☐ User defined values

Pen Management

Manage Pens READ SAVE

Pen No.	Pen Size	Grayscale
1	0.35mm	100%
2	0.35mm	100%
3	0.35mm	100%
4	0.35mm	100%
5	0.35mm	100%
6	0.35mm	100%
7	0.35mm	100%
8	0.35mm	100%
9	0.35mm	100%

Pen No. Pen Size Grayscale Set

mm %

Synchronization Setting

☒ Auto Detection

☒ Double Sync

☒ Checksum

Sync-Char

End-Char

Step : steps/cm

Pen Width Mode/Grayscale Mode (Vonalvastagság/szürkeárnyalat beállítási mód):

“Values in file” (értékek a fájl szerint) beállítás esetén az értékek a fájl szerint lesznek beállítva.

“User defined values” (felhasználói érték) beállítás esetén megadhatja az értékeket és a hatás annak megfelelően lesz beállítva.

Pen Size (Vonalvastagság):

“User defined values” beállítás esetén a vonalvastagság értéke a felhasználó által megadott érték lesz.

Grayscale (Szürkeárnyalat):

“User defined values” beállítás esetén a szürkeárnyalat értéke a felhasználó által megadott érték lesz.

Synchronization Setting (Szinkronizáció beállítása):

A kívánt szinkronizáció Automatically Setting (Automatikus) vagy Manual Setting (Kézi) módra állítható be .

Step Setting:

A kimeneti kép mérete megváltoztatható a step number értékkel.

Megjegyzés: bármely adat megváltoztatásakor nyomja meg az [Enter] gombot a rögzítéshez.

[Original Size Compensation Settings] (Eredeti kompenzációja)

General HPGL Calcomp **Original Size Compensation**

☒ Enable Original Size Compensation

Plain

Length % Width %

Vellum

Length % Width %

Film

Length % Width %

Lehetséges az x-irány és az y-irány nagyítási arányának egymástól független beállítása a hordozó típusa szerint. A hordozó nyúlását/rövidülését kompenzálja a beállítás a nyomtatási méret megváltoztatásával.

Engedélyezésekor a nagyítási kompenzáció aktív lesz minden hordozó típusra (Plain/Vellum/Film).

Az x-irány (szélesség) és az y-irány (hossz) hordozónként egymástól függetlenül állítható.

A kompenzáció értéke 90% és 110% között állítható 0,1%-os léptékkel.

Megjegyzés: bármely adat megváltoztatásakor nyomja meg az [Enter] gombot a rögzítéshez.

- **Lpr Filter**

A beállítások külön rögzíthetők a 16 értékhez.

Állítsa be az alábbi mappákat, nyomja meg az [Enter] gombot és rögzítse az összes adatot.

Használja az alábbi értékeknek megfelelő nyomtató neveket.

Érték	Nyomtató neve
1	lpr01
2	lpr02
3	lpr03
4	lpr04
5	lpr05
6	lpr06
7	lpr07
8	lpr08
9	lpr09
10	lpr10
11	lpr11
12	lpr12
13	lpr13
14	lpr14
15	lpr15
16	lpr16

Példa:

Ha Windows operációs rendszerből az 1-es értéket akarja használni:

[lpr -S 192.168.100.10 -P lpr01 -o l "kimeneti fájl neve"]

Támogatott formátumok: HPGL, Calcomp, TIFF, CALS, BMP és PDF (opció).

[General Settings] (Általános beállítások)

Output Size (Kimeneti méret):

Original (eredeti)

Scale (szabvány)

(A következő méretek láthatóak: A0, A1, A2, A3, A4, 24x36, 36x48)

Number of prints (Nyomatok száma):

Állítsa be a nyomtatni kívánt mennyiséget (1 – 999).

Media Type (Hordozó típusa):

Válassza ki a papír típusát.

Plain (normál)

Vellum (velin)

Film

Any (bármilyen)

Rotation (Elforgatás):

Válassza ki a nyomtatás irányát

Auto

0

90

180

270

Tray Selection (Papírforrás):

Válassza ki a papírorrást.

Auto

Deck 1

Deck 2

Bypass (kézi adagoló)

Cut Mode (Vágás módja):

Válassza ki a papír vágási módját.

Bejelölve

Standard vágás

Jelölés nélkül

Szinkronizált vágás

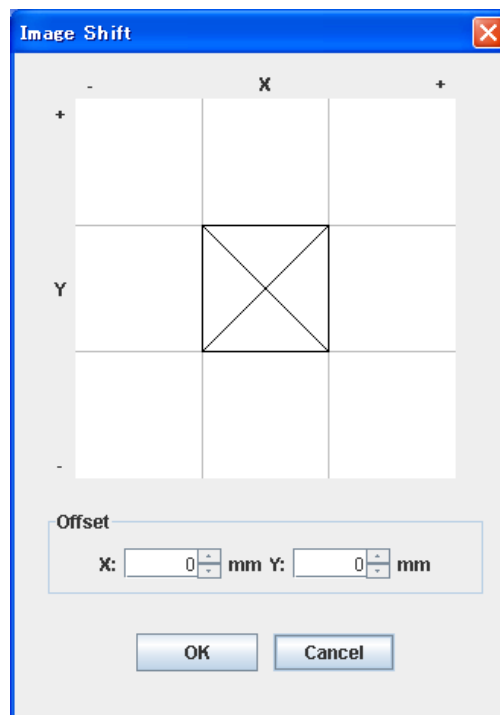
Mirror (Tükörkép):
Tükörkép készítés beállítása.

Margin (Margó):
A nyomtatás kezdő és záró margójának beállítása.

Leading Edge (kezdő margó): 0-tól 500mm-ig
Trailing Edge (záró margó): 0-tól 500mm-ig

Density:
Fényerő beállítása
A kisebb érték világosabb, a nagyobb érték sötétebb képet eredményez (1-13).

Image Shift (Képtolás):
A kép helyzetének beállítása a középponthoz viszonyítva.
A [Set] (beállít) gomb megnyomása után az alábbi ablak jelenik meg.



A képtolás a fent ábrázolt 9 irányban lehetséges.
Ha a finombeállítás szükséges, adja meg az értékeket az X és Y tengelyekhez.

Ha az X értéke pozitív, a kép jobbra mozdul. (-500-tól 500-ig)
Ha az X értéke negatív, a kép balra mozdul. (-500-tól 500-ig)
Ha az Y értéke pozitív, a kép felfelé mozdul. (-500-tól 500-ig)
Ha az Y értéke negatív, a kép lefelé mozdul. (-500-tól 500-ig)

Megjegyzés: bármely adat megváltoztatásakor nyomja meg az [Enter] gombot a rögzítéshez.

[HP-GL/2 Settings] (HP-GL/2 beállítások)

The screenshot shows the HP-GL/2 Settings dialog box with the HPGL tab selected. The dialog has four tabs: General, HPGL, Calcomp, and Original Size Compensation. The HPGL tab contains the following settings:

- Pen Width Mode:** ☒ Values in file, ☐ User defined values
- Grayscale Mode:** ☒ Values in file, ☐ User defined values
- RTL Raster Density:** 100
- Enable Clipping:** ☒
- Enable Pen Scale:** ☐
- Cut and feed by SP/SP0:** ☐

Pen Management

Buttons: Manage Pens, READ, SAVE

Pen No.	Pen Size	Grayscale
1	0.35mm	100%
2	0.35mm	100%
3	0.35mm	100%
4	0.35mm	100%
5	0.35mm	100%
6	0.35mm	100%
7	0.35mm	100%
8	0.35mm	100%
9	0.35mm	100%

Below the table, there are input fields for Pen No., Pen Size (mm), and Grayscale (%), along with Set and Default buttons.

Pen Width Mode/Grayscale Mode (Vonalvastagság/szürkeárnyalat beállítási mód):

“Values in file” (értékek a fájl szerint) beállítás esetén az értékek a fájl szerint lesznek beállítva.

“User defined values” (felhasználói érték) beállítás esetén megadhatja az értékeket és a hatás annak megfelelően lesz beállítva.

Pen Size (Vonalvastagság):

“User defined values” beállítás esetén a vonalvastagság értéke a felhasználó által megadott érték lesz.

Grayscale (Szürkeárnyalat):

“User defined values” beállítás esetén a szürkeárnyalat értéke a felhasználó által megadott érték lesz.

RTL Raster Density (RTL raszter fényerő):

A HPGL RTL kép fényerejének beállítása.

Enable Clipping (Kivágás engedélyezése):

Engedélyezésekor a HPGL PS parancs értéke vezérli a kép méretét.

Tiltásakor a minimum és a maximum értékek vezérlik a kép méretét.

Enable Pen Scale (Vonalvastagság skálázása):

A vonalvastagság a kimeneti képpel szinkronban nagyítható vagy kicsinyíthető.

Az opció tiltásakor vonalvastagság nem változik a kimeneti kép nagyítása vagy kicsinyítése esetén.

Cut and feed by SP/SP0 (Vágás és továbbítás az SP/SP0 szerint):

Több képet tartalmazó fájl nyomtatásakor az SP/SP0 parancs határozza meg a képek határvonalát (ha a fájl tartalmazza a parancsot).

Megjegyzés: bármely adat megváltoztatásakor nyomja meg az [Enter] gombot a rögzítéshez.

[Calcomp Settings] (Calcomp beállítások)

General HPGL **Calcomp** Original Size Compensation

Pen Width Mode : ☒ Values in file ☐ User defined values

Grayscale Mode : ☒ Values in file ☐ User defined values

Pen Management

Manage Pens READ SAVE

Pen No.	Pen Size	Grayscale
1	0.35mm	100%
2	0.35mm	100%
3	0.35mm	100%
4	0.35mm	100%
5	0.35mm	100%
6	0.35mm	100%
7	0.35mm	100%
8	0.35mm	100%
9	0.35mm	100%

Pen No. Pen Size Grayscale Set

mm %

Synchronization Setting

☒ Auto Detection

☒ Double Sync

☒ Checksum

Sync-Char

End-Char

Step : steps/cm

Pen Width Mode/Grayscale Mode (Vonalvastagság/szürkeárnyalat beállítási mód):

“Values in file” (értékek a fájl szerint) beállítás esetén az értékek a fájl szerint lesznek beállítva.

“User defined values” (felhasználói érték) beállítás esetén megadhatja az értékeket és a hatás annak megfelelően lesz beállítva.

Pen Size (Vonalvastagság):

“User defined values” beállítás esetén a vonalvastagság értéke a felhasználó által megadott érték lesz.

Grayscale (Szürkeárnyalat):

“User defined values” beállítás esetén a szürkeárnyalat értéke a felhasználó által megadott érték lesz.

Synchronization Setting (Szinkronizáció beállítása):

A kívánt szinkronizáció Automatically Setting (Automatikus) vagy Manual Setting (Kézi) módra állítható be .

Step Setting:

A kimeneti kép mérete megváltoztatható a step number értékkel.

Megjegyzés: bármely adat megváltoztatásakor nyomja meg az [Enter] gombot a rögzítéshez.

[Original Size Compensation Settings] (Eredeti kompenzációja)

General HPGL Calcomp **Original Size Compensation**

☒ Enable Original Size Compensation

Plain

Length % Width %

Vellum

Length % Width %

Film

Length % Width %

Lehetséges az x-irány és az y-irány nagyítási arányának egymástól független beállítása a hordozó típusa szerint. A hordozó nyúlását/rövidülését kompenzálja a beállítás a nyomtatási méret megváltoztatásával.

Engedélyezésekor a nagyítási kompenzáció aktív lesz minden hordozó típusra (Plain/Vellum/Film).

Az x-irány (szélesség) és az y-irány (hossz) hordozónként egymástól függetlenül állítható.

A kompenzáció értéke 90% és 110% között állítható 0,1%-os léptékkel.

Megjegyzés: bármely adat megváltoztatásakor nyomja meg az [Enter] gombot a rögzítéshez.

6. 3. 1. 5 Option (Opció)

Csak adminisztrátori jogokkal rendelkező felhasználó tudja megváltoztatni a beállításokat.

[General Settings] (Általános beállítások)

The screenshot shows a 'General Settings' dialog box with the following fields and options:

- Printer:** KM-3650w
- Paper Unit:** Inch
- Output Mode:** Mode1
- Tolerance:** 5 mm
- Screening:**
 - Frequency: 66 lpi
 - Angle: 45 °
 - Resolution Conversion: ☐
- Print Setting:**
 - Number Of Copies: 1
 - Rotation: Auto
 - Tray Selection: Automatic select
 - ☒ Cut in Format
 - ☐ Mirror
- Enable Margin Setting:** ☐
- Leading Edge:** 0 mm
- Trailing Edge:** 0 mm
- Density:** 10
- Image Placement** button

Buttons at the bottom: Show Value, Cancel, Enter.

Printer (Nyomtató):

A használni kívánt nyomtató kiválasztása.

Paper Unit (Papír mértékegység):

A papírméret mértékegysége: Metric(ISO) / Inch(ANSI)

Output Mode (Kimenet módja):

Válassza ki a kimenet módját.

Mode1: Kimenet a nyomtató driver alapján.

Kép nyomtatása azonos méretű papírra.

képméret = papírméret

Kimenet Filter alapján(FTP és LPR), Web Client, Print Client KM.

Kép nyomtatása azonos vagy nagyobb méretű papírra.

1. képméret = papírméret

2. képméret < papírméret

(szabvány méretű kimenet választásakor nem nyomtatható)

Mode2: Kép nyomtatása azonos vagy nagyobb méretű papírra.

1. képméret = papírméret

2. képméret < papírméret

Mode3: Kép nyomtatása bármilyen méretű papírra.

1. képméret = papírméret

2. képméret < papírméret

3. képméret > papírméret

Tolerance (Tűrés):

Ha a kimeneti fájl mérete nagyobb, mint a szabványos papírméret, akkor is van lehetőség a szabványméretű nyomtatásra a tűrés értékétől függően. A papírméret kiválasztásakor, még ha a kimeneti fájl kis mértékben nagyobb, mint a szabványos papírméret, lehetséges a kinyomtatása szabványos méretű papírra a tűrés értékének megváltoztatásával.

Screening (Szűrés):

A szürke terület mintájának megváltoztatása. Állítsa be a rács alapján megadott sorok számát és szögét. A szürke mintázatát megváltoztathatja a sorok 1 hüvelyken belüli értékének megváltoztatásával (lpi) és a sorok szögének megváltoztatásával.

Resolution Conversion (Felbontás konverzió):

A beállítás kiválasztásával a kép magas minőségben nyomtatható ki, ha a felbontás 600 dpi alatt van. A nyomtatás az átlagosnál több időt vesz igénybe.

Number of prints (Nyomatok száma):

Állítsa be a nyomtatni kívánt mennyiséget (1 – 999).

Media Type (Hordozó típusa):

Válassza ki a papír típusát.

- Plain (normál)
- Vellum (velin)
- Film
- Any (bármilyen)

Rotation (Elforgatás):

Válassza ki a nyomtatás irányát

- Auto
- 0
- 90
- 180
- 270

Tray Selection (Papírforrás):

Válassza ki a papírorrást.

- Auto
- Deck 1
- Deck 2
- Bypass (kézi adagoló)

Cut Mode (Vágás módja):

Válassza ki a papír vágási módját.

- | | |
|----------------|---------------------|
| Bejelölve | Standard vágás |
| Jelölés nélkül | Szinkronizált vágás |

Mirror (Tükörkép):

Tükörkép készítés beállítása.

Margin (Margó):

A nyomat kezdő és záró margójának beállítása.

- | | |
|-----------------------------|----------------|
| Leading Edge (kezdő margó): | 0-tól 500mm-ig |
| Trailing Edge (záró margó): | 0-tól 500mm-ig |

Density:

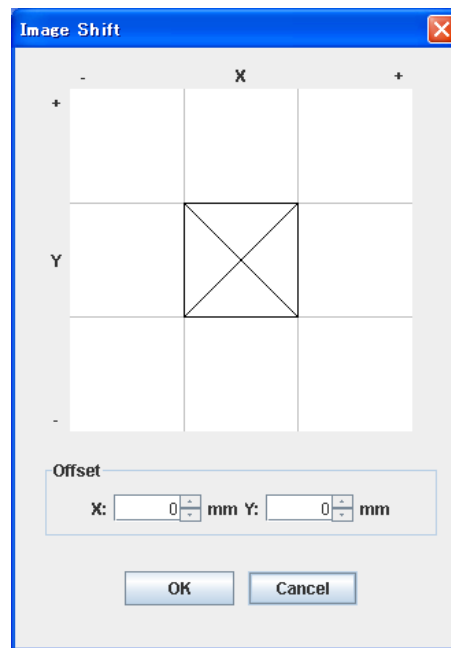
Fényerő beállítása

A kisebb érték világosabb, a nagyobb érték sötétebb képet eredményez (1-13).

Image Shift (Képeltolás):

A kép helyzetének beállítása a középponthoz viszonyítva.

A [Set] (beállít) gomb megnyomása után az alábbi ablak jelenik meg.



A képeltolás a fent ábrázolt 9 irányban lehetséges.

Ha a finombeállítás szükséges, adja meg az értékeket az X és Y tengelyekhez.

Ha az X értéke pozitív, a kép jobbra mozdul. (-500-tól 500-ig)

Ha az X értéke negatív, a kép balra mozdul. (-500-tól 500-ig)

Ha az Y értéke pozitív, a kép felfelé mozdul. (-500-tól 500-ig)

Ha az Y értéke negatív, a kép lefelé mozdul. (-500-tól 500-ig)

Megjegyzés: bármely adat megváltoztatásakor nyomja meg az [Enter] gombot a rögzítéshez.

HPGL Settings (HPGL beállítások)

A HPGL fájl kimeneti beállítása megtörtént.

A "HP-GL/2" fülre kattintáskor az alábbi ablak jelenik meg.

General **HPGL** Calcomp Original Size Compensation

Pen Width Mode : ☒ Values in file ☐ User defined values

Grayscale Mode : ☒ Values in file ☐ User defined values

Pen Management

Manage Pens READ SAVE

Pen No.	Pen Size	Grayscale
1	0.25mm	100%
2	0.25mm	100%
3	0.25mm	100%
4	0.25mm	100%
5	0.25mm	100%
6	0.25mm	100%
7	0.25mm	100%
8	0.25mm	100%
9	0.25mm	100%

Pen No. Pen Size Grayscale Set

mm % Default

RTL Raster Density : 100

☒ Enable Clipping

☐ Enable Pen Scale

☐ Cut and feed by SP/SP0

☐ Enable LA Setting

☐ Enable MC Setting

☐ Enable RP Setting

Halftone Screening (Transparent)

Not Use

Show Value Cancel Enter

Pen Width Mode/Grayscale Mode (Vonalvastagság/szürkeárnyalat beállítási mód):

"Values in file" (értékek a fájl szerint) beállítás esetén az értékek a fájl szerint lesznek beállítva.

"User defined values" (felhasználói érték) beállítás esetén megadhatja az értékeket és a hatás annak megfelelően lesz beállítva.

Pen Size (Vonalvastagság):

"User defined values" beállítás esetén a vonalvastagság értéke a felhasználó által megadott érték lesz.

Grayscale (Szürkeárnyalat):

"User defined values" beállítás esetén a szürkeárnyalat értéke a felhasználó által megadott érték lesz.

RTL Raster Density (RTL raszter fényerő):

A HPGL RTL kép fényerejének beállítása.

Enable Clipping (Kivágás engedélyezése):

Engedélyezésekor a HPGL PS parancs értéke vezérli a kép méretét.

Tiltásakor a minimum és a maximum értékek vezérlik a kép méretét.

Enable Pen Scale (Vonalvastagság skálázása):

A vonalvastagság a kimeneti képpel szinkronban nagyítható vagy kicsinyíthető.

Az opció tiltásakor vonalvastagság nem változik a kimeneti kép nagyítása vagy kicsinyítése esetén.

Cut and feed by SP/SP0 (Vágás és továbbítás az SP/SP0 szerint):

Több képet tartalmazó fájl nyomtatásakor az SP/SP0 parancs határozza meg a képek határát (ha a fájl tartalmazza a parancsot).

Enable LA Setting (LA engedélyezése):

A beállítás engedélyezésével a vonalkezelés az alábbiak szerint alakul.

Line Ends (vonalvég): Round (kerek)

Line Joins (vonalcsatlakozás): Rounded Join (kerekített csatlakozás)

Enable MC Setting (MC engedélyezése):

A beállítás engedélyezésével az MC0/MC1 parancs érvényesül.

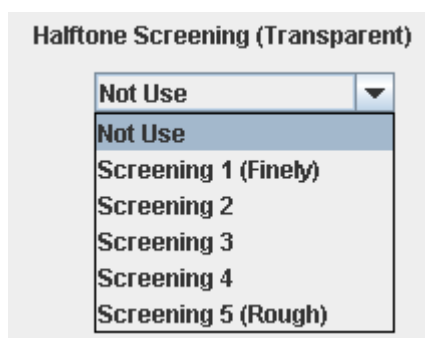
Enable RP Setting (RP engedélyezése):

A beállítás engedélyezésével az RP parancs érvényesül, a nyomtatási példányszám beállítás FTP és LPR esetén érvényét veszti. A beállítás alkalmazható FTP és LPR kimenetnél, de nem alkalmazható Print Client KM és Web Client kimenetnél.

Halftone Screening (Féltónusos szűrés):

A beállítás kijelölésével engedélyezhető a funkció. Válasszon tetszés szerint 1-től 5-ig a beállítások közül. A funkcióval megfelelő képminőség érhető el HPGL féltónusos képfájl esetén.

Megjegyzés: válassza a "Not Use" (nem használ) beállítást, ha elégedett a képminőséggel.



Megjegyzés: bármely adat megváltoztatásakor nyomja meg az [Enter] gombot a rögzítéshez.

Calcomp Settings (Calcomp beállítások)

A Calcomp fájl kimeneti beállítása megtörtént.

A "Calcomp" fülre kattintva az alábbi ablak jelenik meg.

The screenshot shows the 'Calcomp' settings window with the following details:

- Pen Width Mode:** ☒ Values in file, ☐ User defined values
- Grayscale Mode:** ☒ Values in file, ☐ User defined values
- Pen Management:** Includes 'Manage Pens', 'READ', and 'SAVE' buttons. A table lists 9 pens with Pen No., Pen Size (0.25mm), and Grayscale (100%). Below the table are input fields for Pen No., Pen Size (mm), and Grayscale (%), with 'Set' and 'Default' buttons.
- Synchronization Setting:** Includes checkboxes for 'Auto Detection', 'Double Sync', and 'Checksum'. It also has input fields for 'Sync-Char' (22) and 'End-Char' (13).
- Step:** A text field with '800' and the unit 'steps/cm'.
- Buttons:** 'Show Value', 'Cancel', and 'Enter' are at the bottom.

Pen Width Mode/Grayscale Mode (Vonalvastagság/szürkeárnyalat beállítási mód):

"Values in file" (értékek a fájl szerint) beállítás esetén az értékek a fájl szerint lesznek beállítva.

"User defined values" (felhasználói érték) beállítás esetén megadhatja az értékeket és a hatás annak megfelelően lesz beállítva.

Pen Size (Vonalvastagság):

"User defined values" beállítás esetén a vonalvastagság értéke a felhasználó által megadott érték lesz.

Grayscale (Szürkeárnyalat):

"User defined values" beállítás esetén a szürkeárnyalat értéke a felhasználó által megadott érték lesz.

Synchronization Setting (Szinkronizáció beállítása):

A kívánt szinkronizáció Automatically Setting (Automatikus) vagy Manual Setting (Kézi) módra állítható be.

Step Setting:

A kimeneti kép mérete megváltoztatható a step number értékkel.

Megjegyzés: bármely adat megváltoztatásakor nyomja meg az [Enter] gombot a rögzítéshez.

Original Size Compensation Settings (Eredeti kompenzációja)

The screenshot shows a software window titled 'Original Size Compensation'. It has four tabs: 'General', 'HPGL', 'Calcomp', and 'Original Size Compensation'. The 'Original Size Compensation' tab is selected. Inside the window, there is a checked checkbox labeled 'Enable Original Size Compensation'. Below this checkbox are three sections, each with a title and two input fields: 'Length' and 'Width'. The sections are 'Plain', 'Vellum', and 'Film'. In each section, both the 'Length' and 'Width' input fields are set to '100' with a '%' symbol next to them.

Lehetséges az x-irány és az y-irány nagyítási arányának egymástól független beállítása a hordozó típusa szerint. A hordozó nyúlását/rövidülését kompenzálja a beállítás a nyomtatási méret megváltoztatásával.

Engedélyezésekor a nagyítási kompenzáció aktív lesz minden hordozó típusra (Plain/Vellum/Film). Az x-irány (szélesség) és az y-irány (hossz) hordozónként egymástól függetlenül állítható. A kompenzáció értéke 90% és 110% között állítható 0,1%-os léptékkel.

Megjegyzés: bármely adat megváltoztatásakor nyomja meg az [Enter] gombot a rögzítéshez.

6. 3. 1. 6 Log (Napló)

A felhasználói fiók és a rendszer naplójának megtekintése.

Account Log (Felhasználói fiók napló) fül

The screenshot shows the 'Account Log' tab selected. It contains two main sections: 'Acquire' and 'Delete'.
Acquire Section:
- Target: Radio buttons for 'All' (selected) and 'Specific Date'.
- Date Range: 'Date From' and 'Date To' fields, both set to 2006/1/22.
- Data Kind: Radio buttons for 'Summary' (selected), 'Log', 'per User', 'per Group', and 'per Job'.
- Acquiring Method: Radio buttons for 'Display' (selected) and 'Download'.
- An 'Execute' button is at the bottom right of this section.
Delete Section:
- Summary: Radio buttons for 'All' (selected) and 'Delete before Specified Day'.
- Date Range: 'Year', 'Month', and 'Day' fields, all set to 2006, 1, and 22 respectively.
- A 'Delete' button is at the bottom right of this section.

A beállításoknál a naplózásra regisztrált fiók adatai tekinthetők meg. A napló adatai törölhetők.

System Log (Rendszer napló) fül

The screenshot shows the 'System Log' tab selected. It contains an 'Acquire' section with a 'Generation Number' dropdown menu set to '0 (Latest)' and a 'Download' button next to it.

Válassza ki az utolsó 8 rendszer napló bejegyzés egyikét a "Generation Number" mezőben. Kattintson a [Download] (Letöltés) gombra a naplófájl letöltéséhez.

6. 3. 1. 7 User (Felhasználó)

- Password (Jelszó)

The screenshot shows the 'Password' tab of the 'User Admin' window. It contains three input fields: 'User Name' with the value 'administrator', 'Password', and 'Confirm Password'. An 'Enter' button is located at the bottom center.

Field	Value
User Name	administrator
Password	
Confirm Password	

Enter

- User Admin (Felhasználók kezelése)

The screenshot shows the 'User Admin' window with two tabs: 'User' and 'Group'. The 'User' tab is active, displaying a table with columns: User, Full Name, Group, Description, Maximum Pri, Printed She, and Time Restrict. The 'Group' tab is also visible, displaying a table with columns: Group, Description, Maximum Pri, Printed She, and Time Restrict. On the right side of each table, there are buttons for 'Add User', 'Properties', and 'Delete'.

User	Full Name	Group	Description	Maximum Pri	Printed She	Time Restrict
administrator				Unlimited	5	Unlimited

Add User
Properties
Delete

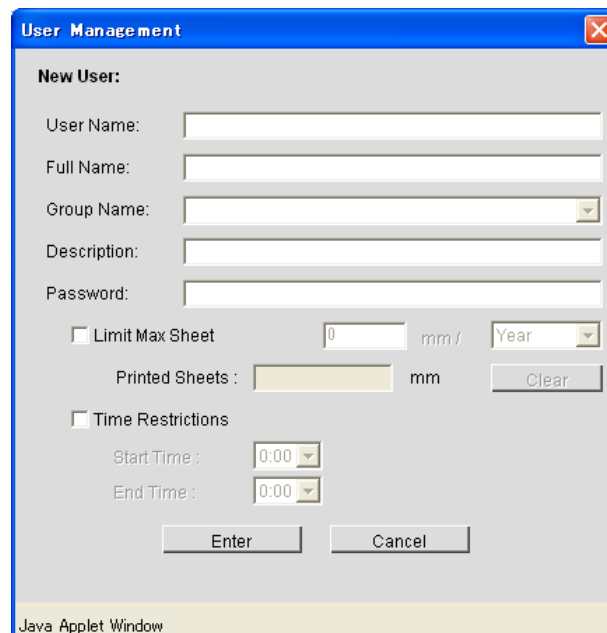
Group	Description	Maximum Pri	Printed She	Time Restrict

Add Group
Properties
Delete

Add User (Felhasználó hozzáadása)

Új felhasználói fiók létrehozásához kattintson az [Add User] (Felhasználó hozzáadása) gombra és töltsse ki az alábbi ablakot (maximum 50 felhasználó).

* A felhasználó neve max. 20 karakter lehet, kis- és nagybetű használható. A következő karakterek használata nem megengedett: / \ [] : ; | = , + * ? < > illetve nem állhat csak pontból (.) vagy szóközből.



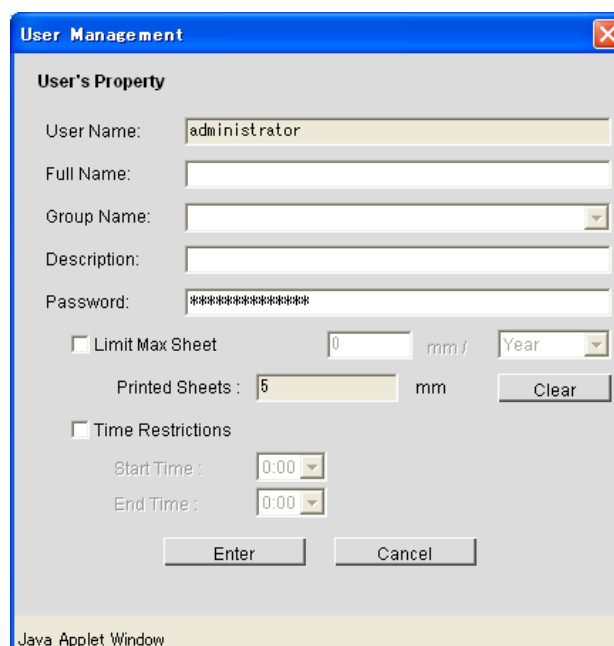
The 'User Management' dialog box, titled 'New User:', contains the following fields and controls:

- User Name: [Text input field]
- Full Name: [Text input field]
- Group Name: [Dropdown menu]
- Description: [Text input field]
- Password: [Text input field]
- ☐ Limit Max Sheet: [0] mm / [Year] [Dropdown]
- Printed Sheets: [] mm [Clear button]
- ☐ Time Restrictions
 - Start Time: [0:00] [Dropdown]
 - End Time: [0:00] [Dropdown]
- [Enter] [Cancel] buttons

Java Applet Window

Properties (Tulajdonságok)

A kiválasztott felhasználói fiók tulajdonságait jeleníti meg.



The 'User Management' dialog box, titled 'User's Property', displays the properties of a selected user:

- User Name: administrator
- Full Name: [Empty text input field]
- Group Name: [Empty dropdown menu]
- Description: [Empty text input field]
- Password: [Empty text input field]
- ☐ Limit Max Sheet: [0] mm / [Year] [Dropdown]
- Printed Sheets: [5] mm [Clear button]
- ☐ Time Restrictions
 - Start Time: [0:00] [Dropdown]
 - End Time: [0:00] [Dropdown]
- [Enter] [Cancel] buttons

Java Applet Window

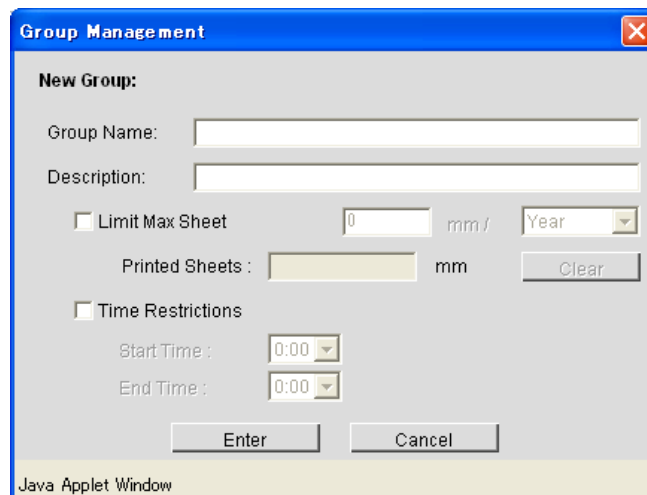
Delete (Törlés)

A kiválasztott felhasználói fiók törlése.

* Az administrator fiók nem törölhető.

Add Group (Csoport hozzáadása)

Felhasználói csoport fiók létrehozása. Kattintson az [Add Group] gombra és töltsse ki az alábbi ablakot.



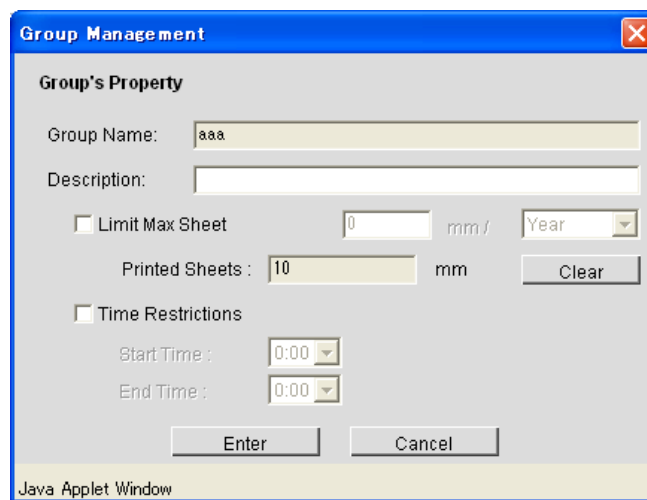
The image shows a Java Applet Window titled "Group Management". It contains a "New Group:" section with the following fields and controls:

- Group Name:** A text input field.
- Description:** A text input field.
- Limit Max Sheet:** A checkbox. If checked, it is followed by a text input field containing "0", the unit "mm /", and a dropdown menu set to "Year".
- Printed Sheets:** A text input field containing "mm", followed by a "Clear" button.
- Time Restrictions:** A checkbox. If checked, it is followed by two dropdown menus for "Start Time:" and "End Time:", both set to "0:00".

At the bottom of the form are "Enter" and "Cancel" buttons. The footer of the window reads "Java Applet Window".

Properties (Tulajdonságok)

A kiválasztott csoport tulajdonságainak megtekintése.



The image shows a Java Applet Window titled "Group Management". It contains a "Group's Property" section with the following fields and controls:

- Group Name:** A text input field containing "aaa".
- Description:** A text input field.
- Limit Max Sheet:** A checkbox. If checked, it is followed by a text input field containing "0", the unit "mm /", and a dropdown menu set to "Year".
- Printed Sheets:** A text input field containing "10", followed by the unit "mm" and a "Clear" button.
- Time Restrictions:** A checkbox. If checked, it is followed by two dropdown menus for "Start Time:" and "End Time:", both set to "0:00".

At the bottom of the form are "Enter" and "Cancel" buttons. The footer of the window reads "Java Applet Window".

Delete (Törlés)

A kiválasztott csoport törlése.

6. 3. 1. 8 System (Rendszer)

A Nyomtató szerver rendszerkezelésével kapcsolatos funkciók módosíthatóak ebben a részben. Csak adminisztrátori jogokkal rendelkező felhasználó módosíthatja a beállításokat.

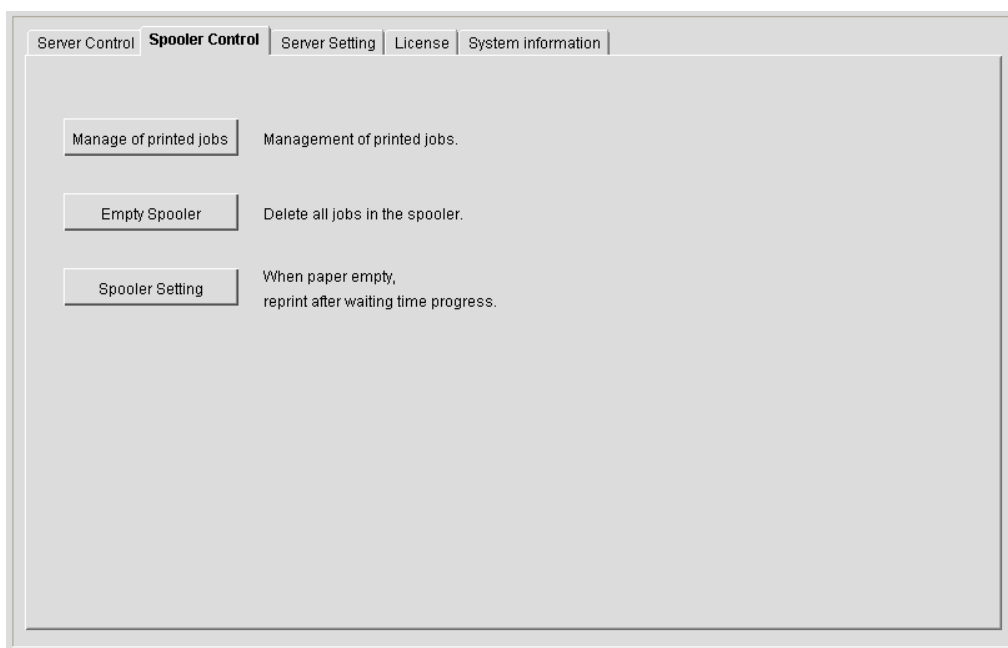
Server Control (Szerver vezérlés) fül



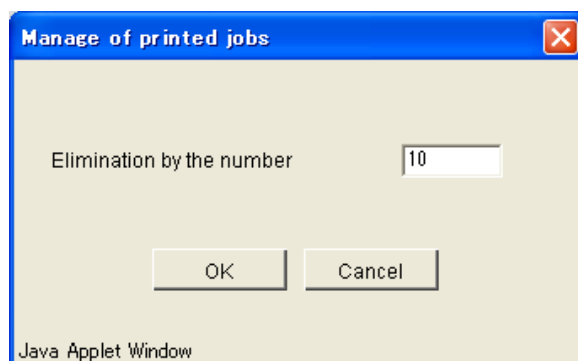
Reboot (újraindítás):

A Nyomtató szerver újraindítása böngészőn keresztül. A kliensen keresztüli újraindítás befejezése után frissíteni kell a kliens böngészőjét.

Spooler Control (Puffer tároló vezérlés) fül

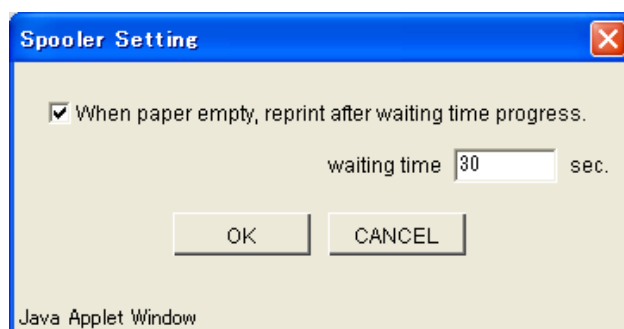


Manage of printed jobs (Nyomtatott munkák kezelése):
Beállítható a munkák automatikus törlése a megadott szám felett.

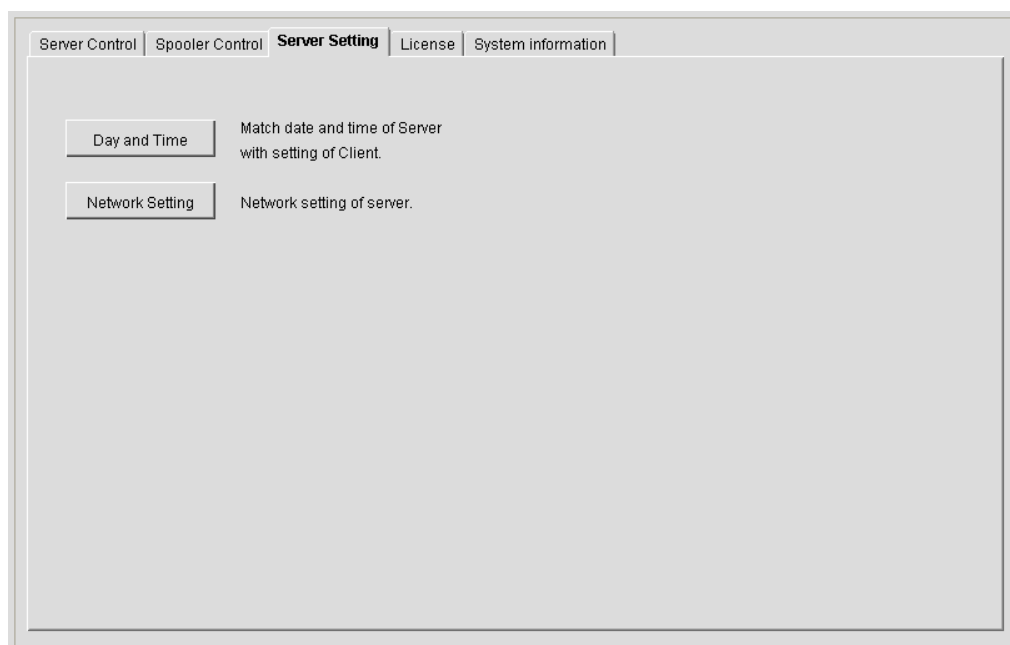


Empty Spooler (Puffer tároló ürítése):
A Nyomtató szerveren tárolt összes nyomtatási sor törlése.

Spooler Setting (Puffer tároló beállítás):
Az utolsó tárolt nyomtatási sor várakozási ideje, ha kifogyott a papír (alapesetben a nyomtatás leáll).



Server Setting (Szerver beállítás) fül



Day and Time (Dátum és idő):

A szerver és a kliens dátumának és idejének szinkronizálása.

Network Setting (Hálózati beállítások):

A szerver hálózati konfigurálása.

Controller name (Vezérlő neve)

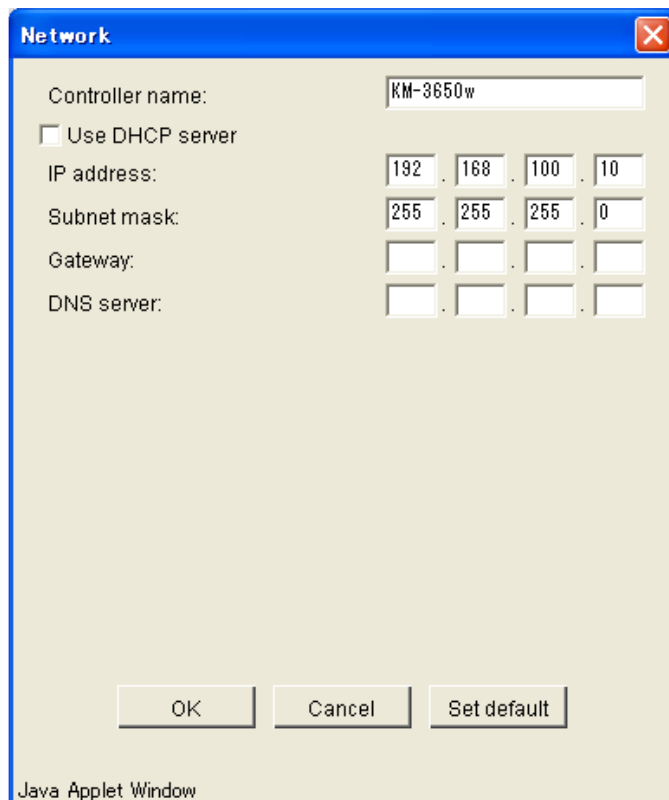
Use DHCP server (DHCP szerver használata)

IP address (IP cím)

Subnet mask (Alhálózati maszk)

Gateway (Átjáró)

DNS server (DNS szerver)



A screenshot of a 'Network' configuration window. The window has a blue title bar with the text 'Network' and a close button. The main area is light beige. It contains the following fields and controls:

- 'Controller name:' followed by a text box containing 'KM-3650w'.
- 'Use DHCP server' with an unchecked checkbox.
- 'IP address:' followed by four numeric input boxes containing '192', '168', '100', and '10'.
- 'Subnet mask:' followed by four numeric input boxes containing '255', '255', '255', and '0'.
- 'Gateway:' followed by four empty numeric input boxes.
- 'DNS server:' followed by four empty numeric input boxes.
- At the bottom, three buttons: 'OK', 'Cancel', and 'Set default'.
- At the very bottom, the text 'Java Applet Window'.

License (Licenz) fül

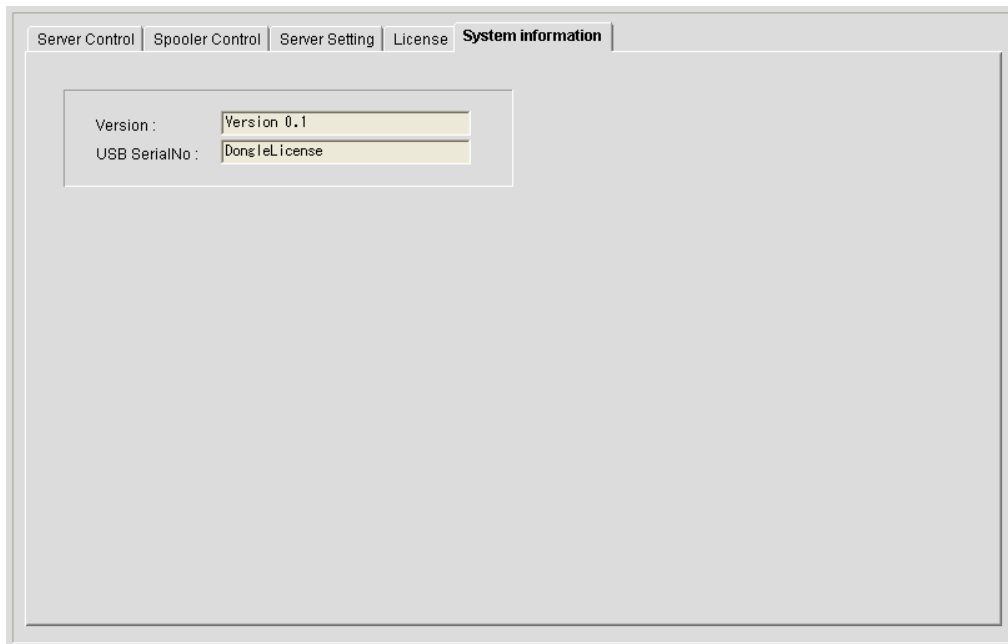


A screenshot of a software window with a tabbed interface. The tabs at the top are 'Server Control', 'Spooler Control', 'Server Setting', 'License' (which is selected), and 'System information'. The main area of the window is light gray. On the left side, there is a button labeled 'License'. To the right of this button, the text 'Manage license registration.' is displayed.

Licensz
KM-3650w

Opciók licensze
Scan System 1
PDF
CGM

System Information (Rendszer információ) fül



Version (Verzió):
A Nyomtató szerver verziószáma.

6. 3. 1. 9 Scan (Szkennelés)

A fejezet a beszkenzelt képfájl kliens számítógépre letöltését írja le.

Get Scan File (Szkenzelt fájl megnyitása) fül

Document	Page	Size	Submit Time
----------	------	------	-------------

Adja meg a mappa nevét, ahol a szkennelt fájl található.

A BOX-ok 1-től 6-ig megfelelnek a kezelőpanelen lévő szkennelési mappáknak.

- BOX 1: Scan Folder 1
- BOX 2: Scan Folder 2
- BOX 3: Scan Folder 3
- BOX 4: Scan Folder 4
- BOX 5: Scan Folder 5
- BOX 6: Scan Folder 6

Minden szkennelési mappa megnyitásához jelszó szükséges.

Adja meg a jelszót a megjelenő ablakban.

(Az alapértelmezett jelszó: 0000.)

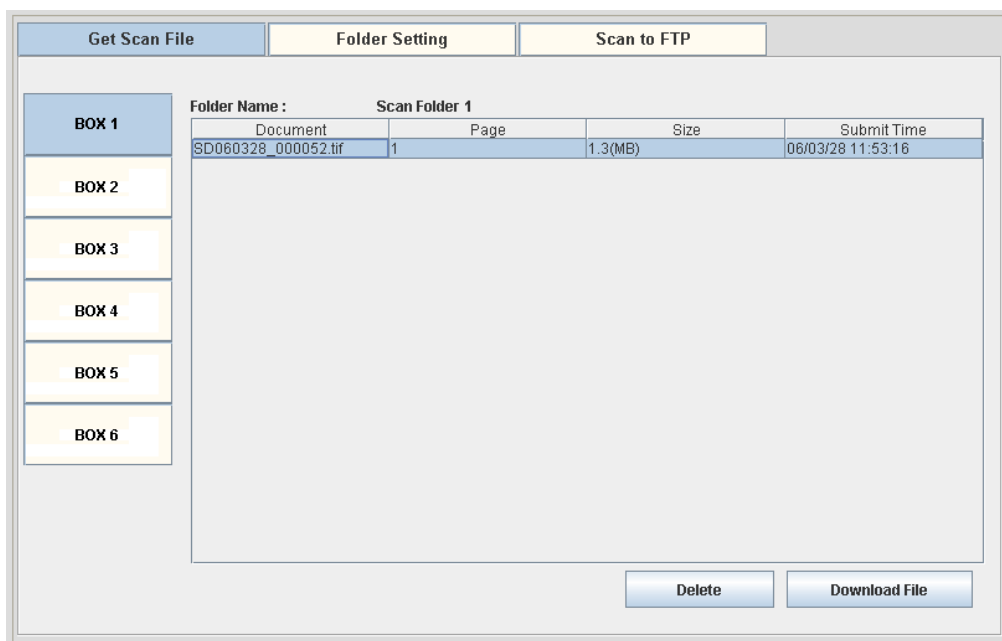
Folder Name : Scan Folder 1

Password :
(4 digit numbers)

OK Cancel

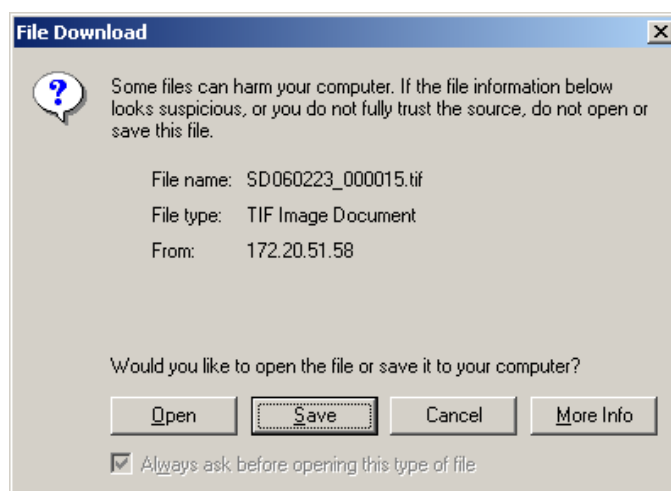
Java Applet Window

Megjelenik a szkennelt fájlok listája.



Válassza ki a fájlt, majd kattintson a [Download File] (Fájl letöltése) gombra.

Kattintson a [Save] (Mentés) gombra a megjelenő ablakban.



A fájl neve és a mentés helye megváltoztatható.

Több fájl is kiválasztható egyszerre.

Ez esetben a fájlok tömörített zip fájlban tölthetők le.

A szkennelt fájlok 72 óráig tárolódnak a készüléken, azután törlődnek.

Folder Setting (Mappa beállítás) fül

The screenshot shows the 'Folder Setting' tab of a software interface. On the left, there is a vertical list of six boxes labeled 'BOX 1' through 'BOX 6'. 'BOX 1' is highlighted in blue, while the others are yellow. In the center, the 'Folder Name' is set to 'Scan Folder 1'. Below this, there are two checkboxes: 'Input Password when browse ScanFolder' (checked) and 'Input Password when Scanning' (unchecked). A 'Config Password' button is positioned below the checkboxes. At the bottom of the window, there are 'Enter' and 'Cancel' buttons.

Minden szkennelési mappa neve megváltoztatható.
A mappa neve max. 16 karakter lehet.

Az "Input Password when browse Scan Folder" (a szkennelési mappa megtekintéséhez jelszó szükséges) és az "Input Password when scanning" (a szkenneléshez jelszó szükséges) beállításokhoz a jelszó megadható a kívánt jelölőnégyzet bejelölése után.

Kattintson a [Config Password] (Jelszó megadása) gombra a jelszó megváltoztatásához.

Scan to FTP (Szkennelés FTP-re)

The screenshot shows the 'Scan to FTP' tab of the same software interface. On the left, 'BOX 7' and 'BOX 8' are visible, with 'BOX 7' highlighted in blue. The main area contains several settings: 'FTP Name' is 'FTP - 1' with a '(12 characters max.)' note; 'Input Password when Scanning' is unchecked; 'Config Password' button is present. Under 'FTP Setting', 'FTP Address' is selected with IP fields showing '172', '20', '51', and '55'; 'FTP Server Name' is unselected. 'Sending Path' is '/auto' and 'Remote Port' is '21'. 'Passive Mode' is unchecked. Under 'Login Setting', 'Anonymous Login' is checked, and there are input fields for 'User Name' and 'Password'. 'Enter' and 'Cancel' buttons are at the bottom.

Adja meg a szkennelés helyét.

A 7 és 8 gomb a kezelőpanelen megfelel az FTP 1 és 2-nek az FTP mappák nevénél.
Mindegyik FTP mappa neve megváltoztatható.
Az FTP mappa neve max. 12 karakter lehet.

Az "Input Password when scanning" (a szkenneléshez jelszó szükséges) beállításhoz a jelszó megadható a jelölőnégyzet bejelölése után.

Kattintson a [Config Password] (Jelszó megadása) gombra a jelszó megváltoztatásához.

6. 4 Hibaelhárítás

Mielőtt hibára gyanakodna

- Olvassa el a Kezelési útmutató vonatkozó részét.
- Válassza ki a jelenséghez legközelebb állót az alábbi listából és ellenőrizze a helyes kezelést.

Nincs kimenet a plotterre

A lehetséges okok:

- Nem fut a Remote Web Manager.
- Nincs fizikai kapcsolat a Nyomtató szerver és a kliens között.
- Nincs hálózati kapcsolat a Nyomtató szerver és a kliens között.
- A kliens kimeneti konfigurációja helytelen.

Ellenőrizze a következőket:

- (1) Nyomtasson tesztoldalt a Nyomtató szerveren keresztül. Ellenőrizze, hogy a nyomtató nyomtatásra kész állapotban van-e. Ha a tesztoldal kinyomtatódik, a Nyomtató szerver és a nyomtató megfelelően csatlakozik.
- (2) Ellenőrizze a hálózati kábeleket. Ha a korábbiakban a nyomtatás problémamentesen lezajlott, lehetséges, hogy a Nyomtató szerver vagy a kliens hálózati csatlakozójával van probléma. Először ellenőrizze, hogy a fizikai csatlakozás a hálózathoz megfelelő-e. Ellenőrizze a hálózati eszközök (hub, switch, router) kábeleit, csatlakozását és tápellátását.
- (3) Ellenőrizze a hálózati szolgáltatást. Ha a fizikai hálózati csatlakozás megfelelő, lehetséges, hogy a hálózati szolgáltatás nem fut megfelelően. Ellenőrizze a használt protokollt (TCP/IP, Apple Talk), és a Nyomtató szerver hálózati beállításait. Ellenőrizze a plotter és a kliens megfelelő csatlakozását a hálózatra a PING parancs használatával a Nyomtató szerveren keresztül. Ha minden megfelelő, ellenőrizze, hogy a Nyomtató szerver és a csatlakoztatott nyomtató látható-e a kliens gépről. Ezután ellenőrizze, hogy a nyomtatás lehetséges-e egy másik kliensről.
- (4) Ellenőrizze, hogy a nyomtató driver megfelelően van-e telepítve, beállítva. Ellenőrizze a beállításokat egy másik kliensen. Kövesse a Használati útmutató vonatkozó leírását a helyes beállításhoz.
- (5) Kettő vagy több nyomtató esetén ellenőrizze, hogy a megfelelő nyomtató van-e hozzárendelve a Nyomtató szerverhez a kliens oldalon.

A Remote Web Manager nem indul el

A lehetséges okok:

- Nem fut a Nyomtató szerver
- Nincs fizikai kapcsolat a Nyomtató szerver és a kliens között.
- Nincs hálózati kapcsolat a Nyomtató szerver és a kliens között.
- A Nyomtató szerver hálózati konfigurációja helytelen.
- A kliens gép hálózati konfigurációja helytelen.

Ellenőrizze a következőket:

- (1) Ellenőrizze a hálózati kábelek csatlakozását. Először ellenőrizze, hogy a fizikai csatlakozás a hálózathoz megfelelő e. Ellenőrizze a hálózati eszközök (hub, switch, router) kábeleit, csatlakozását és tápellátását.
- (2) Ellenőrizze a hálózati szolgáltatást. Ha a fizikai hálózati csatlakozás megfelelő, lehetséges, hogy a hálózati szolgáltatás nem fut megfelelően. A Remote Web Manager csak TCP/IP protokollt használó webböngészővel működik. Ellenőrizze a hálózat beállításait, a kliens gép TCP/IP beállításait, a TCP/IP szolgáltatás meglévőségét, a kliens gép IP címét, az átjárót és az alhálózati maszkot.
- (3) Ellenőrizze a webböngészőt.
A Remote Web Manager csak Internet Explorer 6.0 SP1 vagy későbbi verzióval működik megfelelően. Egyéb böngésző használatakor a megfelelő működés nem garantált.

7. fejezet

Nyomtató kliens

	Oldal
7. 1 Konfiguráció	7-2
7. 2 A telepítés folyamata	7-3
7. 3 Plotter regisztrálása	7-7
7. 4 Nyomtatás a kliensből	7-10
7. 5 A Nyomtató kliens kezelése	7-12
7. 5. 1 A fő ablak	7-12
7. 5. 2 Egyéni méret	7-26
7. 5. 3 Vízjel	7-27
7. 5. 4 Kép eltolás	7-29
7. 5. 5 HPGL beállítások	7-30
7. 5. 6 Calcomp beállítások	7-32
7. 5. 7 Fejléc beállítások	7-34
7. 6 Alapértelmezett beállítások	7-35

7. 1 Konfiguráció

A Nyomtató kliens (Print Client KM) telepítésének hardverkövetelményei a következők:

Operációs rendszer

IBM PC-AT (DOS/V) kompatibilis gépen futó Microsoft Windows 2000 vagy Microsoft Windows XP.

CPU

Celeron 400 MHz vagy gyorsabb

Rendszer memória

Min. 256 MB

Merevlemez

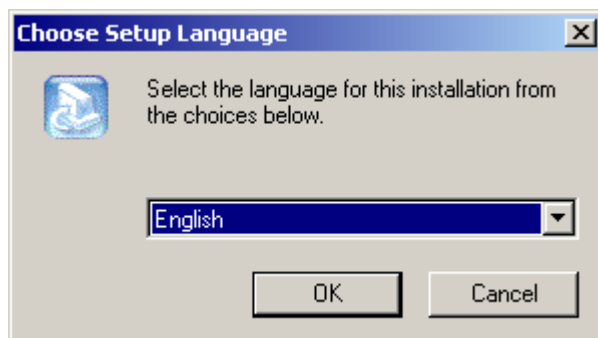
Min. 10 GB

7. 2 A telepítés folyamata

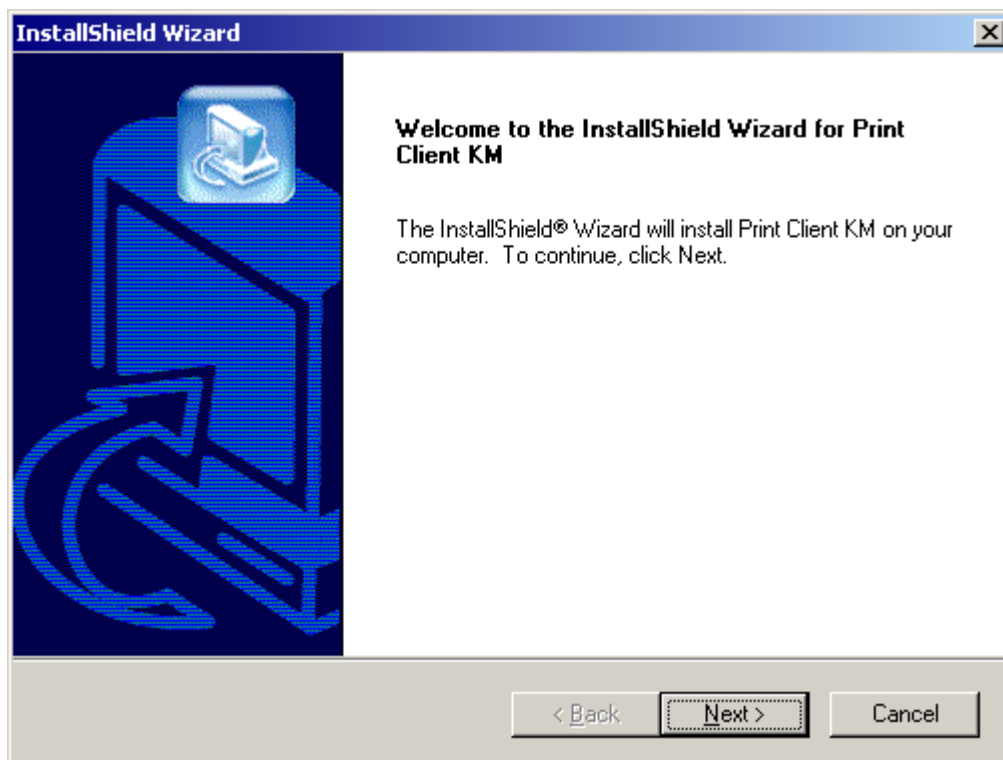
A Nyomtató kliens telepítése előtt telepítse fel a nyomtatót.

A Print Client KM telepítése

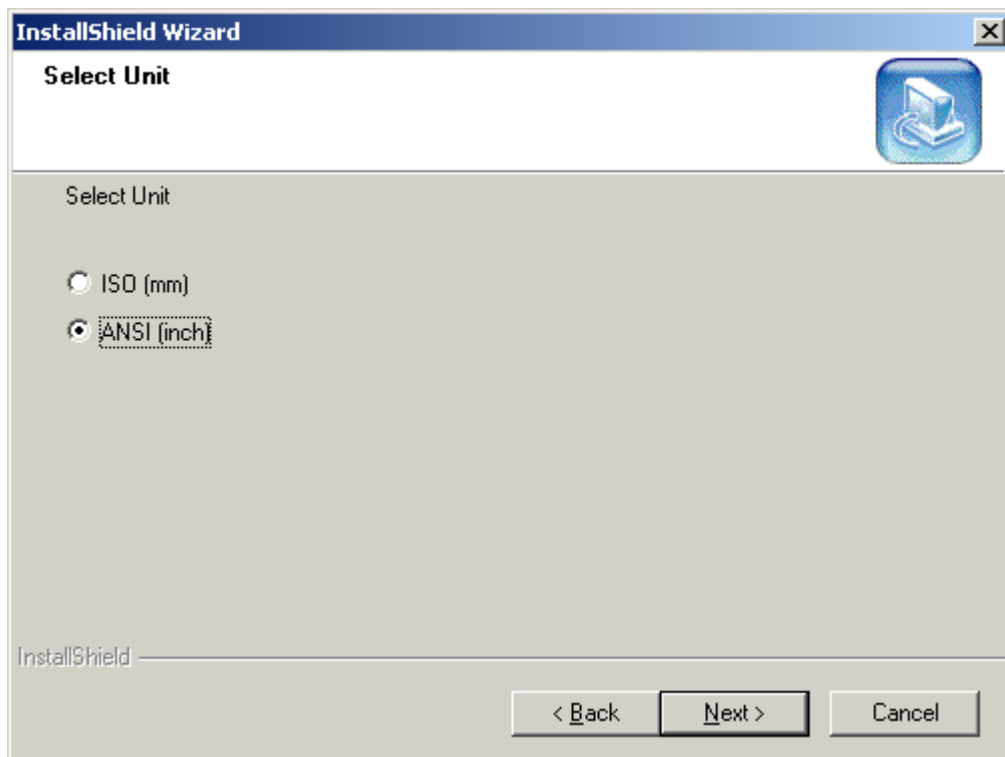
1. Tegye be a telepítő CD-t a meghajtóba.
2. Kattintson duplán a "Print Client KM.exe" fájlra, mely az alábbi mappában található:
\\Software\\Print Client KM\\
3. Válassza ki a telepítés nyelvét, majd kattintson az [OK] gombra.



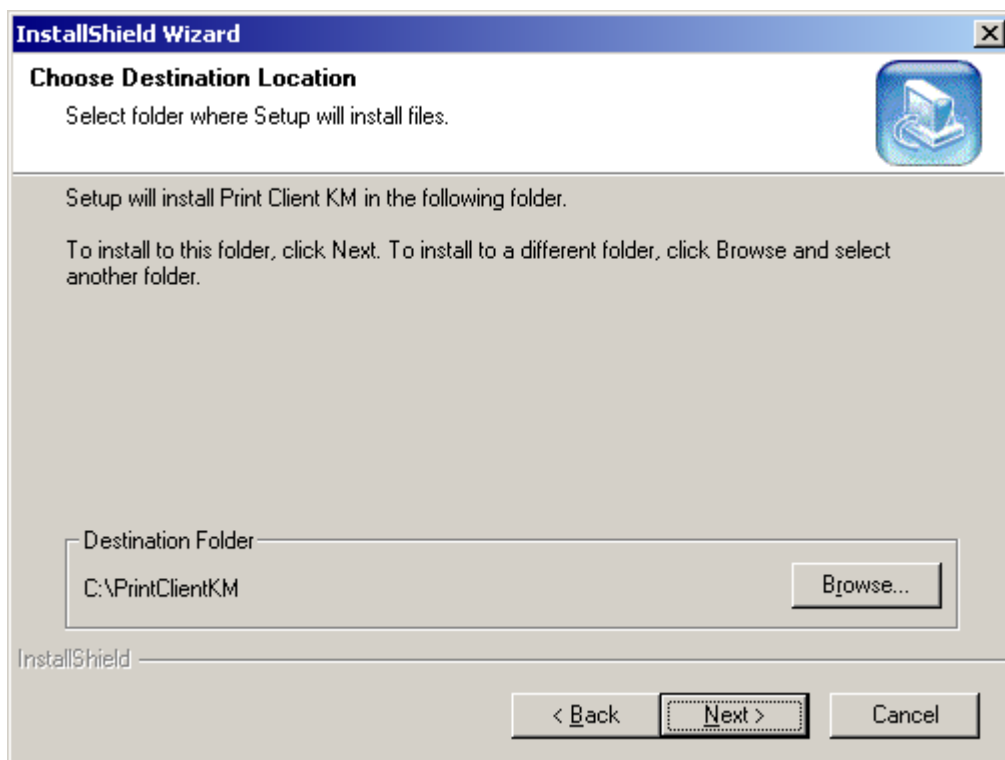
4. Kattintson a [Next] gombra.



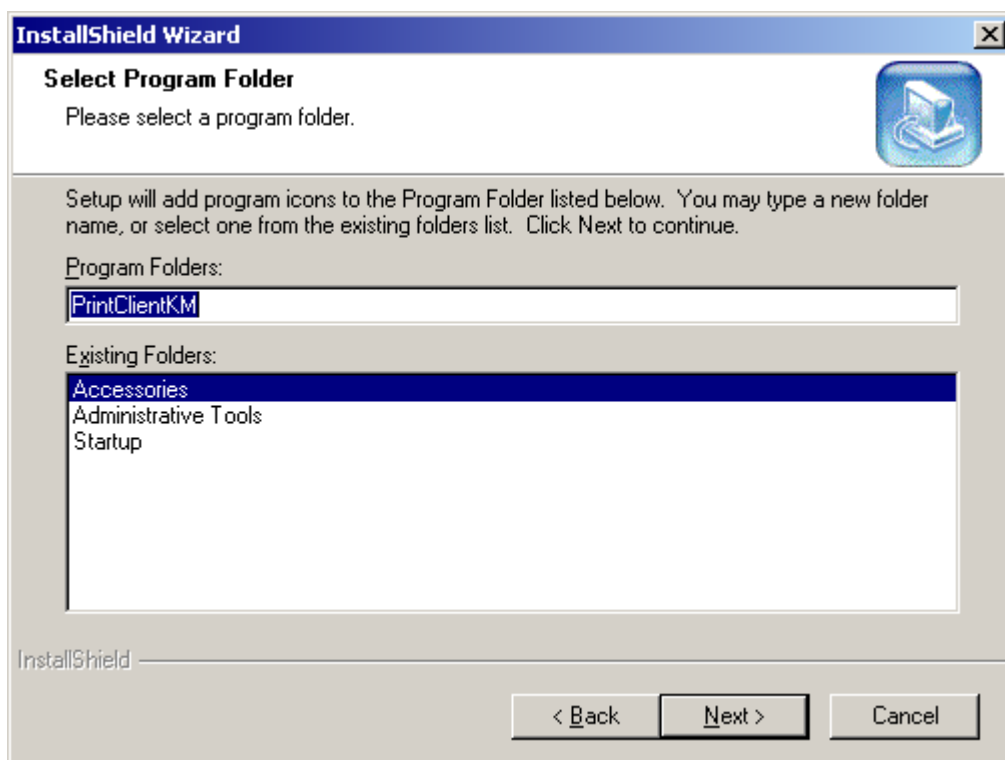
5. Válassza ki a használni kívánt mértékegység rendszert, majd kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



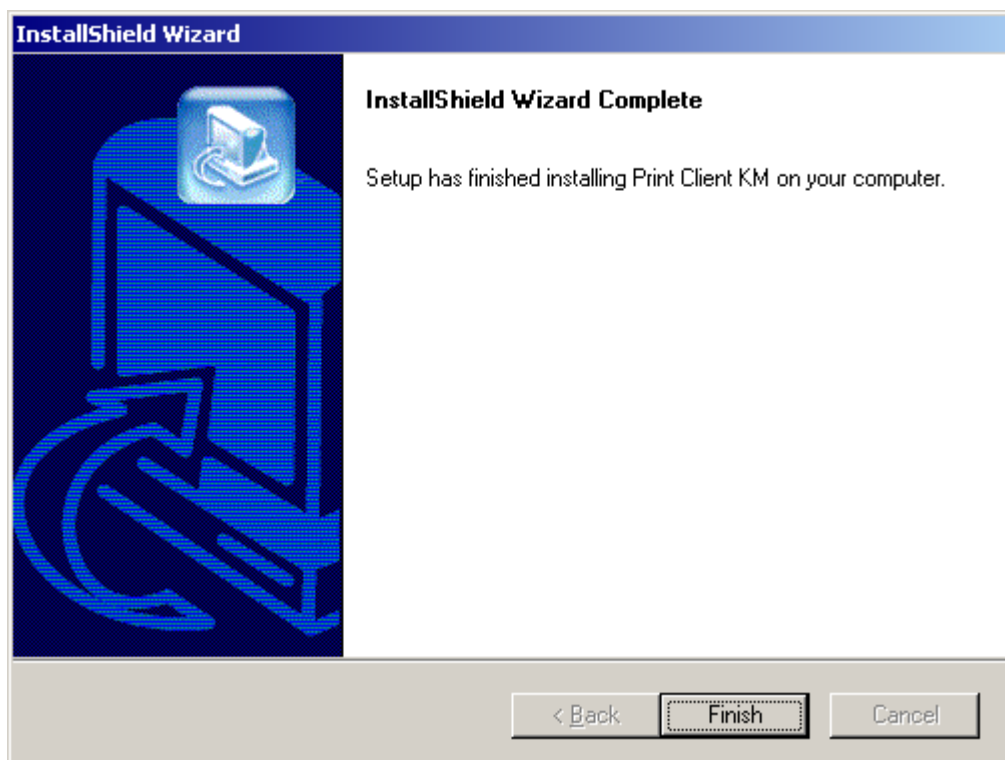
6. Válassza ki a telepítési célmappát, majd kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



7. Válassza ki a program helyét a Programok mappában, majd kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



8. Kattintson a [Finish] (Befejezés) gombra a folyamat befejezéséhez.

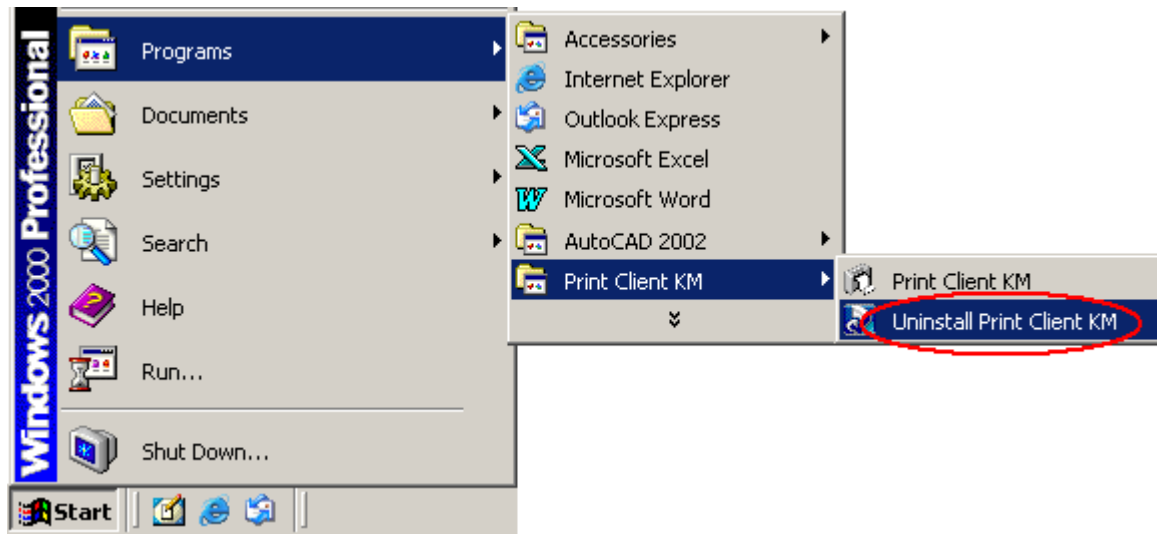


9. A "Print Client KM" ikon megjelenik az Asztalon.



A Nyomtató kliens telepítése kész.

A Print Client KM program frissítésekor távolítsa el a meglévő programot az "Uninstall Print Client KM" programmal, majd telepítse a Print Client KM újabb verzióját.



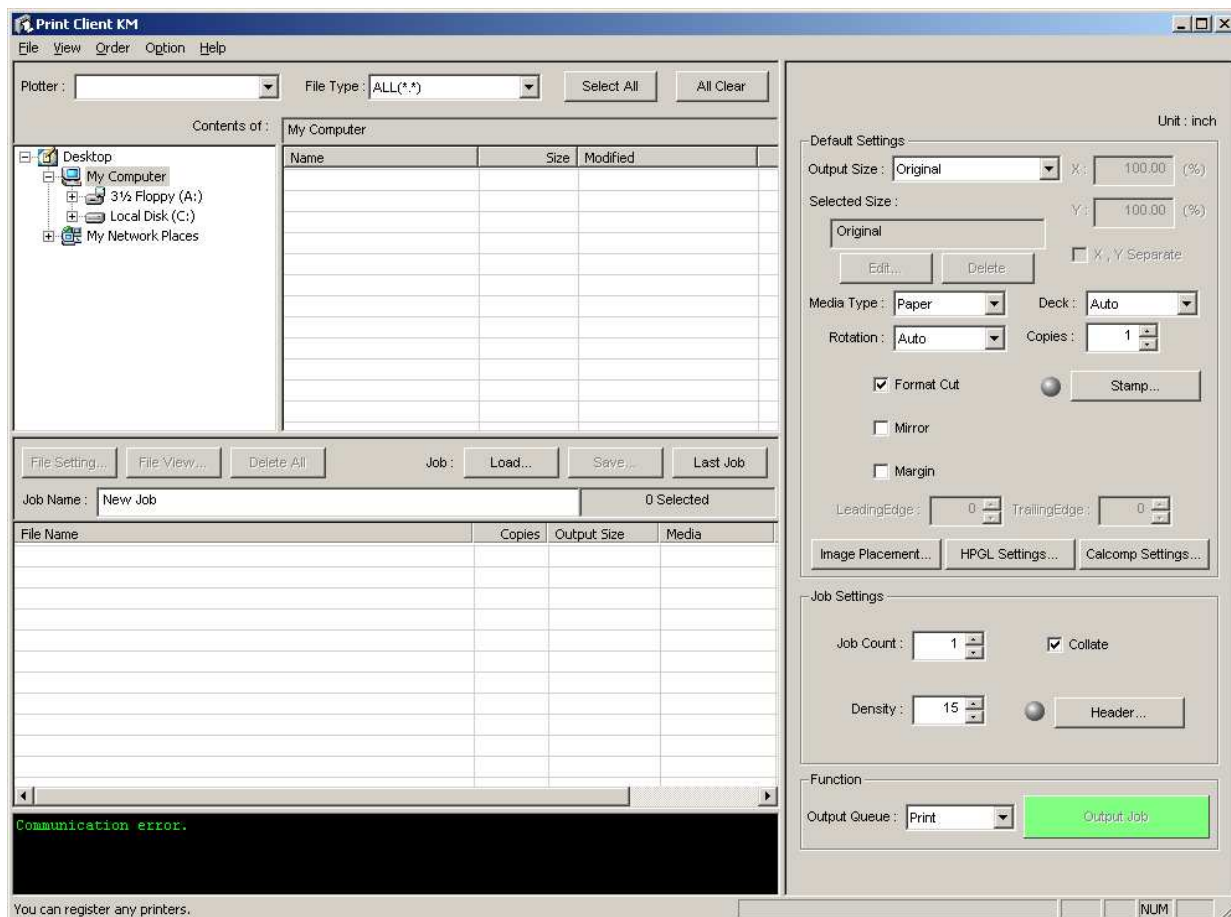
*** Megjegyzés**

Ha nem távolítja el a Print Client KM régi verzióját az "Uninstall Print Client KM" segítségével, akkor az új verzió telepítő varázslója eltávolítja azt.

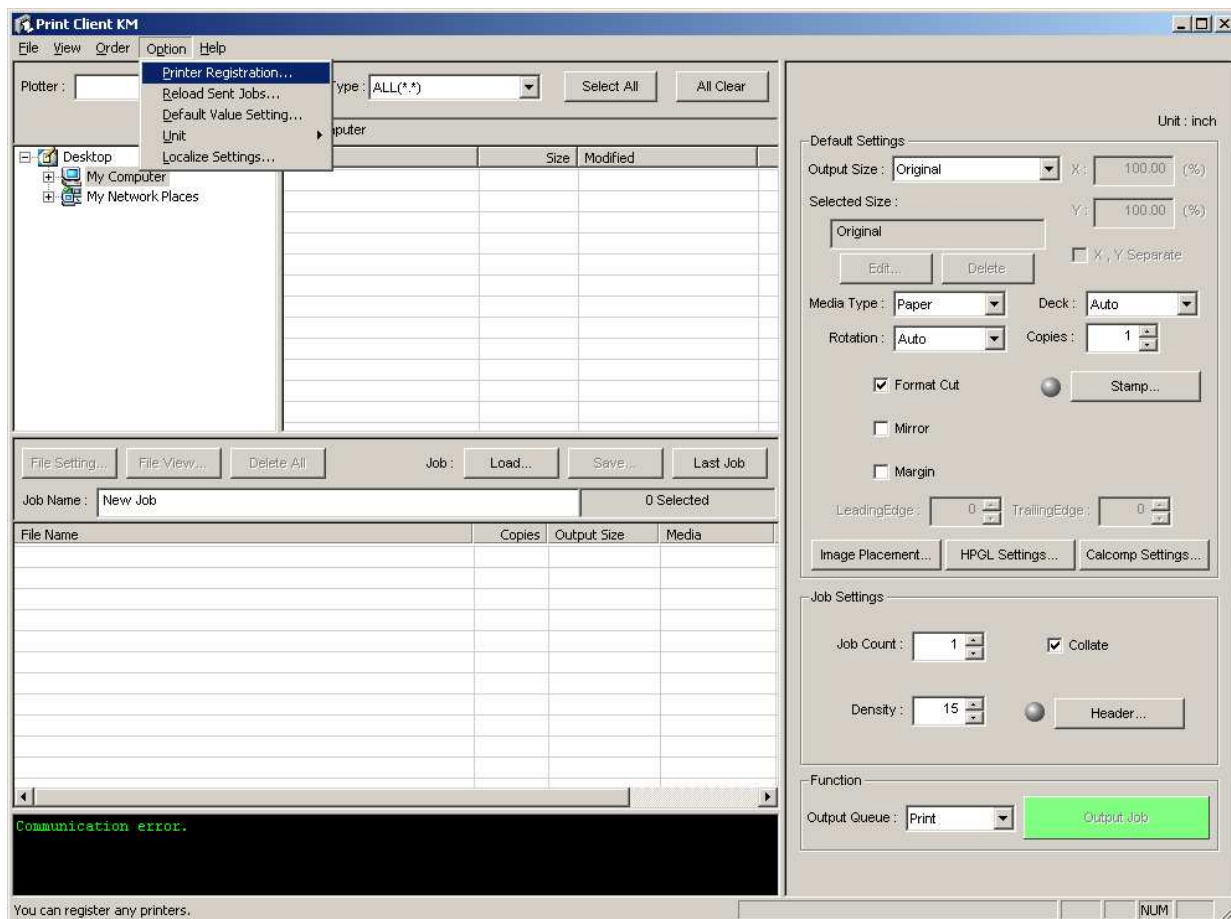
7. 3 Plotter regisztrálása



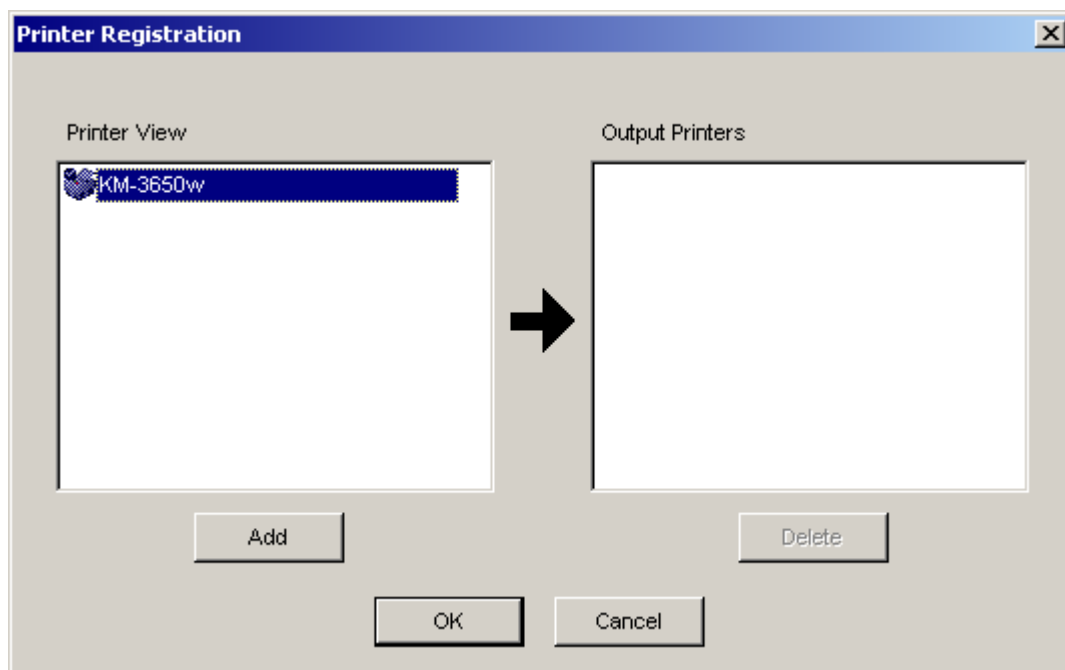
1. Kattintson duplán a “Print Client KM” ikonon az asztalon a program elindításához.



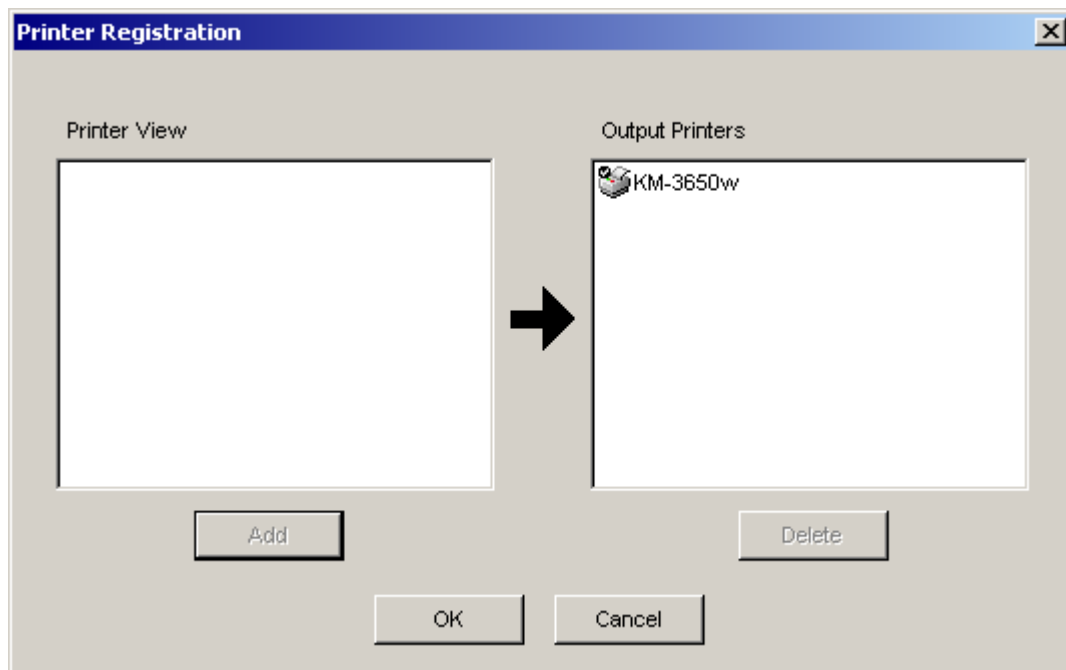
2. Válassza a “Plotter Registration” (Plotter regisztrálása) menüpontot a menüsáv “Option” pontjában.



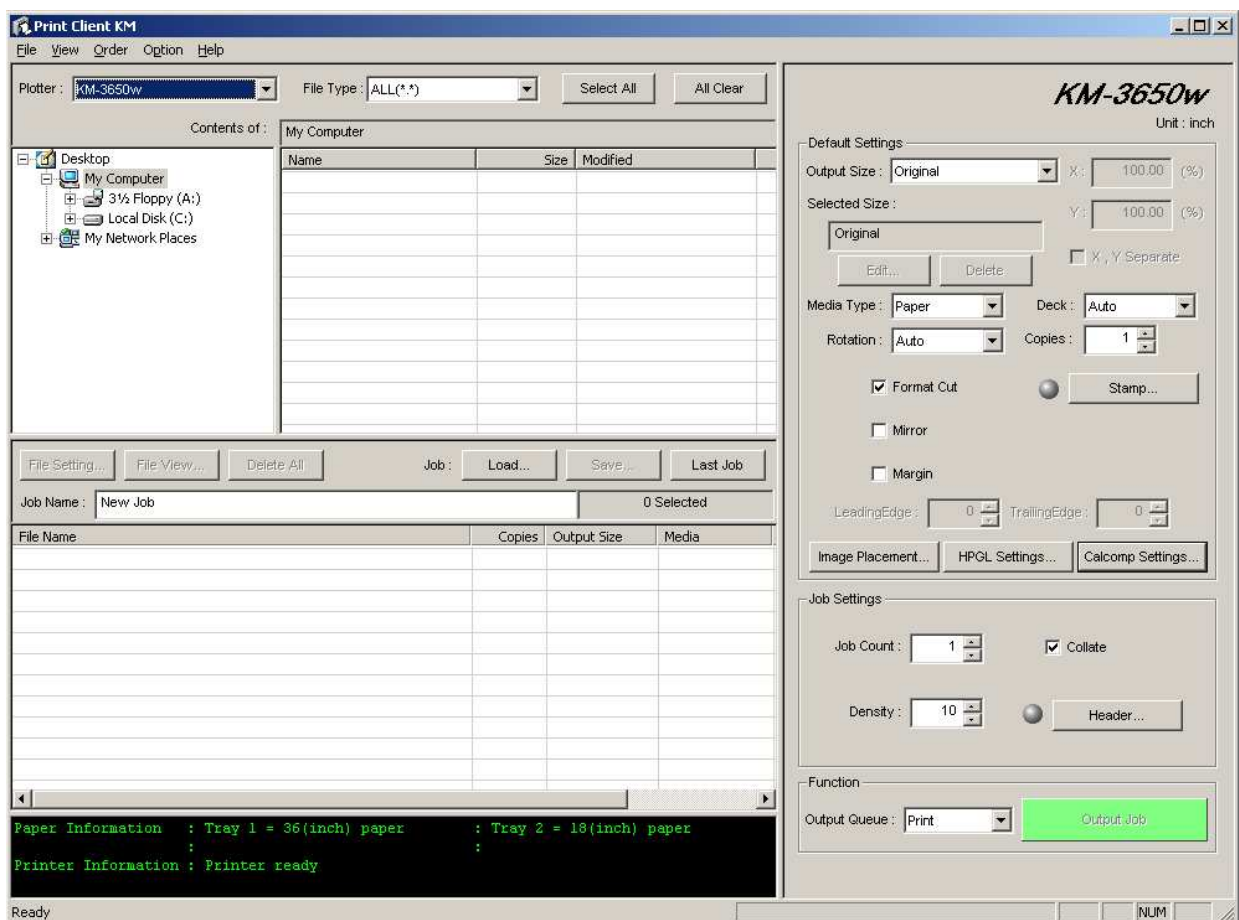
3. Válassza ki a KM-3650w-t, majd kattintson az [Add] (Hozzáadás) gombra.



4. Kattintson az [OK] gombra.



5. A regisztrált nyomtató neve a "Plotter" mezőben látható.



7. 4 Nyomtatás a kliensből

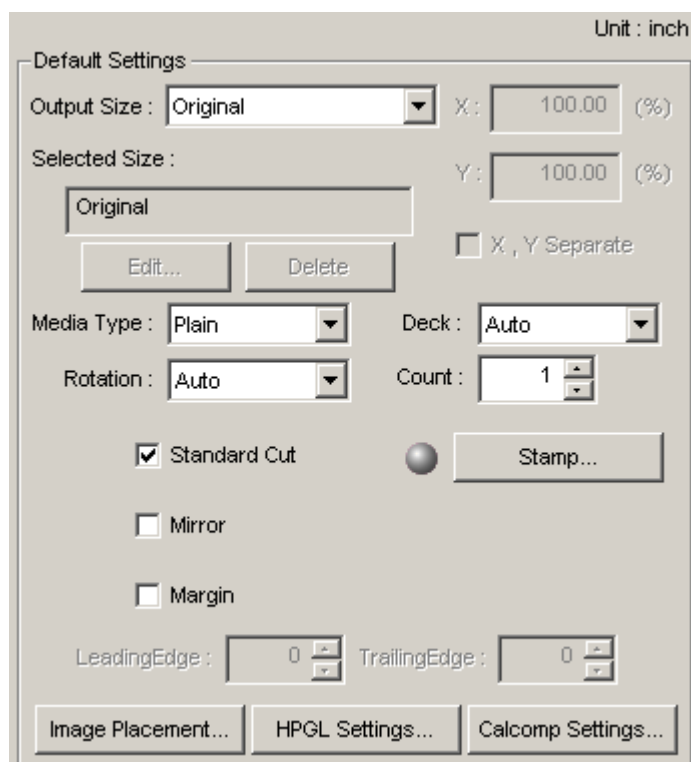
1. LÉPÉS: A nyomtató kiválasztása

Válassza ki a nyomtatót az ablak bal felső sarkában található Plotter listából.



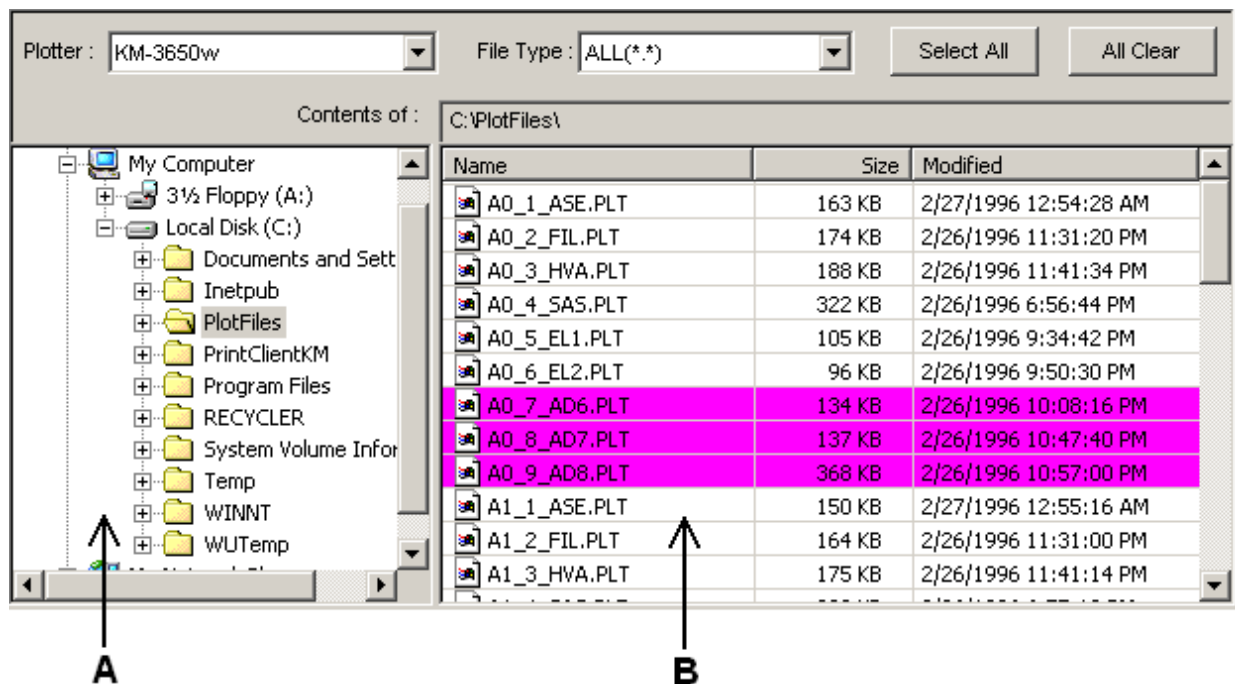
2. LÉPÉS: Kimeneti beállítások

Állítsa be az ablak jobb oldalán található "Default Settings" (Alapértelmezett beállítások) részben a nyomtatási paramétereket (méret, papírtípus, mennyiség stb.). A beállításokat az alapértelmezett értéken is hagyhatja.



3. LÉPÉS: A kimeneti fájl kiválasztása

Válassza ki a fájlt tartalmazó mappát (A oszlop), majd kattintson a nyomtatni kívánt fájlra (B oszlop).



A kiválasztott fájlok az alábbi táblázatban jelennek meg.

File Name	Copies	Output Size	Media
☐ C:\PlotFiles\A0_7_AD6.PLT	1	Original	Paper
☐ C:\PlotFiles\A0_8_AD7.PLT	1	Original	Paper
☐ C:\PlotFiles\A0_9_AD8.PLT	1	Original	Paper

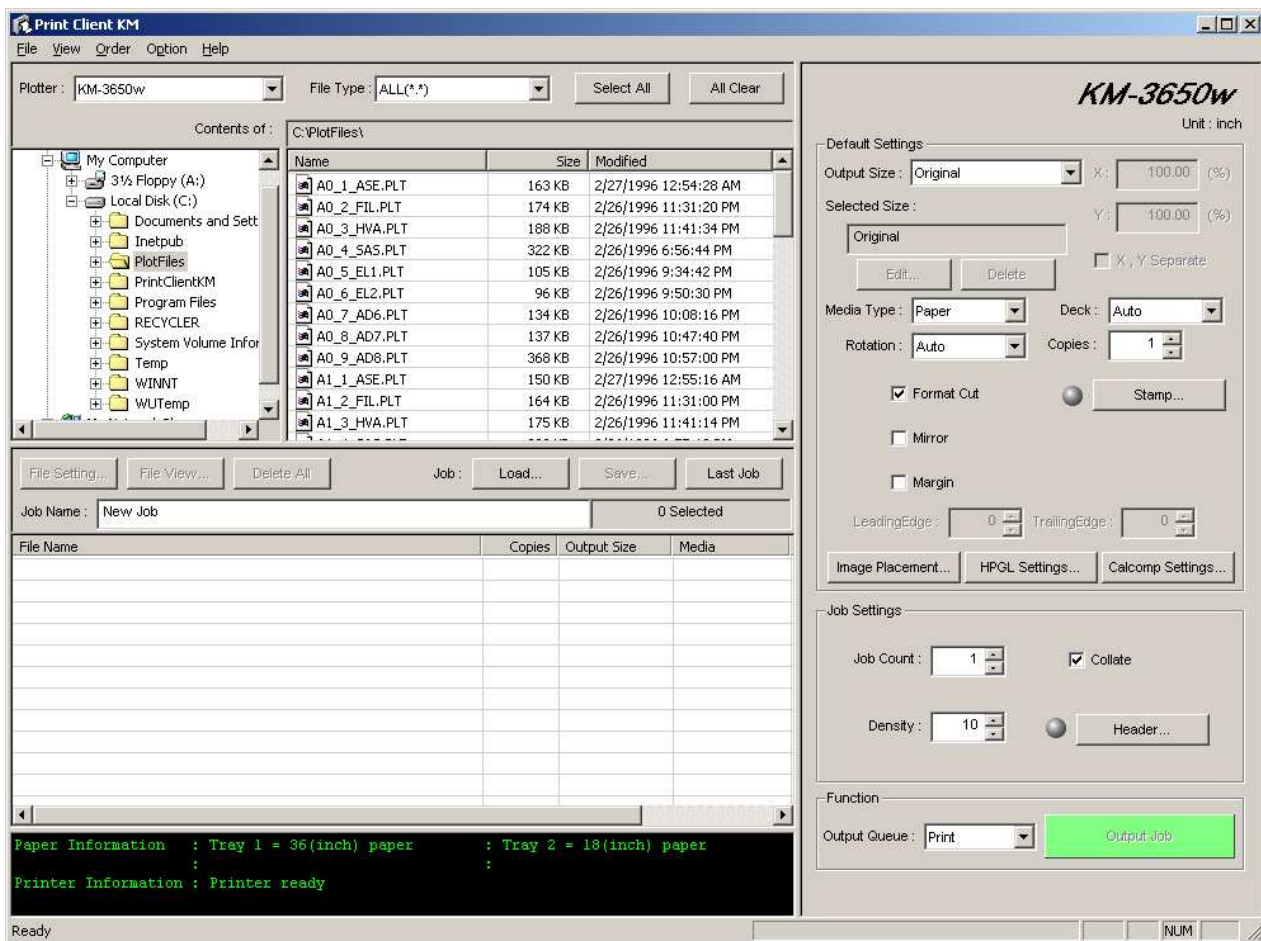
4. LÉPÉS: Nyomtatás

Az összes nyomtatandó fájl kiválasztása után az ablak jobb alsó sarkában kattintson a [Print] (Nyomtatás) gombra. A nyomtatás elindul.



7. 5 A Nyomtató kliens kezelése

7. 5. 1 A fő ablak



A Menüsor elemei

File (Fájl)

Exit:

A Print Client KM program bezárása.

View (Nézet)

View Selected Image:

A kiválasztott fájl képe megjelenik a Nézőkében.

Refresh:

A fájl és mappainformációk frissítése.

Order (Sorrend)

Move File Up One:

A kiválasztott fájl felfelé mozgatása.

Move File Down One:

A kiválasztott fájl lefelé mozgatása.

Move File Top:

A kiválasztott fájl mozgatása a lista elejére.

Move File Bottom:

A kiválasztott fájl mozgatása a lista végére.

Reverse File Order:

A kiválasztott fájlok sorrendjének megfordítása
(Csak több fájl egyidejű kiválasztása esetén használható.)

Remove File from List:

A kiválasztott fájl törlése a listából.

Back to Default Setting:

Az alapértelmezések visszaállítása.

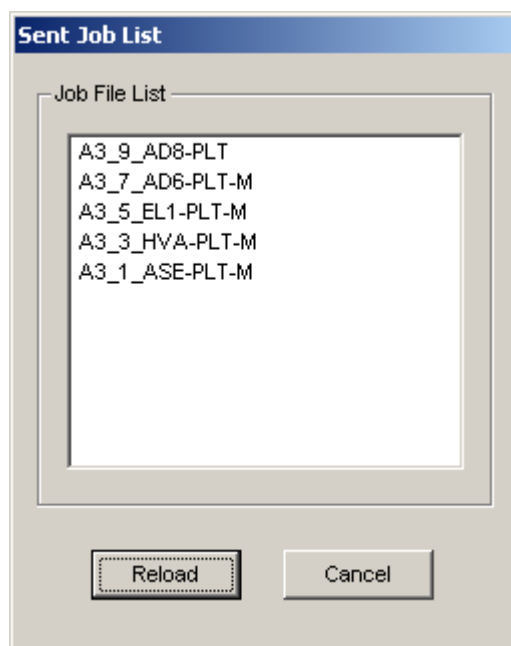
Option (Opció)

Printer Registration:

Nyomtató regisztrálása a Print Client KM-ben.

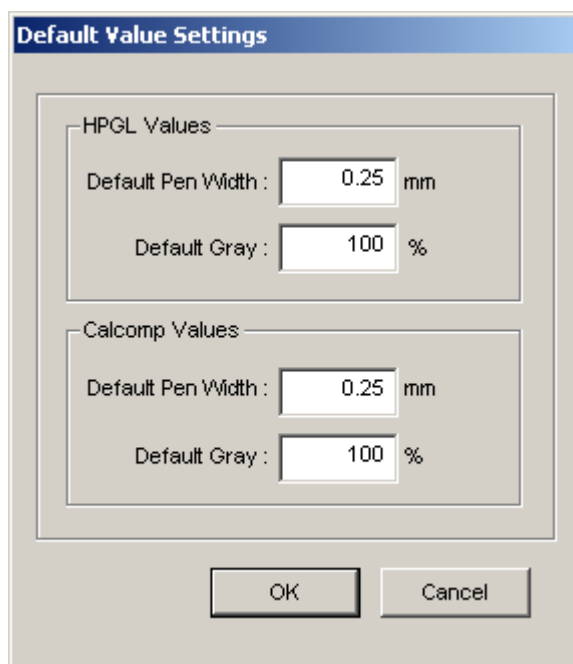
Reload Sent Jobs:

Az utolsó 20 kinyomtatott munka visszatöltése.

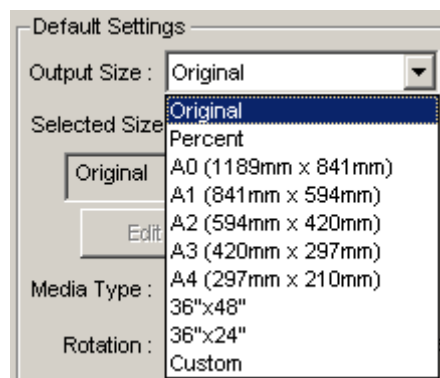


Default Value Setting:

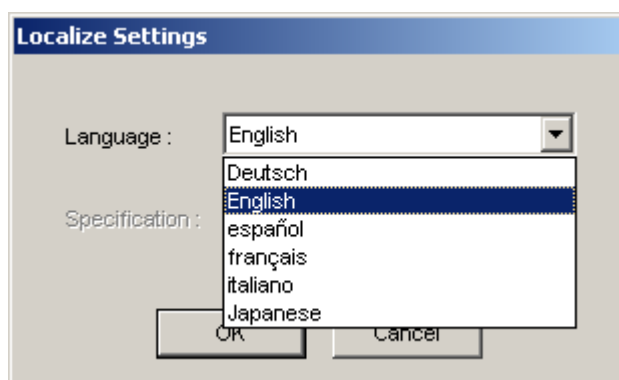
A Pen Width (vonaltvastagság) és a Gray (szürkeárnyalat) értékének beállítása HPGL-hez és Calcomp-hoz.



Unit: Az alapértelmezett kimeneti méret kiválasztása.



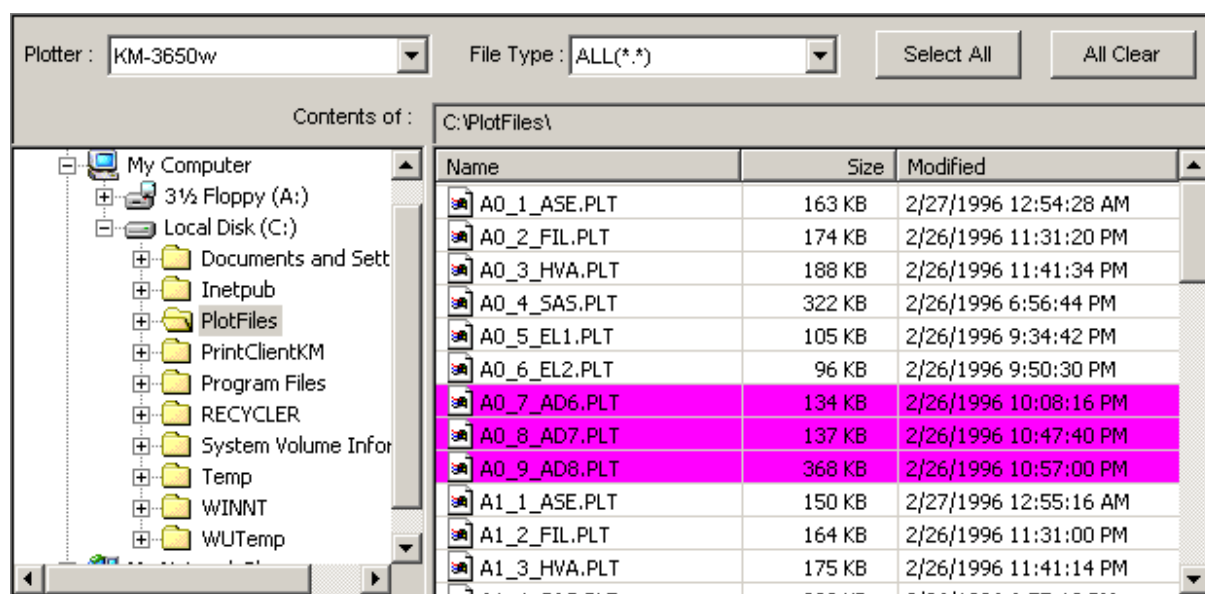
Localize Settings: Üzenetek nyelvének kiválasztása.



Help (Segítség)

About Print Client KM: A Print Client KM verzió információja.

A fájlok listája



Válassza ki a nyomtatni kívánt fájlokat.

Minden fájl a Windows Intézőhöz hasonló mappastruktúrában található.

Dupla bal kattintással kiválasztva a fájl a kimeneti munkához adódik és a fájl neve lila színűre változik. Ismételt kattintáskor a folyamat visszaáll (nem lesz színes a fájl neve és törlődik a kimeneti munkából). A <Shift> billentyű lenyomásával egyszerre több fájlt is kijelölhet. A fájlt jobb kattintással és az "Add" (Hozzáad) menüpont kiválasztásával is hozzáadhat a kimeneti munkához. Egy kimeneti munkához adott fájlt (lila színű) jobb kattintással és az "Add" (Hozzáad) menüpont kiválasztásával újra hozzáadhat a kimeneti munkához, ekkor a fájl neve piros színűre változik. Jobb kattintáskor a "View" (Megtekint) menüpont választásával megtekinthető a fájl a Nézőkében.

Plotter : KM-3650w

Plotter kiválasztása. Csak a KM-3650w választható.

File Type : ALL(*.*)

Megjelenítendő fájltypusok kiválasztása.

All (*.*) – minden fájl

Supported Files (*.plt, *.906, *.907, *.tif, *.cal, *.bmp, *.ps, *.eps) – támogatott fájlok

HPGL (*.plt)

Calcomp (*.906, *.907)

TIFF (*.tif)

CALS (G4) (*.cal)

BMP (*.bmp)

PDF (*.pdf) – opcionális

Select All

A [Select All] (Összes kiválasztása) gombra kattintva az összes megjelenített fájlt a kimeneti munkához adhatja.

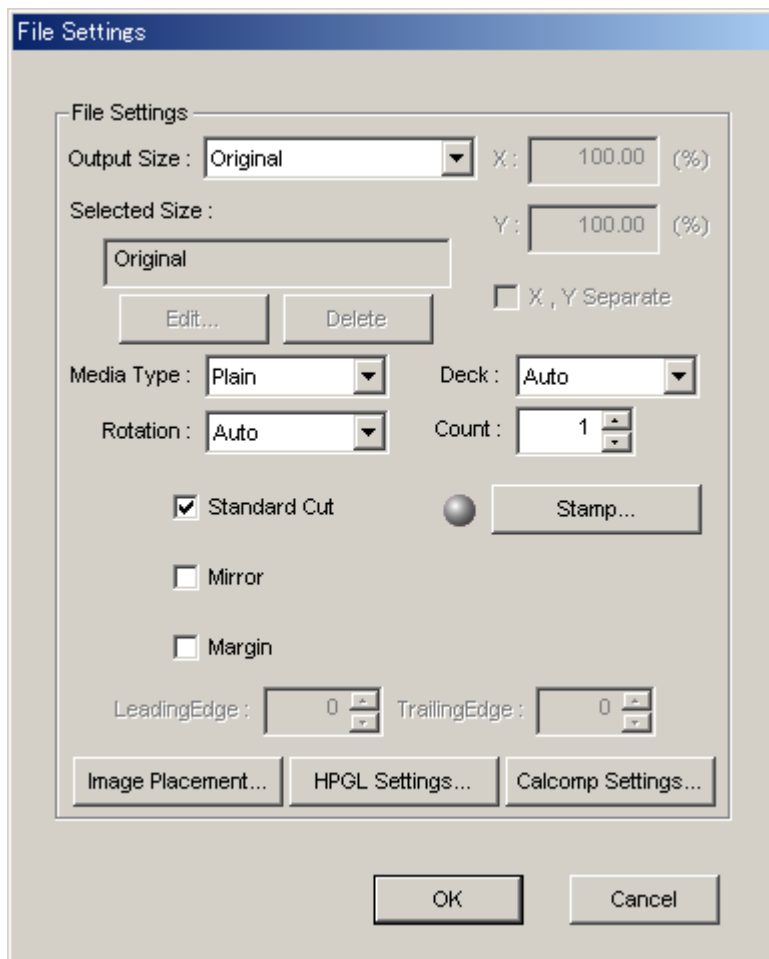
All Clear

Az [All Clear] (Összes törlése) gombra kattintva az összes kijelzett fájlt törölheti a kimeneti munkából.

File Setting...	File View...	Delete All	Job :	Load...	Save...	Last Job
Job Name : A0_7_AD6-PLT-M						3 Selected
File Name	Copies	Output Size	Media			
☒ C:\PlotFiles\A0_7_AD6.PLT	1	Original	Paper			
☒ C:\PlotFiles\A0_8_AD7.PLT	1	Original	Paper			
☒ C:\PlotFiles\A0_9_AD8.PLT	1	Original	Paper			

File Setting (Fájl beállítások)

A kimeneti munkához adott fájlok beállítási adatainak megtekintéséhez vagy megváltoztatásához nyomja meg a [File Setting] gombot a fájl kiválasztása után. A megjelenő "File Setting" ablakban láthatók az adatok, melyek megegyeznek a "Default Settings" (Alapértelmezett beállítások) adataival a Fő ablakban. Változtassa meg a kívánt beállításokat, majd kattintson az [OK] gombra. A beállítások érvénybe lépnek a kiválasztott fájlhoz. A "File Setting" ablak megjeleníthető dupla kattintással is a kiválasztott fájlra. Ugyanazon beállítást elvégezheti egyszerre több fájlra is, ha a <Shift> billentyű lenyomásával kijelöli a fájlokat és utána kattint a [File Settings] gombra.



A kiválasztott fájlok listájában egy fájlra jobb kattintással a következő tételek jelennek meg:

- | | |
|--------------------------|--|
| Move File Up One: | Fájl felfelé mozgatása. |
| Move File Down One: | Fájl lefelé mozgatása. |
| Move File Top: | Fájl mozgatása a lista elejére. |
| Move File Bottom: | Fájl mozgatása a lista végére. |
| Reverse File Order: | A kiválasztott fájlok sorrendjének megfordítása.
(Csak több fájl egyidejű kiválasztása esetén használható.) |
| Remove File From List: | A kiválasztott fájl törlése a listából. |
| Back to Default Setting: | Alapértelmezések visszaállítása. |

File View (Fájl nézet)

Megjelenik a kiválasztott fájl képe.

A fájl kiválasztása után kattintson a [File View] gombra.

Delete All (Összes törlése)

Az összes fájl törlése a listából.

Load (Betöltés)

A már eltárolt munkák betöltése.

Save (Mentés)

A kimeneti munka elmentése.

Last Job (Utolsó munka)

Az utolsó kinyomtatott munka újratöltése.

Job Name (Munka neve)

Megjeleníti a munka nevét.

XX Selected (XX kiválasztva)

A hozzáadott fájlok számát mutatja.

File Name (Fájl neve)

A hozzáadott fájlok neve és elérési útja.

Copies (Másolatok)

It is indicated how many sheets each file is printed out.

Output Size (Kimeneti méret)

A fájlok kimeneti mérete (nyomtatási méret).

Media (Hordozó típusa)

A hordozó típusa, amelyre az adott fájl nyomtatódik.

Stamp (Vízjel)

Jelzi, hogy van e vízjel rendelve az adott fájlhoz.

Paper Information (Papír információ)

A készülékben lévő papír állapotkijelzése.

Printer Information (Nyomtató információ)

A nyomtató állapotának kijelzése.

```
Paper Information : Tray 1 = 36(inch) paper : Tray 2 = 18(inch) paper
                  :                          :
Printer Information : Printer ready
```

Default settings (Alapértelmezett beállítások)

Unit : inch

Default Settings

Output Size : Original X : 100.00 (%)

Selected Size : Y : 100.00 (%)

Original

Edit... Delete

☐ X, Y Separate

Media Type : Plain Deck : Auto

Rotation : Auto Count : 1

☒ Standard Cut ☐ Mirror ☐ Margin

Stamp...

LeadingEdge : 0 TrailingEdge : 0

Image Placement... HPGL Settings... Calcomp Settings...

Output Size (Kimeneti méret)

Válassza ki a kimeneti méretet a lenyíló listamezőből.

(1) Original (Eredeti)

A kimeneti méret megegyezik a fájlban lévő mérettel.

(2) Percent (Százalék)

Ha az "X%" beállítást választja, akkor az eredeti méret a megadott százaléknak megfelelően nagyítva vagy kicsinyítve lesz.

Ha az "X,Y Separate", "Y : 100.00%" beállítást választja, akkor a vízszintes (X) és a függőleges méret külön állítható (Y).

A beállítás 10.00% és 1000.00% között adható meg 0,01%-os léptékkel.

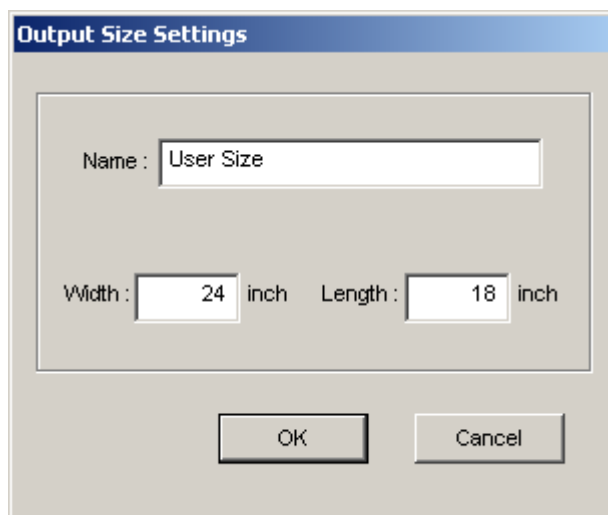
(3) Standard ISO A series size (Szabvány méret)

A kiválasztott fájl a megadott szabvány méretben fog kinyomtatódni.

(4) Custom (Egyéni)

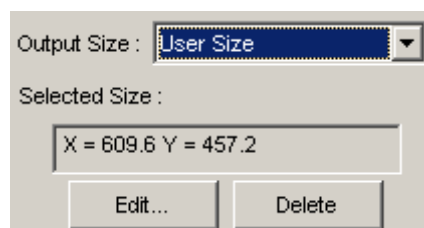
A megjelenő ablakban megadhatja a saját méreteket.

A részletekért olvassa el a 7.5.2 fejezetet.



Edit (Szerkeszt): A mentett “Egyéni méret” szerkesztéséhez kattintson az [Edit] gombra.

Delete (Törlés): A mentett “Egyéni méret” törléséhez kattintson a [Delete] gombra.



Media Type (Hordozó típusa)

Válassza ki a lenyíló listából, milyen anyagra akar nyomtatniDecide which material of printing

- Plain (sima papír)
- Vellum (velin)
- Film
- Any (bármilyen)

Ha az “Any” beállítást választja, akkor a nyomtatáskor a hordozó típusa nem lesz figyelembe véve.

Deck (Tekercstartó)

Válassza ki a tekercstartót.

- Auto (automatikus)
- Deck 1
- Deck 2
- Bypass (kézi adagoló)

Rotation (Elforgatás)

Válassza ki az elforgatás szögét.

- Auto (automatikus)
- 0 fok
- 90 fok
- 180 fok
- 270 fok

Count (Másolatok)

Írja be a kinyomtatandó példányszámot.

Megadható érték: 1-től 999-ig.

Format Cut (Vágás módja)

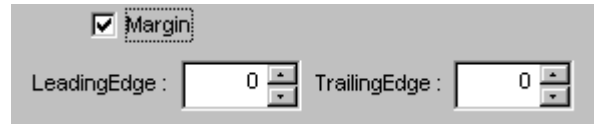
A "Standard Cut" (Standard vágás) beállítás esetén a hordozó szabvány méretűre lesz vágva. Bejelölés nélkül a "Synchronous Cut" (Szinkron vágás) lesz érvényben és a hordozó a nyomtatott kép hosszúságához igazítva lesz vágva.

Mirror (Tükrözés)

Bejelölésekor a nyomtatandó képet tükrözi.

Margin (Margó)

Margót adhat a kezdő és a záró széléhez a képnek.



Stamp (Vízjel)

Vízjelet adhat a képhez a megjelenő "Stamp Settings" ablakban. A részletekért olvassa el a 7.5.3 fejezetet.

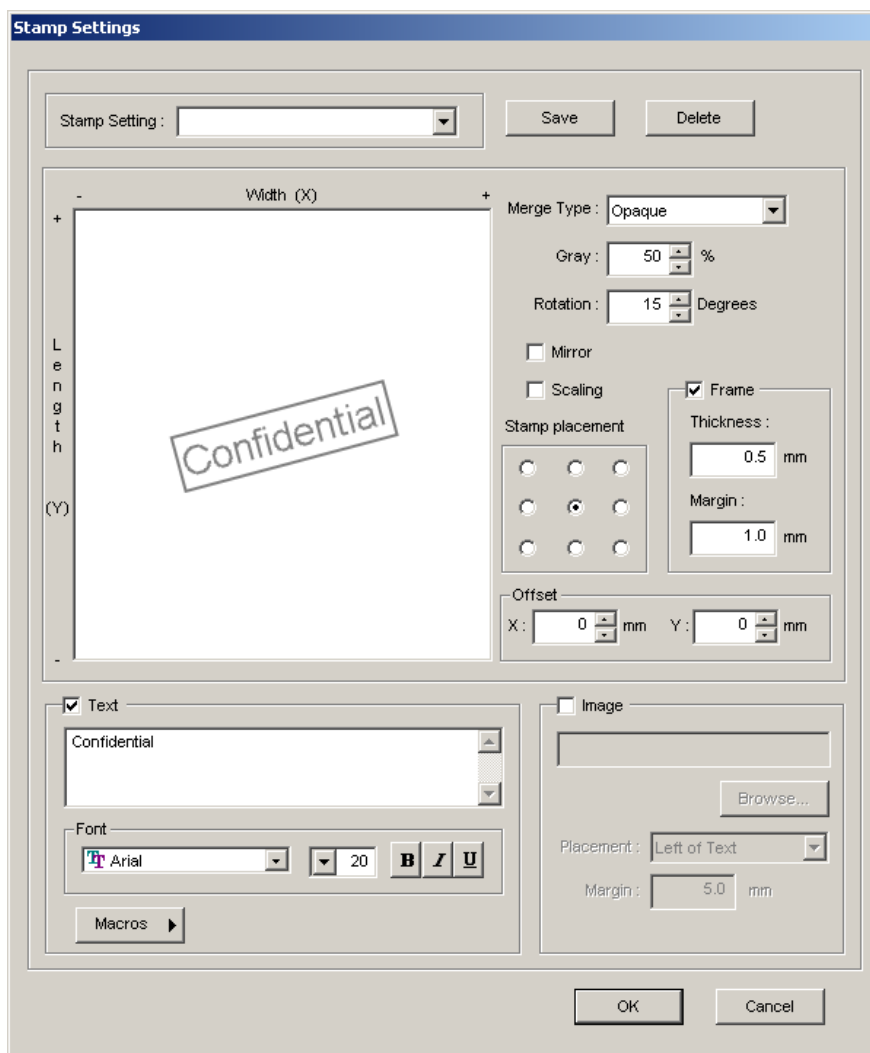
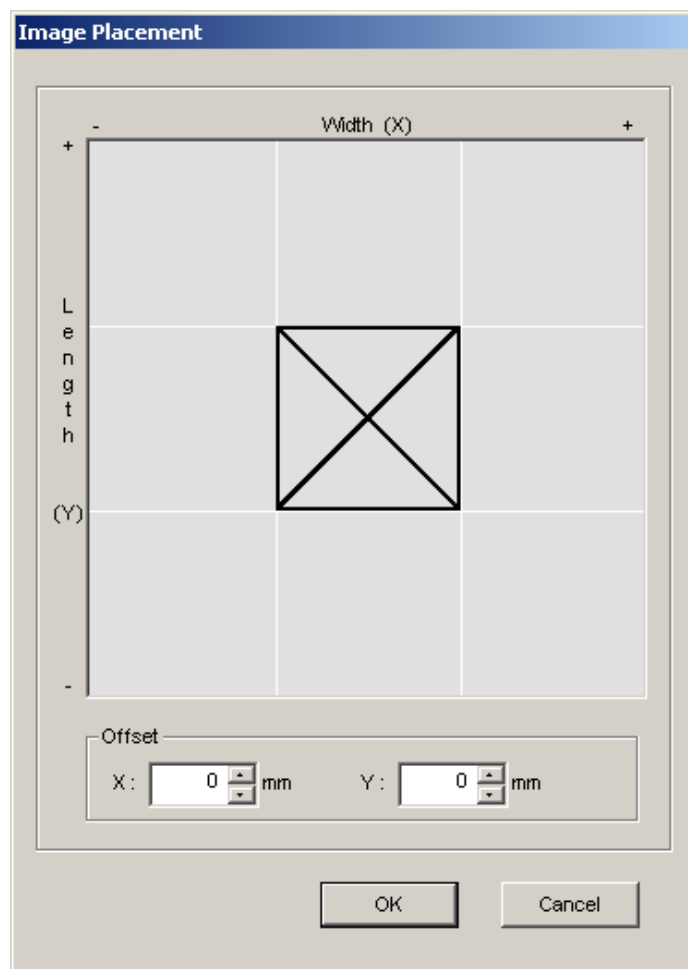


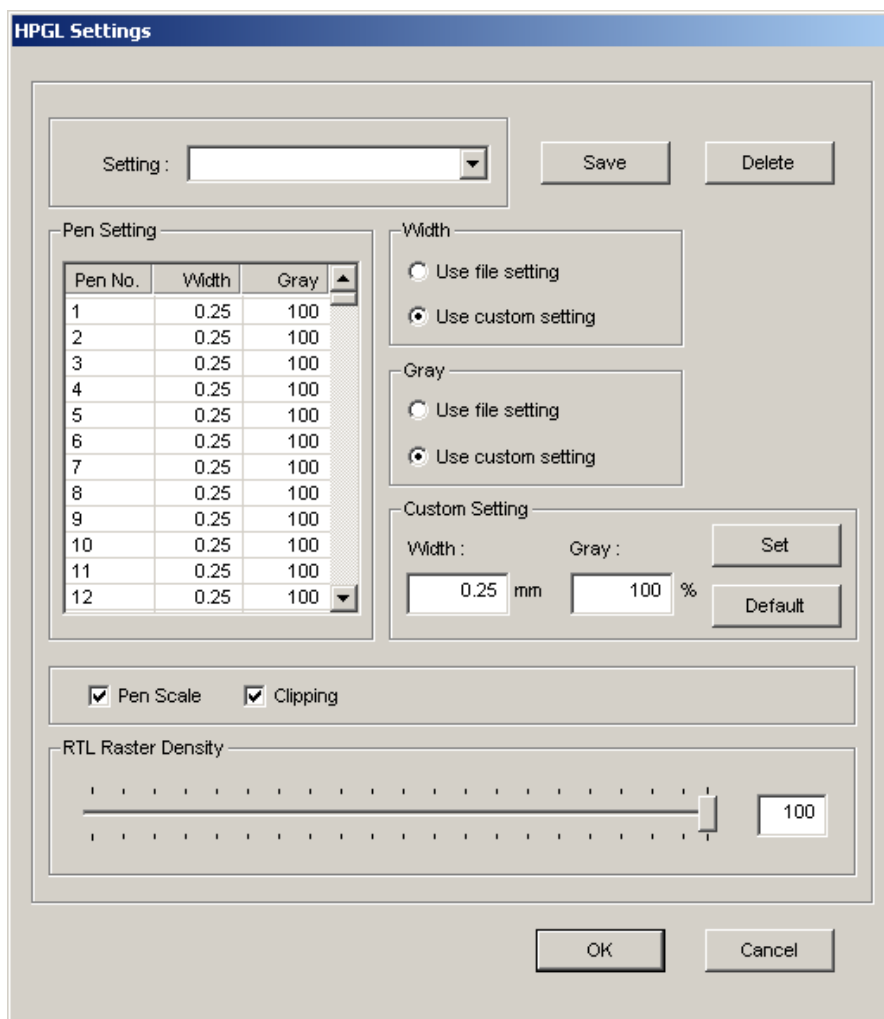
Image Placement (Kép eltolás)

Beállíthatja a kép eltolását a megjelenő “Image Placement” ablakban.
A részletekért olvassa el a 7.5.4 fejezetet.



HPGL Settings (HPGL beállítások)

Megadhatja a HPGL beállításokat a megjelenő "HPGL Settings" ablakban.
A részletekért olvassa el a 7.5.5 fejezetet.



The HPGL Settings dialog box contains the following elements:

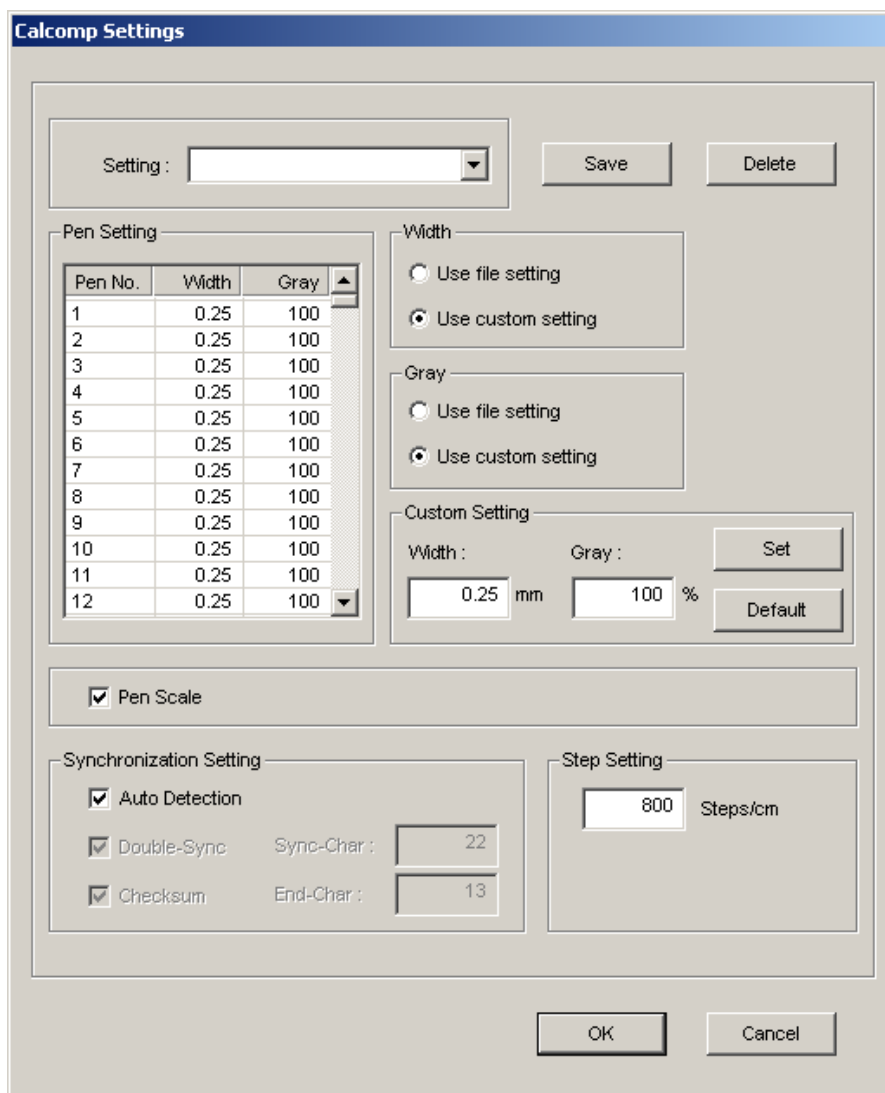
- Setting :** A dropdown menu.
- Save** and **Delete** buttons.
- Pen Setting** section with a table:

Pen No.	Width	Gray
1	0.25	100
2	0.25	100
3	0.25	100
4	0.25	100
5	0.25	100
6	0.25	100
7	0.25	100
8	0.25	100
9	0.25	100
10	0.25	100
11	0.25	100
12	0.25	100

- Width** section with radio buttons:
 - ☐ Use file setting
 - ☒ Use custom setting
- Gray** section with radio buttons:
 - ☐ Use file setting
 - ☒ Use custom setting
- Custom Setting** section with input fields and buttons:
 - Width :** 0.25 mm
 - Gray :** 100 %
 - Set** button
 - Default** button
- Pen Scale** and **Clipping** checkboxes (both checked).
- RTL Raster Density** section with a slider and a numeric field set to 100.
- OK** and **Cancel** buttons at the bottom.

Calcomp Settings (Calcomp beállítások)

Megadhatja a Calcomp beállításokat a megjelenő "Calcomp Settings" ablakban.
A részletekért olvassa el a 7.5.6 fejezetet.



The Calcomp Settings dialog box is titled "Calcomp Settings". It features a "Setting:" dropdown menu at the top left, with "Save" and "Delete" buttons to its right. Below this is a "Pen Setting" section containing a table with 12 rows. The table has columns for "Pen No.", "Width", and "Gray". All "Width" values are 0.25 and all "Gray" values are 100. To the right of the table are two radio button groups: "Width" (with "Use file setting" and "Use custom setting" options, where "Use custom setting" is selected) and "Gray" (with "Use file setting" and "Use custom setting" options, where "Use custom setting" is selected). Below these is a "Custom Setting" section with input fields for "Width:" (0.25 mm) and "Gray:" (100 %), and "Set" and "Default" buttons. A "Pen Scale" checkbox is checked. The "Synchronization Setting" section includes "Auto Detection" (checked), "Double-Sync" (checked), and "Checksum" (checked), with "Sync-Char:" set to 22 and "End-Char:" set to 13. The "Step Setting" section has a "Steps/cm" input field set to 800. "OK" and "Cancel" buttons are at the bottom right.

Setting : Save Delete

Pen Setting

Pen No.	Width	Gray
1	0.25	100
2	0.25	100
3	0.25	100
4	0.25	100
5	0.25	100
6	0.25	100
7	0.25	100
8	0.25	100
9	0.25	100
10	0.25	100
11	0.25	100
12	0.25	100

Width

☐ Use file setting
☒ Use custom setting

Gray

☐ Use file setting
☒ Use custom setting

Custom Setting

Width : 0.25 mm Gray : 100 % Set Default

☒ Pen Scale

Synchronization Setting

☒ Auto Detection

☒ Double-Sync Sync-Char : 22

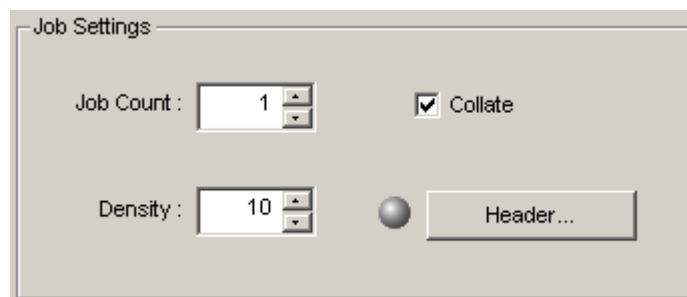
☒ Checksum End-Char : 13

Step Setting

800 Steps/cm

OK Cancel

Job Settings (Munka beállítások)

The 'Job Settings' dialog box has a title bar with the text 'Job Settings'. Inside, there are four main controls: a 'Job Count' label followed by a numeric spinner set to '1'; a 'Collate' checkbox which is checked; a 'Density' label followed by a numeric spinner set to '10'; and a 'Header...' button preceded by a small sphere icon.

Job Count (Munka példányszáma)

A munka kinyomtatásának példányszáma.

Megadható értékek: 1-től 999-ig.

Collate (Leválogatás)

Bejelöléskor a leválogatás aktív, bejelölés nélkül a leválogatás inaktív.

Példa: A, B és C fájlt nyomtat, mindegyik 3 oldal.

Leválogatás BE ABC, ABC és ABC

Leválogatás KI AAA, BBB és CCC

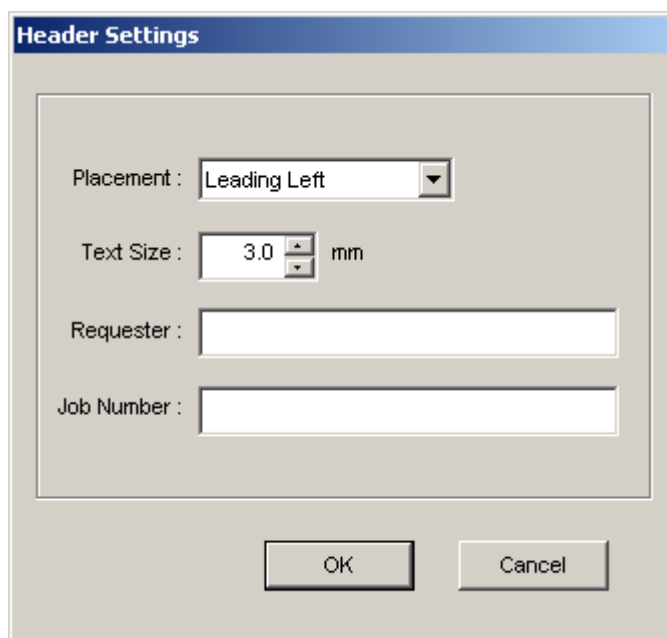
Density (Fényerő)

A nyomtatandó fájl fényerejének beállítása.

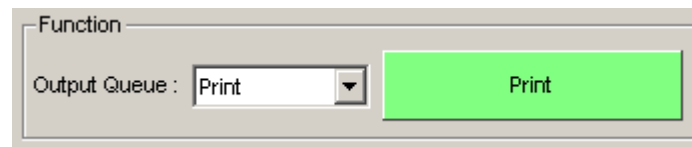
Megadható értékek: 1-től 13-ig.

Header (Fejléc)

Ha a jelzőlámpa világít, a Fejléc ki lesz nyomtatva. Kinyomtatható a "Requester" (Kérelmező), a "Job Number" (Munka száma), a "Filename" (Fájl neve) és a "Date/Time" (Dátum/idő). A részletekért olvassa el a 7.5.7 fejezetet.

The 'Header Settings' dialog box has a title bar with the text 'Header Settings'. Inside, there are four main controls: a 'Placement' label followed by a dropdown menu set to 'Leading Left'; a 'Text Size' label followed by a numeric spinner set to '3.0' and the unit 'mm'; a 'Requester' label followed by an empty text input field; and a 'Job Number' label followed by an empty text input field. At the bottom, there are 'OK' and 'Cancel' buttons.

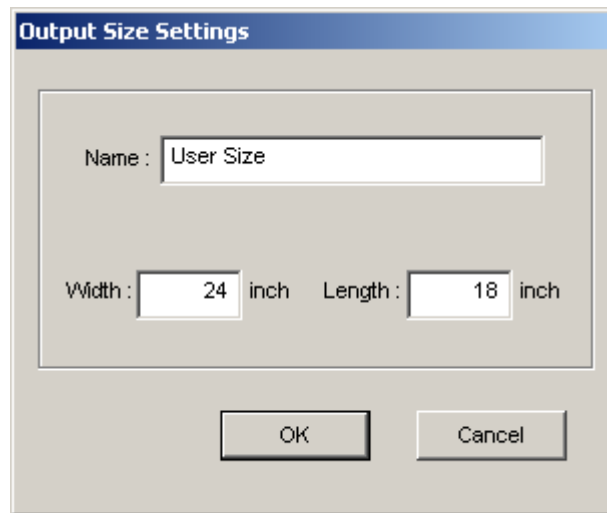
Output Job (Kimeneti munka)



The image shows a small, light-gray dialog box titled "Function". Inside the dialog, there is a label "Output Queue :" followed by a dropdown menu. The dropdown menu is open, showing the word "Print". To the right of the dropdown menu is a large, bright green button with the word "Print" in black text.

Print: Általános nyomtatás. A munka a Várakozási sorba küldve.
Pause: A munka a Felfüggesztett sorba küldve.

7. 5. 2 Egyéni méret



The image shows a dialog box titled "Output Size Settings". It has a light gray background and a blue title bar. Inside the dialog, there is a text input field labeled "Name :" with the text "User Size" entered. Below this, there are two input fields: "Width :" with the value "24" and "Length :" with the value "18". Both input fields are followed by the unit "inch". At the bottom of the dialog, there are two buttons: "OK" and "Cancel".

Name (Név)

Adjon nevet az egyéni méretnek.
(A név nem lehet "Custom".)

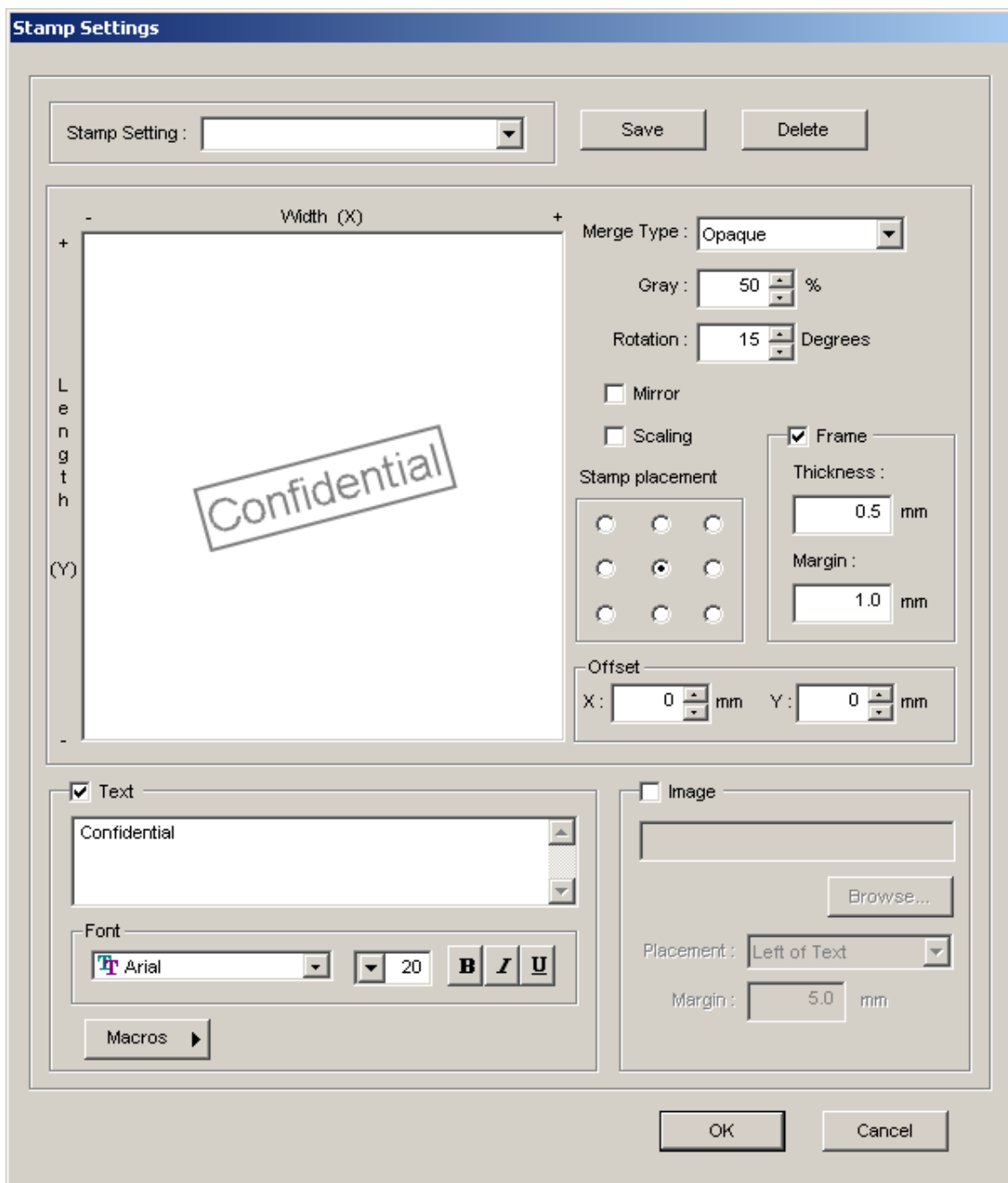
Width (Szélesség)

Adja meg a kívánt szélességet.

Length (Hosszúság)

Adja meg a kívánt hosszúságot.

7. 5. 3 Vízjel



The image shows a 'Stamp Settings' dialog box. At the top, there is a 'Stamp Setting' dropdown menu, a 'Save' button, and a 'Delete' button. Below this is a large preview area with a 'Width (X)' and 'Length (Y)' axis. A 'Confidential' stamp is shown at an angle. To the right of the preview are settings for 'Merge Type' (set to 'Opaque'), 'Gray' (50%), 'Rotation' (15 Degrees), 'Mirror' (unchecked), 'Scaling' (unchecked), and 'Frame' (checked). The 'Frame' section includes 'Thickness' (0.5 mm) and 'Margin' (1.0 mm). Below these are 'Stamp placement' options (a 3x3 grid of circles) and 'Offset' settings for X and Y (both 0 mm). At the bottom, there are two sections: 'Text' (checked) and 'Image' (unchecked). The 'Text' section has a text input field containing 'Confidential', a 'Font' section with 'Arial' and size '20', and 'Bold', 'Italic', and 'Underline' buttons. The 'Image' section has a 'Browse...' button, a 'Placement' dropdown (set to 'Left of Text'), and a 'Margin' input (5.0 mm). 'OK' and 'Cancel' buttons are at the bottom right.

Stamp Setting (Vízjel beállítása)

A mentéshez adja meg a vízjel nevét.

A  gombra kattintva a lenyíló listából választhat a már meglévő vízjelek közül.

Save (Mentés)

A név megadása után elmentheti a vízjel beállításait.

Delete (Törlés)

Létező vízjel törlése.

Stamp placement (Vízjel helyzete)

Adja meg a vízjel nyomtatási helyét (9 pozíció).

Offset (Helyzet)

A "Stamp placement" (Vízjel helyzete) után pontosan beállíthatja a pozíciót.

X: A vízjel az érték növelésével jobbra, az érték csökkentésével balra tolódik.

Y: A vízjel az érték növelésével felfelé, az érték csökkentésével lefelé tolódik.

Merge Type (Egyesítés típusa)

Ha a vízjel és a kimeneti kép fedik egymást, válassza ki az egyesítés módját.

Opaque: Nem átlátszó.

Transparent: Átlátszó (Raszter fájl esetén nem használható.)

Gray (Szürke tónus)

A vízjel erősségének beállítása.

(1%-tól 100%-ig)

Rotation (Elforgatás)

A vízjel szögének beállítása.

(0-tól 360 fokig óra járásával ellentétes irányban)

Mirror (Tükrözés)

A vízjel tükrözése.

Scaling (Méretezés)

A vízjel mérete automatikusan igazodik a kimeneti fájl nagyításához/kicsinyítéséhez.

Frame (Keret)

Bejelölésével keretet adhat a vízjelhez.

Beállíthatja a további adatokat is:

Thickness: Beállíthatja a keret vastagságát.

Margin: Beállíthatja a vízjel és a keret közötti távolságot.

Text (Szöveg)

A vízjelként nyomtatandó szöveg megadása.

Font (Betűtípus)

A szöveg betűtípusának megadása.

Macros (Makrók)

Választhat a vízjelként nyomtatandó makrók listájából.

Date: Aktuális dátum.

Time: Aktuális idő.

File Name: Fájl neve.

File Data: Fájl létrehozásának dátuma.

File Time: Fájl létrehozásának ideje.

User Name: User's name of outputting computer is stamped.

Distribution: Disztribúció (Akinek a nyomtatás készül).

Page Number: Oldalszám.

Computer Name: Számítógép neve.

Image (Kép)

Képet is hozzáadhat a vízjelhez.

Placement (Elhelyezés)

Adja meg a kép helyzetét a szöveghez viszonyítva.

Left of Text: Kép a szöveg bal oldalán.

Right of Text: Kép a szöveg jobb oldalán.

Above Text: Kép a szöveg felett.

Below Text: Kép a szöveg alatt.

Center of Text: Kép a szöveg közepén.

Margin (Margó)

Beállíthatja a margót a kép és a szöveg között.

7. 5. 4 Kép eltolás

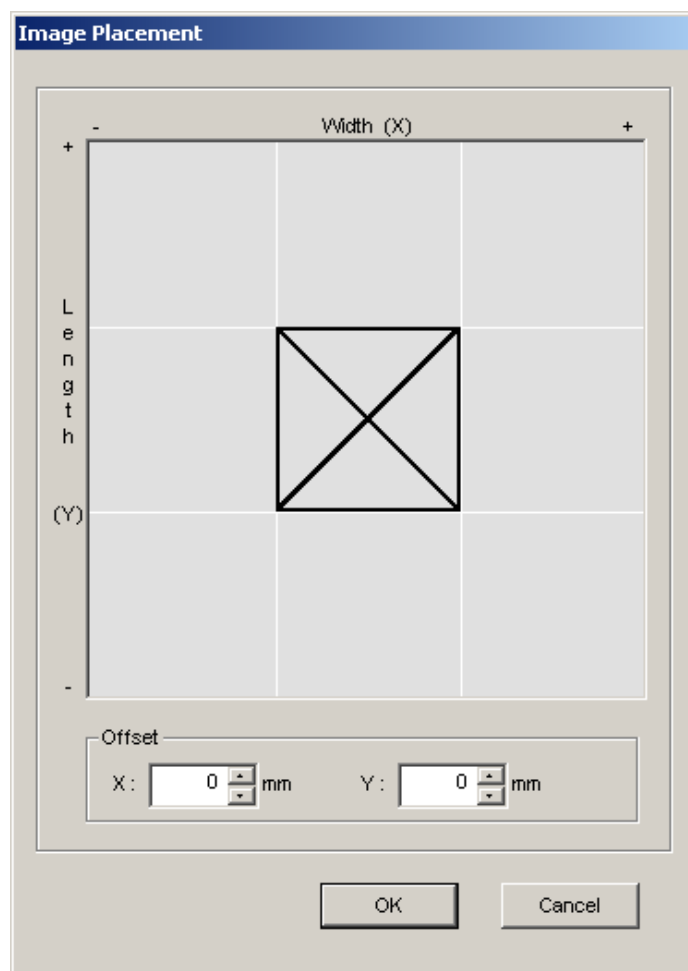


Image Placement (Kép eltolás)

Válassza ki a kép eltolási irányát a 9 pozíció közül.

Offset (Helyzet)

Adja meg a pontos beállítást.

X: A kép az érték növelésével jobbra, az érték csökkentésével balra tolódik.

Y: A kép az érték növelésével felfelé, az érték csökkentésével lefelé tolódik.

7. 5. 5 HPGL beállítások

Pen No.	Width	Gray
1	0.25	100
2	0.25	100
3	0.25	100
4	0.25	100
5	0.25	100
6	0.25	100
7	0.25	100
8	0.25	100
9	0.25	100
10	0.25	100
11	0.25	100
12	0.25	100

Setting (Beállítás)

Adjon nevet az új beállítások mentéséhez.

A lenyíló listából választhat egy már meglévő beállítást is.

Save (Mentés)

A név megadása után kattintson a [Save] gombra a beállítások mentéséhez.

Delete (Törlés)

Meglévő beállítás törlése.

Pen Setting (Vonalvastagság beállítása)

A vonalvastagságok listája. Használja a listát az egyéni beállításokhoz.

Pen No. Vonalvastagság száma. (1-től 255-ig)

Width Vonal vastagsága.

Gray Szürkeárnyalat.

Width (Vastagság)

Use file setting: A fájlban tárolt vonalvastagság használata.

Use custom setting: Egyénileg megadott vonalvastagság használata.

Gray (Szürkeárnyalat)

Use file setting: A fájlban tárolt szürkeárnyalat használata.

Use custom setting: Egyénileg megadott szürkeárnyalat használata.

Custom Setting (Egyéni beállítás)

Megadhat egyéni beállításokat is. A "Pen No." (Vonalvastagság száma) kiválasztása után adja meg a "Width" (Vonalvastagság) és a "Gray" (Szürkeárnyalat) értékét, majd kattintson a [Set] (Beállít) gombra. A beállítások tárolódnak.

Width:	Vonalvastagság beállítása.
Gray:	Szürkeárnyalat beállítása.
Set:	Beállítások eltárolása.
Default:	Visszaállítás alaphelyzetbe.

Pen Scale (Vonalvastagság skálázása)

A vonalvastagság a kimeneti képpel szinkronban nagyítható vagy kicsinyíthető.

Az opció tiltásakor vonalvastagság nem változik a kimeneti kép nagyítása vagy kicsinyítése esetén.

Clipping (kivágás)

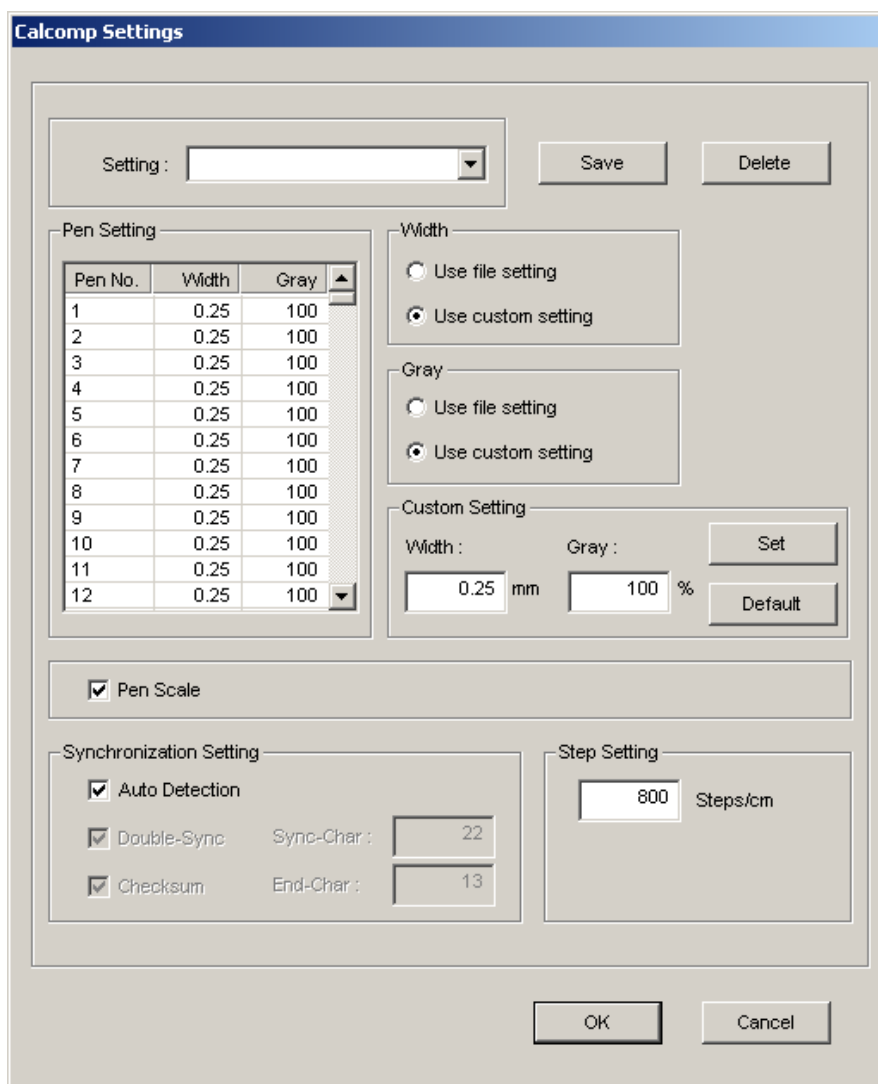
Endedélyezésekor a HPGL PS parancs értéke vezérli a kép méretét.

Tiltásakor a PS parancs nem hajtódik végre és a kép aktuális mérete lesz érvényben.

RTL Raster Density (RTL raszter fényerő)

A HPGL RTL kép fényerejének beállítása.

7. 5. 6 Calcomp beállítások



The image shows the 'Calcomp Settings' dialog box. At the top, there is a 'Setting:' dropdown menu, a 'Save' button, and a 'Delete' button. Below this is the 'Pen Setting' section, which contains a table with columns 'Pen No.', 'Width', and 'Gray'. The table lists 12 pen settings, all with a width of 0.25 and a gray value of 100. To the right of the table are radio buttons for 'Use file setting' and 'Use custom setting' for both 'Width' and 'Gray'. Below these are input fields for 'Width' (0.25 mm) and 'Gray' (100 %), with 'Set' and 'Default' buttons. At the bottom, there is a 'Synchronization Setting' section with checkboxes for 'Auto Detection', 'Double-Sync', and 'Checksum', and input fields for 'Sync-Char' (22) and 'End-Char' (13). To the right of this is a 'Step Setting' section with a 'Steps/cm' input field set to 800. At the very bottom are 'OK' and 'Cancel' buttons.

Pen No.	Width	Gray
1	0.25	100
2	0.25	100
3	0.25	100
4	0.25	100
5	0.25	100
6	0.25	100
7	0.25	100
8	0.25	100
9	0.25	100
10	0.25	100
11	0.25	100
12	0.25	100

Setting (Beállítás)

Adjon nevet az új beállítások mentéséhez.

A lenyíló listából választhat egy már meglévő beállítást is.

Save (Mentés)

A név megadása után kattintson a [Save] gombra a beállítások mentéséhez.

Delete (Törlés)

Meglévő beállítás törlése.

Pen Setting (Vonalvastagság beállítása)

A vonalvastagságok listája. Használja a listát az egyéni beállításokhoz.

Pen No. Vonalvastagság száma. (1-től 255-ig)

Width Vonal vastagsága.

Gray Szürkeárnyalat.

Width (Vastagság)

Use file setting: A fájlban tárolt vonalvastagság használata.

Use custom setting: Egyénileg megadott vonalvastagság használata.

Gray (Szürkeárnyalat)

Use file setting: A fájlban tárolt szürkeárnyalat használata.

Use custom setting: Egyénileg megadott szürkeárnyalat használata.

Custom Setting (Egyéni beállítás)

Megadhat egyéni beállításokat is. A "Pen No." (Vonalvastagság száma) kiválasztása után adja meg a "Width" (Vonalvastagság) és a "Gray" (Szürkeárnyalat) értékét, majd kattintson a [Set] (Beállít) gombra. A beállítások tárolódnak.

Width:	Vonalvastagság beállítása.
Gray:	Szürkeárnyalat beállítása.
Set:	Beállítások eltárolása.
Default:	Visszaállítás alaphelyzetbe.

Pen Scale (Vonalvastagság skálázása)

A vonalvastagság a kimeneti képpel szinkronban nagyítható vagy kicsinyíthető.

Az opció tiltásakor vonalvastagság nem változik a kimeneti kép nagyítása vagy kicsinyítése esetén.

Synchronization Setting (Szinkronizáció beállítása)

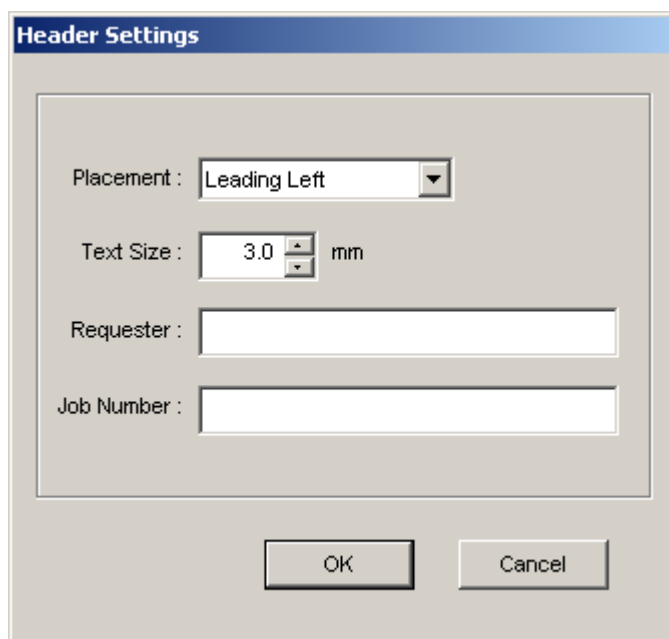
A kívánt szinkronizáció Automatically Setting (Automatikus) vagy Manual Setting (Kézi) módra állítható be .

Step Setting

A kimeneti kép mérete megváltoztatható a step number értékkel.

(Az általános érték: 800.)

7. 5. 7 Fejléc beállítások

The image shows a 'Header Settings' dialog box. It has a title bar with the text 'Header Settings'. Inside the dialog, there are four fields: 'Placement' with a dropdown menu showing 'Leading Left', 'Text Size' with a numeric input '3.0' and a unit 'mm', 'Requester' with an empty text box, and 'Job Number' with an empty text box. At the bottom of the dialog are two buttons: 'OK' and 'Cancel'.

Placement (Elhelyezés)

Leading Left	Fejléc a bal oldalon.(4mm a kezdő szélétől)
Leading Right	Header is printed at the right.(4mm from the leading edge)
Trailing Left	Header is printed at the left.(4mm from the trailing edge)
Trailing Right	Header is printed at the right.(4mm from the trailing edge)

Text Size (Szöveg mérete)

Adja meg a betűméretet.

Requester (Kérelmező)

Írja be a kérelmező nevét.

Job Number (Munka száma)

Adja meg a munka számát.

Megjegyzés

A fejléc formátuma a következő:

Font: Arial
Sorrend: Requester, Job Number, File Name és Date/Time

(Példa)

Nagy L. ; Model2000-005 ; Elektr_Rajz_2000-005-12.plt ; 2006/03/26 13:55

7. 6 Alapértelmezett beállítások

Fő ablak “Default Setting” része

Unit : inch

Default Settings

Output Size : Original X: 100.00 (%)

Selected Size : Original Y: 100.00 (%)

Edit... Delete ☐ X , Y Separate

Media Type : Plain Deck : Auto

Rotation : Auto Count : 1

☒ Standard Cut ☐ Mirror ☐ Margin

Stamp...

LeadingEdge : 0 TrailingEdge : 0

Image Placement... HPGL Settings... Calcomp Settings...

Megadható érték a százalékos mezőben: 10,00%-tól 1000,00%-ig 0,01%-os léptékkel.

Megadható érték a “Count” mezőben: 1-től 999-ig.

Megadható érték a “Leading Edge” és a “Trailing Edge” mezőben: 0-től 500 mm-ig.

A Fő ablak “Job Settings” része

Job Settings

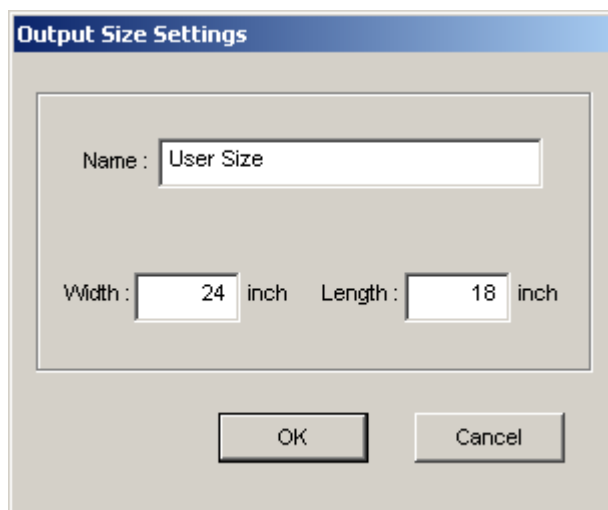
Job Count : 1 ☒ Collate

Density : 10 Header...

Megadható érték a “Job Count” mezőben: 1-től 999-ig.

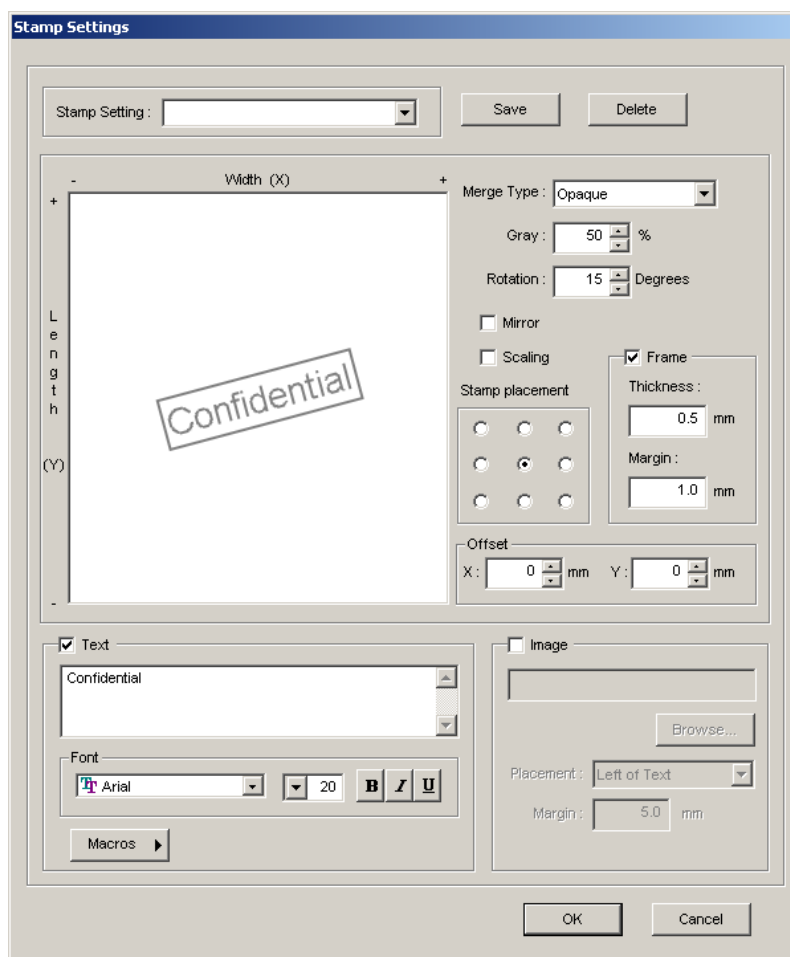
Megadható érték a “Density” mezőben: 1-től 13-ig.

Custom Size ablak



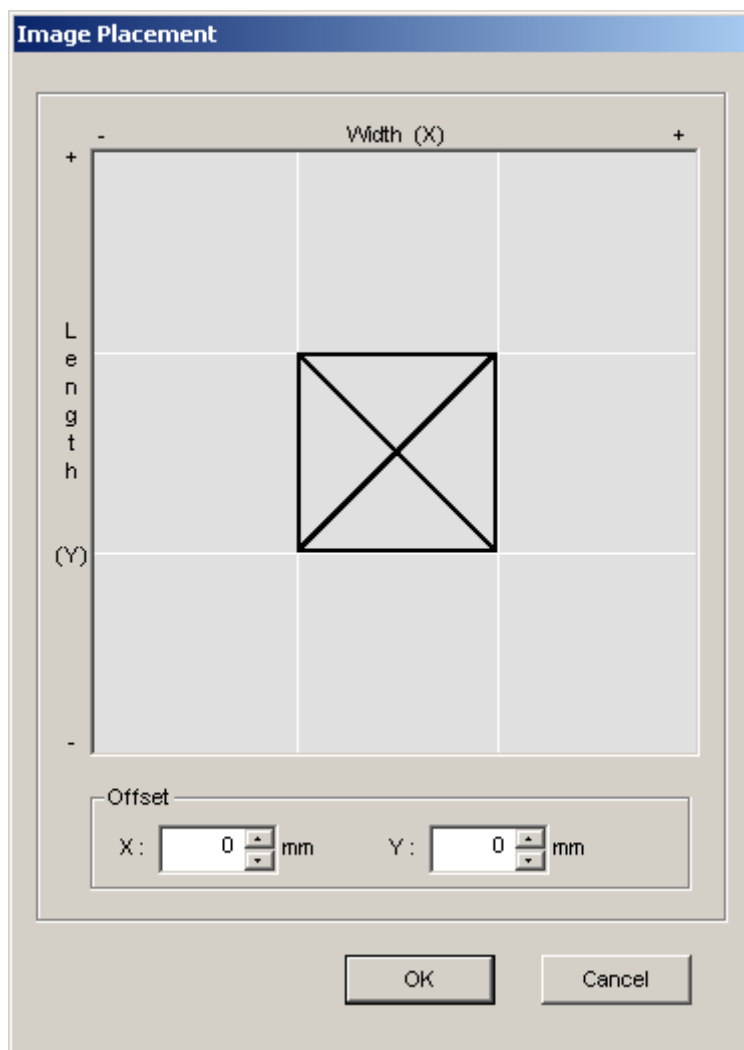
Megadható érték a "Width" mezőben: 50,0-től 914,4 mm-ig 0,1 mm-es léptékkel.
Megadható érték a "Length" mezőben: 50,0-től 1.219,2 mm-ig 0,1 mm-es léptékkel.

Stamp Setting ablak



Megadható érték az "Offset (X; és Y;)" mezőben: -500-től +500 mm-ig.
Megadható érték a "Gray" mezőben: 1%-tól 100%-ig 1%-os léptékkel.
Megadható érték a "Rotation" mezőben: 0-től 360 fokig fokenként.
Megadható érték a "Width" mezőben ("Frame"): 0,1-től 10,0 mm-ig 0,1mm-es léptékkel.
Megadható érték a "Margin" mezőben ("Frame"): 0-től 10,0 mm-ig 0,1mm-es léptékkel.
Megadható érték a "Margin" mezőben ("Image"): 0-től 50,0 mm-ig 0,1mm-es léptékkel.

Image Placement ablak



Megadható érték az "Offset (X; és Y;)" mezőben: -500-tól +500 mm-ig.

HPGL Setting ablak

Setting :

Save Delete

Pen Setting

Pen No.	Width	Gray
1	0.25	100
2	0.25	100
3	0.25	100
4	0.25	100
5	0.25	100
6	0.25	100
7	0.25	100
8	0.25	100
9	0.25	100
10	0.25	100
11	0.25	100
12	0.25	100

Width

☒ Use file setting
☐ Use custom setting

Gray

☒ Use file setting
☐ Use custom setting

Custom Setting

Width : 0.25 mm Gray : 100 % Set Default

☒ Pen Scale ☒ Clipping

RTL Raster Density

100

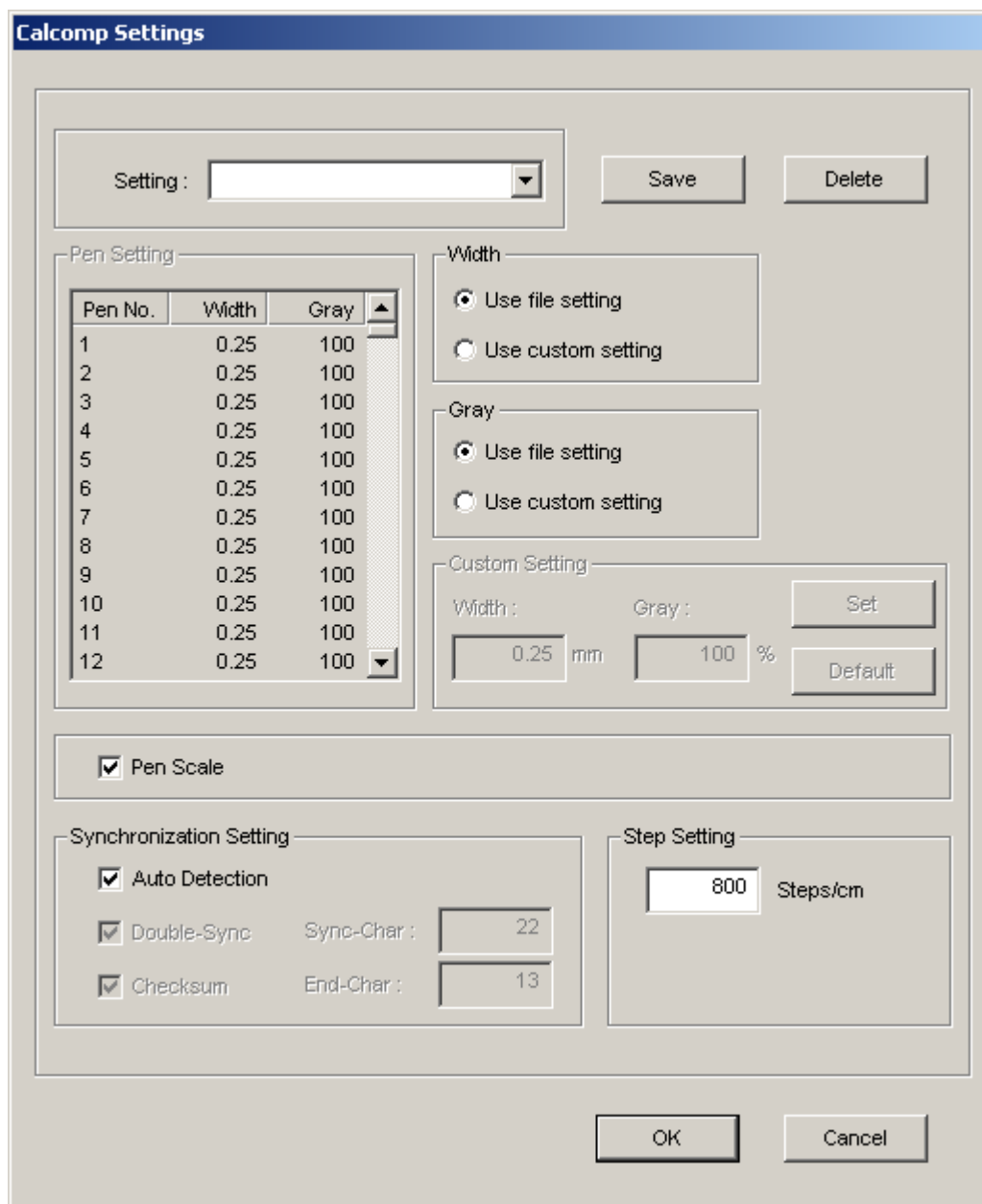
OK Cancel

Megadható érték a "Width" mezőben: 0,04-től 10,00 mm-ig 0,01mm-es léptékkel.

Megadható érték a "Gray" mezőben: 1%-tól 100%-ig 1%-os léptékkel.

Megadható érték az "RTL Raster Density" mezőben: 0-tól 100-ig.

Calcomp Setting ablak



The Calcomp Settings dialog box is used for configuring various parameters. It includes a 'Setting' dropdown, 'Save' and 'Delete' buttons, and several sections for detailed settings.

Setting : [Dropdown]

Save **Delete**

Pen Setting

Pen No.	Width	Gray
1	0.25	100
2	0.25	100
3	0.25	100
4	0.25	100
5	0.25	100
6	0.25	100
7	0.25	100
8	0.25	100
9	0.25	100
10	0.25	100
11	0.25	100
12	0.25	100

Width

☒ Use file setting
☐ Use custom setting

Gray

☒ Use file setting
☐ Use custom setting

Custom Setting

Width : [0.25] mm Gray : [100] % **Set** **Default**

☒ Pen Scale

Synchronization Setting

☒ Auto Detection

☒ Double-Sync Sync-Char : [22]

☒ Checksum End-Char : [13]

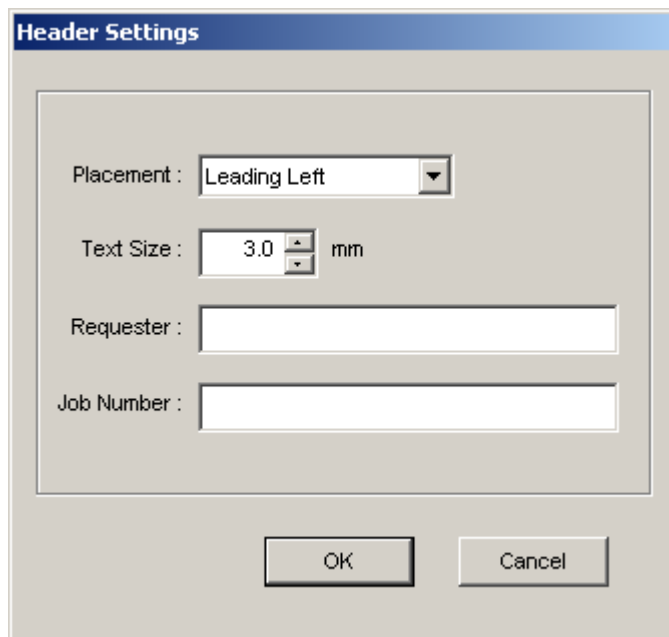
Step Setting

[800] Steps/cm

OK **Cancel**

Megadható érték a "Width" mezőben: 0,04-től 10,00 mm-ig 0,01mm-es léptékkal.
Megadható érték a "Gray" mezőben: 1%-tól 100%-ig 1%-os léptékkal.

Header Setting ablak



The image shows a 'Header Settings' dialog box with a blue title bar. Inside, there are four fields: 'Placement' with a dropdown menu set to 'Leading Left', 'Text Size' with a numeric spinner set to 3.0 and a unit of 'mm', 'Requester' with an empty text box, and 'Job Number' with an empty text box. At the bottom are 'OK' and 'Cancel' buttons.

Field	Value
Placement	Leading Left
Text Size	3.0 mm
Requester	
Job Number	

Megadható érték a "Text Size" mezőben: 2,0-tól 10,0 mm-ig 0,1 mm-es léptékkel.

8. fejezet

Windows nyomtató driver

	Oldal
8. 1 A telepítés folyamata	8-2
8. 1. 1 TCP/IP port telepítése	8-2
8. 1. 2 Nyomtató telepítése	8-3
8. 1. 3 A nyomtató port beállítása	8-10
8. 1. 4 A nyomtató újratelepítése	8-11
8. 1. 5 A nyomtató driver beállítása	8-12

8. 1 A telepítés folyamata

8. 1. 1 TCP/IP port telepítése

1. Helyezze be a telepítő CD-t a meghajtóba.
2. Nyissa meg a "(CD meghajtó)\Software\PrinterPort\EN\" mappát és futtassa el a "KM3650wTcpMon_xxxEN.exe" fájlt. (xxx a verziót jelöli)

Angol: válassza a \Software\PrinterPort\EN\KM3650wTcpMon_xxxEN.exe fájlt

Francia: select \Software\PrinterPort\FR\KM3650wTcpMon_xxxFR.exe fájlt

Német: select \Software\PrinterPort\DE\KM3650wTcpMon_xxxDE.exe fájlt

Olasz: select \Software\PrinterPort\IT\KM3650wTcpMon_xxxIT.exe fájlt

Spanyol: select \Software\PrinterPort\ES\KM3650wTcpMon_xxxES.exe fájlt

3. Kattintson a [Start] gombra.

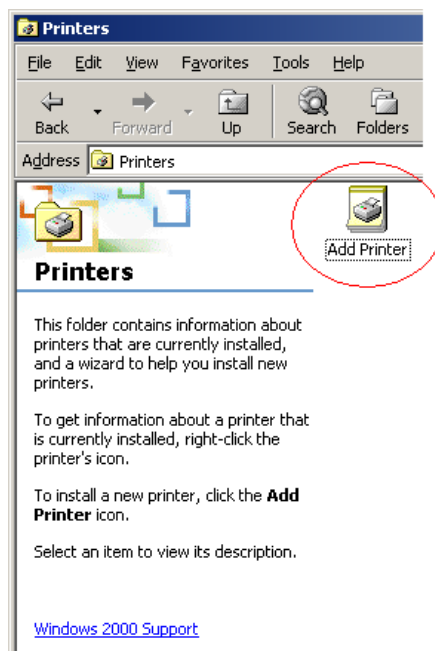


4. Kattintson a [Finish] gombra.



8. 1. 2 Nyomtató telepítése

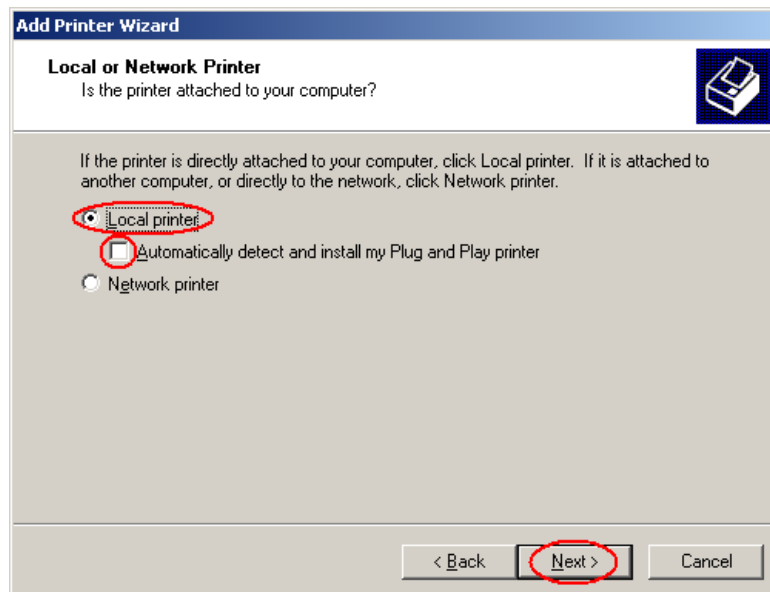
1. Nyissa meg a Nyomtatók mappát a Vezérlőpultban és indítsa el a "Nyomtató hozzáadása varázslót".



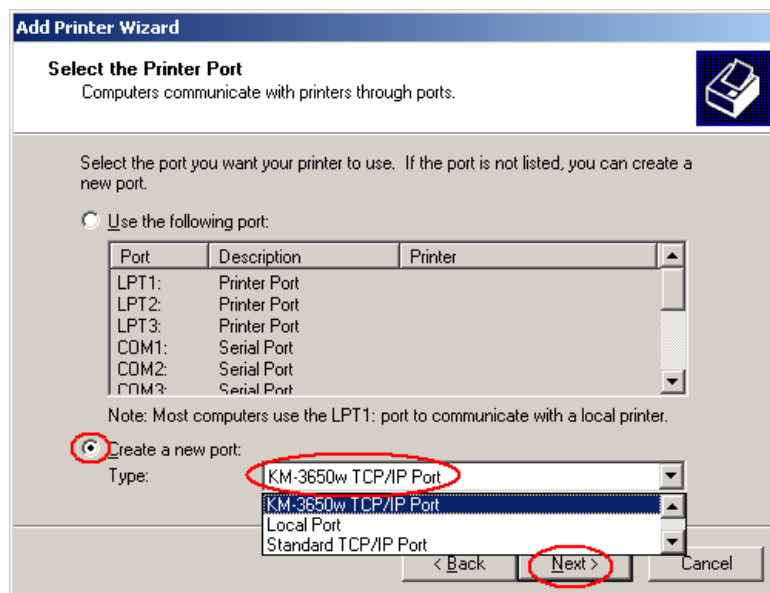
2. Kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



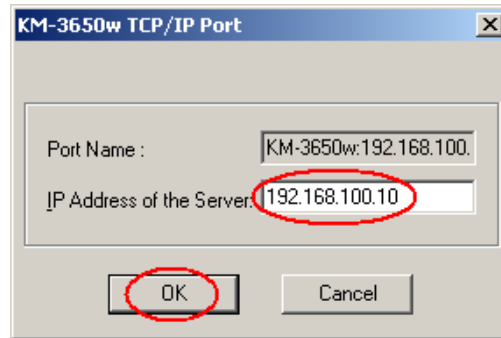
3. Válassza a “Local printer” (Helyi nyomtató) beállítást.
Vegye ki a jelölést az “Automatically detect and install my Plug and Play printer” (Plug & Play nyomtató automatikus felismerése és telepítése) opció mellől.
Kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



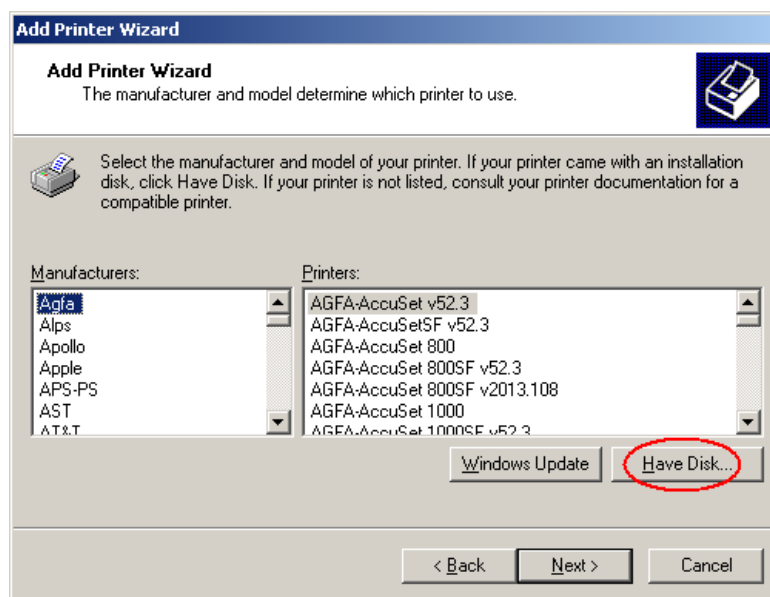
4. Válassza a “Create a new port” (Új port telepítése) lehetőséget.
Válassza ki a “KM-3650w TCP/IP Port”-ot a lenyíló listából.
Nyomja meg a [Next] (Tovább) gombot.



5. Írja be a KM-3650w IP címét.
Kattintson az [OK] gombra.

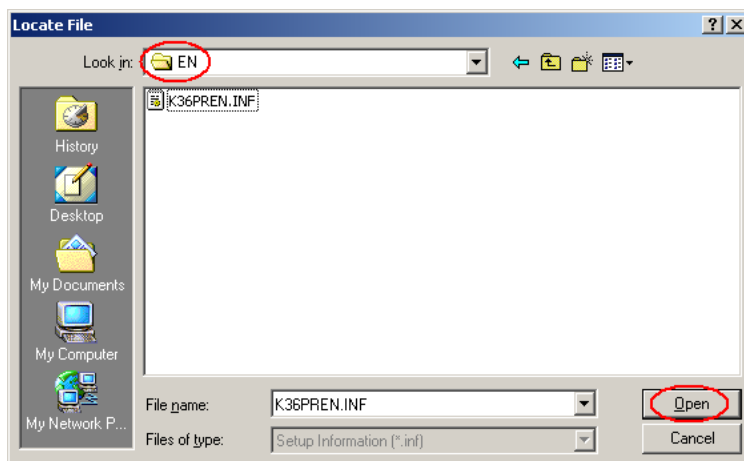


6. Kattintson a [Have Disk] (Saját lemez) gombra.

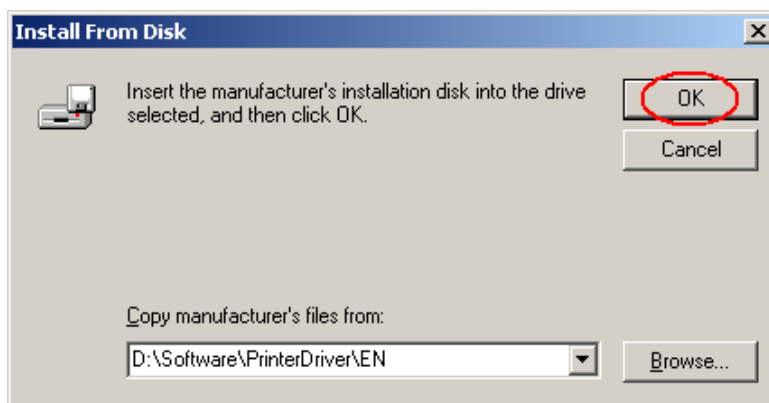


7. Tallózza ki a “K36PREN.INF” fájlt “(optikai meghajtó)\Software\PrinterDriver\EN\”
Kattintson az [Open] (Megnyit) gombra.

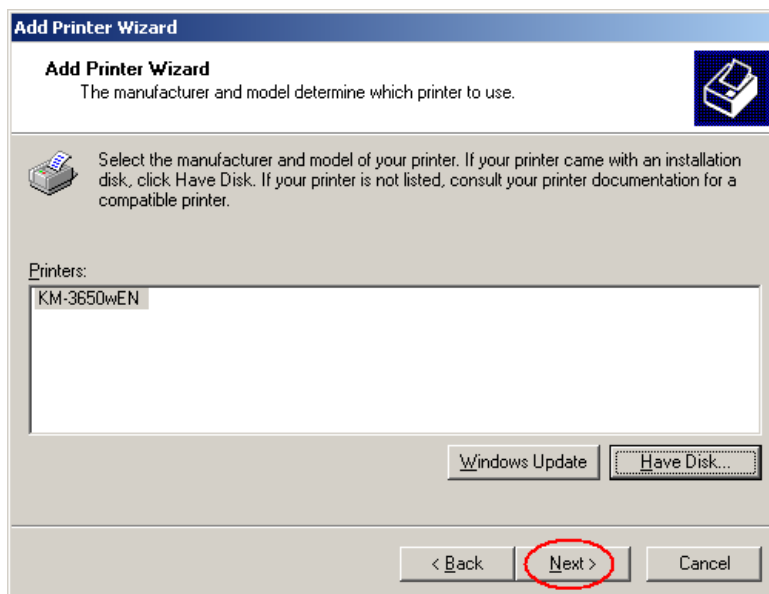
Angol: válassza a \Software\PrinterDriver\EN\ K36PREN.INF fájlt
Francia: válassza a \Software\PrinterDriver\FR\ K36PRFR.INF fájlt
Német: válassza a \Software\PrinterDriver\DE\ K36PRDE.INF fájlt
Olasz: válassza a \Software\PrinterDriver\IT\ K36PRIT.INF fájlt
Spanyol: válassza a \Software\PrinterDriver\ES\ K36PRES.INF fájlt



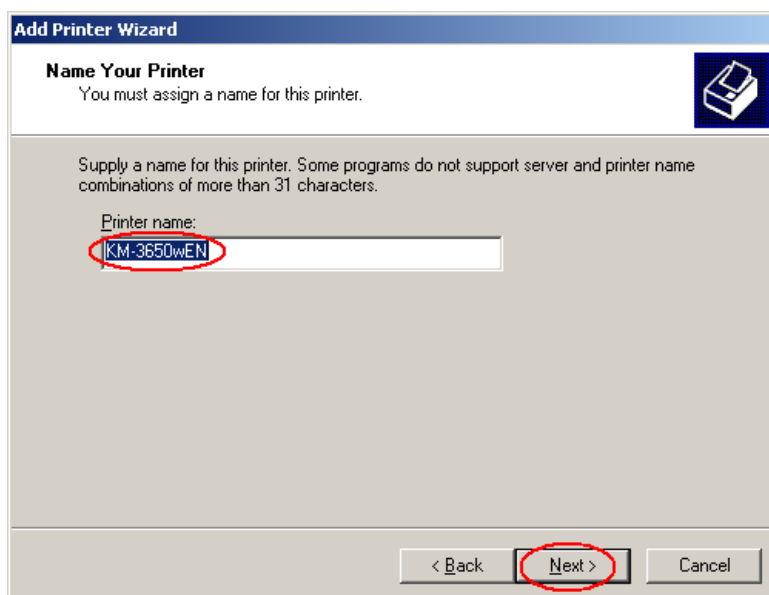
8. Kattintson az [OK] gombra.



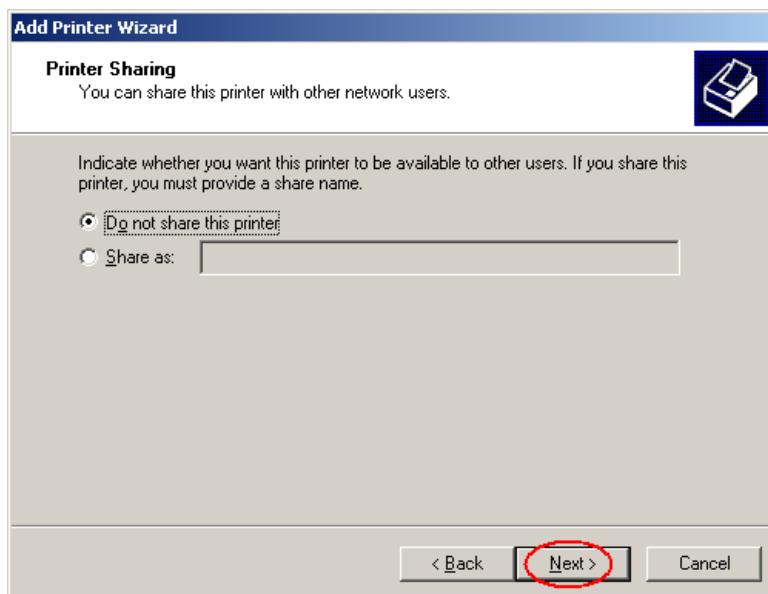
9. Kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



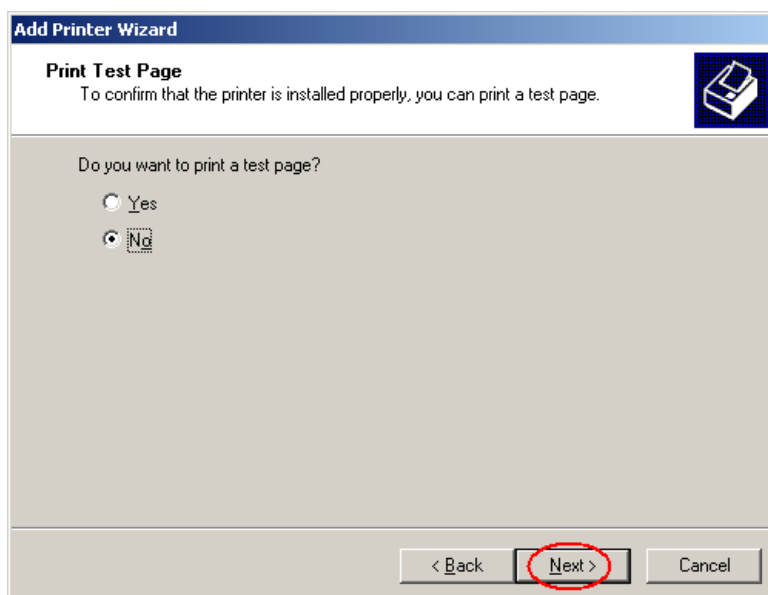
10. Írja be a nyomtató nevét, majd kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



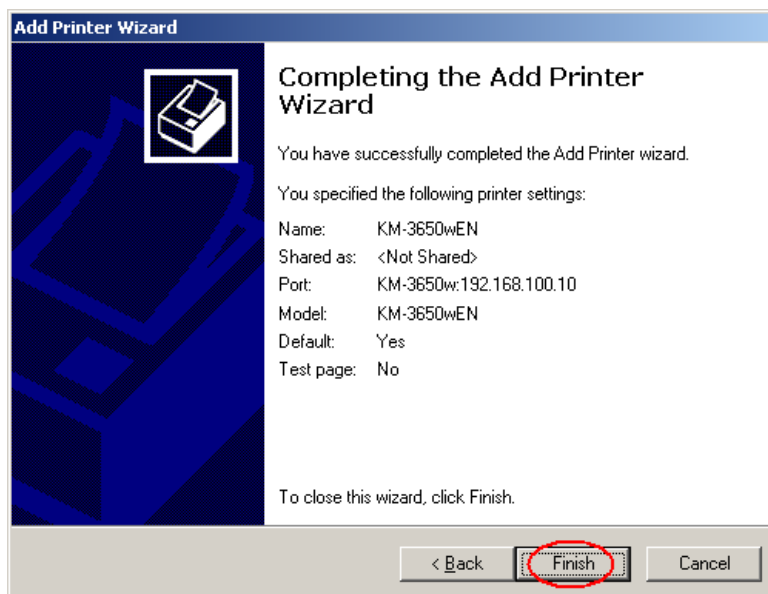
11. Kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



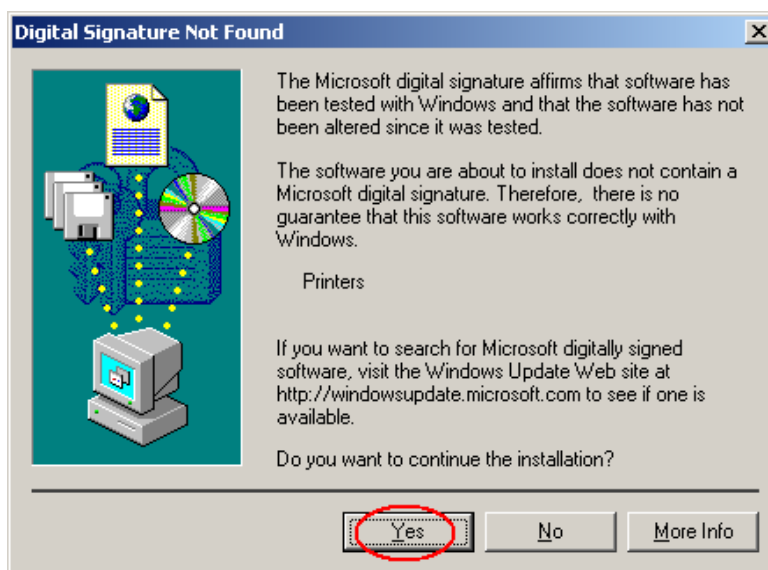
12. Kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



13. Kattintson a [Finish] (Befejezés) gombra.



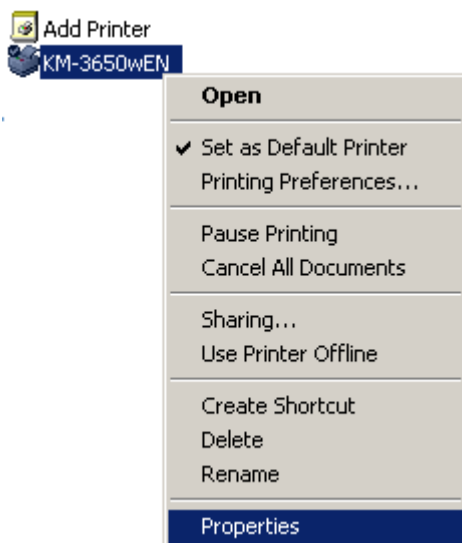
14. A megjelenő ablakban kattintson a [Yes] (Igen) gombra.



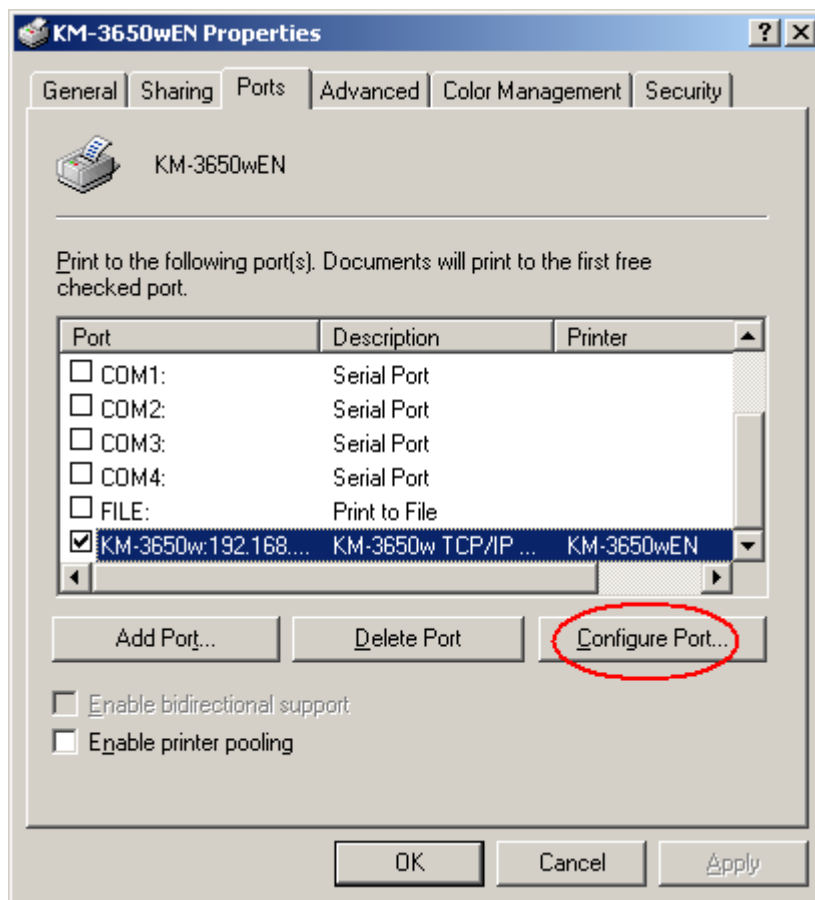
A nyomtató telepítése kész.

8. 1. 3 A nyomtató port beállítása

Kattintson a jobb egérgéggel a most telepített nyomtatóra és válassza a "properties" (Tulajdonságok) menüpontot.

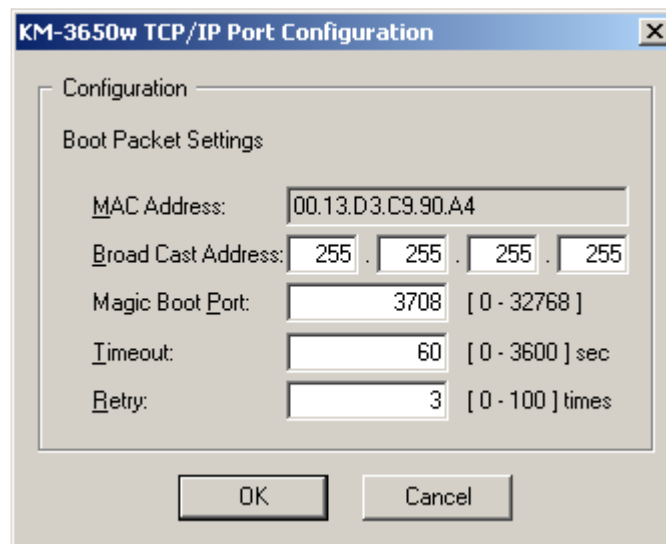


Válassza a "Ports" (Portok) fület.



Válassza a "KM-3650w:192.168....Port" portot és kattintson a [Configure Port] (Port beállítása) gombra.

A következő információs ablak jelenik meg:



A fenti beállításokat alapesetben nem szükséges megváltoztatnia.

A beállításokat akkor változtassa meg, ha a KM-3650w a hálózati beállítások miatt nem jön vissza az energiatakarékos üzemmódból.

MAC Address: a nyomtató MAC címe

Broad Cast Address: a hálózaton lévő pc-khez adatküldésre használt cím

Magic Boot Port: az adatküldésre használt port száma

Timeout: a nyomtató időtúllépése (nem válaszol)

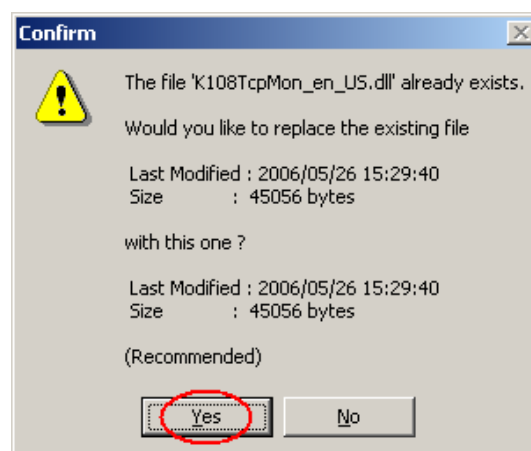
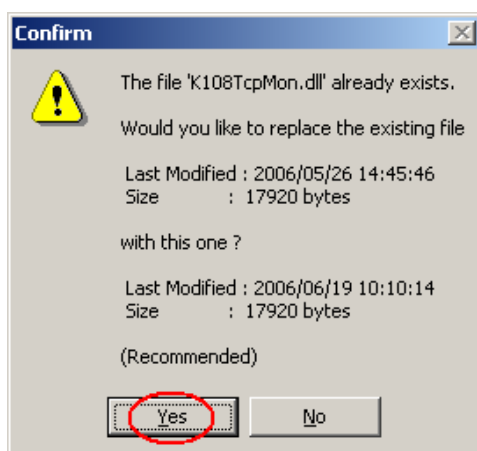
Retry: az újraküldések száma

8. 1. 4 A nyomtató újratelepítése

A nyomtató újratelepítése esetén először törölje, majd telepítse a nyomtatót.

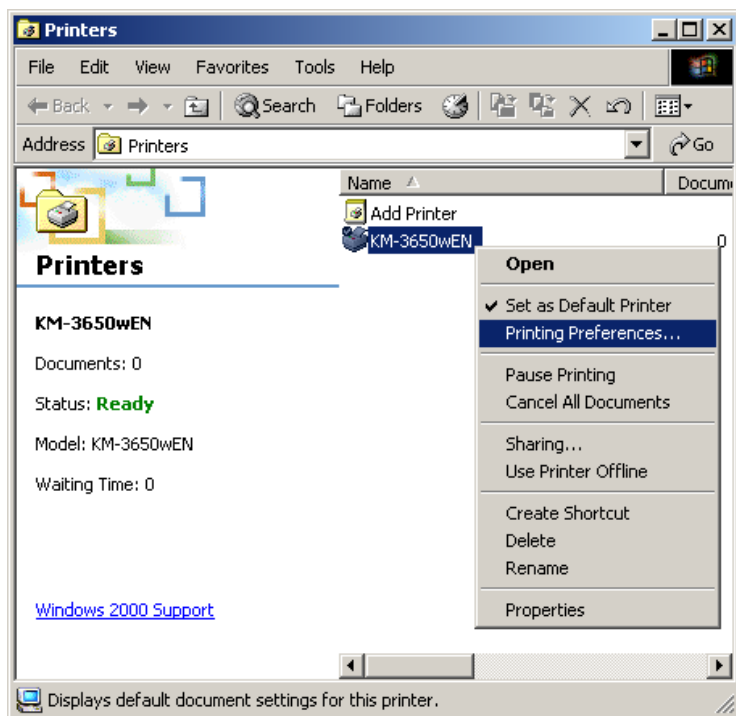
A következő felugró ablak automatikusan megjelenik.

Kattintson a [Yes] (Igen) gombra.

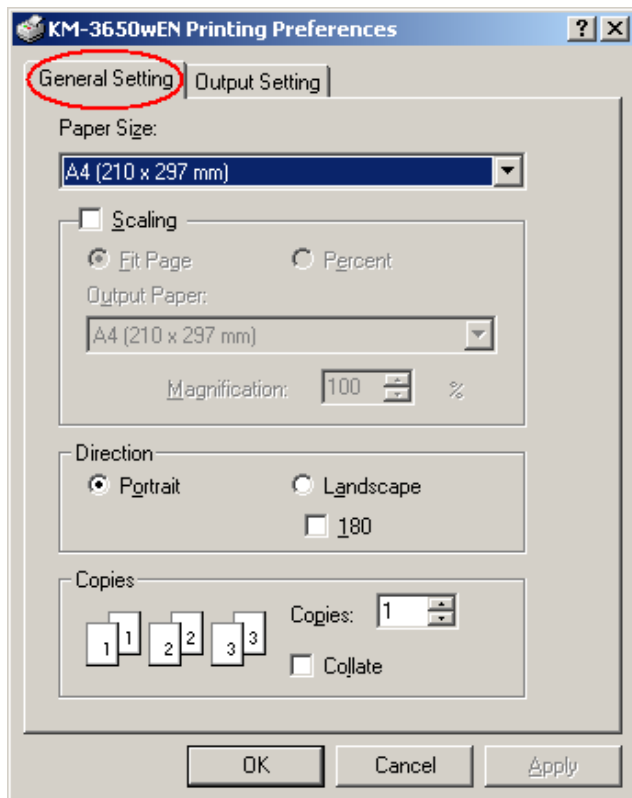


8. 1. 5 A nyomtató driver beállítása

Kattintson a jobb egérgombbal a telepített nyomtatóra, majd válassza a "Printing Preferences" (Nyomtatási beállítások) menüpontot.

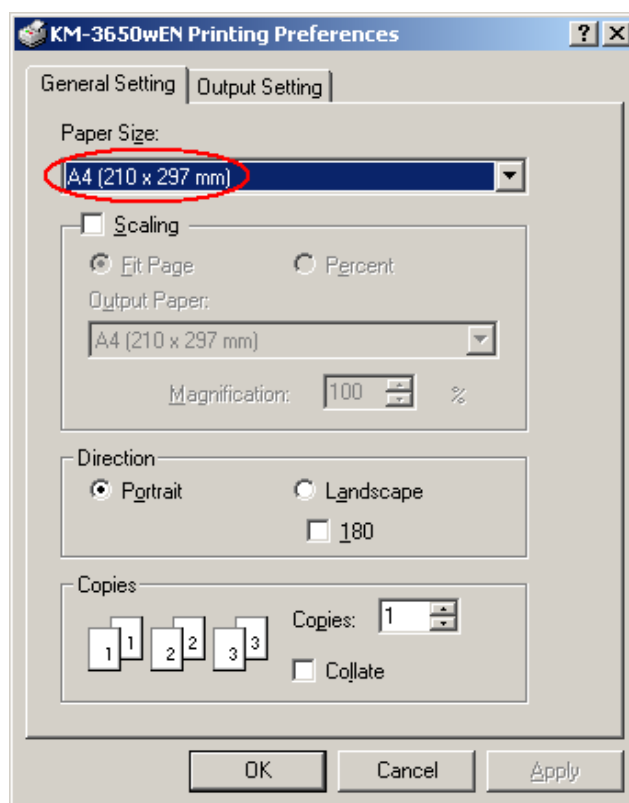


A "General Setting" (Általános beállítások) fül egyes beállításairól a következő oldalakon olvashat.



Paper Size (Papírméret)

Állítsa be a nyomtatáshoz használt papír méretét.

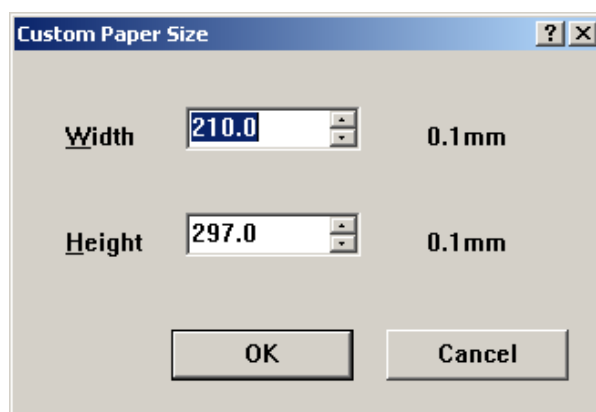


Ha a "Custom Paper Size" (Egyéni papírméret) lett kiválasztva, az alábbi ablak jelenik meg.

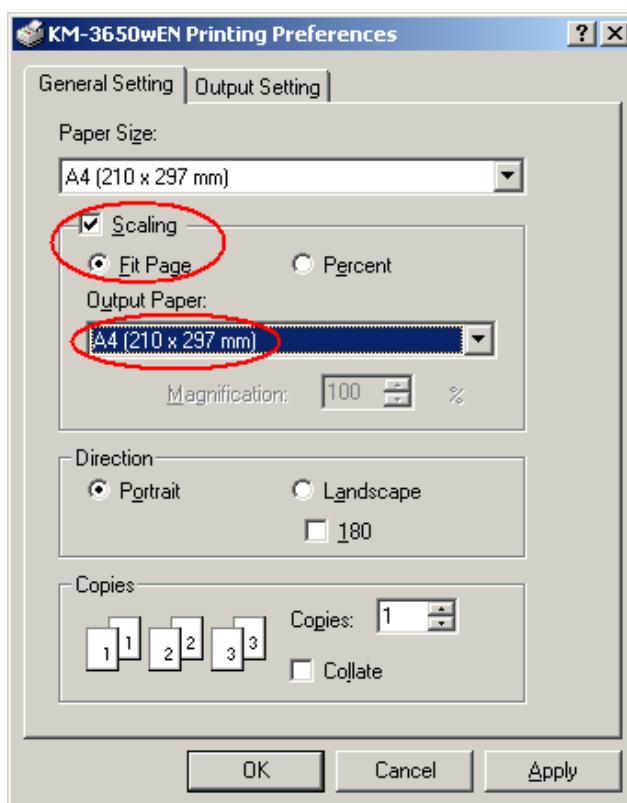
A papír méretét beállíthatja a következő határértékeken belül.

Width (Szélesség): 100 mm-től 914,4 mm-ig

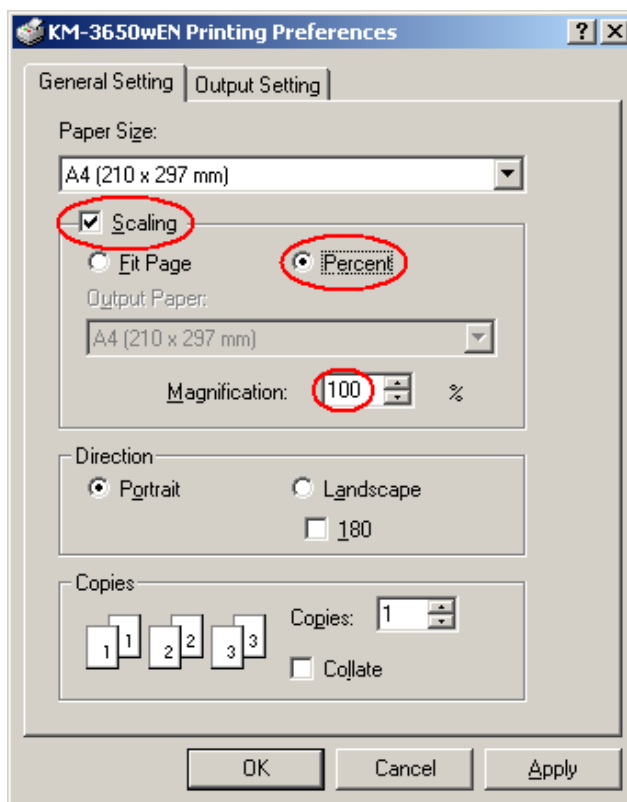
Height (Magasság): 100 mm-től nagyobb

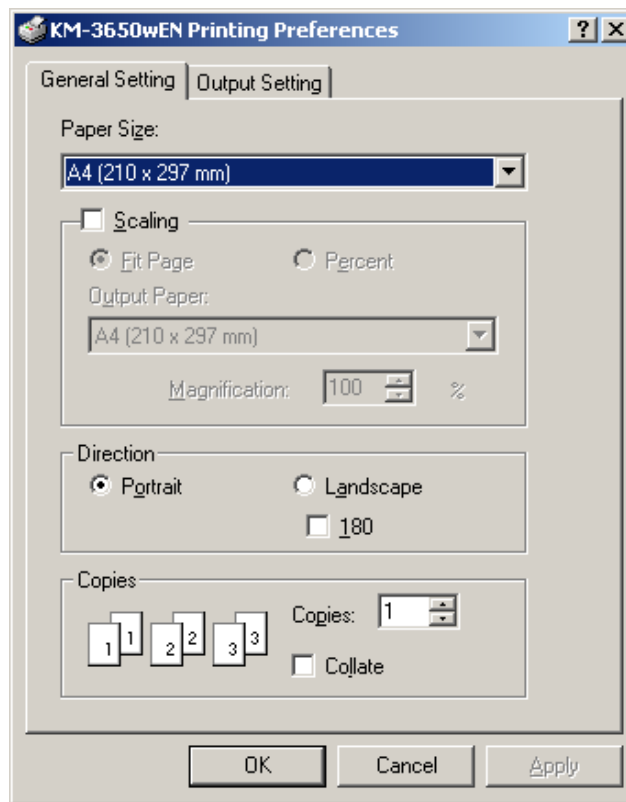


Ha a "Fit Page" (Lapmérethez igazít) van kiválasztva a "Scaling" (Méretezés) részben, akkor a nyomtatandó kép automatikusan az "Output Paper" (Papírméret) részben megadott méretű papírhoz lesz nagyítva vagy kicsinyítve.



Ha a "Percent" (Százalék) van kiválasztva, akkor a nyomtatandó kép a "Magnification" (Nagyítás) részben megadott értéknek megfelelően lesz nagyítva vagy kicsinyítve. A nagyítási arány 20-tól 500%-ig terjedhet.





Direction (Tájolás)

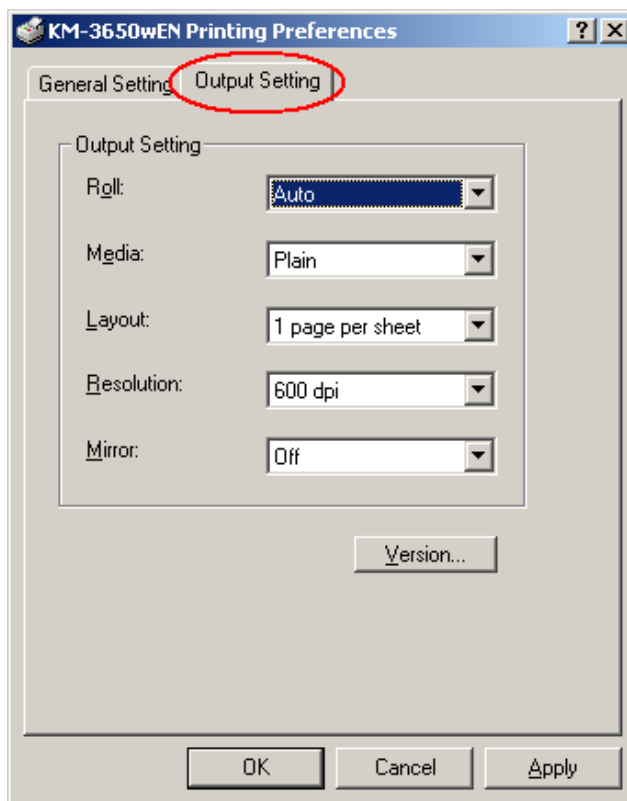
A papír tájolási iránya kiválasztható.

Copies (Másolatok)

A kinyomtatandó darabszám 1 és 999 között meghatározható.

A "Collate" (Leválogatás) opció bejelölésével leválogatott nyomtatási készletek hozhatók létre.

Az "Output Setting" (Kimeneti beállítások) fül egyes beállításairól az alábbiakban olvashat.



Roll (Tekercs)

A használni kívánt papírtekercs kiválasztása.

Media (Hordozó)

A hordozó kiválasztása.

Layout (Elrendezés)

Több kép nyomtatható egy lapra (maximum 16).

Resolution (Felbontás)

A nyomtatási felbontás 300 és 600dpi között állítható be.

Mirror (Tükrözés)

Bekapcsolásával tükörkép készíthető az eredeti képről.

9. fejezet

AutoCAD HDI driver

	Oldal
9. 1 Hardverkövetelmények	9-2
9. 2 A telepítés folyamata	9-3
9. 2. 1 A tömörített HDI driver kicsomagolása	9-3
9. 2. 2 HDI plotter telepítése	9-4
9. 3 A HDI driver kezelése	9-10
9. 3. 1 Nyomtatás	9-10
9. 3. 2 Egyéni papírméret beállítása	9-13

9. 1 Hardverkövetelmények

Az AutoCAD HDI driver telepítésének hardverkövetelményei a következők:

CPU

Celeron 2 GHz vagy gyorsabb javasolt.

Rendszer memória

256 MB vagy több javasolt.

Merevlemez

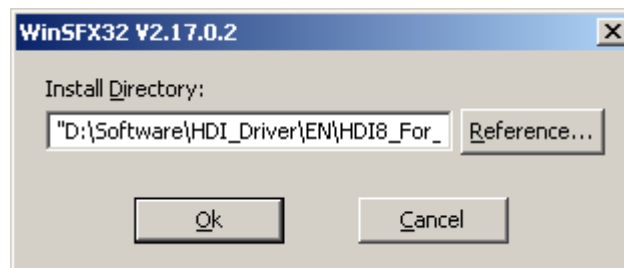
20 GB vagy nagyobb javasolt.

9. 2 A telepítés folyamata

9. 2. 1 A tömörített HDI driver kicsomagolása

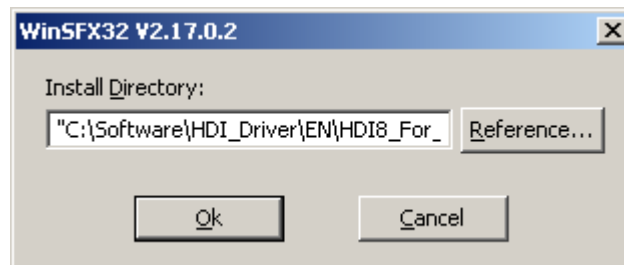
Futtassa a "HDIxx_KM3650w_V101E.EXE" fájlt, mely a lemez következő könyvtárában található:
\\HDI_Driver\\EN\\HDIxx_For_200x\\.

Angol nyelvhez: válassza a \\Software\\HDI_Driver\\EN\\ könyvtárat.
Francia nyelvhez: válassza a \\Software\\HDI_Driver\\FR\\ könyvtárat.
Német nyelvhez: válassza a \\Software\\HDI_Driver\\DE\\ könyvtárat.
Olasz nyelvhez: válassza a \\Software\\HDI_Driver\\IT\\ könyvtárat.
Spanyol nyelvhez: válassza a \\Software\\HDI_Driver\\ES\\ könyvtárat.



Változtassa meg a telepítési könyvtár útvonalát D-ről C-re (ha C a célmeghajtó a merevlemezen, és D a CD meghajtó), majd kattintson az [OK] gombra.

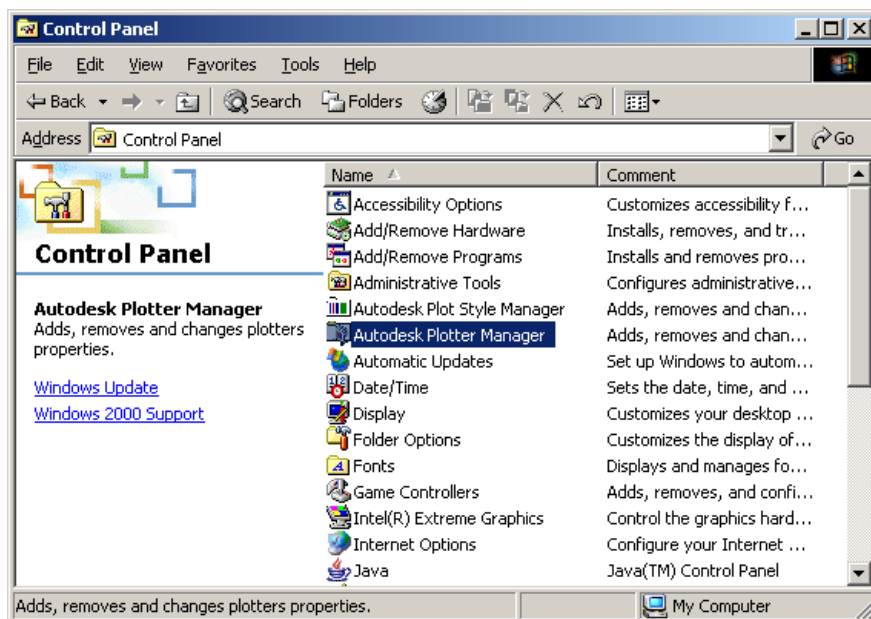
A HDI driver nem fog megfelelően települni, ha a telepítési könyvtár nem a merevlemezen van.



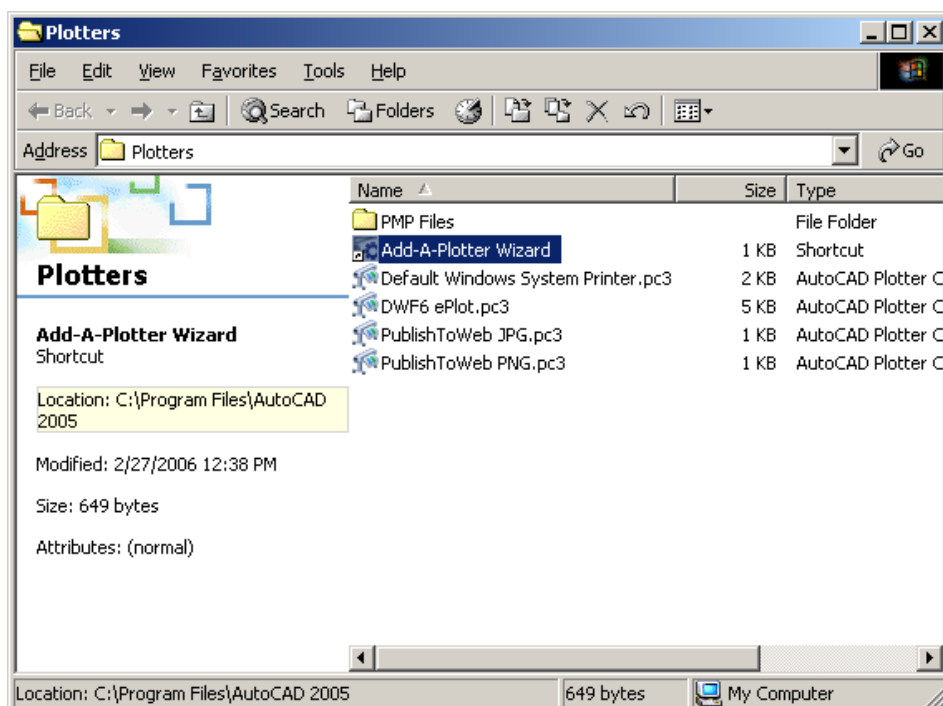
9. 2. 2 HDI plotter telepítése

(Indítsa el az AutoCAD200x programot, mielőtt elkezdene a plotter hozzáadását.)

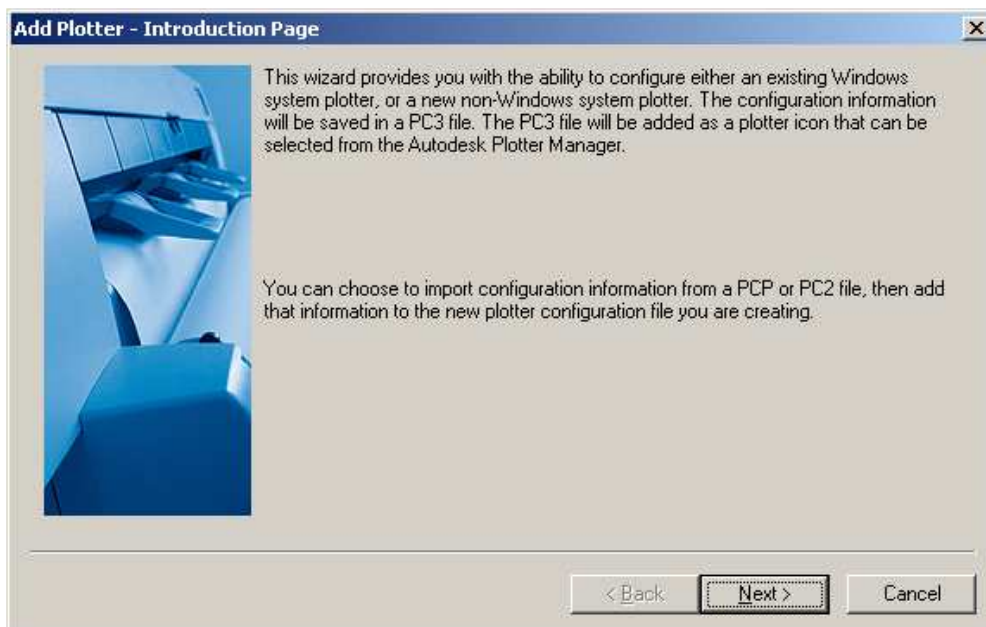
Indítsa el a "Start menu/Settings/Control panel/Autodesk Plotter Manager-t (Start menü/Beállítások/Vezérlőpult/Autodesk Plotter Manager)".



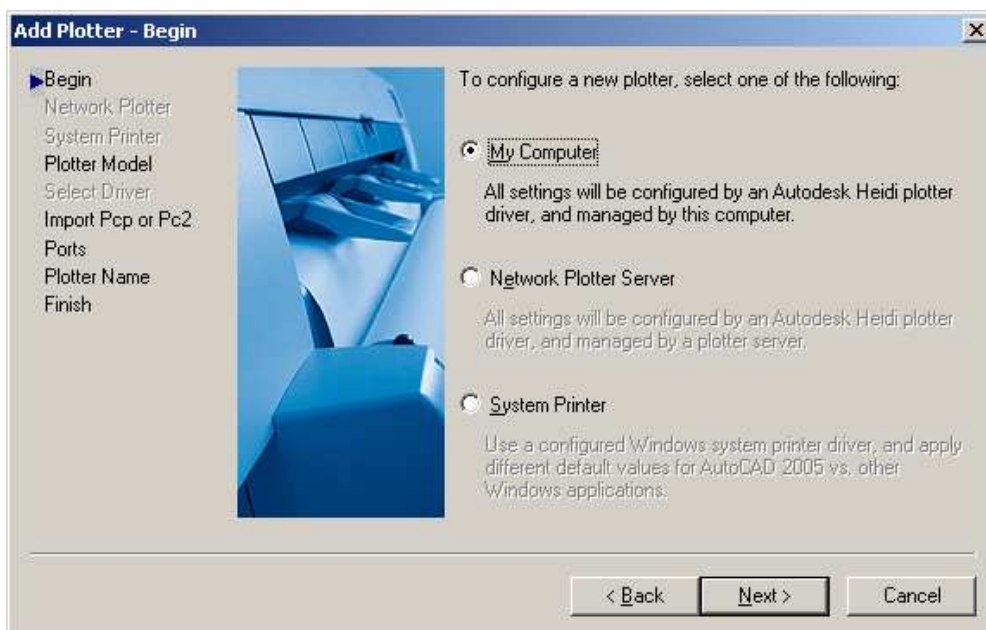
Indítsa el az "Add-A-Plotter Wizard-ot (Plotter hozzáadása varázsló)".



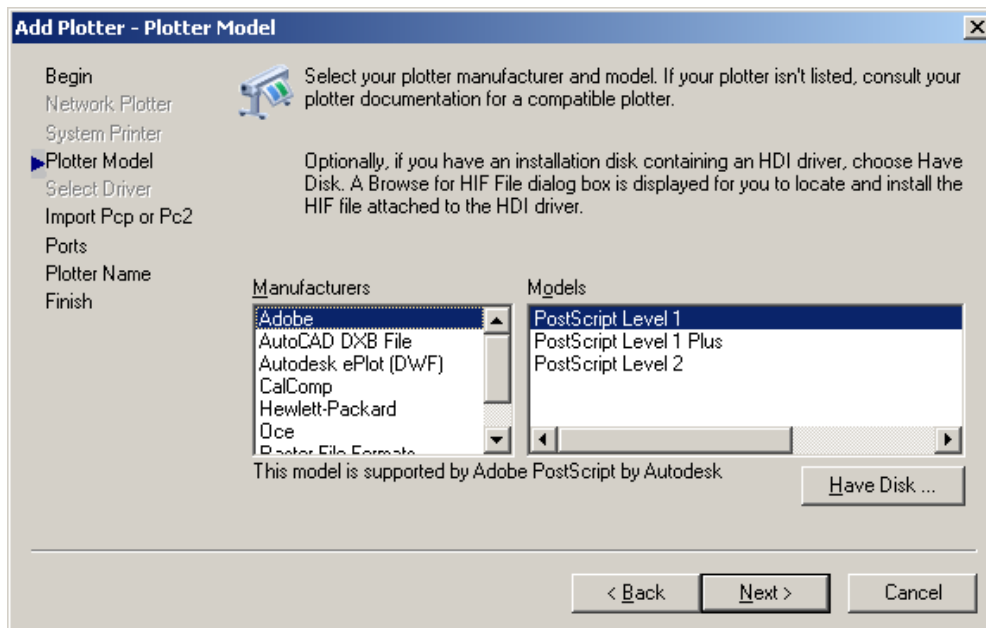
Kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



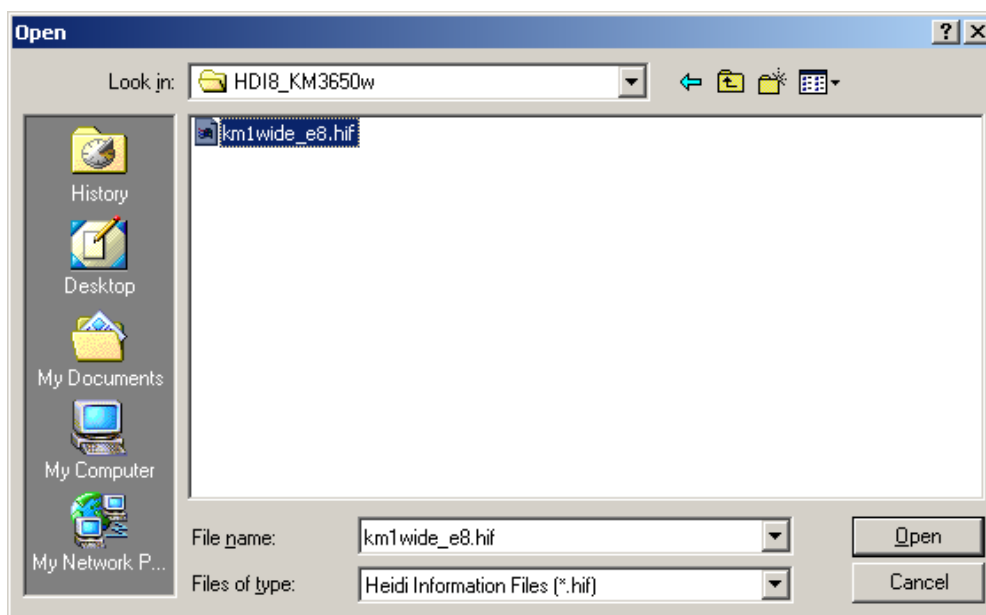
Válassza a "My Computer"-t (Sajátgép), majd kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



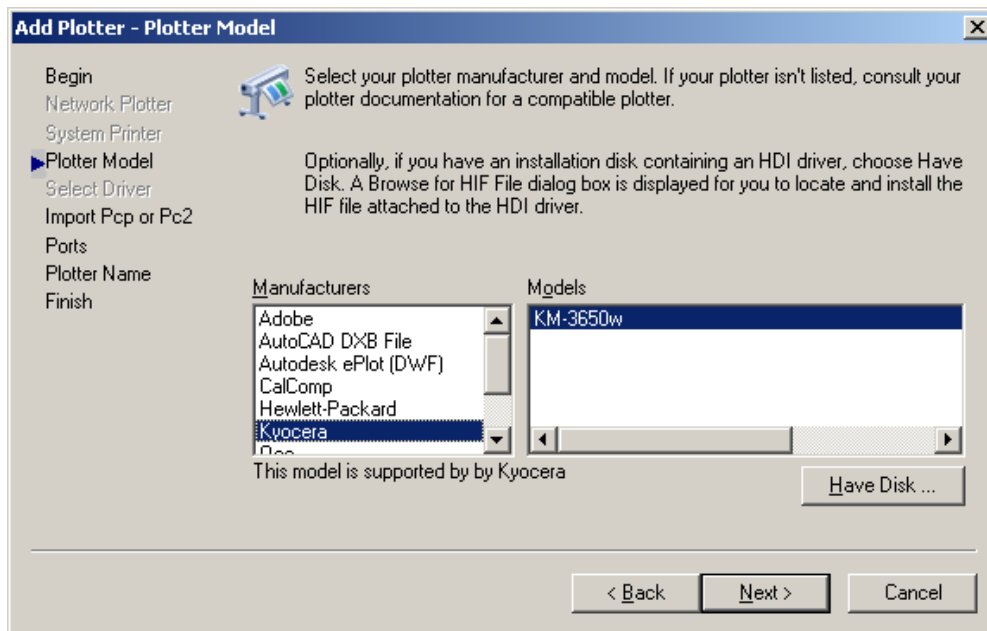
Kattintson a [Have Disk] (Saját lemez) gombra.



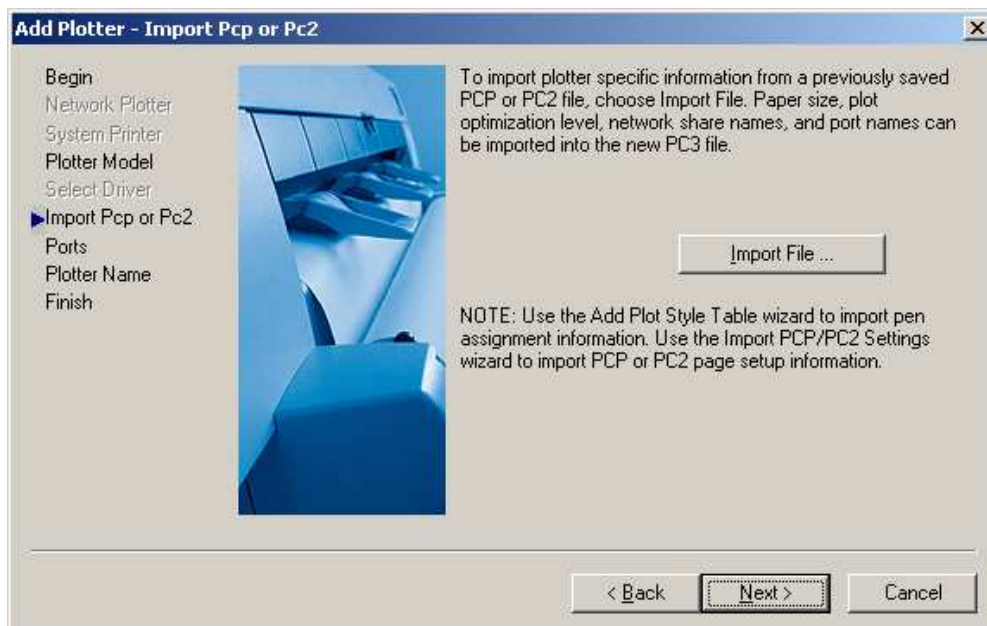
Válassza ki a [km1wide_e8.hif] fájlt, majd nyomja meg az [Open] (Megnyit) gombot.



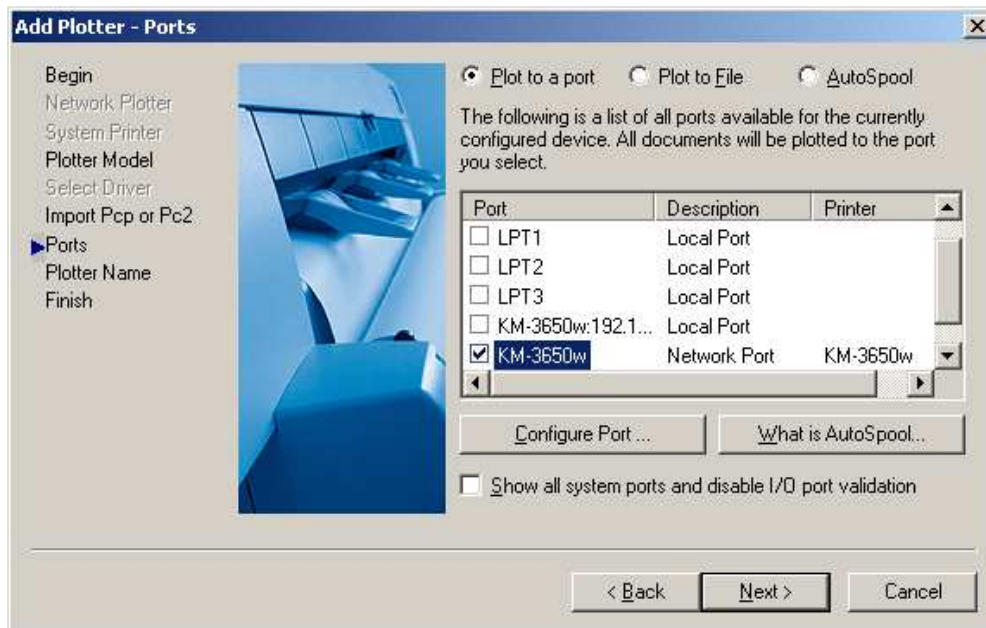
Válassza ki a készülék típusát (KM-3650w) a Kyocera gyártónál, majd kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



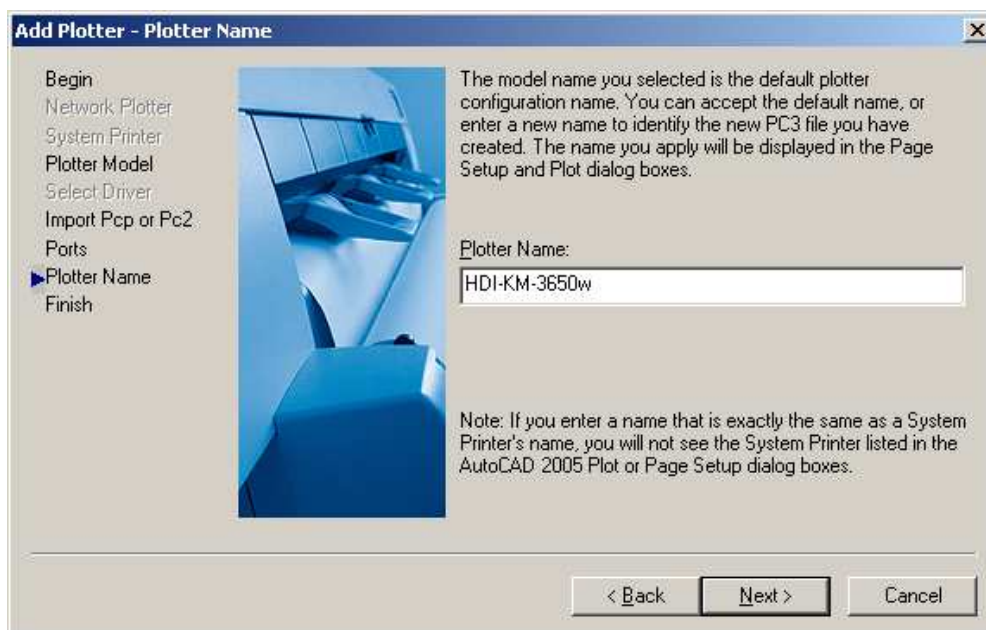
Kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



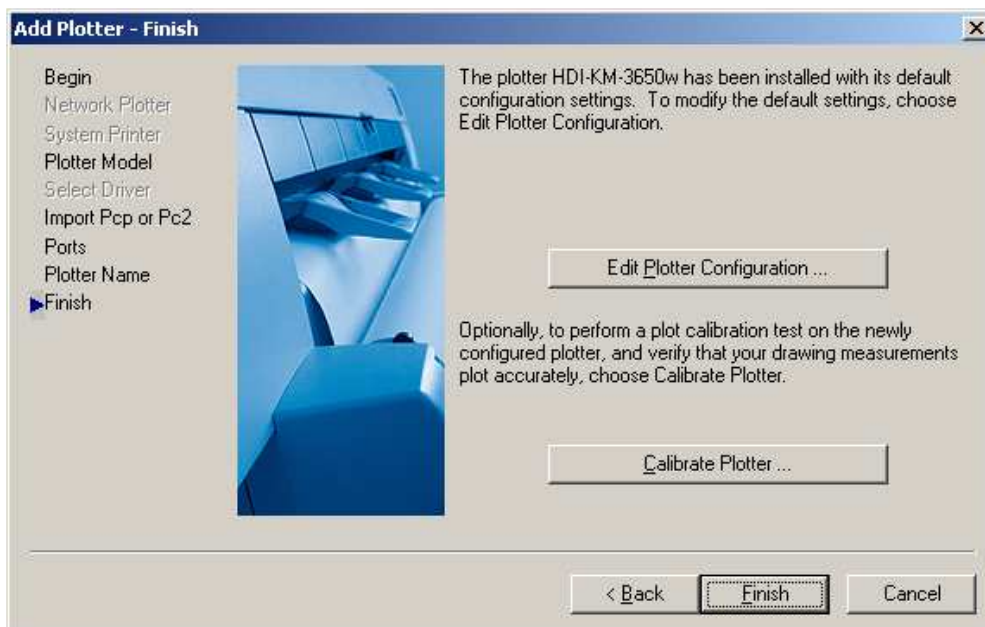
Jelölje be a “KM-3650w Network Port” lehetőséget, majd kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



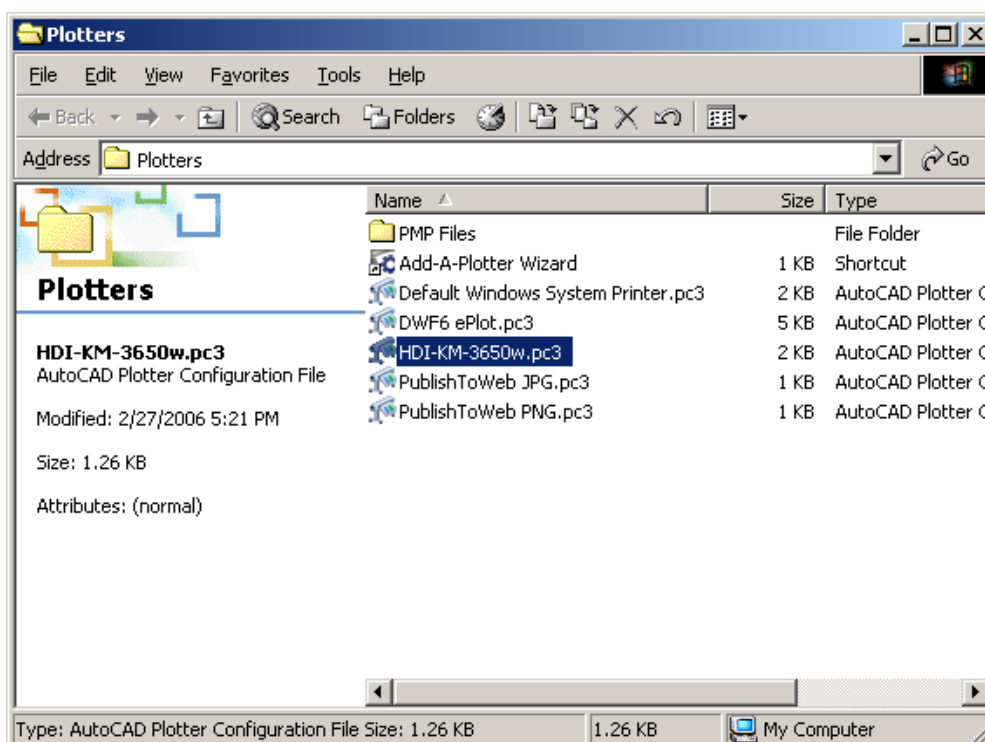
Írja be a plotter nevét, majd kattintson a [Next] (Tovább) gombra.



Kattintson a [Finish] (Kész) gombra.



A telepítés befejeződött, a telepített plotter használható.



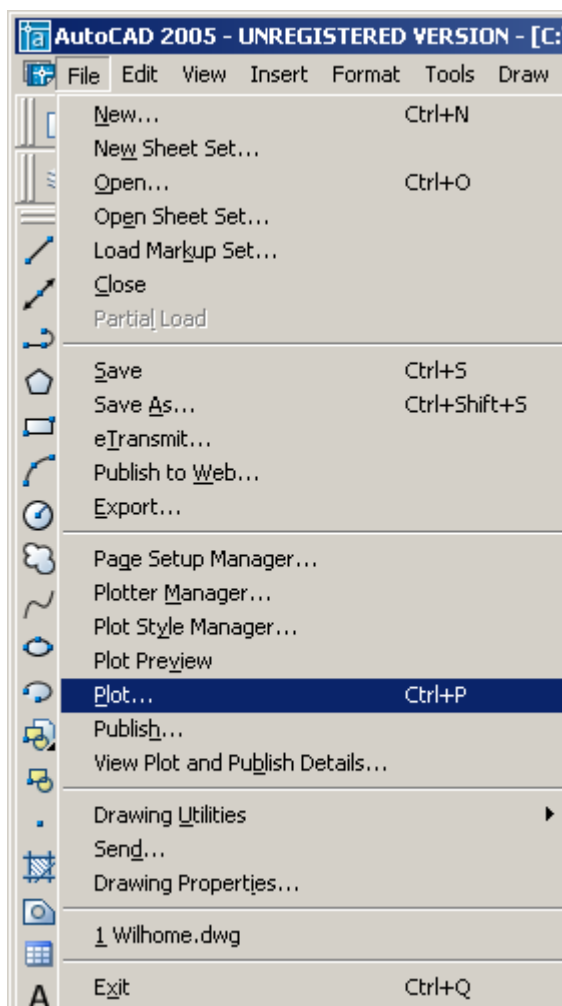
A HDI driver frissítéséhez indítsa el az Auto Desk Plotter Manager-t a Vezérlőpultban, távolítsa el az aktuális driver-t, majd telepítse az új driver-t.

9. 3 A HDI driver kezelése

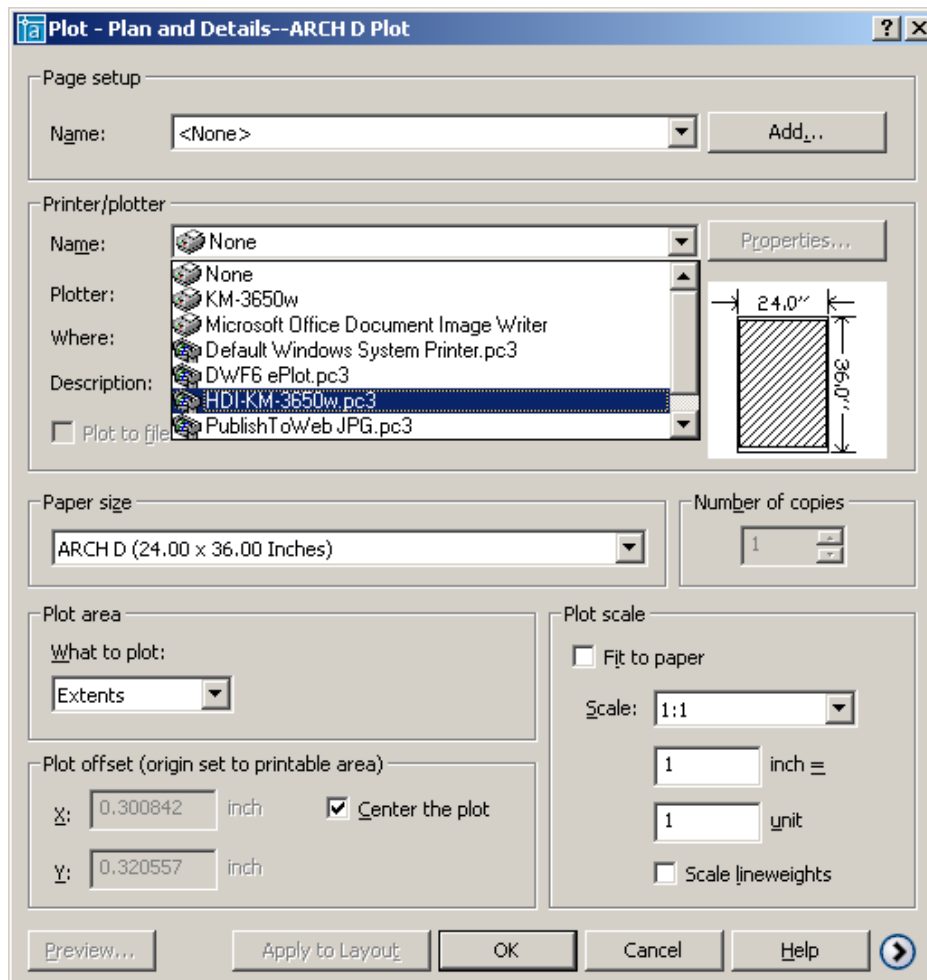
9. 3. 1 Nyomtatás

Indítsa el az AutoCAD programot és nyissa meg a CAD fájlt.

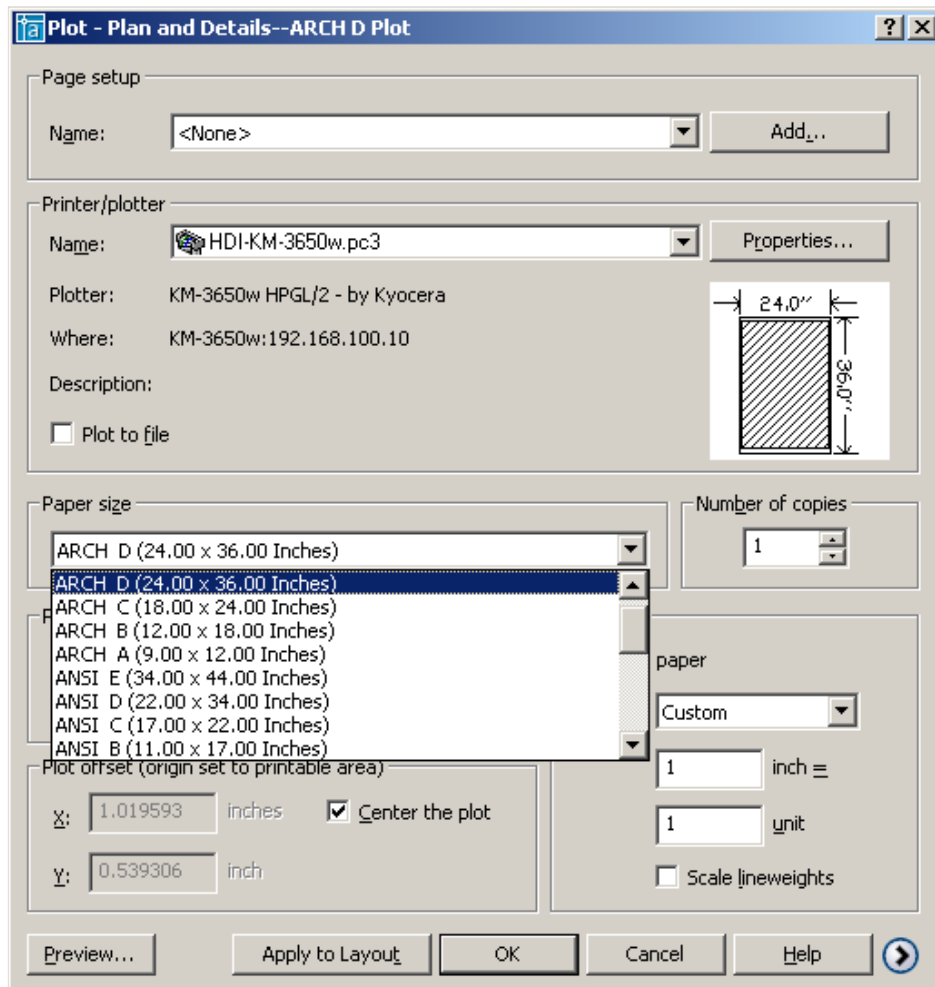
Válassza ki a [File] / [Plot] menüpontot.



Válassza ki a plottert (HDI-KM-3650w.pc3) a [Printer/Plotter] listából.



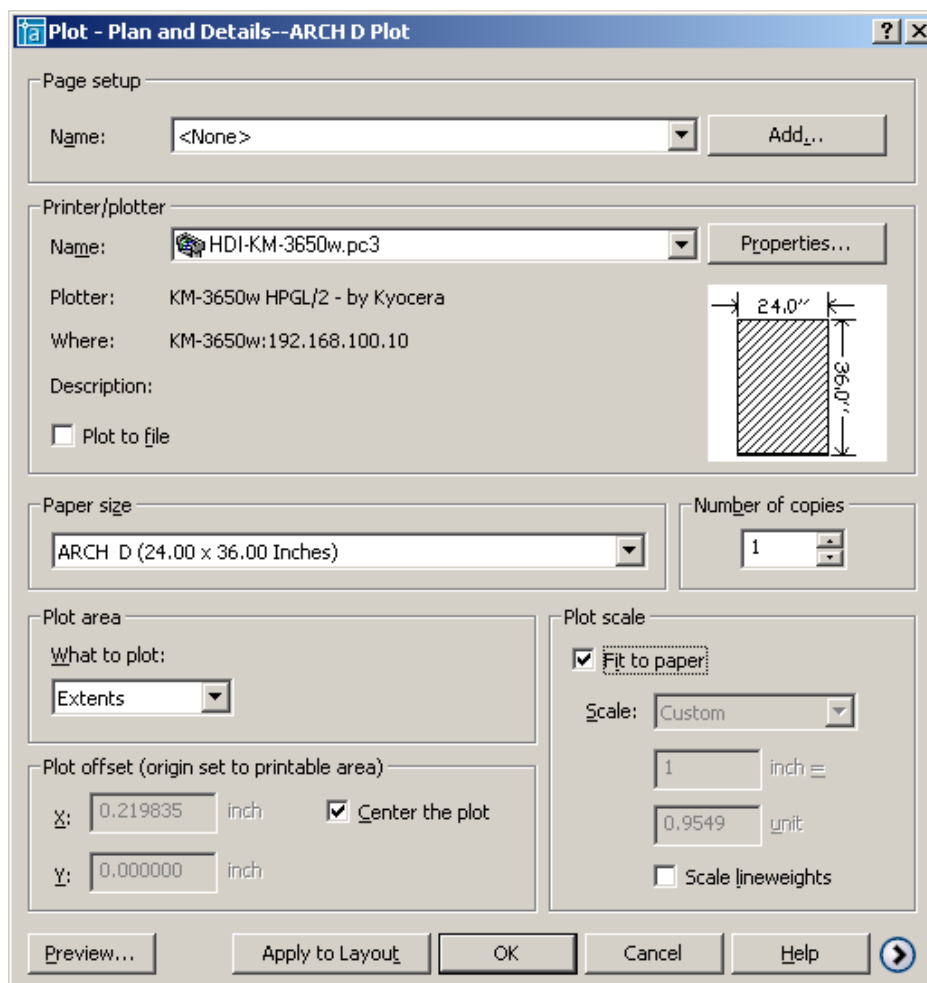
Válassza ki a megfelelő papírméretet a [Paper size] listából.



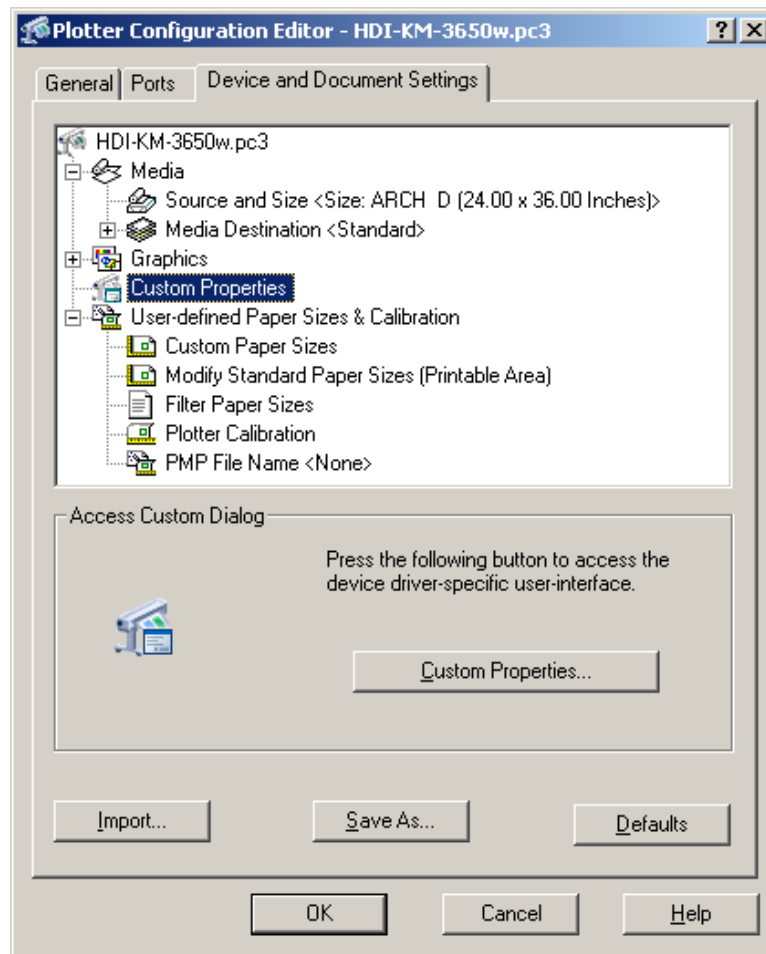
Kattintson az [OK] gombra.

9. 3. 2 Egyéni papírméret beállítása

Kattintson a [Properties] gombra a [Printer/Plotter] listánál.

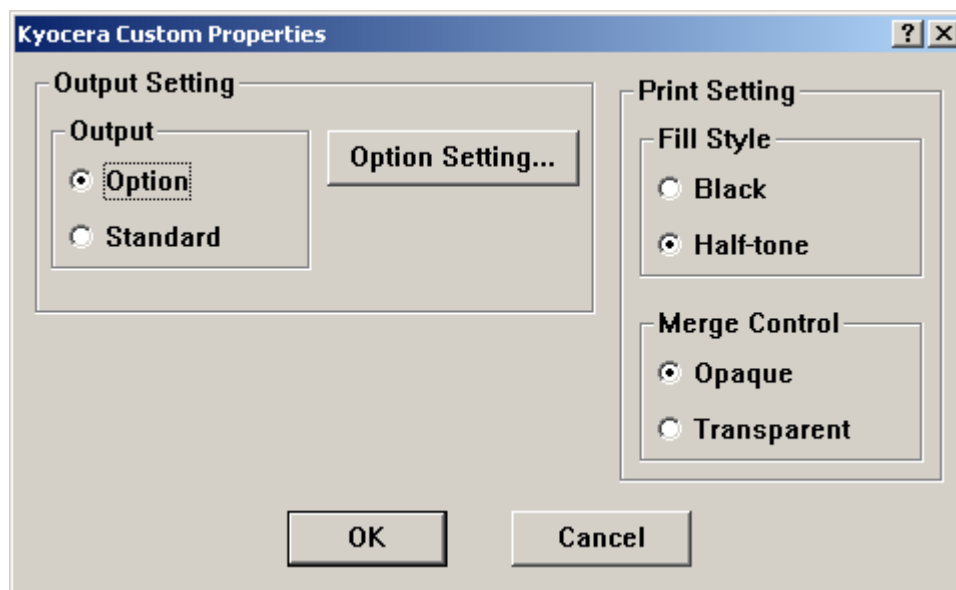


Válassza a [Custom Properties] menüpontot a [Device and Document Settings] fülön, majd kattintson a [Custom Properties] gombra az [Access to Custom Dialogue] mezőben.

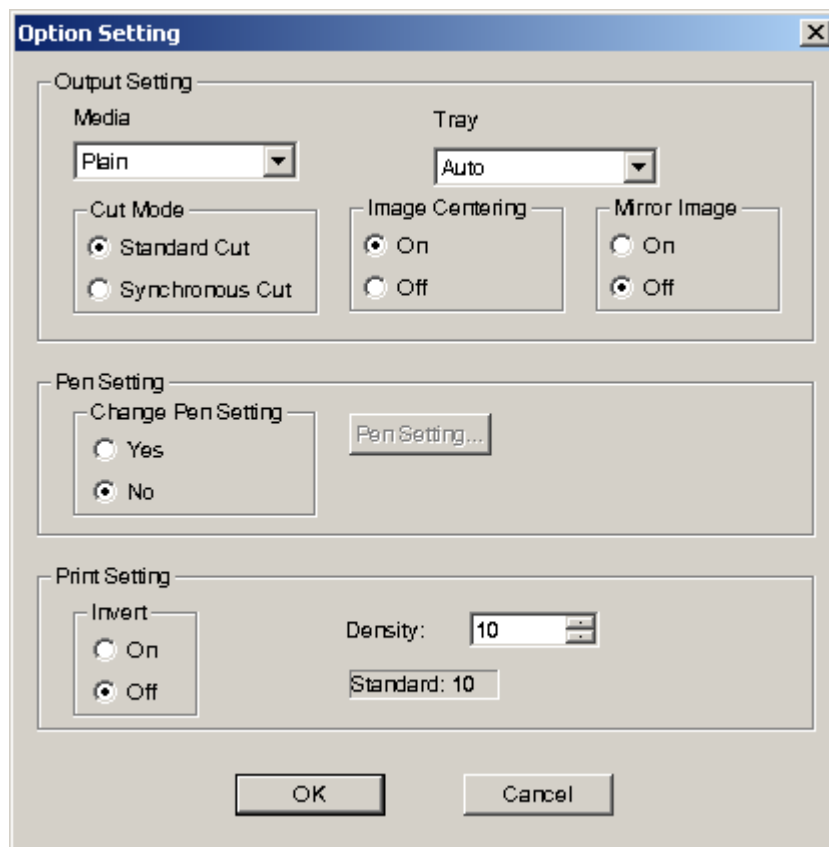


Output Setting (Kimeneti beállítások)

Ha nincs szükség további beállításokra, válassza a [Standard] beállítást az [Output] mezőben. A további beállításokhoz válassza az [Option] beállítást.



Option Setting (További beállítások)



Paper media selection (Papírtípus kiválasztása)

Plain (Normál)
Vellum (Velin)
Film

Tray selection (Tekercs választás)

Auto
Deck 1 (1-es tekercstartó)
Deck 2 (2-es tekercstartó)
Bypass (Kézi adagoló)

Paper cut mode (Vágási mód)

Standard cut (Normál vágás)
Vágás standard méretekben.
Synchronous cut (Szinkronvágás)
Vágás a kimeneti adatok szerinti hosszúságában.

Image Centering (Középre igazítás)

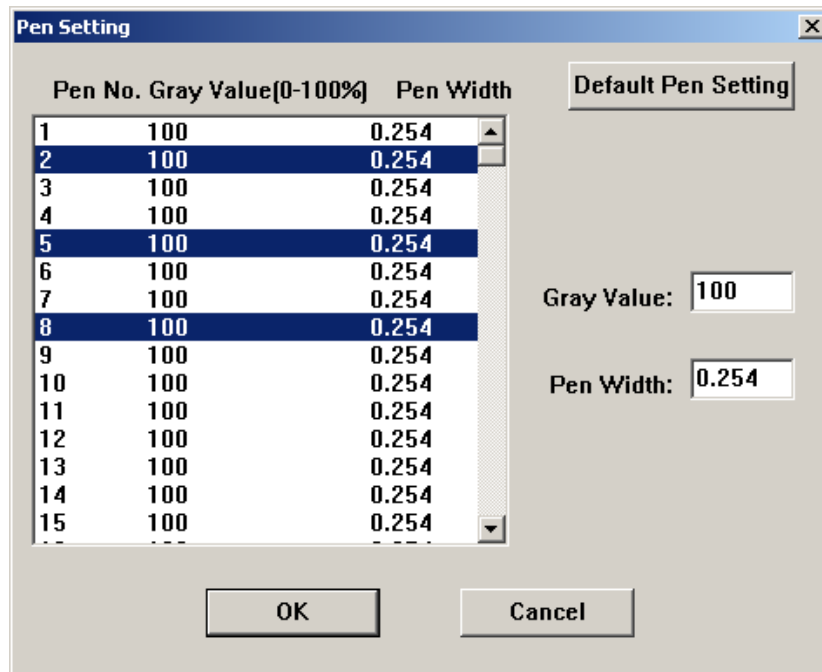
ON
OFF

Mirror Image (Tükrözés)

ON
OFF

Pen Setting (Vonalvastagság beállítás)

Beállíthatja 1-255-ig a vonalvastagságot és a hozzá tartozó szürkeárnyalat értékét.



Invert (Inverz)

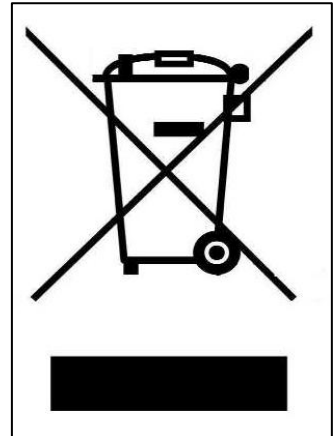
ON
OFF

Image Density (Fényerő)

1 - 13

A legjobb eredmény és minőség elérése érdekében javasoljuk, hogy csak eredeti kellékanyagokat használjon a készülékhez.

Megjegyzés



A termék veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészt / összetevőt tartalmaz. A termékből származó hulladék a környezetet nagymértékben károsítja, ha nem a vonatkozó környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kezelik!

Az áthúzott kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem dobható kommunális hulladékgyűjtőbe. Az elkülönített gyűjtés tekintetében visszavételi és begyűjtési rendszer áll rendelkezésre.

Tevékenységeivel a gyártó jelentős szerepet vállal a keletkezendő veszélyes hulladék mennyiségének csökkentésében és a keletkezett hulladék újrahasznosításában, ártalmatlanításában.

A szimbólum csak az EEA* területéhez tartozó országokban érvényes.

(*) EEA= *European Economic Area (Európai Gazdasági Terület), mely magába foglalja az EU tagállamait, Norvégiát, Izlandot és Lichtensteint.*

**QUALITY
CERTIFICATE**

This machine has passed
all quality controls and
final inspection.

KYOCERA MITA AMERICA, INC.

Headquarters:

225 Sand Road,
Fairfield, New Jersey 07004-0008
TEL : (973) 808-8444
FAX : (973) 882-6000

New York Branch:

1410 Broadway 23rd floor
New York, NY 10018
TEL : (917) 286-5400
FAX : (917) 286-5402

Northeastern Region:

225 Sand Road,
Fairfield, New Jersey 07004-0008
TEL : (973) 808-8444
FAX : (973) 882-4401

Midwestern Region:

201 Hansen Court Suite 119
Wood Dale, Illinois 60191
TEL : (630) 238-9982
FAX : (630) 238-9487

Western Region:

14101 Alton Parkway,
Irvine, California 92618-7006
TEL : (949) 457-9000
FAX : (949) 457-9119

Southeastern Region:

1500 Oakbrook Drive,
Norcross, Georgia 30093
TEL : (770) 729-9786
FAX : (770) 729-9873

Southwestern Region:

2825 West Story Road,
Irving, Texas 75038-5299
TEL : (972) 550-8987
FAX : (972) 252-9786

National Operation Center & National Training Center:

2825 West Story Road,
Irving, Texas 75038-5299
TEL : (972) 659-0055
FAX : (972) 570-5816

Latin America Division:

8240 N.W. 52nd. Terrace Dawson Building,
Suite 108 Miami, Florida 33166
TEL : (305) 421-6640
FAX : (305) 421-6666

KYOCERA MITA CANADA, LTD.

6120 Kestrel Road, Mississauga,
Ontario L5T 1S8, Canada
TEL : (905) 670-4425
FAX : (905) 670-8116

KYOCERA MITA MEXICO, S.A. DE C.V.

Av. 16 de Septiembre #407
Col. Santa Inés,
Azcapotzalco México,
D.F. 02130, México
TEL : (55) 5383-2741
FAX : (55) 5383-7804

KYOCERA MITA EUROPE B.V.

Hoeksteen 40, 2132 MS Hoofddorp,
The Netherlands
Phone: +31.(0)20.654.0000
Home page: <http://www.kyoceramita-europe.com>
Email: info@kyoceramita-europe.com

KYOCERA MITA NEDERLAND B.V.
Beechavenue 25, 1119RA SCHIPHOL-RIJK
The Netherlands
Phone: +31-(0)20-5877200

KYOCERA MITA (UK) LTD.
8 Beacontree Plaza
Gillette Way, Reading Berks RG2 0BS,
UK
Phone: +44.(0)118.931.1500

KYOCERA MITA ITALIA S.P.A.
Via Verdi 89 / 91 20063 Cernusco sul Naviglio,
(Milano), Italy
Phone: +39.02.92179.1

S.A. KYOCERA MITA BELGIUM N.V.
Hermesstraat 8A 1930 Zaventem,
Belgium
Phone: +32.(0)2.720.9270

KYOCERA MITA FRANCE S.A.
Parc Les Algorithmes, Saint Aubin
91194 GIF-SUR-YVETTE,
France
Phone: +33.(0)1.6985.2600

KYOCERA MITA ESPAÑA S.A.
Edificio Kyocera, Avda de Manacor N. 2,
Urb. Parque Rozas 28290 Las Rozas, Madrid,
Spain
Phone: +34.(0)91.631.8392

KYOCERA MITA FINLAND OY
Kirvesmiehenkatu 4 00810 Helsinki,
Finland
Phone: +358.(0)9.4780.5200

KYOCERA MITA (SCHWEIZ) AG
Industriestrasse 28, 8604 Volketswil,
Switzerland
Phone: +41.(0)1.908.4949

KYOCERA MITA DEUTSCHLAND GMBH
Mollsfeld 12-40670 Meerbusch,
Germany
Phone: +49.(0)2159.918.0

KYOCERA MITA GMBH AUSTRIA
Eduard-Kittenberger Gasse 95
A-1230 Wien,
Austria
Phone: +43.(0)1.86338.401

KYOCERA MITA SVENSKA AB
Vretenragen 2, 6tr 171 54 Solna,
Sweden
Phone: +46.(0)8.546.550.00

KYOCERA MITA NORGE
Postboks 150 Oppsal, NO 0619 Oslo
Olaf Helsetsvet 6, NO 0694 Oslo,
Norway
Phone: +47.(0)22.62.73.00

KYOCERA MITA DANMARK A/S
Slotsmarken 11, 2 DK-2970 Hørsholm,
Denmark
Phone: +45.7022.3880

KYOCERA MITA PORTUGAL LDA.
Rua do Centro Cultural, no 41 1700-106 Lisbon,
Portugal
Phone: +351.(0)21.843.6780

KYOCERA MITA SOUTH AFRICA (PTY) LTD.
527 Kyalami Boulevard,
Kyalami Business Park Midrand,
South Africa
Phone: +27.(0)11.540.2600

KYOCERA MITA AMERICA, INC.

Headquarters:
225 Sand Road,
Fairfield, New Jersey 07004-0008,
U.S.A.
Phone: (973) 808-8444

KYOCERA MITA AUSTRALIA PTY. LTD.
Level 3, 6-10 Talavera Road, North Ryde,
N.S.W. 2113 Australia
Phone: (02) 9888-9999

KYOCERA MITA NEW ZEALAND LTD.
1-3 Parkhead Place, Albany
P.O. Box 302 125 NHPC, Auckland,
New Zealand
Phone: (09) 415-4517

KYOCERA MITA (THAILAND) CORP., LTD.
9/209 Ratchada-Prachachem Road,
Bang Sue, Bangkok 10800, Thailand
Phone: (02) 586-0320

KYOCERA MITA SINGAPORE PTE LTD.
121 Genting Lane, 3rd Level,
Singapore 349572
Phone: 67418733

KYOCERA MITA HONG KONG LIMITED
11/F., Mita Centre,
552-566, Castle Peak Road,
Tsuen Wan, New Territories,
Hong Kong
Phone: 24297422

KYOCERA MITA TAIWAN Corporation.
7F-1~2, No.41, Lane 221, Gangchi Rd.
Neihu District, Taipei, Taiwan, 114. R.O.C.
Phone: (02) 87511560

KYOCERA MITA Corporation

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku
Osaka 540-8585, Japan
Phone: (06) 6764-3555
<http://www.kyoceramita.com>

